

اليابان المارّة الاقتصادي







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# اليابان المارد الاقتصادي

المجلد الثامن

إعداد

مركز المحرسة للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات  
٤ ش ٩ ب المعادي ت: ٣٣٠ ٢٠ ٣٨٠







اليابان المارد الاقتصادي (المجلد الثامن)			مجلد رقم ٨
العنوان	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
وزارة المالية اليابانية تعاقب ١١٣ مسئولا بتهمة الفساد	الأهرام	١٤١٤	٩٨-٠٤-٢٨
سماقية "مستترين" وآخرين بسبب فضيحة وزارة المال اليابانية	الحياة	١٤١٥	٩٨-٠٤-٢٨
شيراك يتوقع خروج اليابان من أزمتها الاقتصادية	الحياة	١٤١٦	٩٨-٠٤-٣٠
الأنشطة دستور اليابان	الأخبار	١٤١٧	٩٨-٠٤-٣٠
الفرز الاقتصادي	العالم اليوم	١٤١٨	٩٨-٠٤-٣٠
توقعات بنتائج محدودة لخطبة "هاشيموتو" لإسلام الاقتصاد الياباني !!	العالم اليوم	١٤١٩	٩٨-٠٥-٠٣
طوكيو تنضم سفينة أبحاث صينية بانتهاك مياها الإقليمية	الأهرام	١٤٢٠	٩٨-٠٥-٠٣
الاقتصاد الياباني .. هل يواجه مصير "تيتانيك"!	الأهرام الاقتصادي	١٤٢١	٩٨-٠٥-٠٤
اليابانيون : مستقبل البلاد مظلم .. وموقع اليابان عالميا في انهيار	الأهرام	١٤٢٣	٩٨-٠٥-٠٤
تحذيرات من انهيار وشيك في مؤسسات مالية كبرى باليابان	الأهرام	١٤٢٤	٩٨-٠٥-٠٧
الشلل .. يصيب الاقتصاد الياباني !	أخبار اليوم	١٤٢٥	٩٨-٠٥-٠٩
مشاكل الاقتصاد الياباني تهدد العالم بالكساد	أخبار اليوم	١٤٢٨	٩٨-٠٥-٠٩
طوكيو : الولايات المتحدة تساعد السياسة الاقتصادية اليابانية	الحياة	١٤٣٠	٩٨-٠٥-٠٩



المجلد رقم ٨	اليابان المارد الاقتصادى (المجلد الثامن)	العنوان	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
		وزير خارجية اليابان يزور كمبوديا لبحث الإسعاف في إعمار ما دمرته الحرب	الأهرام	١٤٣١	٩٨-٠٥-١٠
		محمد إبراهيم الدسوقي			
		تنحية تعديل الدستور الياباني - متى تحسم؟	الأهرام	١٤٣٢	٩٨-٠٥-١١
		محمد إبراهيم الدسوقي			
		تؤتم حل البرلمان الياباني بسبب اعتراض المعارضة على القوانين الحكومية	الوفد	١٤٣٤	٩٨-٠٥-١١
		أ.ش.أ			
		الاتحاد الياباني لا يزال في وضع حرج	الأهرام	١٤٣٥	٩٨-٠٥-١٣
		البنوك تنهرب بأموالها من أزمة آسيا إلى الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	العالم اليوم	١٤٣٦	٩٨-٠٥-١٨
		ناصر محمد حسين			
		ضحايا مشاكل اليابان الاقتصادية	الأهرام الاقتصادي	١٤٣٧	٩٨-٠٥-١٨
		انحياز الحكومة اليابانية بمحبة لإنسحاب الحزبين المساندين لـ "هاشيimoto"	الأهرام المسائي	١٤٣٩	٩٨-٠٦-٠١
		أ.ش.ب			
		انسحاب التحالف بين الاشتراكيين والليبراليين في اليابان	الأهرام	١٤٤٠	٩٨-٠٦-٠٢
		محمد إبراهيم الدسوقي			
		حكومة اليابان قلقة لتدهور سعر الين وتعتد اجتماعا طارئا لمواجهة زيادة البطالة	الأهرام	١٤٤١	٩٨-٠٦-٠٣
		علاج الاقتصاد الياباني - بمزيد من البطالة .. !!	المساء	١٤٤٢	٩٨-٠٦-٠٣
		محمد عزقان			
		اليابان تقترح استضافة مؤتمر دولي لتسوية نزاع كشمير	الأهرام	١٤٤٣	٩٨-٠٦-٠٣
		انخفاض مبيعات السيارات في اليابان للشهر الـ ١٤ على التوالي	الأهرام	١٤٤٤	٩٨-٠٦-٠٧
		الدولار يحتفظ بقوة أمام الين	الأهرام الاقتصادي	١٤٤٥	٩٨-٠٦-٠٨
		هل تختم اليابان ملف المساعدات الخارجية	الأهرام الاقتصادي	١٤٤٦	٩٨-٠٦-٠٨
		اليابان تقدم بليون دولار لمطتين للطاقة النووية في كوريا الشمالية	الحياة	١٤٤٩	٩٨-٠٦-٠٩



مجلد رقم ٨

اليابان المارد الاقتصادي (المجلد الثامن)

المؤلف	العنوان	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
محمّد إبراهيم الدسوقي	اليابان وأمريكا قلقتان من تأثير انهيار الين على الاقتصاد العالمي	الأهرام	١٤٥٠	٩٨-٠٦-١١
	تدهور الين الياباني يهدد بخفض قيمة اليوان الصيني والعملة الآسيوية كافة	الحياة	١٤٥١	٩٨-٠٦-١١
	اليابان تعلن دخولها مرحلة الانحسار الاقتصادي	أخبار اليوم	١٤٥٣	٩٨-٠٦-١٣
	اقتصاد اليابان يدخل مرحلة الكساد والين يتراجع إلى أدنى مستوى منذ ٨ أعوام	الحياة	١٤٥٤	٩٨-٠٦-١٣
	بدء انهيار المعجزة اليابانية	الوقت	١٤٥٦	٩٨-٠٦-١٣
	الصادرات اليابانية إلى الخليج تستفيد من تراجع سعر صرف الين	الحياة	١٤٥٧	٩٨-٠٦-١٤
	هجوم حاد على الحكومة اليابانية بسبب ركود الاقتصاد	الأهرام	١٤٥٩	٩٨-٠٦-١٤
	صعق اليابان تطالب بعمل عاجل للخروج من الركود	الحياة	١٤٦٠	٩٨-٠٦-١٤
محمّد إبراهيم الدسوقي	انخفاض جديد للين يثير القلق بالأسواق الآسيوية	الأهرام	١٤٦١	٩٨-٠٦-١٦
	قنبلة الين .. انفجار جديد في آسيا	الأهرام	١٤٦٣	٩٨-٠٦-١٦
	سجيني دولرمانى	الأهرام	١٤٦٣	٩٨-٠٦-١٦
	هل يتغير النظام الاقتصادي الياباني	الأهرام	١٤٦٣	٩٨-٠٦-١٦
ديراننتو .. يحكم من وراء الكواليس .. أو يفتقر على السلطة ؟؟		المساء	١٤٦٤	٩٨-٠٦-١٦
بلال عبد الموجود	مسئول أمريكي يبدأ مهمة عاجلة في اليابان لمحاولة إنهاء أزمة الين	الوقت	١٤٦٥	٩٨-٠٦-١٨
محمّد إبراهيم الدسوقي	اتفاق كابينتون وهاشيموتو على تثبيت سعر صرف الين	الأهرام	١٤٦٦	٩٨-٠٦-١٨
الدوكر الأمريكي يحاجم الين الياباني الضعيف ؟؟		الأهرام	١٤٦٧	٩٨-٠٦-١٨
محمّد إبراهيم الدسوقي				



زيادة في قيمة الجنيه مقابل العملة اليابانية

عماد غنيم

الأهرام

١٤٦٩

٩٨-٠٦-١٨

تدخل مجلس الاحتياطي الاتحادي يفتد

القبس

١٤٧١

٩٨-٠٦-١٨

الدول الصناعية تبحث غدا إنهاء الركود في اليابان

الأهرام

١٤٧٥

٩٨-٠٦-١٩

اليوميين الياباني بكرة أمريكا !!

المساء

١٤٧٦

٩٨-٠٦-١٩

أسواق آسيا تشهد انتعاشا نامرا بفضل تحسن وضع الين الياباني

الحياة

١٤٧٧

٩٨-٠٦-١٩

غيموم في سماء بلاد الشمس المشرقة ؟

أخبار اليوم

١٤٧٩

٩٨-٠٦-٢٠

اليابان المساهم الأول في تقديم مساعدات التنمية العام الماضي

الحياة

١٤٨١

٩٨-٠٦-٢٠

ضعف الين يفتد ببدء المرحلة الثانية من الأزمة الآسيوية

الحياة

١٤٨٢

٩٨-٠٦-٢٠

مجموعة السبع الصناعية تهتم في طوكيو اليوم دعم الاقتصادات الآسيوية

الأهرام

١٤٨٥

٩٨-٠٦-٢٠

اليابان وأيركا: الأزمة و"الاحتقار"

الحياة

١٤٨٦

٩٨-٠٦-٢١

مجموعة السبع وأسيا تحضان اليابان على إصلاح نظامها المصرفي

الحياة

١٤٨٨

٩٨-٠٦-٢١

المزيفة اليابانية ١

العالم اليوم

١٤٨٩

٩٨-٠٦-٢١

المخاوف لتتزايد: الأسهم الآسيوية تنخفض واتفاق ياباني أمريكي لوقت انخفاض الين

الأهرام الاقتصادي

١٤٩٠

٩٨-٠٦-٢٢

اليابان . وكابوس الركود

الأهرام الاقتصادي

١٤٩٣

٩٨-٠٦-٢٢

الاقتصاد الياباني ومخاطر ركود عالمي

الأهرام

١٤٩٤

٩٨-٠٦-٢٢





العنوان المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
البين يعاود الانخفاض بعد فشل جهود مجموعة السبع أ.ب	المياة	١٤٩٥	٩٨-٠٦-٢٣
إبراهيم يابانية هزيلة لمواجهة أزمة الديون المهدومة تجدد الضغوط على البين محمد إبراهيم الدسوقي	الأهرام	١٤٩٧	٩٨-٠٦-٢٣
اليابان وروسيا يبحثان بنود اتفاقية سلام بين البلدين	الأهرام	١٤٩٨	٩٨-٠٦-٢٣
اليابان تطلب إعادة محاكمة منفذ عملية مطار الد	الأهرام	١٤٩٩	٩٨-٠٦-٢٤
سريتر ألياباني	الأهرام	١٥٠٠	٩٨-٠٦-٢٤
أزمة النفط آسيوية أجبرت دول المنطقة على خفض الانتاج العسكري محمد إبراهيم الدسوقي	الأهرام	١٥٠١	٩٨-٠٦-٢٤
٤٤٧ مليار جنيه إسترليني في أيدي المعاربين تهدد البين الياباني ! سناء حنفي	المصور	١٥٠٣	٩٨-٠٦-٢٦
اليابان جودرة آسيا تفرق بالركود الاقتصادي	الحوادث	١٥٠٥	٩٨-٠٦-٢٦
خبير اقتصادي دولي يتوقع تراجع العملة اليابانية إلى ٢٧٨ ينا مقابل الدولار رائد الخمار	القبس	١٥٠٨	٩٨-٠٦-٢٦
بدء الحملة الانتخابية لانتخابات مجلس الشيوخ الياباني الوفد		١٥١٠	٩٨-٠٦-٢٦
مستشفيات الشرق الأقصى س.ر دياب انتعيمي	القبس	١٥١١	٩٨-٠٦-٢٧
أمريكا تحرم إنقاذ البين وآسيا محمد إبراهيم الدسوقي	الأهرام	١٥١٣	٩٨-٠٦-٢٨
أزمة اليابان الاقتصادية تؤثر على الكبار ويتجاهلها الشباب لوسى عوض	وطني	١٥١٥	٩٨-٠٦-٢٨
ناشيونوتو .. بلا صلاحيات مكرم البرديسي	المساء	١٥١٦	٩٨-٠٦-٢٨
ممثلو الدول السبع الكبرى يطالبون اليابان بالتعجيل في برنامج الإصلاح محمد إبراهيم الدسوقي	الأهرام	١٥١٧	٩٨-٠٦-٢٨



اليابان في ركود والرأسمالية الانغلوساكسونية تستعد للانقراض على الرأسمالية اليابانية

٩٨-٠٦-٢٩

١٥١٨

القيس

تورين أغيرز

لا حل لمشاكل اليابان - إلا بالانغلوساكسونية

٩٨-٠٦-٢٩

١٥٢٢

القيس

هاشيموتو يأمر بإعداد خطة تسوية الديون المصرية المهدومة

٩٨-٠٦-٢٩

١٥٢٤

الأهرام

محمد إبراهيم الدسوقي

قتل في واشنطن من تراجع الين الياباني وتحذير من أزمة أكبر في العملات الآسيوية

٩٨-٠٦-٣٠

١٥٢٥

الأهرام

محمد إبراهيم الدسوقي

اليابان تعترف بدخولها مرحلة الركود الاقتصادي للمرة الأولى منذ ٣٤ عاما

٩٨-٠٦-٣١

١٥٢٦

الأهرام

محمد إبراهيم الدسوقي

أزمة الين الياباني "أنغلونزا آسيوية" وأمريكا تعمل بطريقة معاكسة قوم!

٩٨-٠٧-٠١

١٥٢٧

الأهالي

راشدة رجب

كلينتون : الانتعاش الاقتصادي في آسيا يعتمد على استئناف النمو في اليابان

٩٨-٠٧-٠١

١٥٢٨

الحياة

صندوق النقد الدولي يناشد اليابان دعم اقتصادها حتى يتحقق الاستقرار الاقتصادي في شرق آسيا

٩٨-٠٧-٠١

١٥٢٩

الأهرام

كبير بنك في طوكيو يطلب المساعدات الاقتصادية لروسيا

٩٨-٠٧-٠١

١٥٣٠

الجمهورية

موس من اليابان - اليسار ينهض

٩٨-٠٧-٠١

١٥٣١

الأهالي

اليابان تعلن خطة لإصلاح القطاع المصرفي

٩٨-٠٧-٠٣

١٥٣٣

الحياة

أ.ق.ب.

دول الخليج تصدر تحملا بقيمة ٣٠ بليون دولار سنويا لليابان

٩٨-٠٧-٠٣

١٥٣٤

القيس

وقت شراء الين الياباني

٩٨-٠٧-٠٣

١٥٣٩

الوطن العربي

هاني حمود

كلينتون : النطة اليابانية لإصلاح المصرفي "إيجابية"

٩٨-٠٧-٠٤

١٥٤١

الحياة

أ.ق.ب.

انقذ مالك .. بمالك

٩٨-٠٧-٠٤

١٥٤٢

أخبار اليوم

أحمد الجار الله



المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
مجلد رقم ٨	اليابان الماردر الاقتصادي (المجلد الثامن)		
العنوان			
ندوة باليابان تناقش فرص الاستثمار في مصر	الأهرام	١٥٤٣	٩٨-٠٧-٠٥
اليابان ريادة اقتصادية ومشكلة عالمية !	الأهرام الاقتصادي	١٥٤٤	٩٨-٠٧-٠٦
نزيرة الأندى			
هاشيموتو يتراجع عن فكرة خفض ضريبة الدخل	الأهرام	١٥٤٦	٩٨-٠٧-٠٦
محمد إبراهيم الدسوقي			
الانقسام الداخلي في الحكومة اليابانية تضعف فرص هاشيموتو في الانتخابات	الأهرام	١٥٤٧	٩٨-٠٧-٠٧
أزمة اليابان - وقصة غائبة	الأخبار	١٥٤٨	٩٨-٠٧-٠٧
حليب بطرس			
مدت الزيارة	المساء	١٥٥٠	٩٨-٠٧-٠٧
اليابان : الادعاء العام يطالب بإعدام عضو في جماعة "المليحة السامية"	المليحة	١٥٥١	٩٨-٠٧-٠٧
حكومة هاشيموتو تتعهد بمراجعة شاملة للنظام الضريبي	الأهرام	١٥٥٢	٩٨-٠٧-٠٨
محمد إبراهيم الدسوقي			
هاشيموتو يؤجل إعلان خفض الدائم للضرائب حتى العام القادم	الأهرام	١٥٥٣	٩٨-٠٧-٠٩
محمد إبراهيم الدسوقي			
هاشيموتو يتعهد بخفض ضريبي في إطار إصلاحات دائمة	المليحة	١٥٥٤	٩٨-٠٧-٠٩
أ.ف.ب.			
كارثة اليابان	الأهرام	١٥٥٥	٩٨-٠٧-١٠
عادل إبراهيم			
الانحياز قادم	الوقت	١٥٥٦	٩٨-٠٧-١٠
مدت فخاقي			
٨٠٠ مليون دولار قرضا من اليابان لروسيا	الأهرام	١٥٥٧	٩٨-٠٧-١٠
مغامرة يابانية إلى الكوكب الأحمر تتكلف ١١ مليار دولار وتستغرق عامين	المصور	١٥٥٨	٩٨-٠٧-١٠
جالتى حلمي			
"هاشيموتو" باق في منصبه - لأنه أفضل الموجودين	المساء	١٥٥٩	٩٨-٠٧-١٠



المجلد رقم ٨	اليابان المارد الاقتصادي (المجلد الثامن)	العنوان	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
أ.د.ب.	انتخابات مجلس الشيوخ .. امتحان صعب يواجهه هاشيموتو غدا	القبس	١٥٦٠	٩٨-٠٧-١١	
أ.د.ب.	النتائج تعدد مصير هاشيموتو السياسي	الأهرام	١٥٦٢	٩٨-٠٧-١١	
أ.د.ب.	رئيس الوزراء الياباني يخطط لتخفيضات شريعية جديدة	الحياة	١٥٦٣	٩٨-٠٧-١٢	
أ.د.ب.	منافسة حادة بين الحزب الحاكم والحزب الاشتراكي المعارض	الوفد	١٥٦٤	٩٨-٠٧-١٢	
أ.د.ب.	الحزب الحاكم في اليابان يطرح خطة لخفض ضرائب الدخل بـ ٣٧,٤ مليار دولار	الأهرام	١٥٦٥	٩٨-٠٧-١٢	
أ.د.ب.	إقبال كبير على التصويت وسط تكهنات بفقد الحزب الحاكم الأغلبية في البرلمان	الأهرام	١٥٦٦	٩٨-٠٧-١٣	
أ.د.ب.	اليابان : تتوهم هزيمة للحزب الحاكم واستقالة هاشيموتو من رئاسة الوزراء	الحياة	١٥٦٧	٩٨-٠٧-١٣	
أ.د.ب.	إسلام القطام المصرفي الياباني بداية صحيحة ... ولكن !	الأهرام الاقتصادي	١٥٦٨	٩٨-٠٧-١٣	
أ.د.ب.	استقالة هاشيموتو تعرض البن لضغوط جديدة .. وتزيد الإقبال على الدولار	القبس	١٥٧١	٩٨-٠٧-١٤	
أ.د.ب.	سقط نتيجة أخطائه الاقتصاد	القبس	١٥٧٣	٩٨-٠٧-١٤	
أ.د.ب.	المعارضة اليابانية تطالب بحل مجلس النواب وإجراء انتخابات عامة مبكرة	الأهرام المصري	١٥٧٤	٩٨-٠٧-١٤	
أ.د.ب.	استقالة هاشيموتو بعد هزيمة ساحقة للحزب الحاكم باليابان في انتخابات مجلس الشيوخ	الأهرام	١٥٧٥	٩٨-٠٧-١٤	
أ.د.ب.	هاشيموتو قدم استقالته بعد هزيمة انتخابية قياسية لهزبه	القبس	١٥٧٩	٩٨-٠٧-١٤	
أ.د.ب.	اليابان : هاشيموتو يستقيل ويعلن مسؤوليته عن الهزيمة الساحقة لهزبه	الحياة	١٥٧٨	٩٨-٠٧-١٤	
أ.د.ب.	البن يترنم في أعقاب استقالة هاشيموتو	العالم اليوم	١٥٧٩	٩٨-٠٧-١٤	





مجلد رقم ٨

اليابان الماردي الاقتصادي (المجلد الثامن)

العنوان

المؤلف

المصدر

رقم الصفحة

التاريخ

هاشيموتو استقال .. والاقتصاد الياباني على حافة الهاوية

أبين مكرم

العالم اليوم

١٥٨٠

٩٨-٠٧-١٤

استقالة هاشيموتو بسبب الاقتصاد الياباني المريض

الأهرام

١٥٨١

٩٨-٠٧-١٧

٨٠٠ مليون دولار قرضا من اليابان لروسيا

الأهرام

١٥٥٧

٩٨-٠٧-١٠

مغامرة يابانية إلى الكوكب الأحمر تتكلف ١١ مليار دولار وتستغرق عامين

هالة حلمي

١٥٥٨

٩٨-٠٧-١٠

"هاشيموتو" باق في منصبه .. لأنه أفضل الموجودين

المساء

١٥٥٩

٩٨-٠٧-١٠

انتخابات مجلس الشيوخ .. امتحان صعب يواجه هاشيموتو غدا

القبس

١٥٦٠

٩٨-٠٧-١١

النتائج تحدد مصير هاشيموتو السياسي

محمد إبراهيم الدسوقي

الأهرام

١٥٦٢

٩٨-٠٧-١١

رئيس الوزراء الياباني يخطط لتخفيضات ضريبية جديدة

الحياة

١٥٦٣

٩٨-٠٧-١٢

مناقشة حادة بين الحزب الحاكم والحزب الاشتراكي المعارض

الوقت

١٥٦٤

٩٨-٠٧-١٢

الحزب الحاكم في اليابان يطرح خطة لخفض ضرائب الدخل بـ ٣٨,٤ مليار دولار

الأهرام

١٥٦٥

٩٨-٠٧-١٢

إقبال كبير على التصويت وسط تكهنات بفقد الحزب الحاكم الأغلبية في البرلمان

الأهرام

١٥٦٦

٩٨-٠٧-١٣

اليابان : توقع هزيمة للحزب الحاكم واستقالة هاشيموتو من رئاسة الوزراء

الحياة

١٥٦٧

٩٨-٠٧-١٣

إسلام اللطام المصري الياباني بحاية صريحة ... ولكن!

الأهرام الاقتصادي

١٥٦٨

٩٨-٠٧-١٣

استقالة هاشيموتو تعرض ألين

القبس

١٥٧١

٩٨-٠٧-١٤

رئيس الوزراء الياباني سقط نتيجة أخطائه الاقتصادية

القبس

١٥٧٣

٩٨-٠٧-١٤



المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
سجل رقم ٨	اليابان المارد الاقتصادي (المجلد الثامن)		
العنوان			
المعارضة اليابانية تطالب بحل مجلس النواب وإجراء انتخابات عامة مبكرة	الأهرام المسائي	١٥٧٤	٩٨-٠٧-١٤
استقالة هاشيموتو بعد هزيمة ساحة الحزب الحاكم باليابان في انتخابات مجلس الشيوخ	الأهرام	١٥٧٥	٩٨-٠٧-١٤
محم إبراهيم الدسوقي			
هاشيموتو قدم استقالته بعد هزيمة انتخابية قياسية لحزبه	القبس	١٥٧٩	٩٨-٠٧-١٤
أ.ف.ب			
اليابان : هاشيموتو يستقيل ويعلن مسؤوليته عن الهزيمة الساحقة لحزبه	الحياة	١٥٧٨	٩٨-٠٧-١٤
أ.ف.ب			
الجن يترنم في أعقاب استقالة هاشيموتو	العالم اليوم	١٥٧٩	٩٨-٠٧-١٤
هاشيموتو استقال .. والاقتصاد الياباني على حافة الهاوية	العالم اليوم	١٥٨٠	٩٨-٠٧-١٤
أبين مكرم			
استقالة هاشيموتو بسبب الاقتصاد الياباني المريض	الأهرام	١٥٨١	٩٨-٠٧-١٤
واشنطن تريد استمرار الحوار وسيدني	القبس	١٥٨٣	٩٨-٠٧-١٥
استمرار الأزمة السياسية في اليابان	الأهرام	١٥٨٤	٩٨-٠٧-١٥
أسواق المال تحتز .. بعد هزيمة الحزب الحاكم في اليابان	المساء	١٥٨٥	٩٨-٠٧-١٥
بلال عبد الموجود			
وزير الخارجية الياباني يرشم نفسه خلفاً لهاشيموتو في زعامة الحزب الليبرالي	الأهرام المسائي	١٥٨٧	٩٨-٠٧-١٥
زعماء العالم يناشدون اليابان الإسراع في إجراءات الإصلاح الاقتصادي	الأهرام	١٥٨٨	٩٨-٠٧-١٥
محم إبراهيم الدسوقي			
طوكيو : سبب أزمة سياسية جديدة تتجمع في الكنف	القبس	١٥٨٩	٩٨-٠٧-١٦
وزير خارجية اليابان يعلن اليوم ترشيح نفسه لخلفه هاشيموتو	الأهرام	١٥٩٠	٩٨-٠٧-١٦
محم إبراهيم الدسوقي			
صيام الخير	الأخبار	١٥٩١	٩٨-٠٧-١٦
سعيد سنبل			



العنوان المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
مجلة رقم ٨ اليابان المارد الاقتصادي (المجلد الثامن)			
وفاته فياغراوى في اليابان أ. شيب	الحياة	١٥٩٣	٩٨-٠٧-١٦
وزير خارجية اليابان يعلن ترشيح نفسه لخلافة هاشيموتو	الحياة	١٥٩٤	٩٨-٠٧-١٦
اليابان : المنافسة على خلافة هاشيموتو تؤجل انتخاب زعيم جديد للحزب الحاكم	الحياة	١٥٩٥	٩٨-٠٧-١٧
اشتغال معركة الزعامة في اليابان	الأهرام	١٥٩٦	٩٨-٠٧-١٧
اشتغال معركة الزعامة في اليابان محمد إبراهيم الدسوقي	القلم	١٥٩٧	٩٨-٠٧-١٧
سوتشي : السباق على رئاسة الحزب يزداد اشتعالاً بترشيح كاجياما	القلم	١٥٩٨	٩٨-٠٧-١٧
سوتشي : مراقبون يشكون في التزام كاجياما بالأصام	القلم	١٥٩٩	٩٨-٠٧-١٨
"جيش" من المخلصين في اليابان بعد انفجار "الفتاة" الاقتصادية !	أخبار اليوم	١٦٠١	٩٨-٠٧-١٨
وزير الخارجية الياباني يعلن ترشيح نفسه رسمياً لرئاسة الحزب الحزب الحزب الحكومة	أخبار اليوم	١٦٠٢	٩٨-٠٧-١٨
"البن" .. في خطر	المساء	١٦٠٣	٩٨-٠٧-١٩
انتهت المنافسة بين المرشحين الثلاثة لخلافة هاشيموتو	الأخبار	١٦٠٤	٩٨-٠٧-٢٠
المصراع على خلافة هاشيموتو يستحوذ على اهتمام الاسواق ويدعم الدولار	القلم	١٦٠٥	٩٨-٠٧-٢٠
انتعاش ابياباني يحتاج إلى جرعة مؤلمة	الأهرام	١٦٠٨	٩٨-٠٧-٢١
محمد إبراهيم الدسوقي	الأخبار	١٦٠٩	٩٨-٠٧-٢١
في اليابان .. قال الشعب كلمته	الأخبار	١٦١٠	٩٨-٠٧-٢٢
أبو توشي يتقدم السباق للفوز بمنصب رئيس وزراء اليابان	الأخبار	١٦١١	٩٨-٠٧-٢٣
الحزب الحاكم في اليابان فقد شعبيته بعد ٤٤ سنة في السلطة !	الأخبار	١٦١٢	٩٨-٠٧-٢٣
عبد اللطيف ودية	القلم	١٦١٣	٩٨-٠٧-٢٣





الصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ٢٨ / ٤ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## وزارة المالية

### اليابانية تعاقب

١١٢ مسنولا

### بتهمة الفساد

طوكيو - مكتب الأهرام ووكالات الأنباء: في خطوة غير مسبقة تستهدف تمسيع الصورة العامة ، أعلن ميكاى ماتسوناجا وزير المالية الياباني عن فرض عقوبات مشددة ضد ١١٢ من اليابانيين والوزارة لتلقيهم دعوات للترفيه عنهم من المستثمرين في البنوك والبنوك المستمرة مقابل تسريب معلومات الوزارة إليهم، وذلك في أعقاب تحقيق داخلي شمل ٥٥٠ من اليابانيين والوزارة، وفور الإعلان عن ذلك قدم مسئولون تعرضوا للمقاب استكاثتهم في الوقت ذاته، لاجتماع وزير المالية مع كبار مديري البنوك اليابانية والجميع بالتخلي عن الإصرار عن تقديم قروض جديدة للشركات مستفيرة ومتوسطة الحجم، مما أدى إلى إعلان العديد منها إفلاسها. تعد هذه الشركات عماد الاقتصاد الياباني لأنها تزود الشركات الكبيرة بما تحتاجه من قطع الغيار. في الوقت نفسه دعا الرئيس الفرنسي جاك شيراك إلى الحفاظ على صلة يابانية قوية بما فيه الكفاية حتى يمكن الحفاظ على الاستقرار النقدي في آسيا. وقال في كلمة ألقاها أمام اتحاد رجال الأعمال اليابانيين: إن الذين يقدمون دعمهم في النظام النقدي الآسيوي والعمل، وإنه يمل في استثمار ثيابه بهذا الدور.





المصدر: الصحافة



التاريخ: ١٩٩٨/٤/٢٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## معاقبة "مسترين" وآخرين بسبب فضيحة وزارة المال اليابانية



ميكورو ماتسونAGA يعلن القرار (أ ب)

أربعة من موظفي الوزارة للجيولوجيا دعوات مبالغ فيها على الطعام والشراب من مؤسسات مالية، ما فجر فضيحة أرغمت وزير المال السابق هيروشي ميتسوزوكا ونائبه تاكيشي كومورا على الاستقالة وبقيت اثنين من المسؤولين في الوزارة للالتحار شتقا. ويساوي الدولار نحو ١٣٢ يثا.

طوكيو - رويترز - كان ايسوكي سكاتيكيرا نائب وزير المال الياباني للشؤون الدولية والمعروف بلقب «مسترين» بين ١١٢ مسؤولا في الوزارة عوقبوا لمس الانثنين بسبب فضيحة قبول بعض المسؤولين دعوات للطعام من شركات خاصة.

وأعلن وزير المال ميكارو ماتسونAGA هذه الخطوة المفاجئة ضد سكاتيكيرا والمسؤولين الآخرين في بيان في ختام تحقيق داخلي شمل ١٠٥٠ موظفا في وزارة المال كانوا على صلة بالقطاع الخاص خلال السنوات الخمس الماضية.

وجاء في البيان ان سكاتيكيرا والذي يلقب بـ «مسترين» لما تتركه تصريحاته من تأثير كبير على اسواق الصرف العالمية، تلقى متحذيرا، وان رتبته منخفض ٢٠ في المئة لمدة شهر واحد.

وقال وزير المال ان رتبته هو شخصيا ورواتب كبار نوابه منخفض ٢٠ في المئة لمدة شهر تحملا للمسؤولية عن الفضيحة.

واضاف ان التسوشي ناهاتو المدير العام لمكتب الأوراق المالية في الوزارة وتاكاشي سوجي نائب مدير عام المكتب المصرفي قدما استقالتهما.

وتابع «إننا نأسف بشدة لما حدث من تجاوزات وسنمضي جاهدين لتحقيق الإنضباط واستعادة الصداقة». وهذه أحدث ضربة لتتلقاها وزارة المال التي ظلت تلاحقها الفضائح منذ مطلع السنة الجارية.

وكانت السلطات اتت القبض على



المصدر: الصحافة



النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٤/٣



الرئيس الفرنسي جاك شيراك يتحدث في مؤتمر صحفي في طوكيو امس. (أ ب)

## شيراك يتوقع خروج اليابان من أزمتها الاقتصادية

وقال شيراك الذي زار اليابان ٤٤ مرة أن عهد الشنغهاي انقضى وإن المستقبل يبدو مشرقاً بالنسبة لليابان بسبب الإجراءات التي اتخذتها فضلاً عن عمالتها الماهرة ومخبراتها وأحاديثاتها بالعملة الأجنبية وأصولها في الخارج والحق شركاتها وتكنولوجيايتها. وأضاف: لهذا لم أعد متشائماً. ولهذا أرى في الشاكر على نقلي في اليابان وأعتقد أن جميع الأوروبيين لديهم نفس الاعتقاد أنهم ليسوا قلقين في أوروبا.

وفي نيويورك قال وزير الخزينة روبرت روبن معلقاً على الإجراءات اليابانية أنها يضمن أن تنفذ بسرعة.

الاقتصادي في اليابان. وأضاف شيراك: اتخذت الحكومة اليابانية في الفترة الأخيرة إجراءات عدة من شأنها دعم النمو.

وأعلنت اليابان يوم الجمعة الماضي خطة خفض فسيوي مسؤولت وزيادة في الإنفاق الحكومي تبلغ قيمتها ١٦.٦٥ تريليون ين (١٢٦ بليون دولار) بهدف دعم الاستهلاك المحلي والتغلب على ركود يقول المحللون أنه قد تهدد النمو الاقتصادي العالمي.

وجاء تقويم شيراك المتفائل بعد أن خلفت وزيرة الخارجية الأميركية مادلين أولبرايت قبل يوم واحد من الانتقادات الأميركية للإجراءات الاقتصادية اليابانية.

■ طوكيو - رويترز - اختتم الرئيس الفرنسي جاك شيراك زيارته لليابان أمس بتوقيع إيجابي عن عودة الاقتصاد الياباني إلى مساره الصحيح.

وفي واحد من أكثر التصريحات إيجابية منذ أشهر من زعيم كبير عن حال الاقتصاد الياباني قال شيراك أنه لم يعد متشائماً إزاء خروج اليابان من أزمتها الاقتصادية.

وأبلغ شيراك مؤتمراً صحفياً في ختام زيارته التي استغرقت خمسة أيام «أطفئني رئيس الوزراء إيبوتارو هاشيموتو خلال اجتماعاتنا على خطته الاقتصادية وأنا أثق تماماً في قدرته على انعاش النمو





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٤/٣٠

النشر والخدمات الصحفية والعلامات

## رؤية مصرية

### الانضباط. دستور الليابان

إن التحول الكبير الذي حدث في الليابان وفي حياة المواطن اللياباني في سنوات ما بعد الحرب العالمية الثانية لم يغير من جوهر طبيعته وأساس عاداته وتقاليده. وإذا كانت الحياة في الليابان قد أصبحت «بالقرب» وبغيرت بعضاً من ملامحه ومزاجه فقد بقي الإنسان اللياباني هو هو لم يتغير. إنسان مهذب رقيق منضبط مازالت تعاليم كونفوشيوس، حكم حكماء الصين تعيش معه وإلا في أي تصرف يصدر عنه وكذلك يود أن الذي يحتفلون عنه الكثير ويعملون بتعاليمه أكثر.

لقد ظهر كونفوشيوس في الصين، ولكن فلسفته هنا بين أراء الشعب اللياباني تكاد تكون نسبوا غير مكتوب يحكم تصرفاتهم ويؤثر في نفوسهم. الصغير يحترم الكبير، والمروء يحترم الرئيس، والعلاقة بين الجميع قائمة دائماً على أساس من الاحترام والتبجيل والحب والانسجام الأسري الذي يلى قويا بين الآباء والأبناء انتمترة للتمسك بالأسرى الذي ساد أمريكا والغرب بصفة عامة لا أثر لها عندهم.

وحتى بعد التغييرات الدستورية والاجتماعية التي استحدثها الأمريكيون في الليابان في أعقاب الحرب العالمية الثانية بقي الليابانيون متمسكين بتعاليمهم وعاداتهم في داخلهم. ولم يكن ممكناً أن يحدث غير ما حدث والتبدل المسبوق لهم الذي تحكم وتسيطر وتنفذ هي يد الدولة المتصرفة. يد الولايات المتحدة الأمريكية التي ألحقت أبواب الليابان الخربة المنهارة من أجل بنائها من جديد لا حيا في سود عيون هذا الشعب ولكن لانها كانت تخشى أن هي تركته وحده مع الهزيمة والجوع أن يتحول إلى الشيوعية التي كان من السهل أن تنتقل إليه من الجارة الشيوعية الكبرى. من الصين.

والليابان من أكثر بلاد العالم أمناً، لانهم يحرصون على أن يكون هناك ملف كامل لكل زائر يأتي إلى بلادهم. صورته و عنوانه في بلده ومعلومات عنه، وهم يعلمون ذلك دون أن يجعلوه يشعر بأن هناك عيناً تراقبه. وعندما سقطت صحيفة أحد المسؤولين في سيارة التاكسي التي كانت تملكه من الشرق إلى الغرب، أدرك أنه لن يستطيع أن يكمل رحلته إلى إسرائيل، ولكن ما كان يتوجه إلى مكتب الاستعلامات بالخطر ليدلج عن ضياع حافلة تايويه وجواز سفره حتى انبسط الموظف المسؤول وقال في هزوة كانت يابسي في الليابان فلا تظن سوف تملكه محفلة في خلال دقائق منويته. ربيع الموظف سماعة الخفيفون والصل بالتركة التي يقع إليها سائق التاكسي، ثم انبسط مرة أخرى وهو يقول لصاحب المحفلة الملقب بـ «سوف تملكه محفلة» في خلال ساعة واحدة. ووصات للحفلة وجواز السفر في سطر نازكا الذي يبعد بجوي ٦٠ كيلومتر عن قلب العاصمة طوكيو واستقلت الرجل رحلته.

والعقل الرئيسى على مسألة الفساد في الليابان هو السمكة وهو كل الأحياء والأعشاب البحرية. وهذا هو أحد أسباب ارتفاع متوسط عمر الإنسان الياباني، وهم يتكونون من أعلم كنهه بعد خمسين عاماً أو أكثر أو أقل سوف يأكل من البحر، على أعمالها زود غذائهم لا تنضب هناك السمكة بطبيعة الحال ولكنهم لم يعرفوها إلا بعد الحرب الأمريكى الذي تمثل في حاكم اليابان المظلي الجنرال ماك آرثر الذي مازال بيته قائماً في قلب العاصمة وكانوا يسمونه الكيان الأبيض الذي رحل في الخمسينيات ورحيله تخلص لليابانيون من آخر أثر للاستعمار الأمريكى.

وعندما أطلق أصحاب المصانع الأمريكية لإنتاج السيارات مسيحهم منذ يضع سنوات محزون من الخسر الذي يتهدد مسانهم التي اوشك بعضها على الإفلاس تنحجبة لاستمرار تدفق السيارات اليابانية على الأسواق الأمريكية. كتب المعلق الساخر آرت بوخوالد في صحيفة هيرالد تريبيون بالون: إننا نصرخ كل سبيل أننا لم نعد قادرة على منافسة السيارات اليابانية في الولايات المتحدة. وفي رأي أن العلاج الوحيد الذي يعتمده ان يتخذ هي أن تكون نائب رئيس أمريكا يابانياً، فهو الوحيد الذي يستطيع أن يتخذ في المصانع ويعلم النظام والانسباط وكيف يجب أن تضع القدماء فوق الكلاب وتلك الأديرة والمستشفيات خلال ساعات العمل.

ولم يزل الأمر راجعاً للفتنة على أساس أنه يعني طبيعة الحال على أساس أن يكون نائب الرئيس أمريكياً ولكن من أصل ياباني، فكل الأمريكيين يتحولون إلى أصول غريبة عن هذا العالم الجديد. ولكن بوخوالد عاد يقول داخلهم أيها السادة لما أعني أن يكون نائب الرئيس الأمريكى يابانياً يابانياً. أعي لنا في حلجة إلى رجل فاهم من اليابان.

منير نصيف





المصدر: العلم الروم

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٤/٢



هبة الرشيد

فاروق حديد

## الغزل الاقتصادي

تحاول أمريكا وأوروبا الضغط على اليابانيين لتدخلوا في خطة اقتصادية لاصلاح ما السبوت كارتة التمور الاسيوية. ورغم أن التمور تهاوت أمام الضغوطات المتتالية التي وجهها لها الغرب .. ورغم أنها عادت للبراء سنووات طويلة وخسرت بسبب هذه الكارثة ارمستها واستيطايتها النندية .. إلا أن الغرب يرى أن على اليابان أن تضع خطة لاصلاح اقتصادي حتى لا يلقى عليها الدور أي بمعنى آخر حتى لا ينطبق عليها المثل الخائل من طعم الحكمة .. لأن رؤوس التمور الطائفة سارت حتى الآن تثير تساؤلات كثيرة.

وفي الأيام الأخيرة بدأت اليابان وضع برنامجها الاقتصادي وخمسميت لذلك امسوا لحظة .. ولكن أمريكا والغرب يعتقدون أن هذا البرنامج لا يكفي .. ومن هنا بدأ الين رحلة هبوط جديدة.

ولكن ماذا تريد أمريكا من اليابان .. إن المصادرات اليابانية خاصة من الالكترونيات والسيارات تزعم أمريكا .. بل إنها تخاف السلع الأمريكية داخل أمريكا نفسها .. وفي نطاق برامج انتاج وتصنيع الكمبيوتر فإن المنافسة بين اليابان وأمريكا على اشد ما كان ولهذا تخشى أمريكا من التفوق الياباني.

والاقتصاد الياباني الفضل كثيرا من الاقتصاد الأمريكي من حيث معدل المصادرات .. والواردات .. والتخضع .. والاحتياطي النقدي .. والديون.

إن أمريكا اكبر دولة مبنية في العالم .. ويحارب هذا لأن الالتزامات التي يلزمها موقع أمريكا على خريطة العالم سياسيا تجعل من هذه الالتزامات اعباء دائمة يصعب التراجع عنها .. ولهذا فإن أمريكا تحاول الضغط على اليابان بصور مختلفة ولكن لا يوجد من يقول إن الاقتصاد الياباني يعاني ظروفا صعبة .. إنه بكل المقاييس اقتصاد متقدم جدا من حيث الانتاج وقادر جدا على المنافسة من حيث التصنيع ومتوازن جدا من حيث معدلات التضخم والزيادة في الاسعار ولكن أمريكا تخاف من المنافسة اليابانية.

وفي الوقت الذي تسيطر فيه أمريكا على اليابان لمسي تدها أهمية اليابان للاقتصاد الصالحين وأن سقوط اليابان وهو احتمال بعيد يحمل معه الدول الغربية كلها بما فيها أمريكا كما أن المارد الصيني الذي ينتظر ضحايا آسيا من التمور والاسود والغزلان يربط للوقف من بعيد وهو قادر على التهام شرق آسيا كله وأن يمتد من ذلك إلا اليابان .. من أجل هذا فلان ما يحدث بين أمريكا واليابان لا يتجاوز حدود الغزل الاقتصادي.







المصدر: العالم اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٤/٤

١٠ اعداد - القسم الخارجي:

توقعات بنتائج

معدودة لخطه

«هاشيimoto»

إصلاح الاقتصاد

الياباني!!

يرى الخبراء أنه لا ينبغي التخلي عن النسخة الجديدة التي يتجه اليه الاقتصاد الياباني في الاتجاه المعاكس بعد إعلان رئيس الوزراء روتارو هاشيموتو عن خطة الإصلاح والصناعات الجديدة للاقتصاد الرائد .. ويحتوي من أن تلك الخطة ستكون ذات نتائج محدودة لقد سبق وأن وعد رئيس الحكومة اليابانية بصورة علانية بخفض عجز الموازنة ووقف مسالة العجز عن تمويل السندات بحلول مارس 2004. لكن هاشيموتو في تصريحاته الأخيرة لجمعية من الصحفيين أقر بأنه كان مضطراً وأن محاولات لإيجاد توازن مالي من خلال خفض الانفاق الحكومي وزيادة الضرائب قد انتهت إلى نتيجة سلبية بل وكارثة على الاقتصاد الياباني الذي يعاني من أسوأ حالة ركود له منذ عقد السبعينات.

وبدا من ذلك يخطط هاشيموتو في الوقت الراهن لصنع ما يقابل عن 12 ألف مليار ين «92 مليار دولار» من خفض الضرائب وخفض أوجه أخرى للاتفاق في الاقتصاد الياباني. كما أجبر هاشيموتو أيضاً على تحديد موعد لصدور «سندات العجز المملو» حتى مارس 2006. وعلى الرغم من أن هناك تدرا كبيرا من الانتقال لطريقة إدارة هاشيموتو للاقتصاد من جانب رجال الأعمال والمسياسيين فإن موقفه على خطة الحكومة يبدو في مأزق من التقلبات على الأقل حتى الانتخابات التشريعية في يوليو القادم. وهناك صيب واحد يمكن في أنه لا يوجد بديل آخر أكثر واقعية من هاشيموتو يمكنه أن يجازف بنفسه لتعمل أسماء منصب رئيس الحكومة في الوقت الحالي. ورغم التحركات الأخيرة فإن هناك مؤشرات تشير على أن جهود هاشيموتو يمكن أن تسفر عن وضع أخطر عمل لتحقيق نمو اقتصادي متواصل في البلاد.

#### هزة وشكوك

وفي الحقيقة فإن برنامج الإصلاح الاقتصادي الكبير من المتوقع وهو ما أدى إلى حدوث هزة في الأسواق كره فعل عليها حيث ارتفعت أسعار الأسهم والين وتراجعت أسعار السندات. وهناك شكوك قلبية حول إمكانية أن تؤدي خطة هاشيموتو الأخيرة إلى إحداث تأثير ويعتمد

أغلب المحللين أن البرنامج الإصلاحى يجب أن يدخل دون إتشاد الاقتصاد منحنى حلزوني إلى أسفل وأن يؤمن وضع الاقتصاد بالمرور التي تحول دون هبوطه إلى أوضاع غير مطلوب أن يهوى إليها. إلا أن ذلك لا بد كافي في الواقع الأمر لتحقيق معدل نمو ثابت. ويحاول الاقتصادى جيمس مورجان في بنك HSBC في طوكيو أنه يتوقع حتى في ظل البرنامج الإصلاحى للطن عنه مؤخرا فإن النمو سيظل عند الرقم صفري في العام المالي الحالي. إن المشكلة ليست في الحجم الكبير لخطة الإصلاح الجديدة ولكن في محتوياتها الجوهرية حيث يتعين اتفاق 7700 ألف مليار ين على برامج الخدمات العامة أكثر مما كان متوقفا في السابق. ومثل هذه الاستثمارات لها تأثير غوري على الاقتصاد لأن حوالي 10٪ من القوى العاملة الرئيسية والنشطة توجد في مجال التشييد. إلا أن الاقتصاديين يقولون إن للتأثير للمعدن الأوجه سيكون متفلسفا. في نفس الوقت فإن البيئة التي ستعدهم على الحزب الليبرالى الديموقراطى الذى ينتمى اليه هاشيموتو من الاتفاق على مجالات العمل العام أنها سوف تستهدف دوائر انتخابية هامشية ومعنى آخر فإن الخطة مناسبة من الوجهة السياسية إلا أنها غير ملائمة من الناحية الاقتصادية.

#### الخفض الضريبي

ومن الخوف الرئيسي الثاني فإن الأمر يتطرق بتخص عمليات خفض الضرائب الدائم للضرائب حتى الآن فإن خفض ضرائب الدخل البالغ التي مليار ين للطن في العام الحالي وهناك ألفا مليار آخران للعام القادم لتتحقق المطلوب منها.

لكن ثمة المستهك في أدنى درجاتها حيث سيخضع غالبية الناس من اتفاق لمولاهم. ويطلب المنتقدون لطريقة عمل حكومة هاشيموتو بأن تكون عملية خفض الضرائب بلغة غير أن أفضل مؤشر حول هذه المسألة يترجحه هيكاكو ماتسوناجا وزير المالية الذى قال منذ أيام أن لجنة الضرائب في الحزب الليبرالى الديموقراطى سوف تستمر في تأمل أبعاد القضية.





المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ٩ / ٥ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

مع زيارة وزير الدفاع الياباني لبكين:

## طوكيو تتهمة سفينة أبحاث صينية بانتهاك مياهها الإقليمية

القوميين اليابانيين للتشديد في عام ١٩٩٦ بأشارة منارة فوق الجزر التي توتر العلاقات بين البلدين. وتزامن اتهام الياباني لسفينة الأبحاث الصينية بانتهاك مياهها الإقليمية مع زيارة لتي بداما أسس السفين فوميو كويما مدير وكالة الدفاع الذاتي اليابانية (وزير الدفاع) والتي تستمر ٥ أيام يبحث خلالها مع كبار المسؤولين الصينيين سبل تعزيز العلاقات الثنائية وخاصة في المجال العسكري.

ومن المقرر أن يجتمع وزير الدفاع الياباني غدا مع نظيره الصيني «تشو هاوتيان» كما سيطلق خلال وجوده في بكين مع رئيس الوزراء الصيني «تشو رونج جي» وفوزر خارجيته نتائج جياشوان.

الجدير بالذكر أنه بالإضافة إلى استقرار نزاع البلدين حول مستكوكو فسان الصين تنظر إلى الشبان العسكري الياباني - الأمريكي بعين الشك خاصة بعد إبرام واشنطن و«توكيو» اتفاقية للتعاون العسكري لم يتم فيها تحديد المناطق الجغرافية التي تشملها ويفرض الصينيون من أن تكون تايوان التي تعتبرها القواعد صينية ضمن نطاق الاتفاقية.

وكان وزير الدفاع الصيني تشو هاوتيان قد زار طوكيو في فبراير للتمسك ليكون بذلك أول وزير دفاع صيني يزور اليابان منذ عام ١٩٨٤، وذلك في إطار الجهود المبذولة لتحسين العلاقات بين البلدين خاصة مع مرور ٢٠ عاما لتوقيع معاهدة الصداقة بينهما.

الياباني أن السفينة الصينية تمتدد الطلقات لتحذيرية التي أطلقتها قواته وفصلت لليام الإقليمية حول الجزر والتي يسميها الصينيون جزر «دياويوس» وأساسا بأسماء حول للمصادر البحرية في المنطقة. ومن للمعتقد أن الجزر التي اجبرت فيها السفينة الصينية بعض الأبحاث التي تتركز لاحتياج طوكيو غنية بالبتروول والفاز الطبيعي.

ولقد سبق أن أدى قيام عدد من

طوكيو - محمد إبراهيم السويقي ووكالات الأنباء بالرغم من الجهود المبذولة لتحسين العلاقات بين الصين واليابان و«موسول» وزير الدفاع الياباني إلى بكن أسس أعلنت قوات خفر السواحل اليابانية أن سفينة أبحاث صينية تدخلت للمياه الإقليمية اليابانية بجزر مستكوكو الواقعة في بحر الصين الشرقي والمتنازع على سيادتها بين البلدين. وتذكر المتحدث باسم خفر السواحل





المصدر: الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٥/٤

رسالة طوكيو

محمد إبراهيم الدسوقي

يومئذى شيمبون، صحيفة لها وزنها وقلها

في اليابان، طبعها الصباحية توزع حوالى عشرة ملايين، والمسائية أكثر من أربعة ملايين نسخة، وظلت حتى فترة وجيزة تؤيد رئيس الوزراء ريتارو هاشيموتو وسياساته الإصلاحية إلا أن الأوضاع الراهنة للاقتصاد الياباني دفعتها للانتقال من جبهة المؤيدين إلى جبهة المنتقدين له.

الحكومة اليابانية من أفعال إجراءاتها الاقتصادية الأخيرة حين التنفيذ وبالأذات فيما يتعلق بخفض ضريبة الدخل بمقدار ١ تريليون ياتين - حوالى ٣٦ مليار دولار - إلا أنها ستكون بحاجة إلى إصدار المزيد من المساعدات الحكومية لتوفير الأموال اللازمة لذلك.

والافتقار الثاني الجديد بالتصرف منه يتركز على ضرورة تعديل نظام الضرائب في اليابان بحيث تكون أكثر شفافية وعادلة في ذات الوقت، فالنظام الحالي يحتم على اليابانيين دفع جزء كبير من دخلهم كضرائب، أما ضريبة الشركات فتمثل حوالى ٢٤٦٪ من أرباحها، وضرائب وإلزامات ضريبة العديد من الجهات الداخلية والخارجية بضرورة تعديله بحيث تتناسب مع المعدلات الدولية.

وأشارت «يومئذى شيمبون» في معرض حديثها عن الأوضاع الاقتصادية إلى الانتقادات اللاذعة الموجهة إلى طوكيو للتمهيد بعدم فعل المطلوب لإعادة اقتصادها مسار النمو فضلاً عن الضغوط الكثيفة عليها لاتخاذ إجراءات

بهذا الاتجاه اعتماداً على أن تجايز الاقتصاد الياباني لأزمته سيكون للقدرة الطبيعية لتجاوز الدفق الأسود لأزمته المالية والاقتصادية. وثقت الصحيفة عن صحيفة «نيويورك تايمز» الأمريكية قولها أن عزز الحكومة اليابانية في مواجهة الأزمة الاقتصادية بعد أحد أسباب الأزمة الاقتصادية الآسيوية.

وقد حثت نفس سؤال يومئذى عما إذا كان الاقتصاد الياباني يهدد بالفعل مصير تيتانيك إلى كوسمكي تاكاهيرا مستشار معهد الدراسات الاقتصادية الدولية بطوكيو لمرمرة إجابته عن.

فشل تاكاهيرا أن يقدم حديثه لـ «الأهرام الاقتصادي» بالإشارة إلى نقلة

## الاقتصاد الياباني

## هل يواقع مصير «تيتانيك»؟

وتتكون من ٧ استعراضات تدرس لضرورة تطبيقاً لأمانة الثقة المقودة في الاقتصاد الياباني وأرشاده للطريق الصحيح إلى الانتماء. وأهم هذه الاستعراضات ضرورة تغيير أولوية الأوضاع المالية البلاد إلى تحفيز الاقتصاد وهذا ماقله هاشيموتو مؤخراً بأعلانه تفاصيل أكبر خطة لناماش الاقتصاد تنهضها اليابان تبلغ قيمتها ١٦ تريليون ين - ١٧٨ مليار دولار - حيث قرر تعديل قانون الإصلاح المالى الذي كان يفرض على الحكومة الالتزام بسياسة تقليص مصارعة لخفض عجز الموازنة إلى ٢٪ من الناتج الملى الأجمال بحلول عام ٢٠٠٢ وفى سبيل تحفيز الاقتصاد قرر هاشيموتو تأجيل الموعد لمدة عامين ليكون ٢٠٠٥. والتعديل سيكون

ومع عدم بروز مؤشرات إيجابية تؤكد تجاوز ثاني أكبر قوة اقتصادية في العالم لمشاكلها الضمنية على المستويين الاقتصادى والمالى في الاستقرار حالة من «الصدمة النفسية» فى أوساط اليابانيين الذين باتوا لايتصورون بعين التفاؤل مستقبل اقتصاد البلاد بدأت الصعوبة فى التشديد على ضرورة وأهمية اتخاذ إجراءات جريئة من شأنها لأخراج الاقتصاد من كبوته الحالية إلى أن خرجت منذ أيام يتسائل مريض فى صدى صحفيتها الأولى هو: هل يواجه الاقتصاد الياباني مصير السفينة «تيتانيك»؟

وبطبيعة الحال فإن السؤال السابق لايمكن وصفه بالفريد لأن الصدمات والمبررات لطرحه كثيرة، لكل أزمته توقع عدم تمكن اليابان خلال العام الجارى من تحقيق أي معدل للنمو بسبب ظروفها الاقتصادية ولكن لطريف فى الأمر أن الصحيفة لم تكن بمجرد طرح للتساؤل ومبرراتها لطرحه وإنما أخذت خطوة إلى الأمام وعرضت ريشة علاج أعداء مركز الدراسات للتغلب لها





المصدر: الأهرام الاقتصادي

التاريخ: ١٩٩٨/٥/٤

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

هامة هي أن اليابان تعد الدولة الوحيدة من بين الدول الصناعية السبع الكبرى التي لم تمان من «التمرد السلمي» طوال الـ ١٦ عاماً الماضية، ففي الوقت الذي كانت فيه الدول الصناعية تحقق معدلات نمو سلبية كانت اليابان تحقق معدلات إيجابية بلغت في ١٩٩٠ مثلاً ١,٥٪ إلا أن الأمور اتجهت لتختلف مختلف مع

تزامن الأوضاع الاقتصادية والتي أصابت المواطنين بصدمة نسبية، حيث أصبحت الفلظة لعامل عدم الثقة والأحاسيس بعدم التفاؤل لزاء المستقبل

وأضاف أن السبب الرئيسي وراء الصدمة النفسية يرجع إلى المشاكل التي تمرض لها القطاع المالي في نوفمبر الماضي وأدت لانهيار بعض المؤسسات المالية الكبرى مما دفع نسبة كبيرة من اليابانيين إلى التسرع بسحب أموالهم من البنوك خشية حدوث مزيد من الانهيارات، ومشاكل القطاع المالي جاءت بعد إنذراع الأزمة المالية في الدول الآسيوية في يناير الماضي.

في مواجهة هذه الحالة لجأت حكومة هاشيموتو إلى اتخاذ إجراءات لاتعاضد النظام المصرفي عن طريق ضخ مبلغ ٢٠ تريليون ين من الأموال العامة فيه وهذا المبلغ ليس بالقليل لأنه يمثل ٢١٪ من الناتج المحلي الإجمالي - ٥٠٠ تريليون ين - ونتيجة

للأثر الناتجة عن أزمة القطاع المالي بدأ الاقتصاد الحقيقي يخذل طريقه نحو الانحدار بعدما انخفضت قيم الاستثمارات وبالتالي برزت الحاجة إلى تصعيد الاقتصاد ومن هنا جاء قرار الحكومة بإعلان خطة لهذا الغرض تبلغ قيمتها ١٦ تريليون ين.

وأوضح توكويوا أن إزالة آثار الصدمة النفسية سوف تستغرق بعض الوقت وأنه حتى بعد خفض ضريبة الدخل بمقدار ٤ تريليونات ين فإن اليابانيين لن ينجحوا لزيادة حجم إنفاقهم نظراً لعدم وجود الثقة بالنسبة لمستقبل الاقتصاد حتى الآن مضيقاً إلى الظروف الرهابة تجعل من غير المناسب إجراء مزيد من التفضي في الميزانية لأنه ينعين على الحكومة الاتفاق أكثر أولاً وبعدها يمكن خفضها وبعد الاختصاص من الحالة التنحسية للسيطرة على المواطنين حالياً فإن الآثار الإيجابية لهذا الخفض ستظهر كما أن

هناك حاجة لدعم النظام المصرفي وأضاف أنه لا يعتقد بأن الاقتصاد يواجه مصير تيتانيك أو بمعنى آخر أنه لا يعتقد بانهيار الاقتصاد الياباني الذي يحتاج فقط لبعض الوقت لتجاوز مشاكله وتراجع في ذات الوقت أن تتحسن الأوضاع في منتصف العام الجاري بفضل الإجراءات الأخيرة لتصعيد الاقتصاد التي أعلنتها الحكومة - خطة الـ ١٦ تريليون ين - وعقب عودة ثقة المواطنين في النظام الاقتصادي.

وشدد توكويوا على أن اليابانيين يفتشون الانخيار وأن ذلك يعد من العناصر الهامة لدعم الاقتصاد علاوة على أن اليابان لاتزال أكبر دولة مصدرة لراس المال في العالم. ■







المصدر : الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨ / ٥ / ٤

## اليابانيون : مستقبل البلاد مقلّم .. وموقع اليابان عالميا في انهيار كبرى الصحف اليابانية تطرح مقترحات لإصلاح النظام السياسي والإداري

وباليت الصحيفة بالغاء النظام للتعديل به حالها والذي يخشى بالتدريج الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم أو الحزبان الثلاثة للمشاركة في الائتلاف أو ربما على المشاريع والقوانين التي تتوافق عليها الحكومة قبل تقديمها البرلمان لاقرارها ويضم الائتلاف السابق الاشتراكية ليه بالائتلاف للمدح الحاكم الحزب القديم ورحل حزب اليمين الجسد سكيكاكي . كما طلبت ثلاثة نظام من شانه السماح لتولي البرلمان . يختلف الحزبان للمشاركة في مناقشة حرة مع قصد استخدام المساعدات المالية للقيمة من الدولة للحزبان . له جزء على الأنشطة السياسية التشريعية مثل القيام بدراسات معينة وتدريب أعضاء هذا الحزبان . وأضافت الصحيفة ان هذا الاممية يمكن خفض الحد الأدنى لخدمة البذل والمعارضة والاشراك مع إعادة تنظيم الحكومات الحالية بحيث يتجه كلها في ١٢ مقاطعة و ٢٠ مدينة . اليابان مقسمة إلى ٤٧ محافظة . وكما، صحيفة قد طرحت قبل حوالي ١٠٠ يومين مبرشنة علاج أعضاء مركز الدراسات التابع لها تمكن الأشخاص الياباني من تجاوز مشاكله وتتمتع الحرية

الإختلافات التي منبت بها العديد من كبريات الشركات اليابانية خاصة مؤسسة ياما إتش للأوراق المالية والمصارف التي كانت تد وبع أكبر شركة مسخرة في اليابان . وكشف الاستطلاع أيضا عن أن نسبة اليابانيين الذين يعتبرون بلدهم قوة عالمية على تراجع من ٢٧٪ في العام الماضي إلى ٢١٪ هذا العام وقد شارك في الاستطلاع ١٠ آلاف ياباني في إحصاء . البلاد ومن ناحية أخرى وسعى وراء أنها . الأزمة الاقتصادية الكارثة التي تواجهها البلاد طرح د حبة يوميو شيميو اليابانية واسعة الانتشار مجموعة الاقتراحات تستهدف إدخال تعديلات على النظام السياسي والإداري في اليابان لاستعادة ثقة المواطنين في السياسيين ولكن تتمكن الحكومة من أداء مهامها بفاعلية والبرلمان بالاستطلاع دور أكبر وأشار له حبة في عددها الصادر أمس إلى اقتراحات للمساعدة في التغلب على الصمة . الحالية تتلخص في : نقل رئيسية من إدارة قيادة سياسية لفاعلة واستعادة ثقة المواطنين في السياسيين وتعزيز النظام والشفافية في الخدمات الإدارية ودعم الكفاءة وأصلاح نظم الضوابط وأخيرا تنشيط دور الحكومات المحلية

طوكيو - محمد إبراهيم الدسوقي : وكانت الآراء : سماعت حدة الاممية . بين اليابانيين إذا طوعية معالجة حكومية . روتورو ماشيموتو رئيس وزراء اليابان اللازمة الاقتصادية التي تمر بها البلاد فقد انظر استطلاع الرأي أجرته الحكومة أن أكثر من ٧٠٪ من اليابانيين يتوقعون سخطا نظاما للاقتصاد الياباني وللاهم دوما وذلك في نفس الوقت الذي طرحت فيه واحدة من أكبر الصحف اليابانية مجموعة من الاقتراحات التي تهدف إلى تعديل النظام السياسي والإداري في اليابان . وذكر الاستطلاع أن نسبة التثاقين من اليابانيين يشار مستقبل البلاد يرتفع من ٨٦٪ في العام الماضي إلى ٨٧٪ هذا العام وهو نسبة قياسية تسجل لأول مرة منذ بدأت الحكومة في إجراء هذا الاستطلاع في عام ١٩٧٩ . وقدت القوداسة في ١٢ فقط من الذين جرى استطلاع آرائهم يرون أن مستقبل اليابان مازال باعرا وهو يمثل إشغافا رئيسيا بالنظامي بلحر استطلاع جرى في العام الماضي وكانت النسبة ٢٢٪ . وقال مكتب رئيس الوزراء تعليق على ذلك أن هذه النتائج تعكس الإتهيار التي حدثت في أساس اليابانيين بالانتماء . بعد سلسلة





المصدر: الأهرام

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٢/٧

### تدويرات من انهيار وشيك في مؤسسات مالية كبرى باليابان

طوكيو - من محمد إبراهيم السنوسي ووكالات الأنباء - حضر كويتشي كاتر سكرتير عام الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم في اليابان من أن المزيد من المؤسسات المالية اليابانية الكبرى قد ينهار في المستقبل القريب، بسبب التكلفة المباشرة التي ستواجهها بلغيا وخارجيا فيون سبب الحكومة دعمها لهذه المؤسسات، وقال كاتر - خلال شقة وباشتران أسس الأول نظها معهود الاستراتيجية الاقتصادية - أن إلغاء النظام المعمول به حاليا والمصروف باسم نظام الضائقة التي تتدخل فيه الحكومة فسابقة البنوك ولا سيما الضعيفة منها، سيؤدي أن مزيدا من البنوك وشركات الأوراق المالية معرض للانهدار لأن قرار بقاء هذه المؤسسات المالية سيكون يده أسوأق الحال، وذكر أن العام الماضي شهد انهيار عدد من المؤسسات الكبرى أهمها شركة دايما تيشي، لإفراق للقيمة، التي كانت واحدة من بين أربع شركات عاملة في هذا المجال. في الوقت نفسه أعلن ريتارو هاشيموتو رئيس الوزراء الياباني أنه ليست لديه مشروعات لتحويل الدين إلى عملة القومية على غرار اليورو في أوروبا، وصرح هاشيموتو للمستهدين قائلا: أنه في الوقت الذي نهض فيه أوروبا على الوحدة النقدية فإننا لا نعتزم تحويل الدين إلى عملة القومية، مشيرا إلى ضرورة إصلاح النظام المالي الياباني بأي ثمن عوضا عن ذلك.

وكان بعض المسؤولين اليابانيين قد أبدوا مخاوف من أن يتعرض الدين - بوصفه عملة عالمية - لهزة أثر ظهور اليورو في يناير المقبل، ودعا حكومة طوكيو إلى التحويل بتعزيز وضع الدين ليكون عملة القومية من ناحية أخرى، وتوقع السفير الأمريكي لدى طوكيو أن يعلن الرئيس بيل كلينتون ورئيس الوزراء الياباني هاشيموتو برنامجا جديدا لتحرير الاقتصاد الياباني، وذلك خلال لقائهما على هامش اجتماعات مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى وروسيا في مدينة برمنجهام البريطانية الأسبوع المقبل.





المصدر : أخبار اليوم

التاريخ : ٩ / ٥ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# الشلل يصيب الاقتصاد الياباني!

أكوام البضائع في المحلات والأسواق..  
لا تجد من يشتريها!

## هاشيموتو يقرر تخفيض الضرائب.. واليابانيون

### مصممون على «الادخار»!

من انار هذه الازمة التي  
قد تعصف بالمؤسسات التي  
يعملون بها فإذا ما تعطلوا  
عن العمل وجنوا نقودا  
تسد حاجتهم خاصة أن  
برنامج المعاشات هناك  
يحتاج إلى تمويل!

تقر اليابان حاليا بأزمة  
اقتصادية شديدة. أصيب  
الاقتصاد بنوع من الشلل..  
تراكمت أكوام البضائع أمام  
المحلات وفي الأسواق.  
امتنع المستهلكون عن  
الشراء.. احتفظوا  
بنقودهم في المنازل خوفا





وفي محاولة أخيرة  
للاصلاح ، ظهر ويثاريو  
هاشيimoto رئيس الوزراء  
الياباني على شاشة التلفزيون  
وعرض على المواطنين اقتراحا  
بتخفيض الضرائب يصل  
حجمه إلى ٢٠ مليار دولار ،  
ولمك حتى يشتمل على شراء  
والانفاق ليوشيرا تقويم في  
الاقتصاد في محاولة ليمت  
الحياة فيه من جديد . وكان  
هاشيimoto قد أعلن في ديسمبر  
الماضي أنه لن يفسخ  
الضرائب إلا أنه لم يجد بديلا  
عندما زادت حالة الركود في  
الأسواق وبعد سقوط شركاء  
اليابان التجاريين عليه لاتخاذ  
إجراءات حاسمة قام بتخفيض  
الضرائب بعد تردد بسبب  
مخافة من عدم الوفاء بوعده  
للشعب الياباني وعلاج عجز  
الموازنة الضخمة خاصة وأن  
الاتجاهات القادمة على  
الآفاق .

لا شك أن هاشيimoto يقامر  
على أن يستهلك الياباني قاصر  
على انقاذ الاقتصاد الياباني  
من حالة الركود . ولكن في  
معاويله لأفراء الشعب بالانفاق  
على شراء للخدمات والسلع  
يبدو أنه تاجر . فمن الصعب  
افتتاح ربة المنزل التي تضرر  
النقد خوفا من فقد زيجها  
لويغيبه في ظل الظروف  
القاسية التي يمر بها الاقتصاد  
الياباني . فمن وجهة نظر  
المواطن الياباني أن الحكومة  
تضع سياسات مؤلقة ولا  
تتحرر للإعلان عن المشاكل  
الرئيسية التي تهدد الاقتصاد  
وعلا ما أنه لا توجد صرامة فإن  
يتفق أحد .

هذه الروح تصبوه بين  
المواطنين اليابانيين الذين  
يؤمنون في إمكانية اصلاح  
الاقتصاد الاقتصادي بسهولة  
مهما قامت الحكومة بتخفيض  
الضرائب لدرجة أن التناقض  
ضام من قلوب اليابانيين  
ويرجع ذلك إلى تشهور  
الاضواء بشكل رهيب للفقد  
إعتماد اليابانيون على وجود  
الائتمانات الدائمة وارتفاع  
مستوى المعيشة ووجود نظام  
الضمانات

فالقوض مختلف فالشركات  
تفلس وأصبحت الاجور  
منخفضة وانقرض نظام للمعاشات  
والأكثر من ذلك أن معدل  
البطالة وصل إلى ٢٦.٦ ( أي  
ما يزيد على معدل البطالة بعد  
الحرب العالمية ) وما يزيد من  
حالة التشاؤم أنه حتى بعد  
سحق أكثر من نصف ترويلبون  
دولار لاتعاش الاقتصاد لأن  
افكار الحكومة ليست حاسمة  
ونتيجة لذلك فإن الاستهلاك  
ضعيف جدا وقل من حجم  
الاستهلاك في السبعينات .

### سيناريوهات المستقبل ..

● ماذا يحدث لو أن أكبر  
ثاني اقتصاد في العالم تنحى  
جانباً؟ وما موقف الدول  
الأخرى؟

● السيناريوهات تناقض  
مستقبل الاقتصاد الياباني  
وتتراوح ما بين حالة ركود  
شديدة ومالة تنضم كيرة . إلا  
أن إعلان هاشيimoto عن  
تخفيض الضرائب لمدة سنتين  
خفف من حدة التشاؤم  
للمستقبل . ومع ذلك فإنه ليس  
بالضرورة أن يؤدي خفض  
الضرائب إلى تحريك المستهلك  
نحو الشراء فالمحكمة لم تلم  
بأي إجراء آخر وهو ما دفع  
البعض للتأكيد أن اليابان في  
طريقه إلى «الرحل»

وعلى جانب آخر تقل الدول  
الاسيوية عزية وهي تنظر إلى  
أقوى اقتصاد اسيوي وألمهم  
الذي طالا حلما بمصاعده  
والأخذ يهدم في الحلة التي  
يدرون بها

وفي محاولة للتغلب على  
هذه الحالة فإن هاشيimoto كان  
دائم النقد للشخصيات  
للتفاؤلة مؤكدا أن الاقتصاد  
الياباني ليس أسيرا وأنه واحد  
من أقوى للاقتصاديات العالم .  
وأضاف أنه بمجرد قيام  
للمواطنين بالشراء والاتفاق  
لمسوق يعود النمو ويزداد  
حصوله العوائد الضريبية على  
الذي الطويل ما يمسح  
التخفيضات الضريبية التي  
تقوت مؤجرا

ولكن اليابانيين لم يتلقوا ما  
يتوقعه هاشيimoto ولم يزدوا  
من حجم الانفاق وتدهورت  
الديناميات في المصالح والأسواق  
فالبطل سلا وهو ارشع  
انواع البطل يسلا ليرف  
للمصالح ولا ينوي للمواطنين  
تغيير موديلات سياراتهم أو  
شراء لأجناد جديدة أو أجهزة  
تكيف كما كانوا يفعلون من  
قبلا

وفي المقابل زادت المصروفات  
بشكل كبير ووصلت إلى رقم  
قياسي وهو ٢٢.٨ من الدخل  
وهو رقم كبير مقارنة بمعدل  
الانفاق في الولايات المتحدة  
وهو ١٨.٤ .

### الادخار .. ثقافة راسخة

لقد أدى انخفاض الرواتب  
واسعار الأراضي في المدن  
الكبيرة وإسلا الشركات  
وارتفاع معدل البطالة إلى  
زيادة شعور المواطن الياباني  
بالقلق من الأوضاع  
الاقتصادية وهو ما دفعه إلى  
زيادة الادخار حتى يؤمن  
مستقبله خاصة أن تأميناته  
للدولة ضعيفة . حتى في  
القطاع الخاص نجد أكبر  
الشركات اليابانية مثل شركة  
داي ميشي . خفضت من نظام  
الضمانات بصورة كبيرة أما  
نظام للمعاشات فلقد تدهور  
كثيرا بسبب عدم وجود  
التمويل الكافي له . والمحققة  
التي لا يجب أن ننقلها هي أن  
المستهلك الياباني رشيد ويذكر  
جيدا فالمحكمة لن تترك مشككا  
عجز الميزانية لتصل هذه  
للمشاكل خاصة بعد أن  
أصبحت اليابان تعاني من  
أكبر عجز في الميزانية مقارنة  
بالدول الصناعية الكبرى . بعد  
إيطاليا . وكان عجز الميزانية  
يضمحل الأروية في حلة  
هاشيimoto منذ عام ١٩٩١  
عندما تولى منصبه وذلك قام  
بزيادة الضرائب مما أدى إلى  
خلق الاستهلاك وانخفاضه  
بصورة ملحوظة . فاستمر  
رئيس الوزراء إلى أن يتراجع  
عن قراره وبدأ تخفيض  
الضرائب والطرف إنه أصبح







المصدر: أخبار اليوم

التاريخ: ٩ / ١٩٩٨ / ١٢

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

يخفض الضرائب كلما زادت حدة الأزمة اليابانية وذلك حتى يقلع الشعب الياباني بالاتفاق. ولكن لابد أن تحصل الحكومة من الانخفاض الاقتصادية قليلا حتى تشجع المواطنين.

وهي الآن لم تصل رسالة هاشيموتو وبعدها للمواطنين للشراء إلى المدن. فمدينة ساكي الصغيرة والتي تبعد عن طوكيو ساعتين مازالت تعاني من حالة ركود شديدة. ويؤكد يوكيو سوزوكي صاحب متجرين للأحذية أنه انفسر إلى أغلاق أحدهما أما الآخر فقد انخفضت مبيعاته بنسبة تصل إلى ٢٠٪ ويضيف أن الشركات المحلية تقلس الواحدة تلو الأخرى. وعلى حد تصبوه فإن المواطنين خائفون من المستقبل فقد تقلس الشركات التي يعملون بها بها وعندما لن تساهم بربح التأمينات الاجتماعية لذا يفضلون الاسفار

وكان هاشيموتو قد ألمح إلى أنه غير متأكد من تجاهب المستهلك الياباني معه ، وهو ما يزيد من قلق الحكومة. ولهذا قام مكتب رئيس الوزراء بتوجيه المواطنين في الاسارح ، وعلى شاشات التلفزيون . كما قام وزير المالية بتوزيع ٢٢ ألف ميوسترة في كل مكان.. الشسوار والطائرات لحد الناس على الاتفاق.

### لماذا حب الادخار؟

السبب في مشكلة الانخار يرجع أساسا للحكومة . منذ القرن التاسع عشر والحكومة اليابانية تدفع مواطنيها إلى الادخار وذلك الصبح إلى الانخار على أنه فضيلة حيث يتعلم الأطفال قبل دخول المدرسة حب الادخار والحكومة انشأت المجلس القومي لمعلومات الادخار الذي عقد الاجتماعات ونظم الفصول للفراسية لتعليم لفضيلة الادخار. كما أصدر كتابا يعلم ربة المنزل كيف تقتصد في

مصاريف المنزل. وتقديرا القيمة الانخار أخير يوم ١٧ أكتوبر من كل عام للاحتفال به. لقد كان للاخيار قيمته عندما كانت اليابان تريد اللحاق بالدول الغربية . فكان النظام المالي عبارة عن قناعة تصح بين مخبرات المواطنين والمشاريع الحيوية مثل الصلبي ورفاء السفن. أما الآن فإن الانخار أصبح يعني الركود. ولابد أن تزيد الحكومة من الاستهلاك وأن يتم هذا الا بصوت بعض التغييرات. إن نظام الضرائب يكافئ من ينخر ويوفر أمانا على درجة عالية للرموزات العقارية . وهذا بالطبع امر لابد من تغييره ومع ذلك فهو امر غير وارد على أجنة الحكومة.

ولقد قام وزير المالية بفتح الباب لاستيراد السلع من الخارج بدرجة كبيرة حتى يشجع المواطنين على الاستهلاك إلا أنه لم يلتفت إلى المعود التي تحول دون سهولة وصول البضائع للاسواق اليابانية . وهكذا لا توجد أية إجراءات أو جهود حقيقية لزيادة الاستهلاك.

### الغمر الأكثر مبيعا

ولقد اعتاد اليابانيون الاتفاق في فترة الثمانينات عندما كانت أسعار الأرض مرتفعة ، وكانت النقود تصب في الاقتصاد ليزداد نموا. ولكن في يومنا هذا لم يتبق من هذا السلوك الاستهلاكي إلا الفتحات اللاتي يلقن ثروات طائلة على شراء الملابس وتناول الوجبات في المطاعم الإيطالية. كما أن الكثير من اليابانيين يشترون القمود لدرجة أن استهلاكها زاد بنسبة ٢٠٪ عن العام الماضي ولكن يحتاج الاقتصاد الياباني إلى مزيد من التقود أكثر من تلك التي يدفعها الشعب الياباني في شراء اللحم، والملابس والأجهزة





المصدر: أخبار اليوم

التاريخ: ١٩٩٨/٢٠/٩

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# مشاكل الاقتصاد الياباني تهدد العالم بالكساد

بالإضافة إلى الأزمة المالية التي تعصف باليابان وبأسواقها المالية والتي كانت أولى ضحاياها للشركان الصغرى ومتوسطة الحجم التي عجزت عن الاستمرار في عملها نظرا لأحجام العديد من المؤسسات المالية عن منحها القروض بسبب تدهور ظاهرة الدين المعوم وازدحام من جهة الأزمة المالية انهيار بعض المؤسسات المالية الكبرى وفي محاولة من جانب الحكومة اليابانية لإخراج الاقتصاد الياباني من أزمتها أعلن رئيس الوزراء ريتشارد هاشيموتو منذ أيام عن خطوات جديدة لتنشيط الاقتصاد الياباني عن طريق خطة لزيادة الائتمان وتضمنت الخطة تخفيضات ضريبية واسعة لآلاف الشركات التي كما تضمنت عناصر لحد الضريبة على شغل مزيد من الاستثمارات في الأسواق اليابانية وعكست الخطة تحولا جذريا عن سياسة التقليل المالي التي انتهجتها الحكومة

يهدف الحد من عجز الميزانية إلى تنشيط الاقتصاد وإشراك خبراء الاقتصاد إلى أن الخطة تشكل بعض التقدم في السياسة اليابانية الاقتصادية إلا أنها جاءت متأخرة <sup>٢٠٠١</sup> كافية لإعطاء الاقتصاد دفعة من حيوية خاصة أن الجزء الأكبر منها سيتركز على تنفيذ العديد من المشروعات التي ترتبط بمصالح الأغلبية من أعضاء الحزب الحاكم في دوائرهم الانتخابية إضافة إلى أنه لا يمكن تحديد ما إذا كان اليابانيون سوف يتجهون لاتفاق ما لديهم من أسرار لم يستغلون الخارضا

ويؤي الضميراء أن خطة هاشيموتو ربما تنقذ اليابان من الكساد إلا أن أمامه قائمة من المشاكل الهيكلية التي تحتاج لعلاج طويل جدا من أهمها تنفيذ إصلاح واسع للنظام الضريبي بيع خصضا دائما في ضريبة الدخل وتخفيضات ضريبة الشركات وتخفيضات أكبر للقروض وتشكيل حكومة جديدة وأكثر كفاءة ووضوح

حذر خبراء الاقتصاد الدوليين من أن الاقتصاد الياباني أصبح على شفا كساد أشبه بكساد الثلاثينات الكبير. وأعرب الخبراء عن قلقهم من أن يؤدي انهيار نمو الاقتصاد الياباني إلى نقل المستوى إلى الاقتصاد العالمي. وأشار المحللون إلى أن التهديد الأكبر يتمثل في احتمال أن يمتد أثر الانهيار في الأسواق اليابانية إلى الولايات المتحدة وأوروبا وكانت سلسلة من البيانات غير المشجعة عن الاقتصاد الياباني قد صدرت في الفترة الأخيرة وأدت إلى تزايد المخاوف المالية من تفاقم الأزمة

في اليابان وأكد محافظ البنك المركزي الياباني أن الاقتصاد الياباني يتعرض لضغوط قوية بسبب معاناته من الركود. وأن هناك جهودا لزيادة معدل النمو رغم صعوبة تحقيق ذلك. وأشارت التقديرات إلى أنه من المستحيل تحقيق هدف الحكومة ومن المحتمل أن يسجل الاقتصاد الياباني انكماشاً بنسبة ١/٤ خلال العام المالي ولكن تقرير اقتصادي لجمعية الدراسات والأبحاث بوكالة آنياء الشرق الأوسط أن الإحصاءات تؤكد أن زيادة ضريبة الاستهلاك من ٣٪ إلى ٥٪ اعتباراً من أبريل للمضي عام للمضي حوالي ٨١ مليار دولار مما قد من استهلاك المواطن الياباني كما ارتفعت نسبة البطالة إلى أعلى معدلاتها في فبراير للمضي. وأوضح الدراسات أن اليابان أصبحت أقل جاذبية لرؤوس الأموال الأجنبية والمحلية وتراجعت مكانة طوكيو كمركز تجاري لمنطقة آسيا والاستثمار نظراً للتكاليف الباهظة التي يفرض المستثمر على تحملها لاقامة مشروع فضلاً عن النظام الضريبي وسعر الفائدة المنخفض جداً





المصدر : أخبار اليوم

التاريخ : ٩ / ٥ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الشيء، إلى أنه بدون هذه  
التعديلات لا يمكن وضع أسس  
استعاض دائم في اليابان  
من ناحية أخرى فقد رحبت  
الدول الغربية بخطة الانعاش  
الاقتصادي الياباني إلا أنها  
اختلفت فيما إذا كانت هذه  
الخطة ستحقق بالفعل النتائج  
المرجوة منها

وتعارض الولايات المتحدة بشكل خاص ضغوطها  
على اليابان لاتخاذ خطوات أكثر جرأة لمعالجة  
مشاكلها الاقتصادية بحكم كونها ثاني أكبر قوة  
اقتصادية في العالم وباعتبارها مفتاح النمو  
والاستقرار في آسيا.

واكدت الإدارة الأمريكية أن قوة الاقتصاد  
الياباني يمكن أن تساعد على القيام بدور أكبر  
وقيادي لإخراج الدول الآسيوية من أزمتها المالية  
والاقتصادية الحالية.

وتطالب الولايات المتحدة اليابان بالعمل على  
زيادة حجم طلبها المحلي حتى يمكنها زيادة  
إيراداتها خاصة من الدول الآسيوية المجاورة و  
الواقع أن المطالب الأمريكية تتفق مع رغبتها في  
فتح أسواق اليابان للخلف أمام منتجاتها بهدف  
تأجيل المعز التجاري المرفيق بين البلدين.

وبالرغم من أن كل الدول تؤكد بوجود أزمة  
حقيقية في الاقتصاد الياباني إلا أن أسس  
الاقتصاد الياباني لازالت قوية فالإيرادات لديها أكبر  
احتياطي من النقد الأجنبي يصل إلى ٢٠٠ مليار  
دولار. كما أنها أكبر مقرض في العالم ويبلغ حجم  
استثماراتها الخارجية نحو ٨٠٠ مليار دولار  
وتحتل في الوقت الراهن فائضا كبيرا في ميزان  
المعاملات الجارية مع دول العالم





المصدر: الحياة

التاريخ: ٩/٢/١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



وزير الخزانة الأميركي روبرت روبن يصافح نظيره الياباني بعد اجتماع في لندن أمس. (رويترز)

## طوكيو: الولايات المتحدة تساند السياسة الاقتصادية اليابانية

الاقتصادية.  
وإلى ماتسونو ناغا بهذا التصريح في لندن قبيل  
ابتداء اجتماع وزراء المال لجموعة السبع التي  
ستتضمن فيها روسيا نهاية الأسبوع الجاري.  
وتضم المجموعة الولايات المتحدة وبريطانيا  
وألمانيا وفرنسا وكندا واليابان وإيطاليا.

لندن - أ ف ب - صرح وزير المال الياباني  
هيراكو ماتسونو ناغا أمس الجمعة إثر لقاء مع نظيره  
الأميركي روبرت روبن في لندن، أن الولايات المتحدة  
تساند السياسة الاقتصادية اليابانية.  
وقال ماتسونو ناغا للمحافظين: «لقد حصلت على  
تأييدهم ومساندة الأميركيين لسياسة اليابان»







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٥/١٠

### وزير خارجية اليابان يزور كمبوديا لبحث الإسهام في إعتراف ماعمره الحرب

طوكيو - من محمد إبراهيم  
القصصاني: مع بدء العد التنازلي  
لأحداث الانتخابات العامة في كمبوديا  
وأخيراً يوليو القادم تكثرت صحفياً  
«جانبان تايمز» اليابانية أن كيزو  
أويوتش وزير الخارجية الياباني يعتزم  
زيارة العاصمة الكمبودية فور انتهاء  
الانتخابات بهدف تأكيد عزم طوكيو  
الاضطلاع بدور نشيط لضمان تمتع  
كمبوديا بالاستقرار السياسي والتنمية  
الاقتصادية وتقليل الصدمة عن  
مصادر مطلة بوزارة الخارجية في  
أويوتش سيتوجه إلى كمبوديا عقب  
مشاركته في الاجتماع السنوي لوزراء  
خارجية دول رابطة جنوب شرق آسيا  
للقمر انعقاد بوايو القادم في مانيلا  
وأن الوزارة تدرس إمكان قيام زيارة  
الوزير واستقدام قبل أو بعد زيارته  
لكمبوديا لظهور استعداد اليابان  
لتقديم المساعدات اللازمة لتعزيز دور  
المنظمة من تحقيق نموها الاقتصادي  
وإضافات المصادر له في حالة انعدام  
زيارة أويوتش للعاصمة الكمبودية فإنه  
سيغرب عن ترجيب اليابان بالإسهام  
بشكل فعال في إعادة بناء البلاد التي  
دمرتها الحرب الأهلية اقتصادياً  
بشرط ثبوت أجواء الانتخابات بشكل  
حر وعادل





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٥/١١

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

مع الاحتفال بعيد ميلاده ٥١

# قضية تعديل الدستور الياباني.. متى نعلم؟

حتى عهد قريب كان الحديث عن تعديل الدستور الياباني أو محرجه للجمهور لذلك مخافة غير مأمونة المواقف لاسيما أن اليابانيين كانوا يميلون معه باعتبارهم (ثابري) محظورا الاقتراب منه ولا ينبغي لمساس بأي حرف فيه والتعديل أو التغيير غير أن السلطة اليابانية طرأ عليها تغيرات كثيرة في السنوات الأخيرة جعلت معها الكثير من المفاهيم والحوار كان من بينها قضية تعديل الدستور التي بدأت لتفعل الشاغل لدوايرها السياسية والاقتصادية مع تزايد الإحساس بضرورة التغيير لكي يتواءم الدستور مع المستجدات الاقتصادية التي شهدتها العالم في غضون السنوات القليلة الماضية تهديدا لاستقرار القرن الـ ٢١ بمستوى ينعلم بالمرور والقبالية للتعبير بين الحين والآخر.

رسالة طوكيو

محمد إبراهيم السوقي

اليابانيون يقيمون استقلال حاكمه بالقرن الأخير الهجري يوم ٢ مايو ١٩٤٧ خضروا عشرة آلاف شخص بنسبة ٥٠ ٪ تطويق بعد تراجع الأتريون شورا عليه رافعا صوته من أجل الدستور الياباني أن يد التغيير لم يصب له منذ لحظة إقراره منذ ٥١ عاما وحتى يومنا هذا مع أن النفاذ منذ عدلت دستورها الصغرى في (١٩٨٩) ١٢ مرة والولايات للتصديق (١٩٨٩) ١٨ مرة والفرز (١٩٨٩) ١٢ مرة وصوتوا ١٢٩ مرة وأيدت (١٩٨٩) ٧٤ مرة وأخيرا فرنسا (١٩٨٨) عشر مرات. ولا يمكن أنكار دور الحزب الليبرالي لاسيما الدستور صيغته الحالية فيما حلفته اليابان من أنجزت على المستوي الاقتصادي في وقت ليس بالقضية لاسيما الشعوب وأصبحت ينشأ على أكبر قوة اقتصادية في العالم الآن بعدة بات علما بشكل لم يسبق له مثيل وفرصته متغيرات هائلة كان لها الأثر في لحداث لتغيير كبير لمسوى في نظرية اليابانيين لهذه المسألة.

أول ولم هذه التغيرات تمثل في إقرار حرب الخليج الثانية لتحرير الكويت من القوات العراقية القارية في القوات التي لم تلتزم في دول العالم المختلفة على المشاركة ضمن قوات التحالف الدولي لتكتف طوكيو للقوة ونسب للدة التمسك بممارسة سياسة عتري كشيكه يميل لها خدمت مصلحتات ملكية دون لرمال

قوات لك محظور عليها الاشتراك في عمليات الدفاع الجماعي

وأص للشعب الياباني برفع من لفتح لأن الاتصالات التي تلتبرت بالسياسيين الصف المالية لشكر الذين شاركوا في عملية لتحرير سقط منها ليد اليابان ولم طائرات الدوكلات التي خدمتها وولدا يشاركون في نشر بلاد حريان لتلعم من الاشتراك بالجهود الدولية التي تستفيد منها الزمات بمنزل عن سيولة بشر الشكاك

هذا الموقف فتح الباب على مصراعيه الحديث عن الصراخ الملكية لدمر طوكيو يتشغل خلفه على السلسلة الدولية وكان في مقصدها لفة للتقسمة للشيرة لتعمل لل

خدمتها لتصورات متعمدة أدركت دعوى للتلقاضات الكاشفة بين ثنائيا وميزرو القوات أخذت الجبهة الحالية بتعديل الدستور لتتبع أكثر فاكتر وأيسر إلى على هذه الحقيقة من تتابع استطلاعات الرأي التي أجريت بهذا الشأن في غضون الأثني القليلة الماضية وأظهرت تزايد الميل في إعاد الزميين لتعديل

وبعدا لتعديل فخرج حجاج واسناد ثورية يتكون عليها أهمها التلقاض والتدريس القائم بين دول الدستور ورفيع المعلى فالثقة التمسك التي أصبحت تمثل عقبة الدستور الياباني مثلا تلتزم على اليابان استقلاله جيش ومع ذلك كوت اليابان عام ١٩٥٠ ما لاق عليه من استعجاب الياباس الويني عظم تشوب الحرب الكورية والتي تطر بخصي القوات التي قوات الدفاع الذاتي يختلف فريحا للشاة والبيروا ويجوزا متعلقة وسوقا فريحا أمريكية بون دستورها لعل نذل القوي العرجة التي كان يرب بها العالم إبان هذه الفترة إبقاء من الحرب الباردة وانتهاء بحرب فيتنام والتأثير الذي للقيم على منطقة لاسيا بالأمم المتحدة والأمم المتحدة في فيه الفيزيو الكورية ومن الناحية الاقتصادية فإن اليابان تمتلك اليوم أحد أكبر جيوش العالم بزيادة تهر بحوالي ١٥٠ ٪ ترومين في في العام للي ٩٧ كسا في القوي التي خدمت وضع الدستور وشكة إقراره أن تكون فصيحا وضع ككت اليابان دولة خاضعة لسلطة

ولم تكن هناك مناسية الخلل من ييم الدستور الذي تتهلل به اليابان في الثالث من مايو عام لكي تلك المقاصير المؤيدة للتعبير انشغالها للفرز يميز من أسود الزميين اتقاء الحكمة بالانصاف اليهم واتخاذ خطوات تلي رغبتها في تعديل الدستور اليوم قبل الدد وبالم الخوض جوابي هذه الحقائق شديدة لتأثير يستوجب العودة للورا نصف قرن من الزمان للفرز على لاسيات وفرفرف وقوة الدستور الحالي لتجدها وبهم مستخدم الآن من نفس الجدول جدول الموضوع

لمع انتهاء الحرب العالمية الثانية باستسلام اليابان لامت قوات الاحتلال الأمريكية تأميم القطار للخدمة العسكرية التي خدمت اليابان في الحرب والامساك بصرف الانتظار كما يخدم هدف يحد من اعادة بناء البلاد وتربيتها اقتصاديا ورابطة وضع دستور يحمي فرغيا لاصابة رغبة من تركز انشاء الماسي كل ما يخدمها من جهة من مشاريع توسعية كانت فريحا إبان فترة الثلاثينات ولكنه وبعد فترة بالذات الاقتصادية تنس على تود الحرب والفرز وعدم استخدام أي تهديد بلمستخدام القوة لتسمية الزمات وإلا لافني اليابان استقلال خوار يري في جبهة أي خصرية القوات التي يمكن من طرأها شخشي من حيثة قوات الاحتلال الأمريكية على لاصابة الدستور الجديد الذي وصل دستور جديد ولك التهمة اليابانية في الحرب المحدث والتعبير من مهمتهم خلا لسيوع وأعد لخطوط يرضه الحكيم العسكري إنذاك الجوزال كما أثر على





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصدفية والمعلومات التاريخ: ١١ / ٥ / ١٩٩٨

امتثالاً لمتطلبات اتفاقية بناء البلاد التي كانت تهدف أن تمنح الحياة أيا كان ثقافتها استمررت سبلاتها وأسسها ثلثي أكبر قوة اقتصادية على وجه الكرة الأرضية وبالتالي لا يحتمل الشقاق الكبير الذي يمكن حقاقتي وإسوار اليوم وأسس الأرض القديم: ١٣٠ رطل خير ما يميز من المعنى الصديق بطلا ورواح بالثقافة لصحيفة يومئذى شهيديون ونسبها: ١٤٠٠ تعامل النقيب الجباني الظروف للصاحبة لتطبيق الدستور لثمةهم يضمنون أنفسهم.

أصل لما سبق لتتجاهل الصوب البراقة والتطوير ما كان يعرف بالتحرك الفسيفسوي وروى مشاكل من نوع جديد لم يعرفها العالم من قبل مثل تلك المنطقة بالريشة واستخدمات التكنولوجيا للتقنية نفسها عن أن تكون التي تضع دلتا علاقاتها الأمنية مع الولايات المتحدة على قمة أولوياتها فاقصوى ستعطل عاجلا أو آجلا لاجراء، تعديلات مستحوية معينة لتتخذ الاتفاق الجديد للتعاون العسكري المزمع بين واشنطن ولوكسمبورغ وأخرى لعمام للنسب والذي يعد بشكل مفصل طبيعة الخدمات والادارات التي مستخدمها الفيلان للقرات الأمريكية لدى تصويب أنسك بالناطق المحلية بالبلدان.

ويذكر ياسينجورو تانكسوتي رئيس وزراء اليابان الأسبق وأحد أبرز الشخصيات المؤثرة على مسيرات الأحداث بقسامة السياسية اليابانية أنه ينبغي على اليابان تعديل دستورها بحيث يمكن للشخصية اليابانية والتجارب التي شهدتها المجتمع على مدار نصف القرن المنصرم مشيرة بهذا الخصوص إلى تزايد اعتماد القوانين ذلك.

أيا كانت الأحوال فإن شواهد كثيرة تشير باتجاه أن الفترة القادمة سوف تشهد مزيدا من قوة هذه الحالة تعديل الدستور الياباني واستغلال عناصر المؤازرة ودعم التفاوض لتوسيع نطاق التكيد الشعبي في تصويب الحكومة لدعوة التغيير وإيجاد حل سريع لأن اسمه إعادة الثقة المتزعزعة التي استحوذت على كوك من الجدل والفتاى استمرات متعاقبة من الفكر أن تحظى به علة في مستقبل دول العالم.





الموقف

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ ١١/٥/١٩٩٨

## توقع حل البرلمان الياباني بسبب اعتراض المعارضة على القوانين الحكومية

طوكيو - ١. ش. ١: توقع ليس مسئول حكومي ياباني حل مجلس النواب الياباني في حالة تمثرت مشكلة عدد من مشاريع القوانين الهامة في الدورة الحالية للبرلمان بسبب اعتراضات ممثلي المعارضة. وأشار الي احتمال الدعوة لاجراء انتخابات مبكرة في حالة حل البرلمان. وأعلن المسئول الياباني الذي طلب عدم الكشف عن هويته ان تقدم لحزب المعارضة بمطلب لاجراء اقتراع لحجب الثقة عن الحكومة سيؤدي الي حل مجلس النواب.

ويؤيد الحزب الديمقراطي الياباني اكبر احزاب المعارضة والحزب الشيوعي جهودا مكثفة لاجراء اقتراع بالثقة علي الحكومة بسبب مسئوليتها عن تفهؤ الأرباع الاقتصادية. ويناقش البرلمان الياباني خلال دورته الحالية تعديل قانون اصلاح الهيكل المالي وعدة مشروعات اخرى.

من المتوقع ان تلقى معارضة من احزاب المعارضة. وتعددت مساعي يابانية باجراء اصلاحات هيكلية وتسهيل التشريعات في إطار خطة تهدف الي زيادة معدلات توظيف العمالة وحل مشكلة البطالة. اشارت المساعي الي امتثال الحكومة اليابانية لانشاء مشروعات صناعية جديدة وتوفير المناخ المناسب لجذب المشروعات الاستثمارية الي طوكيو. وكشف تقرير خطة عمل يابانية سعي الحكومة اليابانية الي خفض العيب العام بشأن المعاشات والرعاية الصحية للحفاظ علي قوة الدفع اللازمة للأنشطة الاقتصادية. وتعتزم اليابان تخفيض ضرائب الشركات الي المستويات الدولية خلال ١٢٠ سنوات واصلح أنظمة العمالة والتوظيف. من المقرر رفع تقرير خطة العمل اليابانية مع بقية التقارير الخاصة بالدول الأعضاء في مجموعة الدول الثماني الكبرى مؤتمر قمة دول المجموعة المقرر عقده في مدينة برمنجهام البريطانية خلال الفترة من ١٥ حتي ١٧ مايو الحالي.







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٥/٣

## الاعتماد الياباني لايزال في وضع حرج

معهذ التمويل الدولي: ١٠٠ مليار دولار خسائر الأزمة المالية بآسيا

طوكيو - من مراسل الأهرام - ووكالات الأنباء - ذكر التقرير الشهري الصادر أمس من وكالة التخطيط الاقتصادي اليابانية حول أوضاع الاقتصاد الياباني أنه لايزال في وضع خطير مشهورا إلى التقرير الذي شهده سوق العمل مع ارتفاع نسبة البطالة إلا أنه أكد في الوقت نفسه حدوث تحسن طفيف في حجم اشتراك المواطنين اليابانيين الذي يعد مؤشرا مهما للطلب المحلي.

وأشار التقرير إلى ارتفاع نسبة البطالة إلى ٢٢,٩ خلال شهر مارس الماضي، وهو الأعلى التي تسجل منذ نهاية الحرب العالمية الثانية وشهد استثمارات القطاع الخاص وانخفاض الإنتاج، وتأمل الحكومة اليابانية في أن تسهم خفضها الأخيرة لتخفيض الاقتصاد والبالغ قيمتها ١٦ تريليون ين (١٢٥ مليار دولار) في استعادة جزء كبير من ثقة اليابانيين المتقلبة في الاقتصاد البلاد.

ومن المقرر أن يبحث البرلمان الياباني ميزانية تكسبية قيمتها ٣,٦٥ تريليون ين لتدويل جزء من برنامج التخفيض الاقتصادي.

وحتى صعد الأزمة الاقتصادية الآسيوية توقع مسئولو البنك الدولي باستمرار تلك الأزمة التي تصف بدول جنوب شرق آسيا - أندونيسيا وكوريا الجنوبية وتايلاند لسنوات طويلة وحث المسئول أمس تلك الدول على التذكيم بالاصلاحيات ومزيد من التخليص من جانب البنوك الائتمانية والحكومات لاحقا. وأشار التقرير التالي.

وطالب الدول الآسيوية بوضع مشكلة البطالة على قائمة أولويات آسيا لدعم النمو في ذلك الوضع الاقتصادي المضطرب.

وأضاف المسئول أن معهد التمويل الدولي والائتماني قدر الخسائر التي ستكسبها الدول الآسيوية بسبب الأزمة بمائة مليار دولار في إجمالي الناتج المحلي وأن تواجه تلك الدول خسائر في النمو تتراوح ما بين ٢٢ و ٢٧ في العام الحالي.





المصدر: العالم اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٥/١٨

## البنوك تهرب بأموالها من أزمة آسيا إلى الشرق

### الأوسط وشمال افريقيا

# اليابانيون قادمون !

باليك الأولى أن البنوك اليابانية بدأت أصبح لديها مسؤولية بعد الأزمة الآسيوية وقد منحت لجنة بازل البنوك اليابانية - على سبيل الاستثناء - الحق في إضافة 745٪ من الأرباح للأرباح غير المحقة إلى احتياطياتها إلا أن الفرسول إلى تحفيظ محلات

لثلاثة الدواية كان يطلب من البنوك اليابانية أحد أسرى: إما زيادة رأس المال أو تخفيض الأصول الخطرة بالتمويل والاستثمارات للقيام أو تقليل النشاط. والبنوك اليابانية تخرج مؤلثا من لتقليل الدواية في الصناعة المصرفية حتى يتم عكاز أزمة شرق آسيا

أحد حائط الجوى خور التحول بالدم للامعة سابقا يرى أن البنوك اليابانية تلتزم من الالة الكافى للاقتصاد الياباني الذى يمانى من التخدم وأخيرا أزمة آسيا والبنك دول كثيرة تخفيض معلقها حتى تزيد من صفاتها لكن البنوك اليابانية بدأت تنهت عليها لاستثمار أموالها فى دول الفخرى وتسمى لهذا لتقليل التخفيضات فى الخليج وتونس وقد ابتعدت البنوك اليابانية من تخفيض يوايح حقوق نقد الدواية لانه تحت لها سمعة وأصبحت من تخفيض العملة وتجهت للاشتغال فى مخرومات خارج آسيا خاصة لشمال أفريقيا منطقة فى مصر لكه كرك للمصريين للمصريين أن اليابانيين لادعم

البنك محمد صوبن

الياباني استلام تدارك الأزمة الآسيوية حيث سبقت البنوك اليابانية تصالح صندوق النقد الدواي بالتفاوض مع البنوك المحلية اليابانية لاسل عمليات كبرى بينها وهو ما يتوقع حدوثه قريب كما قامت البنوك اليابانية بمطبات تمويلية كبرى لشركات الفخرى والخطوط للامعة وشركات كاشي في الغرب وإيران ومصر بما يقابل 10 فيصاف التفاعلات المالية للأزمة الآسيوية.

ويشير د. الخضرى إلى أنه تجرى مناقسة حاليا بين البنوك اليابانية والأمريكية فالبنوك الأمريكية تنهت للاستثمار فى أوروبا أما البنوك اليابانية فتتجه لسحب الأموال اللية فى بعض الشركات الأوروبية لاستثمارها فى الشرق

الأوسط ومصر بصفة خاصة وهذا ما تشهده الأيام القادمة والمم بدى تفاعل الجهاز المصرفى مع الاستثمارات اليابانية والاستعداد للمصرى مع الأزمة أخرى نجح كثير من دول لاستقبالها من ناحية أخرى جدد بعد الأزمة مثل شرق آسيا إلى أنه للتصديق جدد بعد الأزمة مثل سنغافورة وماليزيا وفيلاند لكن الأزمة الحقيقية موجودة فى كوتديا والى أنه تامل لمد الصام العسكري وضوما أزمة شرق آسيا أزمة مؤلفة وهناك تنسيق البنوك اليابانية تصحيح استثماراتها فى تلك المنطقة وأيس مصحبا ما يلكه للظنون: القصرين بأن البنوك اليابانية فى أزمة لفساد محرو تنكس بين الغرب واليابان والمصريين ياصون على أقرار الاختلافى والأش لكن على التمس من ذلك ترى د. يواي لستوى مدية فكرة البحث

بنات البنوك اليابانية عقب الأزمة التي تعرضت لها دول جنوب شرق آسيا إلى الاتجاه لاستثمار أموالها خارج اليابان وأسيا خاصة فى الدول التي يوجد بها ربحا يابانيون ومنها مصر التي يوجد بها نحو 40 ألف ياباني. استقطعت فاعلم اليوم رأى عدد من الخبراء للمصريين حول هذا الاتجاه الجديد للبنوك اليابانية وهل يمكن أن تستفيد منه مصر حال. وكانت هذه الجاباتي.

د. محسن الخضرى خبير مصرفي يرى أنه لا توجد أزمة فى البنوك اليابانية بل على العكس لا يقصد للظنون الغربيون بل أن البنوك اليابانية حاليا تر بعملة إعادة هيكلة حيث تقوم بشحيل استثماراتها فى الدول الأوروبية وشرق آسيا إلى شمال أفريقيا والشرق الأوسط خاصة فى منطقة جبل على فى الإمارات وإيران ومصر وقد تم التفاوض بالفعل على فاش مؤتمر مجموعة الـ 15 بين اللشعوان فى البنوك اليابانية والسنشوان للمصريين لتحديد الاستثمارات اليابانية لمصر من خلال الجهاز المصرفى للمصرى وهو ما يحتاج

استعدادا من الجهاز المصرفى للمصرى لاستقبال الاستثمارات اليابانية فالبنوك لديها مصارحة وأروها طيلة وقد فشلت فى جذب 500 مليار جنيه مصرية موجبة نخل البيوت وضوما مصر يمكن مناصب للاستثمار الياباني حيث للوارد والأمان لتصفية لوجوه 40 ألف ياباني ويصون لخل مصر ويستعد د. الخضرى أن الاقتصاد





المصدر : الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٥/١٨

رسالة طوكيو

محمد إبراهيم الدسوقي

الآلاف خرجوا إلى شوارع المدن اليابانية للمشاركة في

مظاهرات ومسيرات الاحتفال بعيد الأول من مايو - عيد العمال - في وقت

يعتصر فيه الركود الاقتصاد الياباني حتى في ظل المحاولات المتواصلة من جهة الحكومة اليابانية لإنعاشه عن طريق ضخ مليارات الدولارات في شريكه على أمل أن تلجده دورته الدموية ويستعيد نشاطه وعاليته. والمناسبة كانت فرصة سانحة لكل من شارك فيها للتعبير عما يتكلمه من مخاوف يمكن حصرها في امرين أساسيين، أولهما توفير مزيد من فرص العمل الجيدة وإجراء خفض كبير في الضرائب.

وبالنسبة للشخص الثاني فإن حكومة هاشيموتو لم تحسم أمرها بعد بشأنه ولا تزال تدرس الموضوع بكل جوانبه السلبية والإيجابية مع الاكتفاء بما أعلنته في خطبته الأخيرة لتحقيق الاقتصاد والبالغ قيمتها ١٦ تريليون ين - ١٦٨ مليار دولار - من خفض لضريبة الدخل بمقدار ٤ تريليون ين - حوالي ٣١ مليار دولار - خلال العام المالي ١٩٩٨.

## ضحايا مشاكل اليابان الاقتصادية

مع مطالبة موظفيها بالتقاعد المبكر وبالتالي انضمام المزيد إلى قائمة العاطلين، وهنا تبرز مشكلة خطيرة يعاني بالذات من طباتها من هم في أوساط العمر - مافوق سن الـ ٤٠ - هؤلاء الأشخاص سنفرد كل حياتهم ووقتهم وجهدهم في المشاركة في بناء الاقتصاد الياباني إبان فترة السبعينيات والثمانينات ويقدمون الولاء لشركتهم أو مصنعهم على أي شيء آخر حتى أسرههم ولكنهم وجدوا أن أحوال الاقتصاد في تدهور وأن أصحاب العمل يقرّبوا الاستئثار عنهم ويأثروا بدون مورد رزق والبحث عن عمل جديد بالنسبة لهم في هذا العمر عملة صعبة مفعنة، كل ذلك يقود في نهاية الأمر إلى تزايد حدة الضغط العصبي والنفسى لديهم

حسب نسبة البطالة في اليابان مختلفة عن بقية الدول الصناعية الأخرى بل أنه لو طبقت نفس المعايير المعمول بها مثلاً في الولايات المتحدة فلن النسبة قد تتضاعف.

والبطالة ليست مسألة سهلة القبول في اليابان التي اعتادت توظيف كل الفدرات البشرية المتاحة لديها لاضافة مزيد من الوفرة لفاطرة النمو الاقتصادي للانفراج إلى الأساطير، غير أن ازمتها الاقتصادية الرامنة قلبت الكثير من الموازين والقواعد

والقوانين الثابتة، فهذه الأزمة أجبرت شركات عديدة على إعلان إفلاسها لاقتدارها للسوية المالية اللازمة لمواصلة عملها مع أصحاب العديد من البنوك عن منحها قروضاً جديدة في حين لجأت شركات أخرى في ظل هذه الظروف الصعبة إلى تقليص حجم العمالة بها لتأصم درجة ممكنة

أما الشق الأول فتناوله يستدعي التوقف أصاحه قليلاً فال مواطن الياباني هذه الأيام يشمر بقلق متزايد إزاء ماإذا كان سوف يستمر في عمله أم أن الدور سيأتي عليه وينضم إلى طابور العاطلين، فالإحصائيات الرسمية تشير إلى ارتفاع نسبة البطالة إلى ٣,٩٪ - ٢,٧٧ مليون شخص - في شهر مارس الماضي لأول مرة منذ نهاية الحرب العالمية الثانية

وفي نفس الشهر وصلت نسبة البطالة في الولايات المتحدة إلى ٤,٧٪ وفي بريطانيا ٤,٩٪ وألمانيا ١١,٥٪ وكندا ٨,٥٪.

ومن القراءة الأولى لتقديرات المقارنة بين النصب المسابقة بالدول الصناعية الكبرى فإن الاعتقاد سيكون بأن الوضع في اليابان أفضل بكثير غير أن بعض المجلين الاقتصاديين يختلفون مع هذا الاعتقاد استناداً إلى معايير





المصدر : الأهرام الاقتصادي

التاريخ : ١٩٩٨/٥/١٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الاقتصادية فقط ولكنها تشمل أيضا  
التوريط في فضائح الفساد إذ شهدت  
اليابان منذ مطلع العام الجاري أكثر  
من حادث انتحار لمسؤولين بسبب  
الاشتباه في تورطهم بقضية فساد  
كان من بينهم أحد أعضاء البرلمان  
وهذا التصرف من جانب المسؤولين  
في بعض الأحيان - الانتحار بشكل  
عائلا أمام التحقيق في قضايا  
الفساد ولكنه صرح رئيس الوزراء  
ايتارو هاشيغاهارا في أكثر من  
مناسبة بأنه يأسف لانتحار هذا  
المسؤول أو ذلك ولكنه كان يفضل لو  
أنه قال ملاحية من معلومات وحقائق  
حول القضية الجارية التحقيق فيها  
بدلا من أن يلجأ للوسيلة الأسهل غير  
الانتحار.

كما تحدث أحيانا حالات انتحار  
بدون سبب واضح فخذ أيام قليلة  
انتحر معمر تقيديز بالبنك المركزي  
يدعى تاس يوكي كاموشيدا المسؤول  
عن التحقيقات الداخلية الخاصة  
بتحريض بعض مسؤولي البنك في  
فضائح فساد تنطوق بقبول دعوات  
ترقية مجانية من بعض البنوك التي  
لها تعاملات مع البنك المركزي،  
والغريب أن الرجل انتحر مع العلم  
أنه بعيدا عن دائرة الاشتباه في  
التوريط بقضية فساد ولكن يبدو أن  
السبب وراء انتحاره يعود إلى  
الانتقادات الصادرة التي وجهت  
لأسلوبه في التحقيق مع مسؤولي  
البنك من قبل وزارة المالية، ويتيقن  
في النهاية أن تداعيات الأزمة  
الاقتصادية اليابانية لا تطف عند حدود  
أوجه الاقتصاد فقط ولكنها تتجاوز  
ذلك إلى منطقة حساسة هي الجوانب  
الاجتماعية.

ويذهبهم إلى حافة الهاوية للفلاس  
من كل مشاكلهم ومخاوفهم  
بالانتحار.

فطبقا لبيانات وكالة البرابيس  
القومي - وزارة الداخلية - فقد أقيم  
٤٧٨ من رؤساء ومديرى للشركات  
على الانتحار خلال ١٩٩٦ بزيادة  
١٦,٢٪ عما سجل في عام ١٩٩٥،  
والأسباب كانت تقريبا واحدة وتنطبق  
بالمشاكل الاقتصادية وبالذات  
الائلاس.

ولايزال حادث لانتحار ثلاثة من  
رؤساء شركات قطع الغيار الصغيرة  
في فبراير الماضي في يوم واحد  
حاضرا في الاتهام ووصف محال  
نفسى تصرفهم بأنه مثل ريان  
السفينة الذي فشل الخرق مع  
سفينة بدلا من تركها تفرق بدونه.  
فالشركات المسابقة كانت محبة  
ويتعين عليها سدك ديونها في نفس  
يوم انتحار رؤسائها الذين عجزوا  
عن جمع قيمة الديون بل أن اثنين من  
الثلاثة طلبا من عائلاتها صرف قبية  
بوليصة التأمين على حياتهما  
لاستغلالها في دفع الديون.  
ولا تتوقف الأسباب عند اللحية







المصدر : الأهرام المسائي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/١

## انهيار الحكومة اليابانية بعد انسحاب الحزبين المساندين له هاشيموتو

طوكيو - الغيب : بعد ٤ سنوات في الحكم، انهار اليوم لحلاف الحكومة اليابانية وذلك بإعلان الحزبين اللذين يدعمان الحزب الديمقراطي الليبرالي بزعامة رئيس الوزراء ويوتارو هاشيموتو انسحابهما من الائتلاف.

ونكرت مصادر رسمية أن زعيمى الحزبين وهما الحزب الديمقراطي الاجتماعي وحزب سائيجاك الجديد أبلغا هاشيموتو خلال اجتماع زعماء الأحزاب الثلاثة انسحاب حزبيهما من الحكومة وأن هاشيموتو وافق على الفور.

وبذلك يفقد حزب هاشيموتو الأغلبية التي كان يتمتع بها في مجلس النواب حيث يمثل ١٨ مقعدا فقط من بين ٢٥٢ مقعدا ويحتفظ الحزب الديمقراطي الاجتماعي بـ ٢١ مقعدا وحزب سائيجاك الجديد بثلاثة مقاعد بينما لا يزال يحتفظ الحزب الديمقراطي الليبرالي بالأغلبية في مجلس الشيوخ مكون من ٥٠ مقعد حيث يمثل ٢٦١ مقعدا.





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٠

## انهيار التحالف بين الاشتراكيين والليبراليين في اليابان الحزب الحاكم يفنق بسيطرته على مجلس النواب

طوكيو - محمد إبراهيم الصموالي - انتهى الحزب الاشتراكي الديمقراطي الياباني أمس رسماً تحالفه الذي استمر أربع سنوات مع الحزب الليبرالي الحاكم في اليابان ليصبح بذلك الحزب الليبرالي بزعامة رئيس الوزراء ريوتاكو هاشيموتو الحزب الوحيد في السلطة خاصة بعد إعلان حزب ماسكي جاكى الصغير أيضاً انتهاء التحالف مع الليبراليين ولكن دون أن يؤثر انهيار التحالف على سيطرة حزب هاشيموتو على مقاليد السلطة.

ولم تتركز الأنباء أن تالكو دوى زعامة الحزب الاشتراكي قد أبدت بنفسها رئيس الوزراء هاشيموتو بانتهاء التحالف وذلك في لقاء تم بينهما، بقدر اليأس الياباني «الديت».

وقال مسئولو الحزب الليبرالي إن هاشيموتو وافق على الفور على طلب زعامة الحزب الاشتراكي ولكنه أكد للمصوتين أن اللقاء تم في جو ودي مشيراً إلى عدم وجود أي تقاسم بين الحزبان الثلاثة.

كما ذكرت وكالة أنباء مكيدو اليابانية أنه قد تم التوصل إلى اتفاق بين الحزبان الحاكم وخطيفيه في البرلمان حول استمرار التشاور بينهم مستقبلاً رغم انهيار التحالف.

وكان الحزب الاشتراكي الديمقراطي قد اتخذ قراره رسمياً بالانحسار خلال اجتماع لكار لادة الحزب يوم السبت الماضي، بسبب الخلافات مع الحزب الحاكم حول قضايا متعددة منها: مشكلة الفساد، وتقليد اتفاق التعاون العسكري الجديد مع الولايات المتحدة وبشروط فوائده الإصلاح الزراعي وشؤون الدفاع.

وكان المليونين من هذا الانفصال كان متوقفاً منذ فترة طويلة، إلا أنهم اتفادوا على أنه لن يكون له تأثير كبير على الحزب الحاكم، حيث كان الحزب الديمقراطي الاشتراكي يشغل خمسة عشر مقعداً فقط في مجلس النواب مقابل ٢٦١ مقعداً للحزب الليبرالي في هذا المجلس البالغ عدد أعضائه خمسة عشر.

كما يشغل الحزب الاشتراكي ٢١ مقعداً فقط بمجلس المستشارين «الاطر» ولكن من ٢٩٢ مقعداً، في حين يشغل الحزب الليبرالي ١١٨ مقعداً.

أما حزب ماسكي جاكى الذي ينزعه ماسايوشى تكيومورا فيشغل مقعدين فقط في مجلس النواب وثلاثة مقاعد في مجلس المستشارين.





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٧

## حكومة اليابان قلقة لتدهور سعر الين وتعقد اجتماعا طارئا لمواجهة زيادة البطالة

عقدت الحكومة اليابانية اجتماعا خاصا أمس لبحث مشكلة زيادة نسبة البطالة التي قفزت إلى رقم قياسي بلغ ١١,١٪ خلال أبريل الماضي، قررت خلاله اتخاذ إجراءات لمواجهة المشكلة تتضمن الاسراع بتنفيذ عدد من المشروعات العامة في بعض المناطق والصناعات علاوة على تقديم دعم مالي للشركات الصغيرة التي تعد من أكثر الأطراف التي لحقت بها أضرار من جراء الغضب الرافعة التي يتسببها لها الانكماش الاقتصادي الياباني الراكد.

للتدخل في أسواق المال لانتقاذ العملة اليابانية. وقد ساعدت تصريحات الوزير في وقف انزلاق الين إلى مستويات جديدة أمام الدولار، حيث بلغ سعر الدولار في نهاية التعاملات ما بين ١٣٩,٤٦ ين في ١٢ مارس مقابل ١٣٩,١٢ ين في نهاية تعاملات أمس الأول. كما واجه الين في التعاملات الأوروبية أمس سائقا جديدا حيث بلغ سعر الدولار في التعاملات المبكرة ١٣٩,٣٦ ين مقابل ١٣٨,٨٥ ين في تعاملات أمس الأول. في الوقت نفسه،

طوكيو - من محمد إبراهيم المصطفى  
ووكالات الأنباء: بعد تحقيق الدولار أعلى مستوى قياسي أمام الين منذ تسع سنوات في تعاملات بورصة نيو يورك أمس الأول، أعربت الحكومة اليابانية عن قلقها الشديد من الضعف المستمر للعملة اليابانية التي انخفضت من مستوى ١٤٠ ين للدولار الواحد. ومسرح وزير المالية اليابانية هيكاو ماتسوناجا بأن الحكومة سوف تتخذ خطوات حازمة في الوقت المناسب لمنع الين من الهبوط المتواصل في إشارة إلى الاستعداد





المصدر : المسارعة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨ / ٦ / ١٠

## آخر النصائح

### ملاح الاقتصاد الياباني.. بيزنيس من البطالة !!

بعدما كانت اليابان تفخر دائماً بأنها أقل الدول الصناعية من حيث معدلات البطالة انقلب الحال وزاد معدل بطالتها عن المعدل الأمريكي وبدأت رحلة جديدة من التكيف لتعديل أوضاعها الاقتصادية والبحث عن قطاعات أكثر إنتاجية وهي خطوة ضرورية لإحياء الاقتصاد المحتضر إلا أنها بدأت تشمر أن العلاج يكاد أن يقتل المريض طبلاً المذكرته وكالة رويتر للأنباء.



هاشيimoto

في شهر أبريل الماضي والتي تبلغ ستة عشرة تريليون ين إلا أن نجاح هذه المحاولة مازالت تعيق المشكوك. ويقول أحد الخبراء لوكالة رويتر للأنباء أن البرنامج المالي الحكومي من الممكن أن يؤدي إلى استحقاق الارتفاع الاقتصادي في حالة تداكس القطاع الخاص وعدم تدهوره في الذي القريب وإذا برى المحللون أن تحفيز سوق العملة وإعادة توزيعها في مجالات أكثر إنتاجية تغير خطة أساسية لانتعاش الاقتصاد وبالتالي لا تستجيب زيادة معدل البطالة خطراً على النمو الاقتصادي بل تعتبر في تلك الوقت خطوة مامة في الاتجاه الصحيح.

#### محمّد فوزان

تواجه فرص عمل جديدة ومعز فطاح الخدمات عن استيعاب الأعمال الزائدة.

وعلى المدى الطويل، من الممكن أن تؤدي سياسة التحول إلى الأعمال المنتجة إلى زيادة لرواح للمؤسسات وزيادة النمو الاقتصادي إلا أن زيادة معدل البطالة يزيد من المخاوف في الوقت الذي يعاني منه الاقتصاد الياباني حالياً من المخاطر والضغط.

وقد أعلنت وزارة الصناعة يوم الخميس للمضي بعض الاستثمارات حول الانتاج الصناعي ومبيعات التجزئة وقد تلت ذلك هذه المعلومات المخاوف من زيادة تكاليف حجم الحملة المتداولة حيث أوفضت الاستثمارات انخفاض الانتاج الصناعي ومبيعات التجزئة خلال شهر أبريل في الوقت الذي انخفضت فيه أيضاً أسعار الجملة في منتصف مايو.

ويأمل صناع القرار في اليابان في تصحيح الأوضاع الاقتصادية بعد الدفعة التي قوت الحكومة اليابانية ضخمها في الاقتصاد وأعلنت عنها

ويقول أحد الخبراء إن العديد من المؤسسات اليابانية تقوم منذ وقت طويل بالعديد من الأعمال غير المنتجة وإذا يجب التخلص من هذا النوع والتحول إلى مناطق أكثر إنتاجية وقد وصف الخبراء هذه الخطوة بأنها جيدة وفي الاتجاه الصحيح إلا أنها مؤلمة بوجه عام وقد ارتفع معدل البطالة في اليابان خلال شهر أبريل الماضي إلى ١٥٪ بسبب عزوف الشباب عن الأعمال الصعبة وخروج العديد من كبار السن من سوق العمل قبل سن التقاعد.

ومن المتوقع أن يرتفع معدل البطالة في اليابان في نهاية الصيف إلى مستوى أعلى ليتفوق على المعدل الأمريكي والذي وصل خلال نفس الشهر (أبريل الماضي) إلى ١٢٪ وتتوقع بعض المصادر أن يصل معدل البطالة في اليابان إلى ٢٥٪ بنهاية العام الحالي بعد زيادة أعداده الشركات التي مستقن لبرامجها وعدم







المصدر: الأهرام - رام

النشر والذخائر الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٦ / ٣

طوكيو - من محمد إبراهيم الدسوقي: اعرب وزير الخارجية الياباني كيزو اويوتشي عن رغبة بلاده في استضافة مؤتمر دولي لبحث إمكانية تسوية سلمية لشكالة القديم كشمير للقتال عليه بين الهند وباكستان.  
وقال في مؤتمر صحفي عقده أمس أنه من المرغوب فيه مشاركة البلدين في محادثات طوكيو لاتخاذ الهدف السابق. غير أن الوزير الياباني التزم جانب الحذر لدى حديثه عن احتمالات قبول نيويدهي وإسلام آباد دعوة اليابان لحضور المؤتمر نظرا لاستصعاب البلدين بمحاولة تسوية النزاع عبر الاتصالات فيما بينهما.

اليابان تقترح  
استضافة مؤتمر دولي  
لتسوية نزاع كشمير





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٧

### الخفض مبيعات السيارات في اليابان للخطر على التوالي

كشفت تقرير ولاية موزي السيارات اليابانية حول مبيعات شركات السيارات اليابانية دليل اليابان عن استمرار الزوال الياباني في أحمال ترقمات شركات السيارات اليابانية حول رفع معدلات البيع وذلك الشهر ١٤٠ على التوالي بحيث انخفض معدل مبيعات الـ ١١ شركة اليابانية المنتجة للسيارات بمتوسط عام بلغ ٨٪ خلال الشهر الماضي مقارنة بالفترة نفسها للعام السابق. وقال التقرير إن الشركات تسكنت من بيع ٢٩٢ ألف و١١ سيارة لا تدخل فيها السيارات الصغيرة التي تقل محركاتها عن ٦٦٠ سي سي أو أقل.

وباستثناء نيسان ولانزا لم تحقق أي شركة من الشركات اليابانية الأخرى أي زيادة في المبيعات، حيث حققت مايزدا زيادة قدرها ١٪ ونيسان ٢٠,٥٪، وهو ما يتمارض إلى حد كبير مع التقديرات التي وضعتها للشركات حول مبيعاتها في بداية العام الحالي، وذلك اعترفت الرسالة إن هذه المبيعات تعد مريحة لجميع الشركات.

وقال ممثلون إن الزوال الياباني بات أكثر تحفظا وحذرا عند شراء سيارة جديدة بسبب ارتفاع معدلات البطالة وانخفاض مستويات الأجور، فضلا عن ارتفاع أسعار السيارات بعد إقدام الحكومة اليابانية على فرض ضرائب جديدة على السيارات في بداية العام الماضي وتردعت أثناء عن أن بعض الشركات اليابانية الكبرى تفكر في إعادة النظر في حجم إنتاجها في ضوء مستويات الطلب الحالية.

امتد موقف الزوال الياباني ليشمل أيضا السيارات غير اليابانية، حيث أشار تقرير الرابطة إلى انخفاض مبيعات السيارات المستوردة داخل اليابان خلال الشهر الماضي بمعدل ١٥,٦٪ ليصل إلى ١٩ ألف و٢٢٦ سيارة، وذلك بعكس ما شهدته الثلاثة أشهر الأولى من العام الماضي، والتي سجلت نموا طفيفا في السيارات المستوردة داخل اليابان.





المصدر: الأهرام الاقتصادي

التاريخ: ٨ / ٦ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## الدولار يحتفظ بقوة أمام الين

الدولار مزيدا من التقدم أمام الين. وفي نفس الوقت مازال الدولار يتحرك في نطاق ضيق مقابل المارك الألماني حيث بدأ المارك يتماسك بعض الشيء نتيجة للارتفاع الذي سجله مقابل الين فضلا عما ترد عن هوء الاضطرابات المالية التي كانت تسود روسيا خلال الاسبوع الماضي حيث تعتبر ألمانيا الدولة الرئيسية التي تقوم باقراض روسيا مما يسفر تآثر قيمة المارك بالتطورات الاقتصادية في روسيا.

ومن ناحية أخرى تمكن الجنيه الاسترليني من الارتفاع بعض الشيء مقابل المارك الألماني والدولار الأمريكي مدعما بالأحداث القائمة في آسيا وروسيا واليابان. هذا وقد ترد في الأسواق أن البنك المركزي البريطاني قد لا يقوم بتغيير أسعار الفائدة خلال اجتماعه القادم.

أسعار العملات الأجنبية أمام الدولار الأمريكي في السوق العالمية بتاريخ ٩٨/٦/٩٨

العملة	شراء	بيع
مارك ألمانيا	١.٧٨١٣	١.٨٧١٨
جنيه استرليني	١.٦٣٨٢	١.٦٣٩٢
فرنك سويسري	١.٤٧٦٧	١.٤٧٧٧
ين ياباني	١٣٩.٠٠	١٣٩.١٠
فرنك فرنسي	٥.٩٧٣٦	٥.٩٧٣٦

المصدر: إدارة التمويل والمعاملات الدولية بنك مصر أمريكا الدولي





المصدر : الأهرام الاقتصادي

التاريخ : ١٩٩٨/٩/٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



رسالة طوكيو

محمد إبراهيم الدسوقي

معالجة حساسة بسيطة منظم، الم حادثة ملارها  
أن مساعدات التنمية الرسمية اليابانية كانت من أهم العناصر التي ساعدت  
اثنوئيسيا في تطويرها الطويل لتحقيق طموحها الاقتصادية مما مكنتها من الانضمام إلى قائمة المعجزة  
الاقتصادية الآسيوية المعروفة باسم المعجزة الآسيوية التي تحصل لها أزمة مالية والاقتصادية صاوة  
اعتبارا من يوليو الماضي ، وبالتحديد فقد ساهمت المساعدات واستثمارات القطاع الخاص الياباني في  
تثبيت جذور حكومة سوكارنو ومن قبله سوكارنو.

المساعدات الاقتصادية  
لجندرا







## المصدر: الأرقام الاقتصادية

التاريخ: ١٩٩٨/٦/١

## النفس والخدمات الصحية والمعلومات

فاندونيسيا تعد من اكبر ثلاث دول تحصل على المساعدات اليابانية طوال الـ ٣٦ عاما للمساعدة ابتداء من عام ٦٦ عندما قدمت اليابان ١٠٠ مليون ورمز اليوت أصبحت اليابان اكبر جهة مانحة للمساعدات والفرش التي قدرت بـ ٢٨٪ من اجمالي المساعدات المقدمة الى اندونيسيا حتى عام ١٩٩٥.

وترجمة الأرقام السابقة بشكل على واضح يبرز من خلال معرفة انه ابان الفترة من ١٩٧٢-١٩٩١ ساهمت مساعدات التنمية الرسمية اليابانية في زيادة الناتج المحلي الاجمالي باندونيسيا بنسبة ٢.٣٪ والمصاريف بنسبة ٢.٩٪ ودرس العمالة بنسبة ١.٦٪ وخلال العام المالي ٩٢ ساهمت المساعدات في ٢٧٪ من انتاج الطاقة و٢٥٪ في اقامة شركات الطرق و١٧٪ في شبكة السكك الحديدية و٥٤٪ من محطات تنقية المياه بالإضافة الى

عدد لا يحصى من المدارس والمستشفيات، أما في العام المالي ٩٧ الذي انتهى ابريل به في نهاية ابريل الماضي فقد بلغ نصيب اندونيسيا من المساعدات اليابانية ٢١٥.٢ مليون بينما حصلت على قروض قدرها بنك التسويات الدولية بـ ٢٢.٢ مليار دولار من البنوك اليابانية التي تشكل حاليا حوالي ٤٠٪ من ديون اندونيسيا الخارجية.

كل ذلك ساعد بشكل او باخر في اقامة علاقات اقتصادية متميزة بين البلدين كانت اندونيسيا تستخدم الاول منها

فالشركات اليابانية استثمرت حوالي ٢٥ مليار دولار على مدار السنوات العشر الماضية في حين بلغ حجم الاستثمار في العام الماضي أكثر من ٥ مليارات دولار مما جعل اليابان ثاني اكبر دولة مستثمرة في اندونيسيا بعد بريطانيا ولغت قيمة المصارف اليابانية ٢٣.١٠ مليار دولار

في مقابل ورايت من اندونيسيا قيمتها ١٤.٧١ مليار دولار تتركز اساسا في الغاز الطبيعي والبترو. اليابان لم تنس للرئيس السابق سوهارتو موقفه أثناء أزمة النفط الشهيرة في السبعينات عندما زورها باحتياجاتها من البترول ووصلت اندونيسيا المركز الـ ١١ على قائمة

اهم اسواق المنتجات اليابانية كما ان اندونيسيا تعتبر ثالث اكبر دولة مصدرة لليابان بعد الولايات المتحدة والصين علاوة على ان كبرى الشركات اليابانية وبالأذات العاملة في قطاع السيارات لها مصانع انتاج في اندونيسيا ونشر هذا الى الاضطرابات واعمال الشغب التي شهدتها اندونيسيا مؤخرا وانت في

النهاية الى استقالة سوهارتو بعد ٢٢ عاما اضماءا في السلطة تسببت في احراق خسائر بالشركات اليابانية التي اضطرت الى اغلاق ابواب مصانعها واجهال العاملين فيها او مطالبتهم بالبقاء في منازلهم ومع عود بعضها الى استئناف نشاطها فان الحزن في سيد اللوف لان الرؤية لم تتضح بعد بانتظار مدى جدول مواظتي اندونيسيا لمساكنات حكومة الرئيس الجديد يوسف جويبي، وفي نفس الوقت يتسود داخل الأوساط الاقتصادية ان الحكومة اليابانية تدرس حاليا سبل مساعدة الشركات اليابانية في مواجهة خسائرها في الأزمة الاقتصادية.

وقد اثار استقالة سوهارتو انتفاض في اليابان حول ما يمكن تسميته

بالجوانب السلبية لمساعدات التنمية الرسمية والمقصود بالجوانب السلبية ان المساعدات كانت تستغل بشكل يموه بالفادة على الاقتصاد والمربين من سوهارتو واسرته وبما يعزز ويدعم نظام حكمه الذي استمر لفقره متتالية وانه ينبغي الاستفادة من درس ماحدث في اندونيسيا لانهايل تمديدات في نظام مساعدات التنمية بحيث يكون هدفها الرئيسي مساعدة الطبقات الكاسحة المحرومة حتى يساعد الفرض الامثل من تقديمها او بمعنى اخر التكنون من بين العناصر التي تسهم في استمرار الانظمة الديكتاتورية التي تستمد على كل الفائدة بينما تعاني شعوبها الفقر والمجاعة. ومن الواضح ان اليابان لم يغف عن تكريرها النقلة السابقة بديل ان هناك تغييرا ملموسا في

سياستها الخاصة بالمساعدات التي تسعى لكي توجه لمصالح الفقراء والطبقات المحرومة في الدول الاسيوية غير ان التغيير لم يكن المطالب وجاء استقالة سوهارتو لتضع الموضوع تحت مجهر النقض والتفتيش لكي تكون مساعدات التنمية الرسمية اليابانية ليست مجرد أداة تساعد على تحقيق النمو الاقتصادي وحسب وإنما ايضا أداة يمكن استغلالها ربما في الانجاز الاملاخ السياسي الذي فقد الالاف في غمرة تسابق بعض الدول الاسيوية نحو النمو الاقتصادي





المصدر : الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٦/٨

## ندوة باليابان للترويج للاستثمار في مصر

بالتعاون بين منظمة التجارة الخارجية اليابانية-الهيئته والسفارة المصرية في طوكيو عقدت مؤتمراً ندوة للترويج للاستثمار في مصر بمدينة ناجويا اليابانية التي تعد أحد المراكز الصناعية الهامة باليابان خصوصاً في صناعة السيارات والتسيير. وصرح السفير نيل فهمي سفير مصر لدى اليابان بأن الندوة تضمنت عرضاً قدمه من الاقتصاد المصري مضمناً القاعدة المتينة التي يستند عليها وسلامة واستقرار مؤثراته الكلية وما يتمتع به من مزايا وامكانيات كما أوضح للبررات التي يمكن أن تدفع القطاع الخاص الياباني للاستثمار في مصر والتي تشمل الضمانات والمزايا القانونية ومواقع مصر في نقطة التقاء عدة أسواق هامة.

وأضاف سفير مصر أنه استعرض أيضاً فرص الاستثمار المتاحة في مصر بوجه خاص تلك المرتبطة بالمشروعات العملاقة في جنوب الوادي وشمال خليج السويس وشرق القنطرة وكذلك في الصناعات الواعدة مثل التصنيع والملابس الجاهزة ومكونات السيارات والصناعات المعدنية والكيميائية والالكترونية كما أشار إلى تزايد حجم الاستثمارات الأجنبية بمصر ووجود بعض الشركات المحلية المفضحة بها فيها الشركات اليابانية كستثمرين ناجحين في مصر.

وأشار إلى أن القوة شهدت أيضاً عرضاً قدمه بعض كبار مسؤولي شركة YKK لصناعة مستلزمات اللباس الجاهزة وشركة KOB STEEL لصناعة الصلب عن نشاط وتجربة الشركتين في مصر حيث أوضحت أن الشركتين تستثمران بنجاح هناك منذ مايزيد عن عشر سنوات إلا أنهما قررتا في العامين الأخيرين توسيع حجم استثماريهما للاستفادة بالفرصة الكبيرة للتزود والمزايا الكبيرة التي أصبحت تتاح للاستثمار في مصر وقال نيل فهمي أن الندوة تأتي في إطار خطة متكاملة للترويج للاستثمار بمصر في اليابان وتشمل ترتيب زيارات متبادلة لسيوف من الحكومة والقطاع الخاص في البلدين كما تتضمن زيادة حجم الطوومات المتاحة في مصر باليابان باستخدام النشرات التي تصدرها السفارة المصرية بطوكيو.





المصدر: الصحافة

التاريخ: ١٩٩٨/٦/٩ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### اليابان تقدم بليون دولار لمحطتين للطاقة النووية في كوريا الشمالية

● طوكيو - رويترز - أعلنت اليابان أمس الاثنين أنها ستساهم بنحو بليون دولار في كونسورتيوم دولي تقوده الولايات المتحدة لبناء محطتين نوويتين في كوريا الشمالية يمتدان على المياه الخفية.

وقال وزير الخارجية الياباني كيوزو اويوشي في البرلمان ان «اليابان تحاول المساهمة بمبلغ يقرب من بليون دولار رغم ظروفها المالية الصعبة». وانفقت كوريا الجنوبية واليابان على سداد معظم كلفة المحطتين التي تقدر بـ ٤.٥ بليون دولار.

لكن مسألة اقتسام الكلفة اثار ت قلق منظمة تنمية الطاقة في شبه الجزيرة الكورية (كودو) بعدما تعرضت كوريا الجنوبية لازمة مالية حادة في نهاية العام الماضي.

ومعلوم ان مكبوه كونسورتيوم تأسس في عام ١٩٩٥ ابناء محطتين نوويتين يملكان بالبناء الخفية نتيجة اتفاق بين بيونغيانغ وواشنطن في عام ١٩٩٤ ويضم كلاً من الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية واليابان والاتحاد الأوروبي.





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١١ / ٦ / ١٩٩٨

## اليابان وأمريكا قلقتان من تأثير انهيار الين على الاقتصاد العالمي

الدولار. وقد تضررت معظم البورصات الآسيوية أمس بتراجع الين الياباني، فغدت سجلات بورصة بانكوك انخفاضا كبيرا، وتراجعت لأقل من العاشر للنفسى لـ ٢٠٠ نقطة، وذلك للمرة الأولى منذ يناير عام ١٩٨٨. وقال للمتداولين إن البورصة سجلت ٢٩٩,٧٢ نقطة بانخفاض نسبته نحو ٧,٢٧، وإن هناك انجعا إلى المزيد من الانخفاض يبدو من الصعب وقفه. وفي هونغ كونج سجلت بورصة هونغ كونج الانخفاض حادا أمس بثلث تسريته أكثر من ٢٪، ويخشى المتداولين من أن يقود ضعف الين إلى قيام الصين بتخفيض قيمة ممتلكاتها البعثية «اليوان» بهدف دفع الصادرات واستمرار تفق الاستثمارات الأجنبية. وفي سنغافورة انخفض الدولار السنغافوري وأسعار الأسهم في البورصة أمس بسبب الاضطراب الذي أحدثته انخفاض الين الياباني لسوق العملات الآسيوية. فقد انخفض الدولار السنغافوري لأدنى مستوى له منذ فبراير الماضي، ووصل إلى ١,٧٢ مقابل الدولار الأمريكي، كما تراجع مؤشر بورصة سنغافورة مستقرات تايمز، بنسبة ٢,٧٪.

طوكيو - من محمد إبراهيم التتمولي - باريس - المواسم الآسيوية - وكالات الأنباء - أصدرت الولايات المتحدة واليابان أمس عن قلقهما ازاء الانخفاض الكبير في قيمة الين الياباني أمام الدولار. وتشير ذلك على الاقتصاد العالمي، في الوقت الذي وافقت فيه لجنة المونيت بالمرزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم على تقديم مشروع قانون للبرلمان تخفي بأن يساوي الين الواحد دولارا واحدا حتى يصبح الين عملة أكثر تنافسية عالميا - الدولار يساوي ١٤١ ينا حاليا ..

وفي باريس صرح لورانس سومرز نائب وزير الخزنة الأمريكي بأن كبار المستثمرين المايين في مجموعة الدول السبع الصناعية الكبرى قد بحثوا أسباب انخفاض وضعف الين الياباني خلال اجتماعهم أمس في باريس وأنهم سيواصلون مراقبة تطور أسواق العملات خاصة الآسيوية التي تعاني من الاضطرابات منذ فترة. وقال المسئول الأمريكي إن اليابان والدوليات المتحدة قلقتان ازاء الانخفاض المتواصل للين واتكاسات السلبية على الاقتصاديات الآسيوية والعالمية. وكان الين قد وصل تراجعها للمستمر منذ عدة أسابيع أمس ليسجل انخفاضا جديدا حيث وصل إلى ١٧,١٧ ين







المصدر : الصحافة

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨ / ٦ / ١١

هبوط حاد في اسعار الاسهم الآسيوية والأوروبية والأميركية

# تدهور الين الياباني يهدد بخفض قيمة اليوان الصيني والعملات الآسيوية كافة

■ لندن - الحياة - رويترز. ١  
في ب - انتقلت عدوى مشاكل الين الياباني إلى الأسواق الآسيوية الأخرى واستمراليا أمس حيث هبطت أسعار الأسهم والعملات مجدداً وسط مخاوف من أن يدفع استمرار تدهور الين مقابل العملات الرئيسية حكومة الصين إلى خفض قيمة اليوان واحتمال أن يؤدي ذلك إلى خفض قيمة العملات الآسيوية كافة.

وهبطت أسعار الأسهم في معظم البورصات الأوروبية وعند افتتاح السوق في نيويورك أمس نتيجة للتشاؤم من تفاقم الوضع في آسيا، وارتفعت أسعار السندات الأوروبية والأميركية بعدما انتقل للمستثمرين من الأسهم إلى السندات.

وقال محللون في بنك أمسن إن استمرار تدهور الين الياباني سيضعف الصين إلى خفض قيمة اليوان ما سيضعف بالتالي دول المنطقة كافة إلى خفض قيمة عملاتها.

وقال حاكم البنك المركزي الصيني داي تشاوتونغ أول من أمس إن تجارة الصين الخارجية تعرضت لتأثيرات غير مرغوبة من جراء الين الياباني.

وعلى رغم أن الصين أعلنت أمس ارتفاع الفائض التجاري الصيني خلال الأشهر الخمسة الأولى من السنة الجارية إلى ١٨,٥٣ بليون دولار، إلا أنها قالت إن المصاردات انخفضت في أيار (مايو) الماضي بمعدل ١,٥ في المئة في ما يعتبر أول انخفاض في حجم المصاردات منذ ٢٢ شهراً.

ونقل تقرير من وكالة شينخوا الصينية عن مسؤولين في الجمارك قولهم أن انخفاض المصاردات أظهر أن الأزمة الاقتصادية الآسيوية كان لها تأثير في الصين.

وأشار حاكم البنك المركزي الصيني إلى أن هبوط سعر الين ينعكس سلباً على جنوب شرقي آسيا، قائلاً إنه يأمل أن تصقل اليابان استقرار عملتها.

وارتفع الدولار مقابل الين الياباني في أواخر العلامات في طوكيو أمس متجاوزاً ١٤١ ينًا مع اضطراب المتعاملين إلى تقليص

مراكزهم المالية التي تكونت في أعقاب هبوط الاسهم الآسيوية أمس.

وقال محللون من الدولار ارتفع في آسيا نتيجة تزايد التوقعات بأن اجتماع نواب وزراء المال في مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى في باريس لن يتخضع عن اتفاق في شأن التدخل في أسواق المصرف الإجنبي لوقف تدهور الين. الأسواق الآسيوية انقلت قبل اجتماع نواب وزراء المال أمس.

ويبلغ سعر الدولار ١٤١,٢١ ين في أواخر التعامل في طوكيو أمس مقابل ١٤٠,٢٢ ين عند إغلاق سوق نيويورك يوم الأول من أمس. وبعد افتتاح الأسواق الأوروبية أمس انخفض الدولار بالمشوى الذي سجله مقابل الين في الأسواق الآسيوية، والذي يعتبر الأعلى منذ سبع سنوات وسط تشاؤم عام في شأن الاقتصاد الياباني والمنطقة الآسيوية بأكملها. ويبلغ سعر الدولار في أوروبا صباح أمس ١٤١,٤٥ ين ١,٧٦٦٢٢ مارك مقابل ١٤٠,٢ ين ١,٧٨٠٢ مارك في أواخر التعاملات الأوروبية يوم الأول من





## المصدر: الصحافة

للكش والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١١

الأسواق الأوروبية أمس، للنظر إلى أي إشارة من غريغسيان في شأن أسعار الفائدة الأميركية وعلى رغم أن معظم الاقتصاديين يعتقد أن الوقت حان لرفع سعر الفائدة الأميركية لتهدئة النمو الاقتصادي الأمريكي، إلا أن معظم المحللين لا يتوقع أن يرفع غريغسيان الفائدة بسرعة نظراً إلى انكساعات ذلك على الاقتصاد الأمريكي والعالمي.

وفي أسواق الأسهم هبط مؤشر ستانغ منغ، لإسهام بورصة هونغ كونغ ومنغ أس إلى أدنى مستوى له منذ ثلاث سنوات، وفقد المؤشر عند إغلاق السوق ٤١٢,٠٩ نقطة أي نحو ٤,٩١ في المئة مسجلاً ٧٩٧١,٢٧ نقطة عند إغلاق السوق.

وانخفضت الأسهم في بورصة طوكيو أمس وخسر مؤشر نيكاي للأسهم اليابانية ٢٢٥ نقطة أي نحو ١٩,٠١ في المئة مسجلاً ١٥٣٢٩,٢٦ نقطة في نهاية التعامل.

وقال هيروشي ماسويو نائب مدير قسم الأوراق المالية في شركة «ميتسوي» للتأمين البحري وفقد الحريق، مما يقلل أكثر انخفاض الأسهم الآسيوية وبما أن الين مستحضر في الانخفاض مقابل الدولار، فإن من المتوقع أن تنخفض الأسهم أكثر.

وسجلت بورصة بانكوك أمس انخفاضاً كبيراً وتراجعت إلى أقل من عتبة الـ ٣٠٠ نقطة النفسية للمرة الأولى منذ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨، وذلك بسبب ضعف الصلات في دول شرق آسيا. وسجل المؤشر ٢٩٩,٧٣ نقطة خلال جولة التعامل الصباحية بتاريخ ٨,٥٢ نقطة أي نحو ٢,٧ في المئة بالمقارنة مع الأغل يوم الثلاثاء.

أما إن حدة الركود الاقتصادي في البلاد تزداد.

لكن الأسواق لم تتأثر إلى حد كبير بتصريحات المسؤولين الماليين في مجموعة لدول السبع نظراً إلى أنها لم تنظر إلى احتمال التدخل المباشر لوقف هبوط الين. وارتفع الدولار في الاسعارات المالية لتصريحات المسؤولين إلى ١٤٠,٨٧ ين فس ي أوروبيا ونيويورك.

وقال بيرسي او - بونغ مدير المبيعات في دار الوساطة «دي بي إس سكويريتيز» أن الأسواق بدأت تحسب الدولار على أساس سعر ١٤٥ ين.

وقال روبرت ماسون البلخ في دار الوساطة «إس جي سكويريتيز» أنه إذا تخطى الدولار حاجز ١٥٠ ينًا بالطبع ستراجع الوضع، بخصوص الديوان الصيني.

وأشار محللون أمس إلى أن الأسواق ستتتظار شهادة أن غريغسيان رئيس مجلس الاحتياط الفيدرالي (البنك المركزي الأمريكي) أمام الكونغرس التي يبدأ عند الغد.

أما لكن الدولار تراجع إلى ١٤٠,٦٥ ين في الأسواق الأوروبية في الساعات التالية من التعامل بعدما قال مساعد وزير الخزانة الأمريكي لورانس سومرز أن المسؤولين الماليين في مجموعة السبع ناقشوا «ضعف الين» السياسي أمس في باريس وسواصلون مراقبة تطور أسواق الصرف.

وأضاف سومرز، الذي يحضر محادثات في باريس تستغرق يومين لكار المسؤولين الماليين من الدول الصناعية أن اليابان والولايات المتحدة أخيراً خلال الاجتماع عن القلق إزاء ضعف الين وانكسائاته السلبية للمعنة على آسيا والاقتصاد العالمي، مشيراً إلى أن مجموعة السبع تبحث في أسعار الصرف الأجنبية وتدابير التطورات.

وقال ايسوي سكاكيارا نائب وزير المال الياباني للشؤون الدولية أن مجموعة السبع بحثت في مواضيع عدة منها العملات الروسية. وقالت وزارة المال اليابانية





## اليابان تعلن دخولها مرحلة الانحسار الاقتصادي انتحار ٢٤ ألف ياباني خلال عام واحد

الانحسار في الشخص الذين يعملون على  
الانتحار بسبب الأزمات المالية  
وأوضحت الإحصاءات التي  
أعلنتها الحكومة اليابانية أن هناك  
٢٤ ألفا و ٣٩١ شخصا انتحروا  
خلال العام الماضي لأسباب  
مختلفة وأن ٤٠٠ شخص من  
هؤلاء انتحروا لأسباب مالية

قد انخفض في السنة المالية  
١٩٧٥ - ١٩٧٥ بنسبة ٧٠٪ وعان  
شيسين نوكيا نائب رئيس  
الحكومة اليابانية على ذلك قائلا  
لقد ظهرت جنبا انعكاسات  
الأزمة الاقتصادية في أسواق  
والأزمة النقدية مشيرة إلى  
صعوبة تراجع كينسبر في  
الاستثمارات والمصارف  
(من جانب آخر) ظهرت  
الإحصاءات الرسمية ارتفاع عدد

طويكو وكالات الأنباء  
أعلنت السلطات في طوكيو  
أسس أن الإحصاء الياباني مثل  
مرحلة الانحسار بعد أن سجل  
تسار الانحسار له منذ الحرب  
الأممية الثانية. وقالت وكالة  
الاستخبارات اليابانية أن النتائج  
للحلي تراجع بنسبة ٧٠٪ على  
مدار السنة المالية الماضية. وقد  
هذا التراجع هو الأول من نوعه  
منذ ٧٣ عاما وكان النتائج للخصي





الصدر : السبعة

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٣٠٠ / ٦ / ١٩٩٨

# اقتصاد اليابان يدخل مرحلة الكساد والين يتراجع إلى أدنى مستوى منذ ٨ أعوام

الجارية عن إجمالي الناتج المحلي، انكسب الاقتصاد الياباني بمعدل سنوي يبلغ ٠.٣ في المئة.

وكان الاقتصاد الياباني، وهو ثاني أكبر اقتصاد في العالم بعد الولايات المتحدة انكسب في الربع الأخير من ١٩٩٧. ويتركب الكساد بأنه ينجم عن حدوث نمو سلبي في الاقتصاد في ربعين متتاليين.

وقالت طوكيو إن الاقتصاد تراجع بمعدل سنوي يبلغ ٠.٣ في المئة في الفترة بين كانون الثاني (يناير) وأذار (مارس) عما كان عليه في الفترة نفسها من العام الماضي، ويتجاوز هذا الرقم أكثر التوقعات تشاؤماً، إذ توقع المحللون أن يصل متوسط انكسب الاقتصاد إلى ١.٥ في المئة.

وإذا أضفنا ذلك إلى هبوط نسبه ١.٥ في المئة في الربع الأخير من العام الماضي، فإن هذه الأرقام تعني أن ثاني أكبر اقتصاد في العالم بدأت تنطبق عليه معايير الكساد المقعارف عليها.

كما أظهرت البيانات هبوطاً في إجمالي الناتج المحلي الحقيقي بنسبة ٧ في المئة في السنة المالية ١٩٩٧ - ١٩٩٨.

وهذه المرة الأولى التي يدخل فيها الاقتصاد الياباني في كساد منذ السنة المالية ١٩٧٤ - ١٩٧٥. وفي ذلك العام تراجع إجمالي الناتج المحلي بنسبة ٠.٧ في المئة. وغدت بيانات أمس المخوف بلا تستطيع اليابان أن تتصالح على رغم إعانتها في نيسان (أبريل) الماضي عن برنامج لحفز الاقتصاد بقيمة ١٦ تريليون ين (١١١ بليون دولار).

وعلى رغم البيانات التي تشير إلى انكساد إلا أن طوكيو لم تستخدم هذه الكلمة في وصف حال الاقتصاد. وأشارت إلى أن بالإمكان تحقيق معدل النمو المتوقع للسنة المالية الجارية، ويبلغ معدل النمو المتوقع للسنة المالية ١٩٩٨ نحو ١.٩ في المئة.

وقال شيميدجي نوكايا نائب رئيس وزارة

لندن - «السبعة» رويترز - دخلت اليابان مرحلة الكساد الاقتصادي، وتراجع سعر الين إلى أدنى مستوى له منذ ٨ أعوام، وبلغ ١٤٤.٧٢ في مقابل الدولار في الشرق الأقصى، وراوح عند مستوى ١٤٤.٥٠/٨٠ في أوروبا ظهر أمس.

والتأتات الأتياء السلبية عن الاقتصاد الياباني الذعر في بعض بورصات آسيا، لكن الأسواق الأوروبية تمكنت من المحافظة على هدوئها على رغم الانخفاض الكبير في وول ستريت مساء أول من أمس.

وأعلنت اليابان أن اتفاق الدول الصناعية السبع الكبرى على التساهل في أسواق العملات لا يزال قائماً، وكشفت بكن أن البنك المركزي الصيني باع كمية لم تذكر حجمها، من الدولارات لصناعة اليوان الصيني من الانخفاض نتيجة تراجع الصناعات في إياب (سايو) الماضي وهبوط الين. وعلم أن البنك سيستمر في دعم اليوان فوق مستوى ٨.٢٨ الصيني.

وتملك الصين ثاني أكبر احتياطات من العملات الأجنبية بعد اليابان نتيجة الفائض التجاري المستمر وتدفق الاستثمارات الأجنبية.

وذكرت وكالة شينخوا، الصينية الرسمية للأنباء أمس أن احتياطات البلاد من النقد الأجنبي زالت نحو بليون دولار منذ مطلع السنة الجارية لتصل في نهاية إياب إلى ١٤٠.٩١ بليون دولار، فيما أكد وزير التجارة الخارجية الصيني شي جوانغشينغ أن بلاده ستستمر بقرارات عدم خفض قيمة عملتها على رغم ضعف الين الياباني، وكان شي تعهد بذلك بعد محادثات أجراها الخميس في بروكسل مع مسؤولي الاقتصاد الأوروبي لنق فيها الجانبان على ضرورة بذل الجهود لتجاوز المفاوضات الرامية إلى انضمام الصين إلى منظمة التجارة الدولية نهاية ١٩٩٩. وكان محللون يفتخون أن تشهد المنطقة جولة ثانية من الانخفاض للذعر لقيمة العملات، إذا تم خفض قيمة اليوان الصيني.

وانتهت كل الإنظار مجدداً أمس نحو الين بعدما أظهرت إحصاءات الربع الأول من السنة







المصدر: الصحافة

التاريخ: ١٩٩٨/٦/٣٣

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التخطيط الاقتصادي اليابانية، إن العقبات ليست بسيطة، لكن إذا اتخذنا الإجراءات اللازمة فمن الممكن الوصول إلى ما هو متوقع.

ويعزو الاقتصاديون هذا الانكماش في الاقتصاد إلى فقدان الثقة بعد نشوب الفوضى الاقتصادية في آسيا وسلسلة الإنهيارات في المؤسسات المالية المحلية أواخر العام الماضي. وكانت الصين حقت اليابان أول من أمس على التحلي بـ «الشفاعة والحكمة» لوقف الهبوط الصاد للين ومساعدة آسيا على التعافي من أزمتها الاقتصادية.

وارتفع الدولار إزاء الين إلى ١٤٤.٧٢ ين عقب نشر الإحصاءات اليابانية وبعد تصريح لوزير الخزانة الأميركي روبرت روبن أمس قال فيه إن العلاج الوحيد لضعف الين عودة النمو الاقتصادي إلى اليابان.

وإشار مندواون في نيويورك إلى أن بنك الصين المركزي اشترى كميات من الين في الأيام والأسابيع الأخيرة. كما باع البنك في مناسبات عدة كميات من سندات الخزينة الأميركية، ما أثار أضعافا أنه يستخدم بعض احتياطاته من الدولارات لدعم الين. لكن البنك نفى ضلوعه بمثل هذه التداولات.

وكان مستوى ١٤٤.٧٢ ين إزاء الدولار في الشرق الأقصى أعلى مستوى وصل إليه العملة الأميركية منذ آب (أغسطس) ١٩٩٠ قبل أن تقلص عمليات البيع لجني الأرباح قبل عطلة نهاية الأسبوع المكاسب في التداولات الأوروبية. لكن الين بقي ضعيفا.

وكانت الأسهم الأوروبية منخفضة بشكل عام، إلا أن عمليات البيع لم تتسم بالأس.

وقال جيمس مكاي، خبير الشؤون الاقتصادية الأوروبية في مصرف كومونولث بنك أوف إسطنبول في لندن: «إن بيانات إجمالي الناتج المحلي كانت أسوأ مما كان متوقعا». وإن الاقتصاد الياباني يتجه نحو مذابح كبيرة. وأشدت مذابح اليابان إلى الأسواق الأخرى في المنطقة.

وفي كوريا الجنوبية ابت الخسوف في شأن ضعف الين وأثره على الصادرات اليابانية إلى إقبال على البيع بين المستثمرين الكوريين. وأغلق مؤشر بورصة الأسهم

الكورية عند أدنى مستوياته منذ ١١ عاما وانخفض ٨.١٠ في المئة أي ٢٦.٦١ نقطة إلى ٣٠٢.٠٩ نقطة.

وفي كوالالمبور انخفض مؤشر الأسهم ١.٥٣ في المئة أو ٧.٤١ نقطة إلى ٤٧٥.٥٩ نقطة.

وهبط مؤشر نيكاي، الرئيسي المؤلف من ٢٢٥ سهما في اليابان عن مستوى ١٥ ألف نقطة في التداولات الصباحية للمرة الأولى منذ كانون الثاني (يناير). لكنه أغلق على ارتفاع طفيف مسدده ٨.٢٩ نقطة عند ١٥٠٢٢.٣٣ نقطة قبل إعلان بيانات إجمالي الناتج المحلي.

وتراجع الين أيضا إزاء الدولار لينخفض إلى أدنى مستوياته منذ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢، وهبط إلى مستويات متدنية إزاء الاسترليني لم يصل إليها منذ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٢.





المصدر: السوف

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٣٨٠ / ٦ / ١٩٩٨

## بدء انهيار المعجزة اليابانية الاقتصاد الياباني يدخل مرحلة التراجع والركود بسبب الأزمات المالية

طوكيو - وكالات الأنباء: كشف تقرير رسمي ياباني أمس عن بدء انهيار سمجة الاقتصاد الياباني. أصدرت وكالة التخطيط اليابانية تقريراً خطيراً اعترفت فيه بأن اليابان دخلت مرحلة التراجع الاقتصادي، وأشارت إلى انخفاض إجمالي الناتج المحلي بنسبة ١,٣٪ خلال الفترة من ديسمبر ١٩٩٧ إلى مارس ١٩٩٨. أوضح التقرير أن الأزمة الاقتصادية الأسوأ في تاريخ اليابان في السنوات والاستثمارات اليابانية.

والتهور تقرير أممي ياباني ارتفاع معدلات البطالة لأسباب مالية خلال العام الماضي. أكد التقرير أن أكثر من ٣٥٠٠ شخص انتحروا بسبب مشكلات اقتصادية خلال عام ٩٧ بزيادة ١٨٪ عن عام ١٩٩٦.





المصدر: الصحافة

للتش والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٤٩٨/٦/١٤

طوكيو صدرت الى دول مجلس التعاون بضائع بقيمة ٨ بلايين دولار عام ٩٧

## الصادرات اليابانية الى الخليج تستفيد من تراجع سعر صرف الين

□ نبي - والحياء

مستويات انخفاض اسعار صرف الين تجاه العملات الخليجية والدولار، وذلك للمزوف ترتبط بسياسات المصنوعين وتكلفة الإنتاج.

وقال وكيل رئيسي لعدد من العلامات التجارية اليابانية معروء دبي، مبدات الاسواق الخليجية في الأشهر الماضي بخصوص الاسعار الجديدة لعدد من المنتجات اليابانية وتراجعت اسعار السيارات مثلاً بنسبة زادت على ١٥ في المئة منذ مطلع السنة التجارية وباتت ثقل عن معظم اسعار السيارات الأوروبية وكذلك الأميركية من الفئات ذاتها، الى أن وصلت الى مستويات اسعار مثيلاتها المصنعة في دول جنوب شرقي آسيا، وهناك المزيد من التخفيضات المقبلة اذا استمر سعر صرف الين بالتخفيض أو الاستقرار عند المستويات المنخفضة المسجلة حالياً.

وأضافه دهانت لمنتجات اليابانية ككثيراً من المنافسة الشفعية في اسواق الخليج قليل منتصف العقد الجاري واستمرت معاناتها نحو ثلاثة اعوام فقدت خلالها حصة جيدة من اسواقها اتجهت لصالح منافسيها التقليديين خصوصاً الأميركيين والأوروبيين. وراى أن الوقت حان لاستعادة ما فقده السلع اليابانية في اسواق الخليج واسواق العالم بشكل عام، وتحقيق مكاسب اضافية، تعوض عليها جانباً من الخسائر التي تعرضت لها.

وعلى صعيد آخر توالتت مبيعات تجارية يابانية في دبي في تصريحات إن والحياء أن ترتفع الصادرات الى الاسواق الخليجية بمعدل كبير هذه السنة وقالت أن نسبة الزيادة في الصادرات مستتحد بالآزمن مع تحرك اسعار صرف الين لنام الدولار وبالتالي اسام العملات الخليجية بشكل عام، ولأخافت أن مؤشرات الأشهر الماضية اظهرت ارتفاعاً ملحوظاً في الصادرات الى الاسواق الخليجية، ويات من المؤكد أن تبلغ الصادرات اليابانية الى الخليج اعلى مستوياتها بتاريخ التجارة بين الجانبين بحلول نهاية ١٩٩٨.

■ تنخفض اسعار صرف الين الياباني السلبية ايجابياً على المستهلك الخليجي زبون البضائع اليابانية خصوصاً بعد ان سجل الين اثنى مستوياته أمام العملة الأميركية التي ترتبها العملات الخليجية كافة ما عدا الدينار الكويتي المسعر وفق سلة عملات.

ويرشح المحللون في الخليج أن يرتفع الطلب على البضائع اليابانية في منطقة الخليج بعد انخفاض اسعارها بنسبة ١٠ في المئة منذ مطلع السنة الجارية. وكانت البضائع اليابانية بدأت رحلة تصحيح سعري، منذ أن بلغت ذروتها عام ١٩٩٥ مع بلوغ الدولار ٨٠ يناً. واستفادت البضائع اليابانية من خفض سعري بلغت نسبته ٢٠ في المئة اذا احتسبت نسبة الاسعار في الفترة من حزيران (يونيو) ١٩٩٧ وحزيران ١٩٩٨.

لكن وكلاء السلع اليابانية استبعدوا في الوقت ذاته ان تنخفض اسعار السلع اليابانية الواردة الى اسواق الخليج بشكل سريع منغراً الى وجود مخزونات كبيرة تغطي احتياجات الاسواق لمدة ثلاثة اشهر على الأقل، وتحتاج الطلبات الجديدة الى فترة مماثلة لبلوغ الاسواق الخليجية كما استبعد الوكلاء أيضاً ان تنخفض اسعار السلع اليابانية في





المصدر: الحياة

النشر والذخائر الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١٤

وكانت الصناديق اليابانية إلى دول مجلس التعاون الخليجي مجتمعة سجلت العام الماضي نمواً كبيراً بلغت نسبته تسعة في المئة وارتفعت من ٧,٢ بليون دولار إلى ٨ بلايين دولار. وكانت ارقام الصناديق بلغت عام ١٩٩٥ نحو ٦,٥ بليون دولار. وزادت الواردات اليابانية من السلع الخليجية التي يعتبر النفط مصورها الرئيسي من ٢٧ بليون دولار عام ١٩٩٥ إلى ٣٠,٢ بليون دولار عام ١٩٩٦. ثم ارتفعت إلى ٣٣,٢ بليون دولار العام الماضي. وشهدت اسعار صرف الدولار امام الدين تارجحاً كبيراً في الاعوام الماضية من العقد الجاري. ويعد أن دار متوسط سعر الدولار عند ١٢٤ يتأ عام ١٩٩٢. تراجع إلى ١٠٥ يقات في العام التالي. واصل تراجعها إلى مستوى ٩٦ يناً عام ١٩٩٤ وسجل اننى مستوياته في منتصف عام ١٩٩٥ عندما بلغ ٨٠ يناً. ثم عاد إلى الارتفاع التدريجي بعد ذلك وبلغ مطلع ١٩٩٦ نحو ١٠٠ ين. وفي العام التالي بلغ ١١٥ يناً. وسرعان ما واصل ارتفاعه ليبلغ ١٣٠ يناً مطلع السنة الجارية. والقرب الاسعوم الماضي من مستوى ١٤٥ يناً. وهو ما يجعل الدولار في أعلى مستوياته منذ عام ١٩٩٠.

وتعتبر المملكة العربية السعودية اكبر الاسواق الخليجية المستوعبة للمصادر اليابانية إذ بلغ حجم وارداتها من اليابان العام الماضي ما يزيد قليلاً عن ثلاثة بلايين دولار بنمو نسبته ٢,٣ في المئة مقارنة بالواردات عام ١٩٩٦. وشاقي الاسواق الاماراتية في المرتبة الثانية في الائمة للسلع اليابانية. إذ استقطبت العام الماضي بضائع يابانية قيمتها ٢,٥ بليون دولار. بنمو نسبته عشرة في المئة مقارنة مع واردات ١٩٩٦. ثم الاسواق الكويتية التي استقطبت العام الماضي بضائع يابانية قيمتها قرابة بليون دولار.











المصدر: الصحافة

التاريخ: ١٤٩٨/٦/١٤ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## صحف اليابان تطالب بعمل عاجل للخروج من الركود

■ طوكيو - رويترز - طالبت صحف اليابان أمس السبت بعمل عاجل لخضاج البلاد من أول ركود اقتصادي تشهده منذ ٢٣ عاماً وتقليدي حدوث كساد عالمي. وتصدرت تليد سقوب اليابان في هوة الركود في الربع الأول من السنة المالية عاويون للصحف. وكانت الحكومة أعلنت أول من أمس الجمعة أن الاقتصاد شهد انكماشاً في كانون الثاني (يناير) وشباط (فبراير) وأذار (مارس) بمعدل سنوي ٠,٣ في المئة، وهو رقم يتجاوز الحد المتوقع تشاؤماً. وقالت صحيفة يوميوري شيمبون في مقال افتتاحي «أن ميوط الكين من دون توقف يدفع الاسهم والسندات الى الهبوط، مشيرة الى

انه يمتنع على الحكومة ان تتخذ فوراً لجراءات عاجلة كي تظهر للسوق ان اليابان لن تكون ابدى سبباً لكساد عالمي. من جهتها، قالت صحيفة «اسامي شيمبون» ان اليابان دخلت حلقة مفرغة، وأشارت المستقبلية الصحيفة الى ان «تقلص الاستهلاك يخفض الانتاج والمبيعات وقلة الدخل تخفض بدورها الاستهلاك». وايدت هناك دلائل على قرب حدوث انتعاش، وزادت الاجساد المنشورة الجمعة حدة المخاوف من ان تكون اليابان التي تعتبر الركيزة الاقتصادية لآسيا كلها، عاجزة عن تحقيق انتعاش على رغم الاعلان في تيسان (ابريل) الماضي عن خطة تحفيز اقتصادي حجمها ١٦ تريليون ين.





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١٦

### الخفض جديد للين يشير القلق بالأسواق الآسيوية

ملوكيو - محمد إبراهيم النصولي - بانكوك - وكالات الأنباء: سقط اللين الياباني أسفل حاجز ١٤٦ يتأ اللواتر في سوق طوكيو أمس في أول يوم للتعاملات بعد أن أطلت اليابان رسمياً دخولها مرحلة التكرير يوم الجمعة للانس وضربت حالة القلق على المستقبل الاقتصادي لآسيا في هبوط العديد من العملات ومؤشرات البورصة في الدول الآسيوية. كما فقد مؤشر مانغ سينج في هونغ كونج بنسبة ٧.٧٪ إثر تصريح لي لانكينج نائب رئيس الوزراء اللين من قبل بكن وإن الصين ستجهد نفسها في وضع صعب إذا استمر انخفاض سعر اللين الياباني.

وقد بلغ سعر اللين في نهاية للتعاملات في سوق طوكيو أمس إلى ١٤٦.٤٤ ين للدولار وهو ما يعني انخفاض سعر الدولار بمعدل ٨.٠٠ ين خلال الأيام الأربعة الأخيرة والين على سعر اللين إلى أدنى معدل منذ ثلثي سنوات في أغسطس عام ١٩٩٠.

ولقد مؤشر نيكى للأسهم اليابانية بنسبة ٢١.٢٦٪ وتوقع للتعاملين أن يستمر انخفاض اللين في غياب التدخل للنسق من البنك المركزي الغربية.

من ناحية أخرى خرجت الصحف الرئيسية في الصين بتساوين رئيسية أمس تجاهم فيها اليابان وأمريكا للظلمة في وقف انهيار اللين الذي يخدم مصالحهما معاً في الوقت الذي يلحق فيه للصور والصين، التي يشكل ربح احتياطياتها الاستثمارية من اللين الياباني. ويعد هذا الهجوم أول بادرة عن أن الصين قد تتراجع عن موقفها بشأن ثبات قيمة عملتها في مواجهة انهيار العملات الآسيوية.

وفي بورصة نيويورك، تراجع مؤشر دول ستريت لأكثر من ١٠٠ نقطة في للتعاملات المبكرة بتغير عمليات اليوم المذعورة في البورصات الآسيوية.





المنصر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٦

## ● تحليل إخباري ●

# قنبلة الين.. انفجار جديد في آسيا

## سجينى دولارمانى

تصافيا مع الصين فى القبول برام  
اسعار الفائدة على نحو يخلق كل  
فرص الاستثمار الدولى، ومعنى  
آخر فإن الأمر سيتقل بسرعة  
الين من اقتصادات محدودة التأثير  
مثل إندونيسيا وتايلاند وماليزيا إلى  
اقتصادات يصعب تجاهل أهميتها  
فى الاقتصاد العالمى.  
ولا تتوقف المخاوف عند حد تلوح  
أزمة أوسع نطاقا فى آسيا لأن  
الدينات وصلت بالفعل إلى  
اقتصادات أخرى مثل البرازيل  
وروسيا لتضيق على رفح  
اسعار الفائدة إلى معدلات خالفة  
للاتجاهات تتراوح ما بين ٢٢٪ و ٢٨٪  
المطابق على جانبى عملتها فى  
أعين المستثمرين على حساب  
التخضع الداخلى، فضلا عن  
انخفاض الطلب الصينى على  
السلع التى يأتى فى مقدمة  
الصادرات الروسية  
وإذا استحكمت الأزمة  
الاقتصادية فى روسيا فمن لتجو  
منها دول عديدة فى أوروبا الشرقية  
ومؤسسات مصرفية قوية فى ألمانيا  
وأخيرا من الدول الأوروبية الأربعة  
لروسيا، ولتكتسب حلفة أزمة  
الاقتصاد العالمى بالتأثيرات المتزايدة  
للمهوى بين الاقتصاديين الأمريكى  
واليابانى يتفاجئ البعض التجارى  
الأمريكى مع كل انخفاض فى الين  
اليابانى.  
رغم ما جاءت اعترافات اليابان  
والهزيم التى أدلى بها فى المحلة  
للناسية لإيقاظ الغرب من سبات  
لحامد الانتعاش للمستهلك  
ترسم تقارير المؤسسات الدولية  
أولا ونهارا ضاربة عرض الحائط  
بكل تشايبكات العسيلة التى  
فرشتها على الجميع، لكن  
الاقتصاد العالمى سيقط يسبح فى  
أمواج هائجة لم لا يتخلص الغرب  
من عقاية جدران العزل الدفاعية  
ويبدأ بالتحل الرافعى وهو إنعاش  
الاقتصادات الآسيوية أولا.

هزيم الين عن مستوى ١٤٦ يوتا  
الدولار يأتى فى حطية الأمر سابقا  
الاجل القامى الذى التمسك  
الاستراتيجية الغربية بقيادة صندوق  
التقيد الدولى على مدى الأشهر  
القليلة للتخسيرة لأحد. الأزمة  
الآسيوية فى محيطها الممتد على  
أمل أن تستعيد اليابان امتعاشها  
وتعيد للنطقة استقرارا، لك أن  
انخفاض الين بهذا المعدل السريع  
سيفرض ضغوطا على علات الدول  
التي تتنافس مع الصادرات اليابانية  
مثل كوريا الجنوبية واليابان  
ويجبرها على خفض عملاتها بما  
يتلى عليه ذلك من تعقيد عمليات  
الإصلاح المالية للبيئة على  
اقتراضات مديرة لأسعار المصلا.  
وسيجعل تصديا من نوع آخر  
الدول التى تعتمد على استيراد  
السلع اليابانية لصادراتها وإلى  
مقدمتها الصين، ورغم التكهيلات  
للتكررة من جانب المسئولين فى  
بكين بأن التزام الصين بالسمير  
الحالى لليوان مازال قائما، إلا أنه  
من السهل أن نشم رائحة القلق من  
تصريحات أخرى تعبر عن نكاد  
المصير خاصة بعد أن سجلت  
الصادرات الصينية أول انخفاض  
نسبه ٢١،٥ ٪ فى الشهر الماضى منذ  
٢٢ شهرا، مع التكاثر المصق  
اليابانية التى تستوعب ٢٠٪ من  
الصادرات الصينية وتلزم الصين  
كذلك بتقلص الشريان الصينى  
للاستثمارات اليابانية.  
وإذا خففت الصين عملتها فإن  
يكون من السهل توشب موجة ثانية  
من انخفاض الاقتصادى للمصلا  
الآسيوية، فضلا عن أن إدارة هوانج  
كونج مستعد قصها أمام بديان  
كلاهما من إا إنهاء العلاقة الثلاثية  
بين عملتها والدولار وخفضها

على طريقها الخاصة لجره  
اليابان قنبلة نووية من نوع آخر  
بإذاعتها لخطوط للشاربون يابانها  
ميو الين إلى أدنى مستوياته منذ  
شأن سنوات يوصله إلى ١٤٦ يوتا  
الدولار، وربما إلى معدل يفرار  
مليون ١٥٠ و ١٧٠ يوتا فى المستقبل  
القريب فى غياب التصحيح الدولى،  
وباعتبارها علنا بأن تانى أكبر  
اقتصاد عالمى قد دخل مرحلة  
الركود للمرة الأولى منذ الأزمة  
النيرواية عام ١٩٧٤، ولك بتحقيق  
نمو مليا لسنة أشهر متتالية وهو  
المصروف الكلاسيكى للركود  
الاقتصادى.  
واعتراول اليابانى قد يكون  
تصيرا حقيقيا عن حالة الين الذى  
وصلت إليه للبلاد من جراء ما  
تواجهه من صعوبات للشقاء من  
انفجار القذاعة المقارية والنهار  
البروصة فى بداية العقد الحالى،  
وترامك نوبن مالكة يمسئب  
استيرادها فى البلاد، وكثير من  
٥٥٠ مليار دولار، مستهلكين غلبهم  
الميل حتى أصبحوا عاجزين عن  
الاستجابة السريعة لآى سياسات  
اقتصادية تشجعهم على الاستثمار  
والمستثمرون تراخت شهيتهم  
للاستثمار فى سوق ولحقها  
الركود، وأزمة الإلصية حادة سمث  
كل الماخذ التى يمكن أن تفصح نداء  
جديدة إلى ترويل الاقتصاد.  
لكن الهزيم للدول الين هو أيضا  
سلاح لم يوق أمام اليابان سواء  
لتصنيع لوساها الاقتصادية وشراء  
طريقها للشسو والنهضة بزيادة  
صادراتها إلى الأسواق الآسيوية  
والأوروبية دون إلحاق ضرر بالغ  
بمعدل التخضع الداخلى، وعلى  
الرغم من أنه سلاح ثلها اليابان  
إليه فى كل مرة تتصاعد فيها  
الضغوط الأمريكية عليها للتعميل  
بمحرور اقتصادها، إلا أن التنازلات  
قد أدرة أكثر خطورة وتوتك أن  
تفجر موجة جديدة من انخفاض  
اقتصادى للملاط على نطاق واسع.







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١٦

### هل يتغير النظام الاقتصادي الياباني

اعترف المسؤولون اليابانيون أخيراً بأن الاقتصاد الياباني يمر بمرحلة ركود اقتصادي حاد، ولكنه في نطاق محدود، يمثل نمو صغير فربما يتفككون في السنة. والأزمة التي يشهدها الاقتصاد الياباني منذ أوائل التسعينيات اشتملت عصبية على المعالجة المالية والواقع أن تدهور هذه الأزمة أو معارف الاقتصاد للقطاع حدث في نهاية التسعينيات وتعدى للقطاع ارتفاع البطالة في أسواق الإسكان والأراضي والمساهمة والمستندات) على نحو لا يبرره الأداء الاقتصادي، ولكنه قلقة عند انفجار هذه الفقاعة على اتجاه اسعار الأصول للشهور) لأن الجميع يبدأ في الاعتناء ويندح اقتصاد الاقتصاد إلى التدهور السريع. وفي كما هو معروف الأسباب لتلك التي أدت إلى الأزمة الاسميوية الأخيرة مع تزايد سهم واحد لصاحب اليابان وهو أنها بدأ غير مدرك. بل بدأ يتخلى بفولكن هائلة من رؤوس الأموال والواقع أنه تعمق واستمر في هذه الأزمة الاقتصادية أصبح الجميع يتحدث عن أزمة هيكلية في اليابان وليس من كساد جبري على وفقاً لنظرية الدورات التجارية. وأصبح العديد من المراقبين داخل وخارج اليابان يتحدثون الآن إلى محكمة النظام الياباني ذلك في مجال التطور الاقتصادي ونقطة الأصل. ومن المؤكد أن الضغوط للتغيير سوف تتزايد. أصبح عدم قدرة الشركات على استخدام في الاقتصاد على حدوث التحول على رؤسائهم، فأنه بات على هذه الشركات أن تتحول أكثر فأكثر في أسواق رأس المال ولكن من الناحية أن يتردد على ذلك معادلة المستثمرين اليابانيين والأمميات معادلات أعلى وعزود من التسلطية لكي يعمدوا استثماراتهم جديدة. وبذلك فإن اليابان في سبيلها للتخلي من اقتصاد يزد رأس المال. وفيه يختصها المالية إلى الاقتصاد تستخدم منه ثقافة رأس المال بما تشكبه الأصول والقيمة. والواقع أن العديد من الشركات اليابانية أصبحت لديها القدرة على دفع هذا الفعل. ويمتلكون بالتالي قوتهم للمحافظ. فسوف يكون عليها أن تقدم على الانعاج في بعضهما البعض أو تقوم بطرد المنافسة الزائدة. بل وربما تقوم هذه الشركات بالبحث عن الخلا في احتضان الشركات الغربية.





## شهر على استقالة سوهارتو

# ويرانتو.. يحكم من وراء الكواليس.. أو يقفز على السلطة !!! المسلسل الدرامي الأندونيسي.. مستمر !!

كتب - بلال عبد الموجود :

الجنرال ويرانتو القائد العام للقوات المسلحة الإندونيسية ووزير الدفاع.. لم يشأ أن يتنزه لمرصة الإلهام الذي حدث في بلاده مؤخرًا.. ولم يمانر خضوع كبار قادة القوات المسلحة عليه للفقار على كرسى الحكم.. رغم أن الطريق كان مهدهً أمامه ليفعلها.. لكنه أثر أن يخلد قايده ومساندة رئيسه السابق سوهارتو قبل استقالته بأيام.. والحالي يوسف حبيبى بعد توليه السلطة.. الأمر الذى دعا المراقبين إلى تركيز اهتمامهم عليه باعتباره أحد اللاعبين الرئيسيين.. إن لم يكن أهمهم على الإطلاق.. في إنهاء المسلسل الدرامي الإندونيسي الخاص بخلافة سوهارتو.. حتى بعد تولي حبيبى الحكم في ٢١ مايو الماضى.

ويرانتو يحكم نفسه في مهينة جوكياكرتا الجارية- ضبة إلى جزيرة جابة- قد روت التقاليد والمثاق الجارية التي تلى عليه مبدًا أن السلطة تكسب منها كان حجم الصراع- وهو ما يفرس شكلًا من أشكال التسلط وهو الخصم.. لكنه خالف هذا الإرتش.. وشمل أن تاتى إليه السلطة بطرقاً.. دون أن يخلعها عنة.. جيد إكث على جملة الجيش للرئيس السابق سوهارتو وأسرت.. وكذلك على تلميذه الرئيس الحالي حبيبى.. بالرغم من أن صفور القوات المسلحة كانت تسقط عليه لانتهاز الفرصة ووضع حد لتدهور الواقع إته على خلاف غيره من القهات-

استقال الجنرال براوى قائد قوات الاحتياط الأندونيسي وغيره- الذين خالوسا سوهارتو طناً وبطريقة استيرادية بالتنازل عن السلطة.. توجه اتخذ طريقاً حذراً وحاول إيجاد السبل الكافية بفرج سوهارتو بشكل يحفظ له ماء وجهه.. رغم أنه كان في إمكان أن يطلب من سوهارتو قبل تنازله أن يمنحه الفرصة ليكون هو السلطة الأعلى.. فلما فشل سوهارتو نفسه مع الرئيس الأسبق سوكارنو عام ١٩٦٦.. ولكنه رفض الإغراءات.

### اتفاق جنتمان

بعض المصادر ذكرت أن ويرانتو اتفق مع الرئيس حبيبى بعد تعيينه مباشرة أن يستأنف في رئاسة الدولة بحدود أن يعيد تعيينه في منصب القائد العام للقوات المسلحة ووزير الدفاع.. وهو ما حدد بعد أن كان حبيبى يريد تعيين الجنرال براوى- نزع أربة سوهارتو.

قائدًا للقوات المسلحة.. ولكن يقرب براوى بوقاحة ضد مسهره ومطالبته بالتقضى.. لم تعاه مع قائد القوات الخاصة وبعد من عناصر تلك القوات إلى منزل حبيبى ومطالبته أيضاً بالتقضى بعد يوم واحد من تسلمه السلطة.. أرغم حبيبى على استبعاد من فككسره ومن قيادة القوات الاستراتيجية الضاربة وركه في منصب هامشى بعيداً عن جاكارتا.. ورغم ذلك مسا يزال عنصرًا مائلاً لويرانتو في القوات المسلحة.

القضاء على عنصر لى هو الجنرال موجدنى معه قائد القوات الخاصة المؤثرة.. مكن ويرانتو من إحكام قبضته على القوات المسلحة وفرض كلمته على حبيبى.. خاصة بعد أن انتهى اهتمامه إلى الطلاق داخل مبنى البرلمان.. ومن هنا يجمع الكثير من المراقبين على أن رئاسة الرئيس الحالي البلاد ليست إلا فخرة انتقالية.. وأن ويرانتو أكثر اللاعبين امتلاكاً للكراسى المؤثرة.. وهناك أيضاً تروسل نائب رئيس الجمهورية السابق.. لكن الكلمة الأخيرة ستكون لهذا الجنرال الجانج.





المصدر: الوفا

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٩

## مشول أمريكي يبدأ مهمة عاجلة في اليابان لمحاولة إنهاء أزمة الين / انتعاش ملحوظ للعملة اليابانية أمام الدولار.. وانخفاض شعبية هاشيموتو، لاذني مستوي

الحد الذي تعرض له الين وسعره الاسهم في بورصة طوكيو اخيرا مؤثر على ان مشكلة اقروض لشكوك في تمويلها التي تواجهها المؤسسات المالية اليابانية يتعين حلها. تأتي تصريحات هاشيموتو في الوقت الذي شهدت فيه العملة اليابانية تحسنا بسيطا أمام الدولار. ارتفع الين إلى ١٤٢,٧١ يونا مقابل الدولار. سيطرت الأزمة الاقتصادية في اليابان على عدد من المؤسسات في آسيا وإستراليا. أكد جان كلود سيفورنيو نائب رئيس البنك الدولي وشرق آسيا في المنطقة على أنياب كساد طويل وعميق وإن العالم سيضطر تدعوا اقتصاديا خلال شهور أهم أنور إبراهيم نائب رئيس الوزراء الهنزي طوكيو بالمشاكل ودعا واشنطن إلى اظهار نفس الروح القيادية التي أظهرتها خلال الأزمة الاقتصادية للكسيكية في عام ١٩٩٤. أعرب هان دول سو وزير التجارة في كوريا الجنوبية عن قلقه البالغ إزاء ضعف الين لأنه يؤثر على اقتصاد كوريا والمنطقة بأكملها. انظر أحدث استطلاعات الرأي انخفاض شعبية هاشيموتو إلى أدنى مستوي لها قبل أقل من شهرين من انتخابات التجديد التمثلي لمجلس المستشارين. أوضح الاستطلاع ثابيد ٢٩,٩٪ ممن شملهم الاستطلاع لهاشيموتو مقابل ٢٢,٧٪ الشهر للفس.

واشنطن - طوكيو - وكالات الانباء: يبدأ اليوم لورس سومرز نائب وزير الخزانة الأمريكية زيارته لليابان لأجواء محادثات حول انهيار الين وسط تزايد المخاوف من تهديد تعرض اقتصاد آسيا لانهايار جديد. يجري سومرز خلال مهمته المعلقة محادثات مع هيراكيماتسوناجا وزير المالية الياباني وثانيه للشؤون الدولية ايسوكي سكاكيبيرا المعروف باسم السيد بين لندته على التناظر على اسواق العملات الأجنبية. أعرب روبرت روبن وزير الخزانة الأمريكية عن قلقه البالغ إزاء استمرار انخفاض الين وتدهور الاقتصاد الياباني. أكد روبن أهمية المحافظة على استقرار الوضع في اليابان لأهمية الاقتصاد الياباني في منطقة آسيا حذر روبن من إستمرار تدهور الين وبخوف الاقتصاد الياباني مرحلة كساد يزيد من مخاوف تهديد الأزمة الاقتصادية التي ضربت للمنطقة خلال السيف للفس. أكد هيراكيماتسوناجا وزير للمالية الياباني أنه لم يتقرر بعد هل تتدخل الولايات المتحدة واليابان بشكل مشترك في سوق الصرف الأجنبي وأعلن ويوتارو هاشيموتو رئيس الوزراء الياباني أن حكومته تراقب باهتمام الاسواق المالية لكنها لا يمكنها التدخل على تحركات الاسواق اضاف هاشيموتو أن الانخفاض





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٨



مجموعة من السيدات في إقليم هونغ كونج الصيني يتظاهرن أمام مبنى وكالة العقارات أمس احتجاجاً على انخفاض أسعار للعقارات بنسبة تصل لـ ٤٠٪ منذ بداية الأزمة المالية في شهر يناير الماضي [صورة للأهلام من آسيا]

## في تحركات جادة لوقف تدهور العملة اليابانية اتفاق كليبتون وهاشيموتو على تثبيت سعر صرف الين البرلمان الياباني يقر ميزانية جديدة بقيمة ٢٢ مليار دولار لانعاش الاقتصاد

وقد تخلت الولايات المتحدة بشكل جاد عن دعم الين الياباني حيث قامت إدارة الرئيس كلينتون للمرة الأولى ببيع دولارات في جهود دعم عملة أجنبية أخرى وإفلاق للي أكبر اقتصاد في العالم. وأعلن مسؤولون في وزارة الخزانة الأمريكية في تلك الاحتفالات القديري بنينوريك بصل في الأسواق المالية بالقدرة على الصلوات للجنة الأمريكية لدراسة أزمات الين والحد من تدهور الين الياباني. وزير المالية الياباني، كاسا ميتسوتشي مع مسؤولين أمريكيين في مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى. مسؤولي المال بحث من حرس كينجدينين محاولة طعنة للتمكين في استنزاف الين والجولة دون تأثير انخفاضه على قيمة العملات الأمريكية التي تعاني من هبوط الحظ.

وقد سجل سعر صرف الين تحسناً ملحوظاً وكحوا في تعاملات أمس في سوق الصرف في لندن إثر تدخل ماسق من قبل بنك الاحتياط الفيدرالي الأمريكي بنينوريك والبنك المركزي الياباني والإعلان من تفاق بين طوكيو ولانكشن لتثبيت سعر الصرف.

طوكيو، من محمد إبراهيم المصري - عواصم آسيا - وكالات الأنباء: إثر البرلمان الياباني أمس ميزانية جديدة بقيمة ٢٢٠ مليار ين (٢٢ مليار دولار) تهدف إلى إنعاش الاقتصاد الياباني الذي يعاني من حالة ركود في الوقت الذي تشتت فيه أمريكا وألمانيا على تثبيت سعر صرف الين الياباني.

وقد أعلن وزير الخزانة وهاشيموتو رئيس الوزراء الياباني عن ذلك الاتفاق أمس عقب اتصال هاتفي أموره مع الرئيس الأمريكي بيل كلينتون ليؤكد خلاله وجهات النظر بشأن العديد من القضايا الاقتصادية.

وأشار هاشيموتو إلى أن بلاده تترك الساحة للأمة لتعاضد الاقتصاد وأنها ستستل مالي وسعياً لاستعادة النظام المصرفي لرافيته ونفاهت السبب للسلطة، معتبراً أن ذلك يشكل أهمية الدول الأمريكية التي ترفضت لزامة مالية في الأشهر الأخيرة والاقتصاد العالمي مصلة على.

والمسألة هاشيموتو أن اليابان ستعود تنظيم قاعدتها المالي وتوسيع للتخلص من مشكلة الدين الموهمة أو السنية للتخلف عن اقتصاد القاعدتها لأن الامتيازات واحتلال تفاق كامل للامتيازات المالية اليابانية.







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٨

آسيا في انتظار إجراء حاسم من طوكيو

## الدولار الأمريكي يهاجم اليين الياباني الضعيف!!

حالة الاقتصاد الياباني هذه الأيام لا تحتاج إلى تفصيل، الأشياء بكم ما تحتاج إلى العلاج الفعال. القرار على اعلمته النقطة الواضحة وزرقة السحب والغيوم للزيادة في قيمة الدولار الاقتصادية العالمية بشأن تطوراتها والازمة الاقتصادية ليس على اليابان وحدها وإنما على الاقتصاد العالمي كله وسوف تظهر مباشرة إلى جوارها المشاكل التي تثير الاقتصاد الياباني داخلها وخارجها على الآن على الاتفاق معها وتأتيه في نهاية المطاف إلى جوارها المشاكل التي تثير الاقتصاد الياباني بشكل أو بآخر مؤخرًا طلب إعلانها أن نمو إجمالي الناتج المحلي انخفض بنسبة ٧,٢ خلال العام المالي ١٩٩٧ مقارنة بعام المالي ٩٦ وذلك للمرة الأولى منذ ٣٣ عامًا. بعد بداية العام الحالي والمؤشرات الاقتصادية اليابانية غير مشجعة وتأتي على التناقض المعدل للبطالة وصل إلى رقم قياسي بلغ ٧,١ خلال شهر أبريل الماضي ونما ضاعف من حدة المشكلة لاحتياج الاقتصاد الياباني داخل وزرقة الاتفاق والتفكير الأزمن بعدد الأوضاع النظام المالي الياباني.

رسالة طوكيو

محمد إبراهيم الدسوقي

لتحقيق هذا الغرض يمكن في زيادة الطلب للنمو وانتاج سلعيات أساسية محبة للتصدير هيكل الانتاجية والمالي الياباني. ولكن ربما أدى عدم تنفيذ الجانب الياباني حتى الآن بالتصديقات التي اتخذتها في الاجراءات الاقتصادية إلى جعل الولايات المتحدة تتوقع مع العلم أن هذا التغير سيكون السبب الرئيسي وراء زيادة التميز التجاري بين اليابان والولايات المتحدة.

ولكن في بعض الأخرى له رؤية مشابهة مدعومة من اليابان والاشدنت لتسليح من التدخل لصالح كل ما ساهو الا محاولة امريكية للتدخل في الحكومة اليابانية لتسريع برنامج إصلاحات حاسمة قادرة على إعادة الانعاش للقدرة الاقتصادية اليابانية. ولكن في حقيقة الأمر والتمه بالفعل تحت ضغط رجب ليس من جهة الضيق الكبير الولايات المتحدة وحدها ولكن من جانب الدول الاسيوية أيضا والتي استثمرت مدي خفوة استثمارها وتغير إلى على حركة التحويلات في العورصات الاسيوية وعلى سعر صرف عملاتها في ذات تعامل فيه جامعة الخروج من تقى الأزمة المالية التي تصف بها منذ يناير من العام الماضي. تنحصر في ان يسود تغير إلى من انزلاق المعاملات الاسيوية للنمو القوي التي سبق لها ان ومن بعدد الضيق الكبير على للمنتج الاسيوي جاء من ناحية الصين التي أعرب للتحول باسم وزارة الخارجية لديها من لمل بلاده في دول الجوار اليابان الواقع ويتخذ لمرامات من شأنها منع حدوث

إلى أن هناك شبه إجماع على أن أمريكا لن تدور سحر لأن ساهو الا تمكس لسملة القلق واليأس للسيطرة على التحويلات في اسواق المال حول للتدخل للظهور للاقتصاد الياباني. ولكنهما أن التصنيع الذي أعله وزير الخزينة الأمريكي روبرت روبن لسمال كونيديوس والتي يتفحص في أن التدخل في اسواق المال بغية رفع سعر الدين في يكن سوى حل مؤقت للمشكلة فيما هو على أن واشنطن غير راغبة أو متحمسة لوضع يد على يد طوكيو للتدخل مما التميز ونفس إلى.

وانتفاها في كل من حد ذاته ليس بالمر السبب إنما بالقضية اليابان لآلة يتجها لفرصة زيادة صادراتها والاداة إلى الولايات المتحدة. تلك الزيادة باتت الطريق أو للآخر الرصيد الذي تركن إليه اليابان حاليا للتخفيف من حدة مشاكلها الاقتصادية إلى أن التصحيح يطمى صادراتها قدرة تنافسية أعلى للعلامة الجديدة التي يمكن أن يسببها الانخفاض ستكون للمستثمرين الذين يطمحون استخدام الدولار للحصول على بضائعهم من الخارج.

وإذا كان التصريح الوزير الأمريكي الذي يبدو في ظاهره محاولة لرفع من التدخل للاشتراك في الجهود المالية لصالح إلى ليس الا مستتر التي تنفي سلطة واشنطن من اقتناع على اقتصاد اليابان على زيادة صادراتها من أجل تجاوز أزمتها الاقتصادية ويعودا كانت تنفذه في كثير من الأحيان على اعتبار أن السبيل الأمثل

ومن بين الجوانب السلبية التي كشف عنها معدل البطالة السابق الإشارة إليه أن حجم العمالة أو الخلق للفرصة لشباب أقل بكثير من عدد الراغبين في الحصول عليها. وفادات من الشباب وذلك سارت حكومة روبرتو ماشيموتو إلى بحث المشكلة خلال إجماع على حلها حذقة وأثر فيه اتخاذ عدة إجراءات لولميتها من بينها التسريع بتنفيذ العديد من المشاريع العامة في بعض المناطق التي تعاني من نسبة بطالة عالية مثل هوكايدو. وتعتبر من أكثر الأطراف للتحسين من التائب الاقتصادية القائمة ثاني أكبر قوة اقتصادية في العالم.

وبسبب مشكلة البطالة هناك التمسير الأخير على تازم الأوضاع الاقتصادية في اليابان والتدخل في التدهور الحاد في سعر صرف الين الياباني أمام الدولار الأمريكي الذي قلل خلال الأيام الماضية إلى أكثر من ١٤٦ ينًا لأول مرة منذ ثمانين سنوات وهو ما أثر سلبا على مؤشر نيكى للأسهم للمزارة الذي انخفض إلى ما دون ١٠ ألف نقطة التي تعتبر النقطة الأدنى له.

والأ حاليًا تدفع الأساليب فسوف تصل





المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ١٩٩٨/٧/٨

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

مرشد من التدهور الذي وادى بصيب في نهاية الأمر شد مصالح اقتصاديات دول جنوب شرق آسيا، وقبلة أطن من منطقة اليك للركزي المصنعي أن مشاكل المنطقة الاقتصادية وبخصوصها انخفاض الفين سيكون له انعكاساته السلبية على صادرات وزيادات المصنعي التي يشفى بعض المراقبين من المظنوم إلى ترميم عملها وإذا حدث لكه لمصنوع تدمر في المنطقة لأزلة لشد وأصل من الأثرة المالية التي شهدتها دول المصور الآسيوية في غضون الأشهر الماضية.

وعند هذه النقطة نشير إلى أن الأزمة الاقتصادية في مصر الدوال وانخفاض الفين في جواره ماضى لا تتكلى أوفسين

اقتصاديين متطابقين للاقتصاد الأمريكي ينتج حاليا يتناسر قوة والمعدة كعنه منها انخفاض معدل البطالة إلى ٩,٢٪ في سابع الفين والاشارة إلى سعر الفائدة المرتفعة والتي تجذب رؤوس الأموال الأجنبية للحدود إلى أمريكا لاستثمارها هناك، ولهذا يلاحظ أن هناك تنافسا كبيرا أراس المال الفارسي الهارب من اليابان بتناميها الاقتصادية بالتالي بلاد المدم ساء.

وعلى التفتيش يلف الاقتصاد الياباني الذي يعاني من الكساد تأهيد عن ممانات القطاع المالي من شبه الفين المدعومة أو المسببة للانخفاض من مرحلة اقتصاد الفقاعة التي شكلت دورة التناقص الاقتصادي ابل حلبة الممانات، تلك المشكلة لم تتمكن الحكومة اليابانية حتى الآن من إيجاد حل لها وهو ما يشكل أهمية كبيرة لأن التحول هذه الأهمية سيكون بمثابة المنعرج على الملتاح المصنوع لتحسين الاقتصاد لسبب لا سبق معدل البطالة للفارسي (٩,٢٪) والذي يتوقع أن يتجاوز تنهيه الأمريكي.

وكان وزير الشؤون الأمريكية صملا تماما عندما قال أن إعادة الفين لثقة التوازن بين اليابان لأن التدخل في سوق المال يفرح بالمرات الدورات لورشه، لكن لا يبعد كونه مجرد ممكن سيخفف قليلا من أوجاع والأم الرخيص لكن تأثيره يفوق سرعان مايزول ويعود مرة أخرى إلى سابق عهده دون أن يتغير.

وعلى اليابان بالفعل أن تبحث عن الحلول المصممة التي يمكنها تحقيق التناقص للبطالة للرجوع للمخاطر على عامل الاستقرار للفين وتجنب لسيا موجة خسارة من موجات الأزمة المالية السابقة، وفي البداية المصنوع مرسوم عدد نقطة تحديد الاقتصاد بعد زيادة الطلب المحلي ولما للعضلة لأن كل خطة لتحسين الاقتصاد التي أظنتها حكومة ريوتو ياميتو حتى يومنا هذا لنخفف في أنتاج المصنوع الياباني وزيادة حجم لثقة رغم بالمرات الدورات التي تم ضخها في لومال الاقتصاد على أمل لتعاضد وتنشيط دورته للمرونة واستعادة جزء من ثقة الدولتين والدورات الاقتصادية لأخيرة والمالية فيه.

وسبب الانكماش يعود أولا واخيرا إلى استنزاف حالة نفسية في أوساط اليابانيين والدورات الاقتصادية نظرا للاقتصاد بنفوت وثقل من التقليل وعدم تكدهم مما يجعله الفند، فالمصنوع يهاولون المصنوع على فرصة عمل ولا يحدون ما إذا كانوا سوف يستمررون في وظائفهم أم أن شركتهم مصنوع لاعلان الفلاسما أن خفض حجم موظفيها نتيجة الكساد الذي يعاني منه الاقتصاد وتتمسك لكثرة السلبية عليها علاوة على خوفهم من انخفاضات زيادة نفقات كداج والعلاوة الصحية خصوصا لكبار السن ويعبرها من الأمور المرتبطة بجملة الناس اليومية، كل هذا قاد إلى نتيجة واحدة هي أن اليابانيين لمشاوا انكار ما يحدثهم من أموال تمسبا لمخارج المستقبل التي لايفر أحد على قنتن بها.

أن لمخارج الفند كله بيد اليابان التي تتوجب عليها مضاعفة جهودها لتأثير جديتها في مواجهة الأزمة الاقتصادية الدليل قبل الفخرج واتساع إجراءات حاسنة بالمعدل والتكثيف بموجب تكرار أن الفضة الأخيرة لتحسين (١٩٩٧ مليار دولار) تمتهن ١٦ ترليون ين (١٩٩٧ مليار دولار) مستوي نمازها الفائدة خلال ثلاثة أشهر حتى يده تطويعها، ويضاف لهم أن تدين ميكانكا الاقتصادية بشكل جديري التخلص من عوامل كالفند والفند الفارسية ليه، وهي تلك الفين الذين آسيا المرونة ليه، وهي تلك الفين الذين لتدعيم بانتظار تدمر حاسم من بركوك لتدعيم مكانة عضتها الفين في دولات أزمة مالية طاحنة لانتار المنطقة من دولات أزمة مالية طاحنة فهل مستحضر اليابان أن انها مستحضر كما يريد المصنوع ليه، حدود كاترة مروعة تجريرا على التدهور وإن سوابق للفين تدهور ذلك.





المصدر: الأهرام

للتش والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١٨

بعد تدهور اليين

## ٢٨٪ زيادة في قيمة الجنيه

### مقابل العملة اليابانية

اندفاع المنتجات الآسيوية للأسواق يهدد

بتفاقم العجز التجاري مع الشرق الأقصى

لفترة ثلاثة أيام جاذبية الدولار والي  
الدينار والشرق الآسيوي مسؤول على  
مخاطر إقليمية بسبب زيادة القوة  
لجنيه. السدنة من الدولار - ثلاثة  
العملة.

#### ترافع الصناديق

وتكثف أزمة الجهاز المركزي لتدعيم  
والإحصاء. من زيادة كبيرة في واردات  
من آسيا خلال شهرين يناير وفبراير  
للجنيه تصل إلى ١٠٥٠ مليار جنيه  
مقابل ١١٠ مليار جنيه خلال نفس  
الفترة من العام الماضي لتسبب زيادة  
باعت ١٧٧ في القوة لتسبب زيادة  
الصناديق في آسيا تراجعاً حاداً في  
نفس الفترة بـ ١٤٤ لتصل إلى  
٢٥٢٩ مليون جنيه فقط مقابل ٣٢٤١  
مليون جنيه خلال شهرين يناير وفبراير  
من عام ١٩٩٧  
وشمل الواردات من آسيا ١٩٩٧  
جملة الواردات في عام ١٩٩٧  
لـ ٢٢٩ من جملة  
الصناديق المصرية في نفس العام.

#### تدفق الواردات

ويؤيد شريك فريز مدير شركة  
استراتيجية متخصصة في أسواق الشرق  
الآسيوي زيادة كبيرة في حجم الواردات  
من هذه الدول خلال الفترة الثلاثة في  
شهر تدهور عمالاتها والريال والتشيكي  
المتحدة التي تتدفق للمستهلكين  
للتخلي على منتجاتها لتضع العملات  
الاجنبية هناك وقال أن أسعار الاستيراد  
من هذه الدول تراجعت الآن بسبب يات  
٢٥٠ في عرض السلع مقارنة بأسعار  
الاستيراد في يناير عام ١٩٩٧  
التي تضرر من هذه النقطة من متجاه  
الشرق والصناديق وأجهزة الحاسب الآلي  
ومستلزمات والاتصالات وأدوات البيع  
التي تراجعت أسعارها بشدة بفعل الأزمة  
التي في آسيا وشعر بها المستهلكون في  
مصر من التدفق إلى تسعير حاد  
لتراجع في أسعار هذه السلع لفترة

تفسير التدهور الحالي في قيمة اليين  
مشيرا إلى أن الاقتصاد الياباني - وكل  
مشاكله - لا يزال ثاني أكبر اقتصاد في  
العالم بعد الولايات المتحدة الأمريكية  
ويرغم اعترافه بالأزمة للقوة التي تحت  
من الدين العمومي واللاس مائة اليون  
هناك خاسة هيون العمالية إلا أنه يرى  
أن اليين الذي يستند إلى القوى امتياز  
تقدم في العالم يستطيع تجاوز الأزمة  
بسرعة لما كانت أساليبها الاقتصادية فقط  
ويرى سمير القصري أن جنيها من  
الأزمة الحالية يمكن فهمه في إطار  
لتطورات الاقتصادية الجارية في ظل  
نظام العملة الذي تولده الولايات المتحدة  
الأمريكية، فبعد انتهاء الحرب فباردة  
وشروع دول الاتحاد السوفيتي من  
للمنافسة الدولية أصبحت اقتصاديا  
الاقتصادية محل الاهتمام الأول وإلى أن  
تتم إجراءات الوحدة الأوروبية التي  
تجرى حاليا فإن اليابان وقول للحيطة  
بها تصبح أهم للتفكير للاقتصاد  
الأمريكي، ولذا فإن هذه الأزمة التي  
بدأت في جنوب شرق  
آسيا في يناير ١٩٩٧  
وسمت الاقتصاد  
الياباني هذه الأيام تد  
حقيقة في سلسلة

مشاهد الحرب الاقتصادية التي تتصارع  
وتتربص خلال المرحلة الحالية والتي بدأت  
بحرب تجارية مثقلة قبل سنوات أمت في  
أدوار خضف جدي في صافوات اليابان  
للأسواق الأمريكية المنصر بعداً في حد  
كبير العجز التجاري التخلي في اليابان  
لتجاري بين اليابان والتي كان لصالح  
اليابان دائما.

ويؤكد سمير القصري أن التدهور  
الحالي في قيمة اليين الياباني هو تدهور  
مؤقت وتوقع أن يسترد قيمته الحقيقية  
في الآول لتوسيعه فقيما يخلق وفر  
تعود اليين على الولايات التجارية بين  
مصر واليابان يقول أن هذا التي الحالية  
أسعد من مقابل الجنيه في التوقع أن  
يزداد حجم الواردات من اليابان خلال

تصاريح تولاعات الخبراء  
والمصرفيين بشأن مستقبل الأزمة  
الخاصة التي تضر بها العملة  
اليابانية والرها على الاقتصاد  
المصري فقيما أكد البعض على أن  
الأزمة مؤقتة وأن الاقتصاد الياباني  
القوي قادر على تجاوزها وسرعة  
أكد آخرون أن انهيار اليين بالمعامل  
الاقتصادية المصاحبة له أدخل  
اليابان بالفعل إلى دائرة الأزمة  
الحالية التي تفجرت في جنوب شرق  
آسيا في شهر يونيو من العام  
الماضي. ولجها بتطرق شائبر  
تدهور اليين على الميزان التجاري  
الآسيوي الأخرى أجمع الخبراء  
على توقع اتساع العجز الحالي في  
الميزان التجاري مع هذه الدول وهو  
الارتفاع الذي ظهر من الإحصاءات  
الرسمية عن التجارة الخارجية  
خلال الشهر الأول من العام  
الحالي. وذلك بعد زيادة قيمة  
الجنيه المرتبط بالدولار مقابل اليين  
الياباني وعمالات دول الشرق  
الآسيوي بنسب تراوحت بين ٢٢  
و ٢٨٩ خلال الأشهر عشر شهرا  
الماضية.

وكانت العملة اليابانية قد تزعت تماما  
وبشكل مفاجئ في الأسواق الدولية  
خلال الأيام الأخيرة مما أدى لاضطراب  
أسواق الأسهم والعملات في جميع  
اتحاد العالم وسط مخاوف شديدة  
للهولاء بالنسبة للعملة يدي بشأن  
استخدامه للتدخل لإعادة التوازن في  
سوق العملات.

#### السياسة والاقتصاد

وفي تحليله للوضع الحالي في اليابان  
يقول سمير القصري رئيس بنك  
الترابين أنه لا يمكن الاستعداد في  
لعملول الاقتصادية والمالية وحدها في



## المصدر : الأهرام

## النشر والخدمات الصحفية والاعلامات التاريخ : ١٩٩٨ / ٧ / ١

٧٦ ينا عقد وإصدار انه مع تزايد الضغوط الدولية حدث تطورات كثيرة في الاقتصاد الياباني أدت إلى التدهور المالي الذي يعد - في رايه - حلقة من سلسلة حلقات المبادرت التجارية بين اليابان والغرب ولكنه يؤكد أن العالم كله لا يستطيع تحمل لتغيرات الأسواق اليابانية ولهذا فمن المرجح أن تتم إجراءات على نطاق دولي لاسادة الاقتصاد الياباني بشروط معينة أهمها زيادة انفتاح الاقتصاد الياباني في الاقتصاد العالمي وفتح أسواقها أمام للتغيرات والاستثمارات الأجنبية وهو الاتجاه الذي يقف معارضة شديدة داخل اليابان حتى الآن

يكون المصدر الأساسي في الحكم على أداء عملات هذه الدول في الأسواق الدولية خلال الفترة لنتيجة من العام

### أسواق المستقبل

ويرى احمد شافق المستشار التجاري السابق لمصر في طوكيو أن التدهور الحالي لنين من شأن أن يدعم التوجه الذي بدأ منذ سنوات لتمرير التنبؤ التجاري مع اليابان مؤكدا أن مستقبل تجارة مصر الخارجية سوف يكون في هذه المنطقة التي تضم أيضا الصين ودول التنوع الآسيوية ويظن أن يكون هناك تأثير سلمي لقوة الضيق مقابل عمالات هذه الدول في انصاف جاذبية الصادرات المصرية حيث يقول أن الأسواق اليابانية وضعفا قاترا في استيعاب كل الصادرات المصرية بشرط أن يتعلم المصريون كيف يتعاملون مع هذه الأسواق التي تقلل كل للتغيرات ومعظم السلع التي تنتجها خاصة

قائمة ، وبالنسبة لليابان يقول شريف فديوي أن هناك توجهها عاما بين المستوردين الآن لزيادة الاعمال مع اليابان وهو الاتجاه الذي سيعممه

التدهور الحالي في قيمة الفين ولكنه استبعد أن يعاني الاقتصاد الياباني من الأزمة لفترة طويلة مؤكدا أن اليابان ليست اندونيسيا .

● استمرار تراجع الفين على جانب آخر يتوقع عمرو بهاء مدير العمليات الدولية بنك كريدتي ليوني مصر أن يستمر انتماء الهيولى قيمة العملة اليابانية لفترة طويلة

### عماد غنيم

ان التباطؤ المالي والاقتصادي، لولف الفين يشير إلى استمرار هبوطه حتى لو تضمن لبعض الوقت في فترات قادمة لا احتمالات لدية تتخطى بعض لرواج المستثمرين وتوقع أن تنخفض العملة اليابانية إلى ١٢٥ ينا للدولار قبل نهاية العام الحالي . ويضيف أن لرواج الجنيه بالدولار يمكنه من تحقيق مكاسب مهمة أمام الفين والعملات الآسيوية الأخرى خلال الفترة الماضية فبعد التدهور الأخير للعملة اليابانية إلى ١٢٦ ينا للدولار يكون الجنيه قد حقق زيادة في قيمته مقابل العملة اليابانية بنسبة ٢٨ خلال الفترة عشرة شهور الماضية وفي نفس الفترة زاد الجنيه مقابل الفين الكوري بنسبة ٨٨ / وأمام الباهت الفين اللاتني بنسبة ٨٥ / ودولار سنغافورة بنسبة ٢١ / ٢٢ / ولربحت للفرنك السويسري بنسبة ١١ / كما قفز سعر الجنيه مقابل الروبية الاندونيسية بنسبة ١٨٩ / خلال الفترة من يونيو ١٩٩٧ وحتى يونيو الحالي.

### تحذير للمضاربين

ويطرع عمرو بهاء للمستثمرين المصريين والمغرب في مجال العملات من المخاطرة على سعر الفين والعملات الآسيوية الأخرى في فترات الحالي على أمل زيادة قيمتها مقابل الدولار بسرعة مؤكدا أن المضاربات المالية والاقتصادية المتفرقة لا تسير في هذا الاتجاه . وكان العديد من المستثمرين والبنوك في الشرق الأوسط قد دفأ فبساتر نتيجة مضارباتهم على العملات الآسيوية بعد انهيارها في أعقاب الأزمة المالية التي بدأت في يونيو الماضي على أمل استعادة قيمتها ثم ماليت أن حقق المضاربين خسائر كبيرة بعد أن استثمرت موجة التراجع في قيمة هذه العملات حتى الآن .

ويوضح أن اللولف الأمريكي فيما يتعلق بمساندة أو عدم مساندة للاقتصادات الدول الآسيوية وخاصة اليابان سوف

للتحولات ومتغيراتها وإسبل الفلتية والجلود ويتشاب الأضباب ويخروا ويقول احمد شافق أن الأزمة الحالية لن كانت متوقعة بالنسبة للمستثمرين في الاقتصادات اليابان يسيروا الضغوط الدولية والأمريكية بصفة خاصة على اليابان لفتح أسواقها أمام للتغيرات الأجنبية وتوجيه الاستثمار المالية التي لحقت بالمؤسسات اليابانية في أعقاب انهيار سوق العقارات هناك ووقعت اقتصاد "الطاعة" التي ظهرت عام ١٩٩١ ويشير إلى أن اليابان تعد أكبر دائن في العالم ولكنها في نفس الوقت تعد أكبر دولة تتحمل ديناً بلغها وإن الفين عملة قوية خارج اليابان أما في الداخل فتعوق الشرائية شعبية مقارنة بالدولار في أمريكا مثلاً وذلك لأن الاقتصاد الياباني له طبيعة خاصة حيث تنجح في زيادة صادراته العالم بشكل ضخم في الولت التي سيطر ليه على حجم الواردات استرات طيلة هذه السلسلة نجحت في توليد العملة الصعبة والتي بلغت ٣١٠ ينا للدولار في أعقاب الحرب العالمية الثانية لتصل قيمة الدولار في عام ١٩٩٦ إلى







المصدر: ~~الأسبوع~~

للتشاور والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٨/٦/١٩٩٨  
في تحول رئيسي لسياسات واشنطن تجاه الاقتصاد الياباني

# تدخل مجلس الاحتياطي الاتحادي ينقذ الدين.. والدولار يتراجع الى مستوى ١٣٨

زيارة عاجلة لسومرز الى طوكيو  
لمبحث الأزمة المالية

أميركا  
واليابان  
تتفقان  
على  
«التعاون»

عواصم - رويترز - في تحول رئيسي لسياسات  
واشنطن تجاه اليابان التي كانت تقول ان تحسن  
الاقتصاد الياباني فقط من شأنه وقف هبوط الين  
تدخل مجلس الاحتياطي الاتحادي (البنك المركزي  
الاميركي) بالحد الأدنى مقابل الين بشكل مكثف بسعر  
١٣٨.٦٠ ين.

وقال متعاملون ان التدخل اعقب مبيعات سابقة  
للدولار امام الين.

والثابت الزيارة المتوقع ان يقوم بها لليابان نائب  
وزير الخزانة الاميركي لورنس سومرز توقعات بعمل  
مشترك لوقف تدهور الين اسفرت عن تراجع ملحوظ  
للدولار امام العملة اليابانية في تعاملات طوكيو.

وهو العملة الاميركية بعد تدخل مجلس  
الاحتياطي الاتحادي في نيويورك الى ١٣٨.٣٥ ين  
وفي لندن الى ١٣٨.١٤ في إحدى مراحل التداول.





المصدر: الصحافة

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٨/٧/١٩٩٨

وهذه اول مرة تتدخل فيها السلطات الاميركية لدعم  
البن منذ فبراير عام ٩٢.

ولخبرق الدولار عدة مستويات دعم رئيسية في  
معاملات نيويورك لينزل سريعا عن مستوى ١٤٢.٠٢  
بنا في اوايل المعاملات الي ١٢٨.٣٥ بنا قبل ان يبدأ  
التعامل فيه في نيويورك على ١٣٩.١٠٠/١٣٩.٠٠ بنا.

### رفع البن

وفي مرحلة لاحقة وصل سعر الدولار الى  
١٢٨.١٢/١٢٨.٥٢ بنا، ولكد متحدث باسم الخزنة  
الاميركية ان مجلس الاحتياطي يتدخل في سوق  
الصرف الاجنبي لحساب وزارة الخزنة بهدف رفع  
سعر البن.

ولكد وزير الخزنة الاميركية روبرت روبن ان  
الولايات المتحدة مستعدة لمواصلة التعاون في اسواق  
الصرف الاجنبي محسبا بطلب الامر.

### تعاون اميركي ياباني

وقال مسؤول في البيت الابيض ان الرئيس بيل  
كلينتون تحدث هاتفيا مع رئيس الوزراء الياباني  
ريوتارو هاشيموتو قبل الماضية.

والسلت وكالة مجيبي برس اليابانية ان  
هاشيموتو وكلينتون اتفقا على التعاون لتثبيت  
اسعار الصرف.

### قلق من التدهور

وقبل تدخل مجلس الاحتياطي اميركي عبر روبن  
عن قلقه من تدهور البن وقال انه ربما كان من المناسب  
ان يتوجه سوميترز الي اليابان لبحث الازمة  
الاقتصادية هناك.

ومن المقرر ان يجتمع سوميترز في اليابان مع كل من  
وزير المالية الياباني هيكاو ماتسونوجا ونائبه  
ايسوكي ساكاتاكيارا الذي اجتمع مع رئيس الوزراء

ريوتارو هاشيموتو في وقت  
سابق امس.

ومن جانبه صرح كاتيزو  
موراوكا سكرتير مجلس الوزراء  
الياباني بان الاقتصاد بلاده يحتاج  
الي تعديلات سريعة وواضحة في  
الميزانية واضاف انه سيطلع  
سوميترز على خطته لاتقاذ  
الاقتصاد الياباني.

الا ان روب سويار امان المحلل  
الاقتصادي لدى ليتمان براندر

مؤكيد اكد على ضرورة اتخاذ اليابان اجراءات من  
جانبها لوقف تدهور البن وقال ان عدم التوصل الي  
اتفاق فيما يتعلق بمشكلة الدين قد يهوي بالبن في  
مستويات مخنفة اخرى وقد يجر معه عملة الدول  
الاسيوية الاخرى.

وفي موكيو اكد مسؤول في بنك اليابان المركزي ان





المصدر: القبس

التاريخ: ١٨/٦/١٩٩٨ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

البنك تدخل في سوق الصرف الاجنبي بالتعاون مع مجلس الاحتياطي الاتحادي لشراء الدين وبيع دولارات.

وقال المسؤول لـ «ريوترز» بوسنغا تأكيد حدوث التدخل.

واضاف ان التدخل جرى في بورصة نيويورك

للسرف الاجنبي، ولكن امتنع عن ذكر تفاصيل.

وعقب التدخل وصل سعر الدولار الى ١٣٧.٤٧ ينًا قبل ان يتحسن قليلا ليصل الى ١٣٨.٣٤ ينًا.

وكان الدولار قد ارتفع أمس الأول الى ١٤٦.٦٥ ينًا ليصل الى اعلى مستوياته منذ ثماني سنوات مما

اثار القلق بشأن الاقتصاد الياباني وادى الى تزايد المطالب الموجهة الى الولايات المتحدة واليابان للعمل من اجل وقف هبوط الين.

#### تعزيز الاقتصاد

وفي بيان صدر بعد تدخل مجلس الاحتياطي

الاتحادي (البنك المركزي الأمريكي)

وبنك اليابان المركزي في السوق

لدعم الين قال روبن ان التدخل

جرى «في اطار خطط اليابان

لتعزيز اقتصادها».

واضاف روبن معلقا على خطط

اليابان لاصلاح نظامها المالي

وتعزيز الطلب المحلي «نحن نتطلع

الى تنفيذ برنامج عمل شامل

مسيخلق الظروف الضرورية

للتصاعد قوي يتمتع بالرخاء.

واليابان لديها الموارد المالية والقدرة على التعامل مع

التحديات التي تواجهها. وآسيا والمجتمع الدولي ككل

لهم مصلحة كبيرة في نجاح اليابان».

وفي نيويورك قال متعاملون ان الولايات المتحدة

انطقت على الأرجح ما يصل الى بلايوني دولار في

حملة بيع الدولارات مقابل الين في اسواق العملة.

لم يتمكن المتعاملون الأمريكيون من تقدير الحجم

الذي انفقته اليابان في عملية التدخل مضجها.

وتوقعوا ان يواصل مجلس الاحتياطي للتدخل

طوال اليوم.

وفي فرانكفورت قال متعاملون ان البنك المركزي

الالمانى (البوندسبانك) لم يتدخل في سوق الصرف

الاجنبي.

وامتنع بنك انكلترا المركزي عن التعقيب او ذكر ما

اذا كان قد تدخل في اسواق الصرف الاجنبي.

وفي لندن بلغ سعر الدولار في احدى مراحل

التداول ١٣٧.٤٥ ينًا بعد تدخل مجلس الاحتياطي

الاتحادي.





المصدر: ~~القبس~~

للتشهر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١٨

#### جني أرياح

في طوكيو هبط الدولار أمام الجني الياباني في أواخر التعاملات قبل زيارة مستقلة يقوم بها نائب وزير الخزانة الأميركي لورنس سومر لطوكيو لأجراء محادثات طارئة بشأن ضعف العملة اليابانية. ولقي الدولار دعما حول مستوى ١٤٣ ينًا لكن حد من ارتفاعه اهتمام من المضاربين بالبيع لجني الأرياح.

وفي أواخر المعاملات بلغ مسعر الدولار ١٤٢.٣٣/١٤٣/١٨ ينًا هبوطًا من ١٣ ١٤٣.١٦/١٤٣.١٦ في أواخر التعاملات السابقة بعد أن تراوح في نطاق بين ١٤٢.٢٨ ينًا و١٤٤.٠٩ ينًا.

وأمام العملة الألمانية بلغ مسعر الدولار ١.٧٩٦٥/١.٧٩٦٠ دولارًا إنكساشيًا من ١.٨٠٤٤/١.٨٠٧ في أواخر التعاملات السابقة.

#### بيانات اقتصادية

من جهة أخرى ارتفع الجنيه الأسترالي بعد أن صدرت بيانات أقات نمو متوسط الدخل أكثر مما هو متوقع بنسبة ٥.٢ بالمائة في مارس مقابل ٤ بالمائة في فبراير.

غير أن أغلب المحللين قالوا إن الأرقام الأخيرة التي جاءت بعد الإعلان أمس الأول عن تسوية الخصم المرتفعة في مايو على عكس التوقعات يزيد من احتمالات رفع أسعار الفائدة البريطانية بشكل حاد.

وحد من تأثير بيانات الدخل انباء ارتفاع عدد المعاطلين عن العمل في مايو وذلك لأول مرة منذ أكثر من عامين غير أن الخزانة البريطانية أشارت إلى أن زيادة الأجور تشكل مسببا حقيقيا للقلق.







المصدر : الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/ ٧/ ١٩

#### واشنطن توقف تدهور الين الياباني

### الدول الصناعية تبحث غدا إنهاء الركود في اليابان

طوكيو - من محمد إبراهيم العمواقي : بعد نجاح التدخل الأمريكي في وقف تدهور الين الياباني في الأسواق المالية الدولية، يعقد وزراء مالية الدول الصناعية السبع الكبرى اجتماعاً مهماً في طوكيو غداً لبحث الخطوات اليابانية الرامية إلى إنهاء الركود الاقتصادي الذي يخيم على اليابان منذ سنوات، وبكيفية الإسهام في علاج الأزمة المالية الآسيوية.

وقد هبط سعر الدولار في طوكيو أمس إلى ١٢٦,٨٨ ين، وانخفاض ٥,١٢ ين عن تعاملات أمس الأول، في الوقت الذي قلن فيه مؤشر الأسهم في بورصة طوكيو إلى مستوى ١٤٦,١٦ نقطة بارتفاع نسبته ٢٩,٤٤٪، وفي الوقت نفسه، انخفضت اليورصات الآسيوية الأخرى بتأثير الارتفاع للفعل لسعر الين.





المصدر: **الوكيل**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/١٣

## اليمين الياباني يكره أمريكا!! محاولات لرد الاعتبار للعسكرية اليابانية

التدخل الأمريكي في أسواق العملة نيابة عن اليابان لم يكن فقط من أجل قيمة الين. إن أحد أهداف هذا التدخل هو إسكات المتطرفين اليمينيين في اليابان الذين صوبوا بنائهم بصورة متزايدة في اتجاه الولايات المتحدة لاتهامهم لها بالضلوع في المحنة الاقتصادية اليابانية وعدم قيامها بعمل ما هو كاف لمساعدتها.

### ٥. أحمد عبد الحليم

من تصفد مزاج نحو التكساد. والذي أثار غضب اليمينيين اليابانيين هو الإصلاحات المالية التي فتحت هذا السام الفرس للوسطاء الاجانب في السوق اليابانية الطفرة. وقد قام اليمينيون بعروبتهم السوداء. بالطراف في ضوارع طوكيو وهم يصرخون ضد الإصلاحات. وفيه الأمريكيين باعتقارهم تقدر المستفيدين منها.. وقام احمد اليمينيين باحتجاز احمد موفلي وزارة لثالية كرهية في موزعة طوكيو اوتل هذا السام طلبة وفيه الإصلاحات للكلية. ويقول المعلق تاكازاوا في ظل ضبابي الجمهورية كمدو. تصبح هناك حاجة لمدو مشتركة والان اصبح هو العدو القديم: الولايات المتحدة.

### اليمين ايضا

ويتفق الحسم اليمين اليمينيين في ذلك. وهذا من دواي السفرية. فيقول احمد مسئولو جماعة كاكوماروما انه بالإصلاحات المالية أصبحت اليابان تحت سيطرة الأمريكيين حتى ان مصفحة اسماء ضومون اليبانية يصح ان تسمى مصفحة امريكا. والمصنف المدقق للامريكان واضح في الحسم المحدث اليمينيين لصحة كتابة تاريخ جرائم الحرب.

فقد تمركزت السلطات المالية الأمريكية واليابانية يوم الزعماء للمضي اجمع الفج للبحار في ذلك يلوح مليارات الدولارات للبيع في اسواق العملة.

وشلال الحرب للبرية كان للحدو بالنسبة لليمينيين اليابانيين هو التكساد التسوفيتي واليمين. ولكن مع اصابة الاقتصاد الياباني بأول فترة كساد منذ عقود. فإن هذه اليمينيين بدأ يتجه بشكل متزايد إلى الولايات المتحدة.

يقول كيمو تاكازاوا المعلق اليمينيين ان الاقتصاد الياباني يستمر بطرقة سبة والان بأول اليمينيين ان ذلك خطأ الامكان.. ويقول المعلق "مبولقة موفلنا انه في حسيب التوازن بين اليمين واليسار في النظام السياسي الياباني. فإن اليابان يمكن ان تشهد إعادة أو تكرار ما حدث في الثلاثينيات حينما أدى الانهيار الاقتصادي إلى إطلاق العنان للحزب اليميني الذي تكبره اليمينيين. ويضيف موفلنا: "التي اخشى ان تنسب القومية اليابانية أكثر وأكثر ويتصاعد الشعور المعادي للامريكان وسن وقد يكون هناك عطف ان ما يتفق اليمينيين لخصم الخط هو القوة العسكرية ويقول موفلنا نحن لا نريد لهم ان يبداء حريا اخرى.

### ضد الإصلاحات

وقد اتفق اليوم الاقتصادي الياباني عام ١٩٩٠. وما منذ ذلك الحين معاصر.





البنك الدولي يحض الصين على عدم خفض عملتها

## أسواق آسيا تشهد انتعاشاً نادراً بفضل تحسن

### وضع الين الياباني

وقال رئيس الوزراء الياباني ريوتاكو هاشيموتو في مؤتمر صحفي في طوكيو إنه والرئيس الأميركي بيل كلينتون اتفقا في اتصال هاتفي على الحاجة إلى ين قوي، وتعهد هاشيموتو أن تؤدي سياسات حكومته إلى انتعاش الاقتصاد، وأضاف: سوفواصل مرالسبة لظروف الاقتصادية وبذل ما في وسعنا لتحقيق انتعاش اقتصادي كبير. في أوروبا ارتفعت الأسهم اليابانية إلى مستوى قياسي قبل بدء التداولات لكنها تراجعت بعدما أشار التقرير الشهري لنيلونسيك إلى احتمال زيادة طفيفة في أسعار الفائدة قريباً.

وبلغ مؤشر داكسرا داكسره لروته عند ٨١١,٧٠ نقطة عقب ارتفاع وول ستريت بنسبة ١,٨٩ في المئة أول من أمس والارتفاعات الكبيرة في أسواق آسيا. لكن المؤشر الألماني تراجع لاحقاً إلى مستوى ٨٠٠ نقطة.

وأورد تقرير البنية المركزي الألماني تقويمياً إيجابياً للاقتصاد، مشيراً إلى أن الأزمة الاقتصادية لم يكن لها سوى أثر سلبي ضئيل على البلاد حتى الآن.

وفي لندن ارتفع مؤشر هارثانشتال تايمز ١٠,٢ نقطة أول من أمس، وفتح مرتفعاً أمس ثم تراجع لاحقاً ليصبح أداءه سلبياً في أواخر الجلسة الصباحية وبعد الظهر. وأغرب محلولون عن قطعهم من الياستمر ارتفاع طويلاً. وقال روبرت بلاكنت محلل الأسهم في «الغني أس بي سي» سكيوريتيز: «إن تدخل البنوك،

إزاء المارك منذ أول أيار (مايو) مسجداً ٢,٩٩٠ مارك. وفي الساعة ١٧١٤ بتوقيت غرينتش وصل إلى ٢,٩٩٠ مارك لارتفاعاً من ٢,٩٨٣ / ٢,٩٩٣ قبل إعلان البيانات وبالمقارنة مع ٢,٩٧٢ / ٢,٩٧٣ مارك في أواخر تداولات أوروبا أول من أمس.

وواصلت بورصات آسيا ارتفاعها بعد فترتها الكبيرة الزيادة مدفوعة بالتدخل لدعم الين. واغلق مؤشر هانغ سنغ، في هونغ كونغ على ارتفاع ٦,٤ في المئة، فيما ارتفع مؤشر سنكاي، الياباني بنسبة ٤,٤ في المئة.

أما أسواق المندات التي شهدت ارتفاعاً في المائدات بعدما غير المستثمرون ملاحظاتهم الآن عقب التدخل فأنها شهدت المزيد من الانخفاض في التداولات الكبيرة أمس.

في الوقت نفسه ساء التهرب أسواق المال في كل مكان بانتظار إنشاء جديدة من اليابان، حيث كان من المقرر أن يجتمع نائب وزير المال الأميركي لورنس سمرز مع وزير المال الياباني هيكاكو شاتسونانغا وغيره من كبار المسؤولين.

وقال جيمس ماكاي الاقتصادي في كومولث بانك الاسترالي في لندن «إن السوق الآن في حبال تريب وانتظار واضاف: «إن التداولين قد يشككون عن دفع الدولار إلى الارتفاع خوفاً من مواجهة قرار البنك المركزي».

■ لندن: هونغ كونغ - الحياة، وريجن، أ ب - أمس: التداولون في أسواق الأسهم في آسيا يوماً كانت نتائجه جيدة لم يروا مثله منذ شهر عد، إذ شهد ارتفاعاً مطرداً للين إزاء الدولار فيما سجلت أسواق الأسهم في المنطقة ارتفاعاً كبيراً.

لكن في أوروبا، بدأت بواسة الارتفاعات التي أثارها التدخل الأمريكي - الياباني المشترك لدعم سعر الين في الانحسار أمس. الأسهم الأوروبية ارتفاعاً طفيفاً قبل تراجع عدد منها في فترة بعد الظهر، فيما استقر سعر الدولار. وبدأت التداولات الأوروبية

بوتيرة هادئة بعض الشيء عقب يوم حافل بالتضايق في آسيا، حيث ارتفعت أسعار الأسهم في كل دول المنطقة وصعد الين إلى ١٣٥,٦٠ بين للدولار.

واستقر سعر الدولار عند مستوى أقل من ١٣٧ بين ارتفاع ملحوظ عن مستوياته المنخفضة في الأسواق الخارجية. وقال محللون إنه لا يزال بداوي جراحه بعد التدخل بالنسق أول من أمس الزيادة عندما انشلت الولايات المتحدة واليابان ما يصل إلى ٦ بلايين دولار لتخفيف اتجاه الين التناولي.

في غضون ذلك واصل الجنيه الاسترالي مكاسبه إزاء المارك الألماني والدولار بعدما جاءت مبيعات التجرئة البريطانية في أيار (مايو) أعلى مما كان متوقعا، ما عزز التكهات بارتفاع آخر في أسعار الفائدة. ووصل الاسترالي إلى أعلى مستوى





المصدر: الحياة

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩/٧/١٩٩٨

الرغبة سيوفر دعماً قصير الأمد  
لأسواق آسيا. لكن عدداً كبيراً من  
المستثمرين يرى أن هناك حاجة  
للمزيد من الإجراءات الاقتصادية  
قبل أن تشهد الأسواق تحوُّلاً

ملموساً في اتجاه الصعود.  
ومثل بقية أسواق أوروبا،  
ارتفعت الأسهم الفرنسية في  
البيدانية لكن المتداولين قسّوا أن  
استمرار ارتفاعها يعتمد على ما  
يحدث في طوكيو.

من جهة أخرى أكد مسؤول  
كبير في البنك الدولي أمس أنه  
من المهم للفضيلة ألا تخفض  
الصين قيمة عملتها. وقال جان  
ميشال سبريون نائب رئيس البنك  
الدولي لمنطقة شرق آسيا والمحيط  
الهادئ: «نأمل أن تلتزم الصين بالحدود  
الاقتصادية في الصين بموقفها  
الحكيم للفضيلة في ما يتعلق  
بالعملة والذي تتخذه الآن».  
وأشار إلى أنه إذا خفضت الصين  
عملتها فإن ذلك سيترجم على  
الأرجح الدول المجاورة على  
خفض قيم عملاتها.





المصدر : أخبار اليوم



التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# غيوم في سماء بلاد الشمس المشرقة؟

## أنا مريض!

### روشة العلاج تكلف ١٢٨ مليار دولار

المارد  
الياباني  
يعترف:

مستوع في اليابان -  
لقد صارت اليابان باعتراف كل خبراء الاقتصاد القوة  
الاقتصادية الثانية في العالم بعد الولايات المتحدة  
حتى في ظل ما كان يسمى بالاتحاد السوفيتي.  
ولكن هجأة، انقلبت الأمور رأساً على عقب بل أن المارد  
الياباني اعترف بنفسه للعالم وهو مريض،  
لقد اعترفت الجهات الرسمية الاقتصادية في اليابان  
بأن بلاد الشمس المشرقة قد أصبحت تمشي في غيوم

العالم كله في دهشة.. فلا أحد يصدق أن المارد  
الياباني غزت العالم كله بمنتجاتها بداية من  
التراكتور والكاميرا والأجهزة الكهربائية ثم السيارات  
والساعات، الكوارتز، التي تسببت في كساد صناعة  
الساعات السويسرية لم تترك شيئاً إلا وتوقفت في  
التاجه، حتى أصبح أي مستهلك في العالم يمتد يده  
يقتني تليفزيوناً يابانياً، أو أي جهاز كهربائي أو إلكتروني





المصدر : أخبار اليوم

١٩٩٨/٦/٢

التاريخ :

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### اقتصادية

اعتبرت وكالة التخطيط اليابانية بحالة الركود الاقتصادي التي تواجه البلاد. وأشارت صحيفة الهيرالد تريبيون إلى أن اليابان تمر الآن بأسوأ فترة ركود اقتصادي منذ ربع قرن. وبالتحديد منذ حرب أكتوبر عام ١٩٧٣ عندما بلغ التضخم العربي ذروته وأطلق العرب سلاح البترول الذي أصاب اقتصاد اليابان وأقرب بالمصر

بعد حرب أكتوبر ١٩٧٣. عالت اليابان الاقتصادية من ارتفاع أسعار البترول وأن تعاني اقتصاديا وشكل أسوأ بشكل مخيف. فاقصة المالية اليابانية التي تنهض في ٢١ مارس أسفرت عن انخفاض في معدل النمو بنسبة ٠,٧٪. وهو رقم يرقى للانخفاض الذي حدث في أعقاب رفع أسعار البترول في عام ١٩٧٤. وكان الانخفاض يقلها ٠,٥٪ فقط.

والأسوأ من ذلك هو الانخفاض الحاد في العملة اليابانية، التي هبط أمام الدولار الأمريكي فسد بلغ سعر الدولار الآن ١٤١,٦ ين وهو أسوأ انخفاض للعملة

منذ ٨ سنوات وتقول صحيفة التريبونر أنه بهذا الانخفاض يكون الين قد هبط سعره بنسبة ٦٨٠ منذ عام ١٩٩٥. وتأتي الانخفاض مسجلا في مؤشر وانخفاض العملة اليابانية متزامنا مع ارتفاع في معدل البطالة وكان آخر رقم في مارس الماضي يشير إلى ارتفاع هذا المعدل بنسبة ٠,٢٪ عن الشهر الذي سبقه ورسميا يبلغ عند المحللين ٢,٧٧ مليون حامل بزيادة ٤٢ ألفا عن العام الماضي.

ومن الجدير أن التقارير الأخيرة في اليابان أشارت إلى أن الأوضاع المالية والاقتصادية لليابانيين لمعت أكثر من ٢٤

للف ياباني إلى الاقتصاد في للعام الماضي. والأسباب التي أدت إلى تدهور الأوضاع الاقتصادية في اليابان معوية لأن أهمها أن العرض يفوق الطلب ويبدو لمازالت اليابان وكأنها مغرقة عن شراء السلع خشي أن ترتفع الأسعار وتزيد أعباءها.

كما أن استمرار انخفاض سعر الين الياباني وتدهور أسعار الأسهم في بورصة طوكيو قد ساهم في شطيرة الأزمة من انكسارات الأزمات المالية في دول تقدر الاقتصادية على اقتصاد اليابان ونظامها الذي يعالجه على تلك

هذه وثاجة الحساب التي حملت في الجواز للمصري والفنادق التي خرجت من هناك فيما يتعلق بالترشيد. أهم الآن أن الاقتصاد الياباني قد مثل مرحلة لظلة للفرقة على حد تعبير صحيفة اسامى شيمون التي قالت أن انخفاض الاستهلاك للحطب يترتب عليه انخفاض للمبيعات من السلع وذلك سيستمر مادام الدخل الفردي منخفضا. وهناك مخاوف أوروبية من أن وسط

العمل في أزمة اقتصادية نوبة كما تظهر صحيفة الاقتصادي البريطانية التي أشارت إلى أن الأزمة الكبرى قد تقع مع مزيد في أسواق العملة السيوية بالكمالي.

والطرف أن الهيوط الحاد في أسعار الين الياباني ليست وبلا على اليابانيين بوجه عام فهناك قاعدة اقتصادية تشير إلى أن انخفاض العملة في الدول التي تعتمد على الصادرات في تصالح اقتصادها، يؤدي إلى المزيد من الصادرات وهذا هو التوقع في السوق الخارجي مثلا بالخبراء أن دول الخليج يرون أن انخفاض سعر صرف الين قد أسعد المستهلك الخليجي الذي يتل على شراء السلع اليابانية.

وهناك توقعات بأن يزداد الطلب على البضائع اليابانية في الخليج حيث انخفضت أسعارها بنسبة ٢١٠ منذ بداية هذا العام، والانخفاض قد يستمر مع حالة الين الحالية. والمعروف أن الصادرات اليابانية لدول الخليج تبلغ الآن ٤ مليارات دولار.

### الروضة

وكان صاحب الفرح الذي لجأت إليه الحكومة اليابانية بزملة في طوكيو ينادي بوقف انشازات وكنزات

الاقتصادي تكلف ١٦,٦ تريليون ين أي مايعادل ١٢٨ مليار دولار. هذه الخطة خصمت ٨ تريليونات ين بلاني لتطوير البنية التحتية في البلاد وسيمتد الخلق ٦٨٠ منها في نصف الدول من العام المالي الياباني كسما يتم تخصيص ٤ تريليونات ين ياباني لتخليص الفسار. خلا عام ٩٨ و١٩٩٩ وخصص أيضا مبلغ ٢١٠ مليار ين لدعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وطاق السكان وتهدف الخطة إلى اتخاذ إجراءات فعالة لتنشيط قطاع العقارات الذي يعاني من حالة الركود منذ أن شهدت اليابان في أواخر ثمانينات موجة عتية من المضاربات العقارية.

كما ستقدم الحكومة اليابانية خصمة مليارات دولار أخرى في الدول الأوروبية لمواجهة الأزمة المالية اليابانية مما يولد سلعة اليابان إلى ٤٠ مليار دولار وتحرس الحكومة اليابانية من أجل الانشاز الاقتصادية ليشاء على تخصيص ٤ تريليونات ين أي حوالي ٢٥ مليار دولار لدعم الأسواق المالية.

وطي أي الأحوال لابد أن يتمللي للار الياباني من مرفعة فدا أصابه هو ومكة، أن تدوم كوكلا، رغم ضجيج الغرب عن الأزمة اليابانية فالاليابانيون كالموا تهملة الاقتصادية ليكن أن توارس بسهولة ولكن أن تطوير إلى أن المعوجة اليابانية مستال فائمة على عاصمين

اساسيين. ● فنكادوجيا المتقدمة التي منازل تامل العالم ولا يتوقع من الأملان عن ابتكار علمي صغير أو كبير. ● المتعسر الأشهر الامم بعد الامان الياباني التصل دائما بامان

حسن صابر





المصدر: الصحافة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١/٢

### اليابان المساهم الأول في تقديم مساعدات التنمية العام الماضي

● طوكيو - ١ ف ب - أعلنت وزارة الخارجية اليابانية بالاستناد إلى أرقام منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، أن اليابان كانت في عام ١٩٩٧، والسنة السابعة على التوالي الدولة الأولى المساهمة في تقديم المساعدة للتنمية في العالم.

ونقلت وكالة أنباء كيودو عن الوزارة أن اليابان قدمت وحدها ١٩.٦٧ في المئة من مساعدات التنمية التي منحتها ٢١ دولة صناعية أعضاء في لجنة المساعدة على التنمية للثلاثة من منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، في مقابل ١٧.٠٣ في المئة للعام السابق.

إلا أن إجمالي ما قدمته اليابان تراجع بنسبة ٠.٩ في المئة في ١٩٩٧ وبلغ ٩ ٣٥٨ بليون دولار.

وانتقلت فرنسا إلى المرتبة الثانية لكبرى الدول المانحة العام الماضي، إذ قدمت ٦.٣٤٨ بليون دولار وحلت الولايات المتحدة في المرتبة الثالثة بمبلغ ٦.١٦٨ بليون دولار. أما ألمانيا فحلت في المرتبة الرابعة ببلغ ٥.٩١٢ بليون دولار.





المصدر: الحياة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٠

كيف سيؤثر وضع اليابان على التجارة العربية؟

## ضعف الين ينذر ببدء المرحلة الثانية من الأزمة الآسيوية

د. إبراهيم علي محمد \*

والمحسوبيات والملاكات الشخصية في تنويع أزمة بنينية أصبحت تشكل إحدى أهم المشاكل التي تعاني منها فروع الاقتصاد الياباني واقتصادات ما كان يسمى بالتمور الآسيوية.

وتجلت هذه الأزمة في ضعف استثمارات هائلة غير مدروسة وزيادة في حدة المضاربات وانخفاض في نسب النمو، وفي ظل هذه الظروف انتقلت أزمة مالية في صاليزيا سريعاً ما وصلت إلى فيلاند وكوريا الجنوبية وإندونيسيا.

ولم يرض أواخر الشريف حتى كان لهيبها يطوق كل بلدان جنوب وجنوب شرق آسيا تقريباً، وعلى

الرغم من ذلك انتهت الانتظار إلى اليابان أو بالتحديد إلى المؤسسات المالية اليابانية كونها المحرك الأساسي

للمشاكل الاقتصادية في هذه البلدان. فوفقاً لتقديرات

الخبراء فإن ثلث «تخسرات البنوك والشركات

اليابانية مؤلف من البلدان المذكورة. وبالإضافة إلى

ذلك فإن ٧٠ في المئة أو نحو ١٦٠ بليون دولار أميركي

من القروض الخارجية اليابانية ممنوع هناك، ولم

يحل الانتظار طويلاً حتى بدأ القطاع المالي الياباني

يحصد ثمار ما زرعته مؤسساته سبيلة الدماء من

استثمارات خاسرة داخل اليابان وخارجها، فانهارت

مؤسسة ديامانتشي، إحدى أعرق وأضخم المؤسسات

المالية اليابانية، قبل حلول السنة الجارية. وتبع ذلك

انهيار مؤسسات أخرى كان العديد منها يتمتع بوزن

كبير في عالم المال والأعمال. ومع حدوث هذه

الانهيارات وعدم التمكن من السيطرة على الأزمة

الآسيوية على رغم التدخل المتعجل والسخي للبنك

الدولي، ازداد ضعف الثقة بالاقتصاد الياباني، ومن

جملة ما أدى إليه ذلك قيام المؤرخين والمحللين

بالتخلص من الين والأسهم والأوراق المالية اليابانية

لصالح الدولار والمارك والجنيه... الخ، والأوراق

المالية الأخرى في الولايات المتحدة وأوروبا، وساهم

تفككي زيادة الضغط على العملة اليابانية في شكل

مقاييس.

وتعلم ذلك في تراجع سعرها بكثير من ١١ في

المنطقة (من ١٦٦ ين إلى نحو ١٤٠ ينًا للدولار) خلال

الأسبوع الثلاثة الماضية. وجاءت المؤشرات السلبية

التي أعين عنها في أواخر حزيران (يونيو) الحالي

لتشكل ما يشبه القلعة التي قصمت ظهر البعير أو

بالتأثيرات التي أعلنتها دائرة التضخم الاقتصادي الحكومية في اليابان أخيراً على أن الاقتصاد الياباني يمر في مرحلة كساد لم يسبق لها

مثيل منذ أزمة النفط في أواسط السبعينات.

ومن بين ما تم الإعلان عنه أن إجمالي الناتج

المحلي الياباني تراجع بنسبة ٧,٢ في المئة خلال

السنة المالية الماضية التي تنتهي أواخر شهر آذار

(مارس) من كل عام.

وبحلول الربع الأول من السنة الجارية وصل حجم

التراجع إلى ١,٣ في المئة مقابل ٤,٤ في المئة خلال

الربع الذي سبقه، كما أعلن أيضاً أن عدد الشركات

التي أعلنت إفلاسها خلال شهر أيار (مايو) للضمان

ارتفع بنسبة ٣٧,٥ في المئة إلى ١٨١٩ شركة مقارنة

مع العام الماضي.

وتراجع الإنتاج الصناعي بنسبة ١,٦ في المئة

خلال ديسمبر (أبريل) الماضي، وتجاوز حجم

التراجعات التي شملت فروع الاقتصاد الياباني كافة

بما فيها الشركات اليابانية العملاقة كـ «سوني»

ونوبوتا، توقعات أكثر المراقبين تساوياً.

وقد يتركز على الإعلان حتى استقبلت العملة

اليابانية هذه الأخبار بمزيد من الانهيار في سعرها

التي انخفض إلى أدنى مستوى له فبلغ ١٢٦ ينًا

للدولار الأميركي الواحد.

كما تراجعت أسعار الأسهم في بورصة طوكيو

إلى ما دون ١٥٠٠٠ نقطة. وتبع ذلك المزيد من

الانهيارات في الأسواق المالية لبلدان جنوب وجنوب

شرق آسيا التي يعتبر الين العملة الرئيسية لصعبة

لها.

وهذه عدوى الأزمة إلى استراليا ونيوزيلندا.

ولم تظم المراكز المالية العالمية في نيويورك ولندن

وواشنطن من الشان، وأن جاء كل وقفاً من خلال

بعض الاضطرابات التي شهدتها الأسواق المالية

هذه.

ويعاني الاقتصاد الياباني منذ نحو أربعة أعوام

من الركود الذي تحول أخيراً إلى كساد. ويمكن أحد

الأسباب الرئيسية لذلك في الأزمة التي يعاني منها

القطاع المالي الياباني بمخاطر مؤسساته وساهم

القروض التي منحها القطاع تحت وطأة الفساد







### الزمة والمبادئ العربية

ترتبط معظم البلدان العربية بملاقات تجارية قوية مع اليابان. وينطبق ذلك بشكل خاص على بلدان مجلس التعاون الخليجي. فالقسم الاكبر من أهم الصادرات العربية أي النفطية منها، يذهب إلى اليابان والبلدان الآسيوية المصنابة بالزمة. وما يعنيه ذلك أن هذه الصادرات ستراجع بسبب ضعف الطلب عليها. وستفقد البلدان العربية بذلك اسماً مهماً من مداخيلها. ومن ناحية أخرى فإن قسماً مهماً من المتعاملين العرب، وبخاصة في بلدان مجلس

التعاون يملك أو يملكها مفاعلية يابانية تعرضت للخسائر. أما الواردات العربية من اليابان وأسيا فتستكون أقل تقيراً وربما ستزيد بسبب انخفاض أسعارها إلى حدود تتراوح بين ١٠ و ٢٠ في المئة. ومن المؤكد أن استثمارات الشركات اليابانية في البلدان العربية سوف تتراجع بسبب ضعف الطلب. كما ستراجع القروض والمساعدات التي تقدمها الحكومة اليابانية لهذه البلدان. وبشكل عام فإن نتائج الزمة ستصل إلى بلداننا وبخاصة النفطية منها. غير أنها ومع ذلك لن تكون بالبحجم نفسه الذي يصيب البلدان الصناعية والآسيوية التي ترتبط اقتصاداتها بملاقات القوى وعشوية مع الاقتصاد الياباني.

ومع انهيار إلى الذي سببه الإعلان عن مرحلة كساد الاقتصاد الياباني يمكن القول أن مرحلة جديدة أو مرحلة ثانية من الزمة الآسيوية دخلت حين التقليل. وإثار ذلك الفرز والزعج في الأسواق المالية للعالمية لأن المرحلة الثالثة تعني وصول الزمة إلى نيويورك. وإذا فقد تداعي العديد من المسؤولين في الولايات المتحدة وغيرها وعلى رأسهم الرئيس الأمريكي بيل كلينتون للتشاور مع الحكومة اليابانية حول كيفية دعم قيم وتقليدهم مقابل الدولار الأمريكي.

ومن جملة ما نتج عن ذلك قيام البنك المركزي الأمريكي بشراء يات يابانية بقيمة أكثر من مليوني دولار واستحداهه يزيد من الضراء لذا الأمر. وسلمه ذلك في تحقيق بعض التقدم على سعر صرف الين. حيث طرأ تحسن ملموس على سعره. وما يدل عليه هذا التقليل أن الولايات المتحدة وحلفائها في الغرب ليس لهم مصلحة بزيادة من الانهيارات الاقتصادية في آسيا. ولا تدخل البنك المركزي الأمريكي لصالح الين واستخدامه يزيد من التدخل في شكل اجابي على الأسواق المالية الآسيوية التي شهدت بعض الاستقرار. غير أن ذلك لا يعني تجاهل الزمة بقدر ما يعني الحد من عولتها. فحياوزما يرتبط في لدى الغرب بمدى القدرة على إعادة الثقة إلى الين وإلى الاقتصاد الياباني من أجل وقف هروب رؤوس الأموال من طوكيو إلى اسكان أكثر أمناً. ويرتبط ذلك بالدرجة الأولى بتحسين مؤشرات

الين الذي وصل إلى أدنى مستوياته منذ أكثر من ثمانية أعوام.

### عولة الزمة

انطلاقاً من الخلق الذي يتضمن به الاقتصاد الياباني كاتاني القوى الاقتصاد في العالم بعد الولايات المتحدة الأمريكية لا يمكن اعتبار الزمة يابانية وحسب. لقد أخذت بعداً دولياً يصعب التكون بتأثير عمله. ويرى نوريتو فالتير مدير قسم الاقتصاد في البنك المركزي الألماني، (ميونخ) في أن احتشاد وصول الزمة إلى نيويورك عبر بكين ومن هناك إلى أوروبا أصبح ممكناً أكثر من أي وقت مضى إلا إذا حدثت موجة.

ويرتبط هذا السيناريو بمدى قدرة المسؤولين الصينيين على الالتزام بعدم خفض قيمة العملة الصينية اليوان. فحتى الآن ضمنت الحكومة الصينية أنها لن تخفض قيمة عملتها على الرغم من انخفاض قيمة الين. وهي تستطيع ذلك في الوقت الحاضر لأنها تملك احتياطات كبيرة وتكفية من العملات الصعبة. غير أن تراجع سعر الين سيؤدي الضغط على بكين لأن صادراتها ستفقد قدرتها على المنافسة أمام الصادرات اليابانية والآسيوية الأخرى بسبب ارتفاع قيمة عملتها تجاه العملة اليابانية والعملات الآسيوية الأخرى. وبما أنها مضطرة لزيادة صادراتها من أجل التخفيف من تراجع معدلات النمو التي أصابت اقتصادها بسبب الزمة الآسيوية فلها تستطيع دعم لوات قيمة عملتها تجاه الين ضمن حدود معينة فقط.

وتتلهي هذه الحدود عند النقطة التي يهدد فيها تراجع الصادرات مستوى النمو للخط له بشكل كبير. وفي حال الوصول إلى هذه النقطة لن يكون أمام الحكومة الصينية من خيار سوى خفض قيمة عملتها لزيادة القدرة التنافسية لصادراتها. ومع اقدام الحكومة الصينية على ذلك سيؤدي المجر التجاري الأمريكي إلى حدود يصعب ترويضها. وستعرض الدول للضغط لزاء ضعف ترويضها الآسيوية. وما قد يزيد الطين بلة أن اليابان وهي أكبر دائن للولايات المتحدة قد تلجأ إلى طرح السندات الحكومية بالدولار بكسيات هائلة مما سيؤدي إلى انخفاض سعره. وعندها سيهرب المتعاملون إلى اليورو الذي سيؤدي بدوره إلى قيمة الحقيقية. ومع ارتفاع سعر اليورو ستفقد صادرات بلدانها قدرتها التنافسية. وهذا ما سيؤثر سلباً على اقتصادات هذه البلدان التي لن تتراجع مستويات نموها وحسب وإنما مصابي بالكداس.





المصدر: الحياة

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٠

هذا الاقتصاد. ولكي يتحقق مثل هذا التحسن على الحكومة اليابانية وضع حد لبطئها في اجراء الإصلاحات وتنفيذ السياسات الضرورية بشكل أكثر جرأة وراعيكفية. ويأتي على رأس تلك إصلاح القطاع المالي أكثر مماثلاً من الزمة. وتتطلب إعادة العافية إلى الاقتصاد الياباني لقيام الحكومة بتنفيذ سياسة تستند على النظرية الكثرية التقليدية. وتتلخص على حد قول كلاوس فريدريش رئيس قسم الاقتصاد في هيريسنجر بنكه أحد أكبر المصارف الألمانية بإتباع سياسة خفض الطلب المحلي الرائد عن طريق زيادة الاستثمارات العامة. ويشيخ فريدريش أنه من الضروري في هذا الشأن قيام كل من البنك المركزي الأمريكي والأوروبي بالتنسيق مع الحكومة اليابانية على صعيد الاستثمارات المطلوبة بالصبي سرعة ممكنة.

• الاقتصادي سوري - جامعة تشرين.





المصدر : الأهرام

التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢٠

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# مجموعة السبع الصناعية تبحث في طوكيو اليوم دعم الاقتصادات الآسيوية

## اليابان تعلن عن إجراءات حاسمة لتنشيط الاقتصاد خلال الأسبوع الحالي

جوناثان سيج - محمد إيهاب النوراني - طوكيو

طلبت الولايات المتحدة اليابان أمس بضرورة اتخاذ إجراءات سريعة لدعم الاقتصاد، وذلك في الوقت الذي يتبع فيه السبع الصناعية الكبرى في طوكيو اليوم اجتماعاً هاماً في طوكيو، حيث سيجتمع رؤساء الحكومات لبحث سبل تعزيز التعاون الاقتصادي بين الدول الأعضاء في المجموعة السبع.

وكانت اليابان أعلنت عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

كما أكد رئيس الوزراء الياباني، شينزو آبي، أن الحكومة ستتخذ خطوات إضافية لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تعتبر العمود الفقري للاقتصاد الياباني.

وكانت اليابان أعلنت أيضاً عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

في غضون ذلك، أعلنت اليابان عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

كما أكد رئيس الوزراء الياباني، شينزو آبي، أن الحكومة ستتخذ خطوات إضافية لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تعتبر العمود الفقري للاقتصاد الياباني.

وكانت اليابان أعلنت أيضاً عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

في غضون ذلك، أعلنت اليابان عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

كما أكد رئيس الوزراء الياباني، شينزو آبي، أن الحكومة ستتخذ خطوات إضافية لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تعتبر العمود الفقري للاقتصاد الياباني.

وكانت اليابان أعلنت أيضاً عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

جوناثان سيج - محمد إيهاب النوراني - طوكيو

طلبت الولايات المتحدة اليابان أمس بضرورة اتخاذ إجراءات سريعة لدعم الاقتصاد، وذلك في الوقت الذي يتبع فيه السبع الصناعية الكبرى في طوكيو اليوم اجتماعاً هاماً في طوكيو، حيث سيجتمع رؤساء الحكومات لبحث سبل تعزيز التعاون الاقتصادي بين الدول الأعضاء في المجموعة السبع.

وكانت اليابان أعلنت عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

كما أكد رئيس الوزراء الياباني، شينزو آبي، أن الحكومة ستتخذ خطوات إضافية لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تعتبر العمود الفقري للاقتصاد الياباني.

وكانت اليابان أعلنت أيضاً عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

في غضون ذلك، أعلنت اليابان عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

كما أكد رئيس الوزراء الياباني، شينزو آبي، أن الحكومة ستتخذ خطوات إضافية لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تعتبر العمود الفقري للاقتصاد الياباني.

وكانت اليابان أعلنت أيضاً عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

في غضون ذلك، أعلنت اليابان عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.

كما أكد رئيس الوزراء الياباني، شينزو آبي، أن الحكومة ستتخذ خطوات إضافية لدعم الشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تعتبر العمود الفقري للاقتصاد الياباني.

وكانت اليابان أعلنت أيضاً عن خططها لزيادة الإنفاق على البنية التحتية، مما قد يؤدي إلى تحفيز النمو الاقتصادي في البلاد.





المصدر: الصحافة

التاريخ: ١٩٩٨/٦/٥

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان وأمريكا: الأزمة والاحتقار



رغم بُعد التشبيه بالمعاني جميعاً، يمكن القول إن اليابان طُفيت منذ الحرب الثانية نظرية الانتقام العربي الجرجاني؛ فمن سرقة واسترق، فقد استحق، وهذا يصح في سلسلة تبدأ بالثقافة ولا تنتهي بموسيقى الجاز. ففي هذه المجالات جميعاً سرقت اليابان من الغرب فاستقرت واستحدثت.

شيء واحد رفض اليابانيون أن «يسرقوه» من الغرب هو الأساس الذي تنهض عليه التقنية كما ينهض عالم الجاز، إن لم يكن الجاز نفسه.

ودائماً لعبت الطبقة السياسية، وهي هنا الحرب الديموقراطية الليبرالية، الحاكم منذ نصف قرن، دوراً رئيساً في هذا المجال. والدور هذا، الذي مكنتها منه ظروف الحرب الباردة، مصدره علم انفصال السياسي عن العلم والمعرفة في اليابان. فالسياسي هو الذي يقول للناس أن يستحقوا ويهتدوا بالنظافة، كما يقول لهم بأن عليهم تعليم أبنائهم، لكنه هو أيضاً من يقول لهم إن عليهم أن يعملوا بك وأن يصنعوا مخرطاتهم فلا يبالغون في الاتفاق. وما يقوله الحاكم - الملم قد يكون أحياناً مسكوباً بشيء من الحس السليم، لكنه غالباً مسكوب بالرغبة في الانفاج عن اللوريت والثقافة - الياباني، شأنه شأن بلدان كثيرة خارج نطاق الحضارة الأوروبية - الأميركية، لم تبارح خوفها من وفاة الجديد القادم من الشمال والغرب.

واليابانيون، بعد كل حساب، هم الذين لجأوا إلى حيلة فريدة من نوعها للحفاظ على مألوفهم بعد الحرب الثانية: صمغهم انضطروا إلى الأخذ يستمرسوا ماك أرش، غير أنهم قول أن يفعلوا أقاموا مراكز ترفيه في طوكيو جمعوا فيها اللومسات كي يلمن بانتصاص كل أثر يمكن أن يترتب على وصول الجنود الغربيين إلى بلادهم. هكذا يمكن صون الأمهات والأخوات اليابانيات مما حل بعجلاتهن في الصين وجنوب شرق آسيا على أيدي الجنود اليابانيين.

مناسبة الكلام هو الأزمة الأخيرة التي تعرضت لها اليابان وتم حلها، بالتدخل الأميركي السريع لتفادي الزل. لقد نجحت الأزمة مخفوفة وإجمالاً عن سبب أساسي كان في الثقافة اليابانية التي كرسها السياسيون - الملمون - انكماش الاتفاق وسيفاة الأشجار والتقنين، ومن ثم بناء وتبليز المؤسسات والثقافات للثقافة بما يلي الفرضين هذين.

لهذا رأينا وزير الخزانة الأميركي روبرت روبين يشترط اقتراح التدخل بإصلاحات هيكلية في الاقتصاد الياباني، وضمناً في الثقافة التي ينهض عليها. لكن رئيس الحكومة وايتارو هاشيموتو الذي وعد بالتقنية، لما فعل بضيء من القمقمة، أنه بولاية متقدمة على انتخابات ١٢ تموز (يوليو) لعلها فيما هو وحيد لا يريد أن اغضب الناس ولا تنهض بدورهم لا يزيدون تغييرات كثيرة ونوعية عما اعتادوه والغزو.

فاليابان مروعة هكذا. لقد طورت سلسلة موسعة ومكثفة من شبكة الأمان الاجتماعي تقيهم أثر الركود (توقف النمو) ما دام أنه لم يصل إلى كساد (تراجع النمو). والعمل في اليابان لم يمتد وضعه بعد: صمغ أن البطالة بلغت نسبتها ٤.١ في المئة إلا أنها جديت جداً بالقياسات الدولية، والدليل أن القسية الأميركية في ٤.٧ علماً بأن الاقتصاد الأميركي موضع حسد الأوروبيين. وهناك في اليابان ضمانات اجتماعية تمزج الاستقرار البني على استبعاد التسريع من العمل.

وأخطر من هذا كله شيوع نظرة محلية إلى أزمة قابلة لأن تتحول أزمة بالغة الكارثة. فاعتالية اليابانيين مقتنعة بأن الحل قائم طالما لا تنهول، وبأن المشكلة تنفصع لتضخيم عربي مصدره رغبة واضطن في اضغاف طوكيو. ولم تعد هذه النظريات حججها الاقتصادية ككفول أن ضعف قيمة الدين تساعد الصادرات اليابانية، مع نسيان تأثيراته على سعر النفط الذي تتوقف من بونه عبلة الاقتصاد الياباني والسندوبه بالكالس.

بعد أن هذه المشكلة، الباسية في ١٩٩٠، قد تنفسي إلى مضاعفات أبعد لا تدوح أحداً إلى التضخيم: فانهيار العملة اليابانية قد ينفضي إلى تدوير قيمة العملة الصينية حيث يعتمد النمو الاقتصادي للصين على التصدير أساساً، فيما ٢٠ في المئة من صادراتها تنضم إلى اليابان. وهذا ما سوف يترتب عليه عدم استقرار مالي يطول عسلات العالم جميعاً، فالصنافية لا بد أن تعم وتتشر في واشنطن، والفقيه ستقوي على العملات الأوروبية الأخرى التي تعرضت أصلاً لخفوضات برين في قيمتها.

في المقابل فالشكوك من الإصلاح، ومن ثم من اقتناع أصحاب الرساميل بعدم تحويل مخرطاتهم إلى العملات الأجنبية، قد يعيد المشكلة إلى الواجهة برغم الاتفاق الأميركي، وقد يضيء عليها حنة أكبر من ذي قبل؛ فالطوب اليوم، بحسب إجماع اقتصادي واسع خارج طوكيو، فتح الأسواق اليابانية المروضة للعالم الخارجي وعليه، واعتاد نظام ضريبي أكثر مرونة، وأصلاح النظام المصرفي بمنح المصارف القسومية وإغلاق للمهارة، وقد يكفي للتأكد من هجوم المشكلة هذه للتأكد بأن القويص اليابانية السمية، أي غير القابلة للسداد، حجماً ستة اضغاف هجوم الاقتصاد الياباني. أن الأزمة الحالية ليست دورية كما أزمات الماضي، بل بنفوية جداً لا يكفي معها الاكتفاء بإنشاء وكالة لشراف مالية أو الإبقاء بأن الإصلاحات الحقيقية لا تبدأ إلا بعد الانتفاخات. والراهن أنه سبق لهاشيموتو أن تمهد بالإصلاح الذي جاء عنه أكثر بكثير من حينه.

فالسياسيون الصغار والثقافات المحلية لن تسلك في زمن العلة هذا، والطموح كما يصيحوا ملحنين حقيقيين عليهم التوقف عن التلمذة على جماهيرهم في اللغات الصينية. أما اللومسات فإن يكن مستعدوا دائماً للتخمينية بانفسهم من أجل «مشره







المصدر: الحرية

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢١

الأمة، ولهذا كله يسود الغرب اليوم مولد باد إلى معاملة الطبيعة  
السياسية اليابانية والثقافة التي تروى عليها بما لا يبالغ حين  
نصفه بالاحتقار. وقد عبر عن هذا اقتراح إدوارد لينكران من معهد  
بروكينغز، في مقربين الفيزياء، إذ رأى أن تتخذ واشنطن إجراءات لا  
تقل عن عدم لقاء الرسميين اليابانيين وعدم الإجابة عن اتصالات  
رسائلهم ومكالماتهم. أما كويتون نفسه الذي يحزم حقائقه مشجعا  
إلى يكن فإن يمر في الحليقة التاريخية طوكيو.  
هذا كله ليس، بطبيعة الحال، تمييزاً عن أي حب حيال الشعب  
الياباني ومسالمة، بل إن زيارة يكن ليست تعبيراً عن أي حب  
للشعب الصيني. فالطروح مسؤولية الجميع عن أمن اقتصادي بات  
يهم الجميع، ومن يتلصك عن هذه المسؤولية، ويمتص بمقولة القرية  
واعتباراتها، يصعب معاملته بخير الاحتقار.

حازم صاغية





المصدر: الصحافة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢١

## مجموعة السبع وآسيا تحضان اليابان على اصلاح نظامها المصرفي

١٣٤ يئناً من ١٣٧ يئناً يوم  
الخميس علماً انه ارتفع الى ١٣٦  
يئناً في نهاية التعامل في نيويورك  
يوم الجمعة.

في الاجتماع رحبوا بما أعلنته  
اليابان عن إعادة هيكلة نظامها  
المالي والإسراع بتنفيذ خطط حاز  
الاقتصاد والإصلاح الضريبي.  
وقال البيان إن المشاركين  
شددوا على أهمية القيام بعمل  
ملموس لتنفيذ هذه الخطط  
بسرعة.

ورحب المشاركون في الاجتماع  
بتأكيد الصين على التزامها  
لرأبغ للحفاظ على استقرار  
اليوان (العملة الوطنية التي  
تصرف أيضاً باسم الرينمينبي)،  
وأشاروا إلى أن ذلك يمثل اسهاماً  
مهماً في تحقيق الاستقرار المالي  
في المنطقة.

وقال ليسو متذكراً نائب  
محافظة البنك المركزي الصيني  
اسم أن يتعين تأمل أن تواصل  
اليابان والولايات المتحدة  
تدخلهما المشترك في اسواق  
المصرف الاجنبي لدعم الدين  
الياباني.

وأضاف ليسو أن مثل هذا  
التدخل المشترك سيعمل على  
إبقاء الدين مستقر، مشيراً إلى أن  
يكن ترحب بإعلان اليابان عزيمتها  
على إعادة هيكلة نظامها المالي.  
وتراجع الدولار مقابل الين في  
الاسواق الآسيوية والأوروبية في  
نهاية التعامل يوم الجمعة إلى

١١٠ طوكيو، لندن - الحياة،  
رويتز، أ ب - رحبت مجموعة  
الدول الصناعية السبع الكبرى  
و١١ دولة آسيوية شاركت أمس  
في اجتماع في طوكيو بالتدخل  
الأميريكي - الياباني في اسواق  
القطع يوم الأربعاء الماضي لوقف  
تدهور الين مقابل الدولار  
الأميريكي والعملة الرئيسية  
الأخرى.

وقال بيان صدر عقب  
الاجتماع، الذي حضره كبار  
المسؤولين عن الشؤون المالية  
والاقتصادية في مجموعة السبع  
والدول الآسيوية ومسؤولين من  
مؤسسات مالية كبرى مثل  
صندوق النقد الدولي، أن هناك  
حاجة ملحة لإعادة هيكلة وإصلاح  
الاقتصاد الياباني ونظامها المالي  
نظراً إلى أهمية وحساسية اليابان  
بالنسبة لانتعاش آسيا والعالم  
كله.

وأضاف البيان أن من الأهمية  
الحسوية لليابان والانتعاش آسيا  
وخصوصاً تلك البلدان التي  
تأثرت باضطراب اسواق المال في  
الفترة الأخيرة، أن يشرع النظام  
المصرفي الياباني عاقلته ويحقق  
نمواً يقوده الطلب وأن تفتح  
اليابان اسواقها وتزيل قيودها.  
وأشار البيان إلى أن المشاركين





المصدر: العالم اليوم

التاريخ: ١٤٨٩/٧/١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اقتصاد نفوس هزيع عام

### الهزيمة اليابانية

الاقتصادي يعتمد على ثلاث خطوات بسيطة هي القدرة المقتنة على التقليد، فقد قللت الغرب في صناعة السيارات والاقتصاد والفرانزستور ثم اعتمدت اليابان على مبدأ الديمقراطية التي تصل إلى الإجماع الوطني، فالوطن والحامل والموظف يسدون أرامهم في كل شيء، والكل يحترم رأي الكل، ولا أحد يسفه رأيه فكل محترم وهذا الاحترام للتبادل خلق صيغة من تقديس الوطن فوق خيال أي إنسان. ثم بدأت اليابان بدراسة المستقبل، وتعتبر اليابان هي الدولة الأولى في دراسة المستقبلات وتحقق اليابان المظاهر الفارقة، ويقدر أهلها الاندثار، ولا تهتم كثيرا بارتفاع اسعار الأسهم في البورصة، لكنها تهتم بجودة الانتاج الذي سيعمل بدوره على اقناع الآخرين بشراء البضائع اليابانية.

ولكن اليابان اعتمدت أخيراً على نقل بعض من الصناعات خارج أرضها واعتمدت على توزيع انتاجها على الدول المضيفة، وعندما كسر الفساد تلك النمور الآسيوية وقعت اليابان في هزيمة جديدة أمام المارد الأمريكي.

تري ماذا تقسم الياباني من انوار الانحصار على تلك الهزيمة؟ لا أحد يعرفه ولكن علينا أن نراقب نتعلم.

تترنح أسواق اليابان الآن من فرط الجمود والركود، بعد انضجار دول النمور الآسيوية بما يشبه الانفلاس.

وتبدو المعجزة اليابانية الآن في مهبط الرياح، فقد ترنح الين الياباني أمام الدولار وتدخل الرئيس كلينتون لينفذ «الين»، ويلقي المعوجة في آذن اليابانيين، هؤلاء الاقزام الصغار الذين لعبوا بأمريكا نفسها لمدة عشرين عاماً قبل مجيء كلينتون. وكانت أمريكا أن تركع أكثر من مرة تحت أنين الهزيمة الاقتصادية من عام 1980 وحتى عام 1993.

واستطاعت سياسات كلينتون أن تستعيد القوة واللياقة الاقتصادية وعادت شمس الامبراطورية الأمريكية للأشراق من جديد. ومن المؤكد أن اليابان تدرس الآن بغيظ بالغ كيف يمكن أن تخرج من المازق الصعبة مازق التابع لرحمة أمريكا.

وإذا كانت اليابان قد خرجت من القنبلة الذرية والهزيمة العسكرية التي لحقت بها في نهاية الحرب العالمية الثانية، فقد اختبرت اليابان ما هو أقوى من القنابل الذرية، اختبرت صيغة للازدمار





المصدر : الأهرام الاقتصادي

التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢٤

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## المخاوف تتزايد:

## الأسهم الآسيوية

## تنخفض واتفاق ياباني

## أمريكي لوقف انخفاض

## الين

دخلت اليابان مرحلة كساد اقتصادي وإعلنت وكالة التخطيط المالي الياباني أن الاقتصاد الياباني يمر بمرحلة ركود بالمعايير الدولية وأظهرت بيانات الحكومة أن الاقتصاد تراجع خلال الأشهر الثلاثة الأولى من العام الحالي بمعدل سنوي يبلغ ٢٨ عما كان عليه في الفترة نفسها من العام للسابق ويتجاوز هذا الرقم أكثر التوقعات تشاؤماً إذ كان المحللون يتوقعون أن يصل متوسط الانكماش الاقتصادي ٥٪ خلال هذه الفترة. كما كان الانكماش قد تراجع في الربع الأخير من العام الماضي بنسبة ١٪ وذلك لنبطت على الاقتصاد الياباني معايير الكساد المتعارف عليها دولياً وهي حدوث انكماش في الاقتصاد في ربعين متتابعين.

وأشارت البيانات الاقتصادية إلى انخفاض إجمالي الناتج المحلي الحقيقي بنسبة ٧٪ في السنة المالية ٩٧/٩٨ وهي المرة الأولى التي يدخل فيها الاقتصاد الياباني في كساد منذ عام ٧٤.

وأدت البيانات غير المشجعة عن الاقتصاد الياباني إلى تزايد المخاوف العالمية من أن اليابان قد لا تستطيع أن تتعافى اقتصادياً رغم إعلانها في أبريل الماضي عن برنامج لتنشيط الاقتصاد قيمته ١٦ تريليون ين.

وتحارب مع هذه التنبؤات الاقتصادية في اليابان هبوط سعر الين بالنسبة للدولارات إلى مستوى له منذ ثمانية أعوام وصعد الدولار إلى ١٤٦ ينًا وهو أعلى مستوى يصل إليه منذ أغسطس عام ٩٠. وفقد الين خلال

الشهور الثلاثة الأخيرة ١٠٪ من قيمته بالنسبة للدولار مما أثار التلق في مختلف الدوائر المالية من أن تؤدي الأزمة في اليابان إلى أزمة مالية عالمية جديدة.

وتسبب الضعف الشديد للين في انخفاض كبير لأسعار الأسهم والبورصات الآسيوية وسط مخاوف من أن يفقد ذلك إلى تراجع جديد في قيمة عملات المنطقة وبشكل خاص لجوء الصين إلى خفض عملتها اليوان - وأشار الخبراء إلى أن الأزمة تدور في حلقة مفرغة وأن تراجع الين يقود إلى تراجع البورصات الآسيوية مما يدفع بدوره بالين إلى مزيد من الضعف.

وتجمعت عدة أسباب كانت بمثابة عوامل للضغط على الين للانخفاض في مواجهة الدولار منها أولاً تدفق أموال المستثمرين على شراء الدولار باعتباره ملاذاً آمناً في أعقاب التغيرات التوتيرة الهندية والباكستانية الأخيرة - وثانياً الأزمة الاقتصادية والانهيارات المالية في آسيا بمسبة عامة والتي لعبت دوراً مؤثراً في ركود الاقتصاد الياباني وانخفاض سعر الين نظراً لأن تلك صادرات اليابان كانت تنجس إلى أسواق دول جنوب شرق آسيا.

ثالثاً الأزمة المالية في اليابان حيث لعبت البنوك اليابانية دوراً كبيراً في صنع أزمة الين بتوسيعها في إقراض للشروعات المقارة ومشروعات البناء وعندما هبطت أسعار المقارات سجن أصحاب للشروعات المقارة عن سداد القروض وأعزز النظام المصرفي الياباني شدة ولازال يعاني وتقدر قيمة القروض الرديئة المشكوك في تحصيلها بمقدار ٣٠٠ ألف مليون دولار.

هذا إضافة إلى ارتفاع معدلات البطالة في اليابان إلى ٨٪ في أبريل الماضي مقابل ٢٩٪ في مارس وهو الارتفاع الثالث على التوالي خلال العام الحالي ويعتبر أعلى ارتفاع منذ عام ٩٢.

من ناحية أخرى ورغم أن معدل الزيادة في أسعار السلع اليابانية كان محدوداً حيث لم يتجاوز في أبريل الماضي ٤٪ إلا أن مبيعات التجزئة انخفضت بنسبة ٥٪ خلال نفس الشهر بسبب أحجام المستهلكين من الشراء لتوقعهم حدوث مزيد من الانخفاض في الأسعار مما أدى إلى تراكم المخزون لدى الشركات وتباطؤ







## المصر : الأهرام الاقتصادي

### للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٢

دورة الإنتاج راس المال .

وأياً : زاد من حساسية موقف الين أمام الدولار الإرتفاع للجنة الخاصة بالخطابة في الولايات المتحدة الأمريكية حيث وصلت انتفاخاتها مطعة عن قوة الاقتصاد الأمريكي وعمق الأزمة في اليابان إضافة إلى أن توافق الأزمة المالية الخافضة في روسيا مع الأزمة التي تواجه الاقتصاد الياباني شتت من جهود الدول الصناعية الكبرى للخروج من المأزق.

ويعتقد المحللون أن الاتجاه على المدى الطويل يشير إلى صعود الدولار بالنسبة للين لعدم وجود أي دلائل تشير إلى انحصار موجة شراء الدولار من جانب المستثمرين اليابانيين نظراً للصورة القائمة للاقتصاد الياباني والضعف المستمر في البورصات اليابانية وانخفاض أسعار الفائدة إلى ٠.٥٪ وكلها عوامل تدفع بالمستثمرين والمؤسسات الاقتصادية إلى مواصلة استثمار أموالهم في الخارج . وقد أثار انخفاض قيمة الين قلق وسخاوف دول العالم نظراً لوضع اليابان الاقتصادي فهي ثاني أكبر قوة اقتصادية في العالم بعد أمريكا وهي الدولة التي تملك أكبر رصيد واحتياطي من العملات الصعبة يزيد على ٢٠٠ مليار دولار وهي أكبر مانحة للمعونة الخارجية كما أنها أكبر ملوثة في العالم ويبلغ حجم استثماراتها الخارجية نحو ٨٠٠ مليار دولار .

وتطالب الدول الكبرى اليابان باتخاذ إجراءات فورية لمواجهة أزمة الين حتى لا

يترتب على الأزمة آثار اقتصادية عالية وقد أشار وزير الخزانة الأمريكي إلى أن علاج الانخفاض الحاد في الين أمام الدولار لن يتحقق من خلال تدخل البنوك المركزية أو شراء الين أربع سمره وإنما يتحقق من خلال إجراءات تنفيذها الحكومة اليابانية لانماش اقتصادها وأخرجه من حالة الركود .

ويرى الخبراء أن استمرار الأزمة الاقتصادية اليابانية سيقرب عليه تزايد الأزمة الاقتصادية في دول جنوب شرق آسيا لأكثر من سبب منها أن اليابان ظلت لأكثر من عقد هي القوة الرئيسية الدافعة للاقتصاديات الآسيوية والمصرف الذي يغذي الصناعات الآسيوية بالبنية الأساسية والخبرات والائتمان كما أن الين الياباني هو الذي بني الصناعة الآسيوية ويقع اقتصاديات آسيا التي تقويعها الاستثمارات نمو معدلات نمو مرتفعة لجعلت بلايين الدولارات للمنطقة واستمرار انخفاض سعر الين بالنسبة للدولار قد يدفع البنوك اليابانية إلى عدم تقديم قروض جديدة لبقية بلدان المنطقة في وقت تعد فيه هذه البلدان لاجح ما تكون الصلوات الصعبة .

ومن ناحية أخرى فإن انخفاض سعر الين يتيح لليابان فرصة زيادة صادراتها للعالم مما يعني انخفاض قدرة سلم جنوب شرق آسيا على المنافسة في الأسواق العالمية لأنها تتنافس السلع اليابانية في العديد من الأسواق .

يضاف إلى ذلك أن السوق اليابانية تستوعب ما يقدر بنحو ١٠٪ من إجمالي صادرات الدول الرئيسية في منطقة شرق آسيا ومع انكماش السوق اليابانية سوف تتأثر صادرات دول المنطقة لليابان بيليل انخفاض الصادرات الصينية بنسبة ١٠٪ في الشهر الماضي لأول مرة منذ عامين تقريباً مع انكماش السوق اليابانية التي تستوعب ٢٠٪ من الصادرات الصينية .

وأخيراً فإن استمرار ضعف الين يمكن أن يؤدي إلى عودة الاختلالات في موازين التجارة الخارجية بين اليابان ودول العالم والذي وصل في أبريل للمضي إلى ٢٢ تريليون ين وقد يؤثر بشكل خاص على فائضها التجاري الكثير للجل مع الولايات المتحدة الأمريكية وقد أكد وزير المالية الياباني أن ١٠٪ من الفائض





المصدر : الأهرام الاقتصادي

التاريخ : ١٩٩٨ / ٢٤

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التجاري الياباني الحالي مع الولايات المتحدة الأمريكية يأتي بسبب ضعف الين من ناحية أخرى انتقلت اليابان والولايات المتحدة على العمل معا لوقف الهبوط المادي للين الياباني الذي أثار مخاوف من تفشي كساد اقتصادي على مستوى اسيا قد يتحول الي كساد عالمي .

وتأكدت وعود القوتين الاقتصاديتين للملاقاة بجدولة تدخل منسقة سابقة في السوق قدر للمتأملين حجمها بحوالي ملياري دولار دفعت الين الي الارتفاع بشدة امام الدولار .

وجاء البيان الياباني الأمريكي بعد من تمرير البرلمان الياباني ميزانية تكميلية خاصة حجمها ٢٦٥ تريليون ين ٢٢٣٧ مليار دولار تمد جزءا من برنامج فياسي لتحفيز الاقتصاد اعلن في ابريل ويتكلف ١٦٦٥ مليار تريليون ين .

ويبدأ ان بيان الرئيس الأمريكي بيل كلينتون ورئيس الوزراء الياباني ريويتارو هاشيموتو ينهي في الوقت الحالي على الأقل حروبا كلامية متصاعدة بشأن ما ينبغي لليابان عمله لتحفيز اقتصادها المثقل بالمتاعب منذ وقت طويل وانتقاد عملتها الأخذه في الهبوط .

وقال هاشيموتو يسعدنا ان نرى الولايات المتحدة واليابان تتعاونتا في اسواق الصرف الاجنبي لدعم ين قوي ومستقر .

وكان نائب وزير الخزانة الأمريكي لورانس سومرز قد زار طوكيو الاسبوع الماضي تضمن اجتماعا مع مسؤولي المالية في مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى .

ويعمل للتدخل في اسواق الصرف تحولاً في سياسة واشنطن التي كانت تقول ان تحسن الاقتصاد الياباني فقط من شأنه وقف هبوط الين الي انني مستوياته منذ ثماني سنوات وهذه اول مرة تتدخل فيها السلطات الأمريكية لدعم الين منذ فبراير عام ١٩٩٢ .

وقال وزير الخزانة الأمريكي ووبرت روبن ان الولايات المتحدة مستعدة لمساعدة التعاون في اسواق الصرف الاجنبي حسبما يتطلب الامر .

وفي بيان صدر بعد تغفل مجلس الاحتياطي الاتحادي البنك المركزي الأمريكي بنك اليابان المركزي في السوق لدعم الين قال روبن ان للتدخل جري في إطار خطط اليابان لتعزيز اقتصادها .

واضاف روبن معلقا على خطط اليابان لاصلاح نظامها المالي وتميز العلب المحلي نحن نتطلع الي تنفيذ برنامج عمل شامل سيخضع الظروف الضرورية للاقتصاد قوي يتمتع بالرخاء . واليابان لديها الموارد المالية والقدرة على التعامل مع التحديات التي تواجهها . واسيا والمجتمع الدول ككل لهم مصلحة كبيرة في نجاح اليابان . وهتق للتدخل وصل سعر الدولار الي ١٢٧.٨٧ ين يوم الازعاء للأش .





المصدر : الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢٤

**انخفاض**  
معدل النمو الاقتصادي الياباني بنسبة ١.٣٪ خلال الربع الأول من العام الحالي وذلك للمرحلة الأولى على مدى ٢٢ عاما وبما يعادل اسوا نسبة للانخفاض في النمو الاقتصادي. وتعني هذه النسبة ان المعدل السنوي للانكماش الاقتصادي يقدر بـ ٣.٥٪ وذلك للسنة المالية المنتهية في ٣١ مارس ١٩٩٨. وعلى الرغم من هذا المؤشر الذي يعد أول انكماش في النمو الاقتصادي منذ الصدمة البترولية في عام ١٩٧٣، بالإضافة إلى انكماش الين أمام الدولار إلا أن وكالة التخطيط الاقتصادي في اليابان رفضت استخدام لفظ «الركود».

مؤكدة أن

الاقتصاد الياباني قادر على الوفاء بالهدف المستهدف للنمو، أي بنسبة ١.٩٪ خلال السنة المالية الحالية. وإن كانت هناك وجهة نظر أخرى، ترى استحالة تخفيض هذا الهدف.

وإذا أضفنا إلى ما سبق تسجيل الين الياباني لأدنى معدلاته أمام الدولار منذ أغسطس ١٩٩٠، فسوف نجد أن كفة التضخم ترجع على كفة التنازل فيما يتعلق باليابان كما أن المشكلة تتجاوز هذا الوضع بكثير حيث أن اليابان تعني ٧٠٪ من إجمالي الناتج المحلي للقارة الآسيوية. ومن ثم فإن انخفاض معدلات النمو الاقتصادي وإعتراف قسمة الين سوف يعيقان المزيد من الالتزامات المالية الضائلة التي تصاحب القارة الآسيوية وتعصف باقتصادياتها التي كانت واعدة.

**اليابان**  
**وكابوس**  
**الركود**





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٤ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



### الاقتصاد الياباني ومخاطر ركود عالمي

من جديد شهدت الأسواق الاقتصادية تدورا حاداً عقب إعلان الحكومة عن ركود الاقتصاد الياباني، وهو أول ركود يسجل منذ نحو ٢٢ عاماً. وتطلب ذلك انطفاخت لأملة اليابانية إلى مستويات إيجابية لم تشهدها منذ نحو ثلاثة أعوام، حيث بلغ سعر الصرف الياباني ١١٤ يينا للدولار، قبل أن تشهد لأملة بعض الارتفاع عقب التخطي لنقطة بين نظام الاحتياط الجبلي الأمريكي، وبك اليابان المركزي. وقد أطلب هذا التخطي بين سعر الصرف كما هو الأمر عادة انطفاخت في الدورة اليابانية وأزاح الشكوك حول قدرة الاقتصاد على الخروج من دائرة الأزمات التي يعانيها منذ عدة سنوات. وقد تشدد الرئيس الأمريكي كلينتون المستوطن الياباني، ضرورة التخطي بسرعة لإصلاح الأحوال لأن ذلك ليس أمراً في مصالح اليابان لذت ولكن في مصلحة اقتصادات آسيا التي تعاني أكبر أزماتها الاقتصادية على الإطلاق كما أن استتعال الكساد في اليابان دون مواجهة سرورية من التخطي أن يؤثر أيضاً على الاقتصاد العالمي بمرته. وقد ضلعت من خطورة الأمر تردد الياء عن أن الصين في ظل هذه الإشاعات أن يكون مدفوعاً سوى الإقدام في الأخرى على تخفيض سعر صرف عملتها للحفاظ على قدرتها التنافسية، وهو ما كانت تدعوحت عن الإقدام على بعد أزمة يادن يادن جنوب شرق آسيا لمساعدة هذه البلدان على الخروج من أزماتها الاقتصادية.

وقد تأسست البلدان الاقتصادية الكبرى بتكديدها على لاسمات اليابان للإسراع بتدوير خطتها اليافكة للإلتفات الاقتصادية حتى لا تتحول الأمر في اتجاه أزمة اقتصادية عالمية. ومارال قترني وسره الأسواق الاقتصادية العالمية انتظارا لا سيقدر مع خطه الإلتفات من نتائج في أفران السلي.







المصدر: الصحافة

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٣

ثاني أكبر مصرف في اليابان يوشيتا على الانهيار

## الين يعاود الانخفاض بعد فشل جهود

### مجموعة السبع

المخاوف من احتمال حدوث موجة جديدة من تخفيض العملات في المنطقة.

وبدا الين لانخفاضه لمسبوعاً لم يتضمن تبيعاً من عملتي الدول السبع لم يتضمن الفاترة محددة إلى العملات وجاء فيه فقط أن اصلاح لليابان نظامها المصرفي وتحقيق نمو بقوله الطلب المحلي وفتح اسواقها أمر حيوي لليابان وآسيا والاقتصاد العالمي.

وعلى رغم ارتفاع مؤشر نيكيا في اليابان، إلا أن معظم البورصات الآسيوية هبطت وحدثت الأسواق الأوروبية حشوها. وقد مؤشر طابنتاشل كايمن، التراجع بهبوط سريع تجاوز ١ في المئة في بداية التداول.

وقال جيمس دانسيو من بنك «اي بي إن اس» في لندن «إننا نستهدف ١٤٢ ينًا للدولار نهاية الأسبوع الجاري استناداً إلى عدم صدور جداول زمنية محددة من اجتماع مجموعة السبع، لكنه أشار إلى أن السوق ستتحرك الحذر أيضاً خضبة رفع الدولار بشكل سريع ومبالغ فيه».

وقال ممثلو مجموعة السبع ومسؤولون آسيويون السبت الماضي أن التدخل الياباني - الأمريكي المشترك لدعم الين - الأسبوع الماضي أتاح فرصة لليابان لاصلاح اقتصادها. لكن هذه الفرصة ظن خلال ساعة إلى الابد.

وبعد الولايات المتحدة لليابان أيضاً إلى تحفيز الاقتصادات الآسيوية المتداعية عن طريق فتح اسواقها. وقالت شارلين بارشيفيسكي للمفظة التجارية الأمريكية للصالحين «إن اليابان يجب أن تكون محرك النمو في آسيا».

وصف اجتماع لشراوزا

لندن، هونغ كونغ، طوكيو - «الصحافة رويترز» ١ به ١ ق د ب - استقر الدولار إزاء الين بعد ظهر أمس في أوروبا بعد ارتفاعه صباحاً نتيجة فشل بيان صادر عن اجتماع عملي مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى نهاية الأسبوع الماضي في طوكيو في تعزيز الثقة في الين.

وكان الدولار عاود الارتفاع في آسيا قبل بدء نشاط الأسواق الأوروبية، مسجلاً ١٢٨,٥٤ ين في تداولات بعد الظهر في هونغ كونغ، بارتفاع ٣,٥٧ ين عن تداولات مساء الجمعة الماضي في طوكيو ووفق برسر الاقبال في نيويورك الجمعة الذي بلغ ١٣٦,١٠ ين. لم سجل ١٢٨,٩٠ ين في أوروبا.

لكن احتمال تدخل البنوك المركزية خيم فوق الأسواق بعد التدخل الأمريكي - الياباني الأسبوع الماضي لبيع الدولار. وعن تراجع الين قال وسطاء أن المستثمرين يشعرون بالخفة نتيجة فشل اليابان في اتخاذ أي إجراءات لتحفيز اقتصادها ودعم عملتها بعد اجتماع عملي الدول السبع نهاية الأسبوع والذي شارك فيه لورنس سميث نائب وزير الخزانة الأمريكي.

ومعلوم أن تراجع الين في الأسابيع الأخيرة عن الأسواق المالية في آسيا نتيجة جدد

تجارة متددة التعاون الاقتصادي في آسيا والمحيط الهادئ (آيا) الذي بدأ أمس في كوسينغ (ماليزيا) ويستمر يومين بأنه «اختيار ثلاثة طوكيو».

ويحاول وزراء من ١٨ عضواً في آيا، لخصاً خطة لتسريع بخصري ١٥ قطاعاً اقتصادياً.

وكان الدول تراجع مؤقتاً عن أعلى مستوياته مساء أول من أمس بعدما قالت نائب وزير المال اليابان للشؤون الدولية ايسوكوي سكاكيبا أن لليابان ستدخل في سوق النقد الجنيني في الوقت المناسب واضاف أن دول مجموعة السبع وغيرها على اتصال وتيق في ما بينها في شأن التعاون في سوق العملات. وتعمدت اليابان حل مشكلة الصين المتعثرة في اجتماع مجموعة السبع، ما ساعد على ارتفاع مؤشر نيكيا، ٠,٢٧ في المئة إلى ١٣٢,٩ نقطة.

شعر أن معظم الأسواق الآسيوية الأخرى انخفضت على انخفاض وسجل مؤشر «هانغ سنغ» انخفاضاً حاداً بلغ ٤,٥ في المئة لـ ٣٨٧,٧ نقطة إلى ٤,٢١.

وعقب افتتاحها، انخفضت الأسهم الأوروبية في كل البورصات وتراجعت بورصات باريس وفرانكفورت وغيرها من البورصات الرئيسية بتسرب متفاوت.

ورأى مؤشر طابنتاشل تايمز حول ٥٨٠ نقطة في بداية التداول بتراجع ٢٨ نقطة أي أنه فقد ٤,٥ نقطة من أعلى مستوى له في بداية ديسمبر (إبريل) للفرنسي لكن المؤشر عاود





المصدر: الصحافة

للتش والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٦/ ٢٣

التحسين وراوح بعد الظهور عند مستوى ٥٧١٤ نقطة.

في طوكيو شكلت اليابان امس وكالة للمصارفية المالية مهمتها الاولى تحديد قيمة الديون التي تهدد المصارف الكبرى في البلاد بالانقلاس.

وستتولى هذه الوكالة عمليات المراقبة المالية والاتصال التي كانت حتى الآن من مسؤولية وزارة المال التي تشهد حاليا سلسلة من الفضائح وخسائبا الهساد. وستبدأ الوكالة عملها بإجراء تحقيق في كل من مصارف اليابان الـ ١٨ الكبرى لتحديد بدقة قيمة الديون الهالكة التي يتعين عليها التخلص منها.

من جهة اخرى تراجعت قيمة سهم المصرف الثاني في اليابان دونغ تورم كريتيت بنائه بشكل قياسي الى ٦٢ ينًا للسهم الاسر الذي ينش برأي المحللين بظرب انهياره. وأوضح أحد الوسطاء ان سهم هذا المصرف المخصص في الاستثمارات الطويلة الامد خسر ٥٠ ينًا من قيمته أي الهامش الاقصى المسموح به في بورصة طوكيو.

وقال المحلل المصرفي لدى ميريسندبير كلابيتورت بنسون، جيم ماكغيفينس ان المصرف الياباني في شكله الحالي يعتبر متفهما.

وفي رده على سؤال عن وضع البنك اكدني مناطق باسمه بالقول ليس لدينا ما نقوله.









المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ١٩٩٨ / ٦ / ٢٣ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### اليابان وروسيا يعثان بنود

#### اتفاقية سلام بين البلدين

طوكيو - مكتب الأهرام - عقدت في العاصمة اليابانية أمس جلسة جديدة من المباحثات اليابانية الروسية لبحث إبرام معاهدة سلام بين البلدين بحلول عام ٢٠٠٠ تتضمن حلا لمشكلة النزاع بين البلدين بشأن مجموعة من الجزر الواقعة شمال منطقة فوكايدو اليابانية.

وقد المباحثات من الجانب الياباني مسؤول تاليا نائب وزير الخارجية ومن الجانب الروسي نظيره جرجوروي كاراسون، وقال للتحدث باسم وزارة الخارجية اليابانية إن الجانبين بحثا مضمون إتفاقية للسلام، ولكنهما لم يوحدا بعد مشكلة للجزر الشمالية المتنازع عليها.

ويذكر أن اليابان وروسيا لم ترقعا أبدا اتفاقية سلام تنهى الحرب العالمية رسميا بين البلدين بسبب النزاع حول الجزر الشمالية - لكوريل - التي احتلتها القوات الروسية في الأيام الأخيرة للحرب العالمية الثانية.







المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ١٩٩٨ / ٦ / ٢٤      للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### اليابان تطلب إعادة محاكمة

مفتد عملية مطار اللد

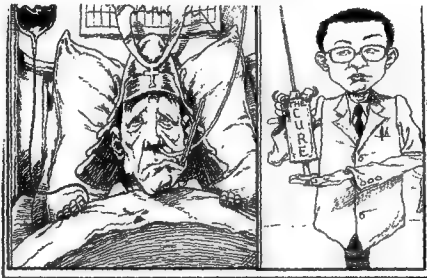
بيروت - ١ ش.١ - طلبت الحكومة اليابانية من إسرائيل مساعدتها من أجل محاكمة الياباني كوزو اوكونوتو المسجون حاليا في لبنان وذلك بتهمته قتل ٣٦ إسرائيليا في عملية مطار اللد عام ١٩٧٢. وذكرت صحيفة السفير اللبنانية الصادرة أمس نقلا عن صحيفة يديعوت احرنوت الإسرائيلية أن اليابانيين طلبوا الحصول على معلومات تتعلق لدى إسرائيل بغاية مطالبة الحكومة اللبنانية تسليم اوكونوتو بأسرع وقت ممكن. يذكر أن اوكونوتو كان قد خرج عنه في صفقة تبادل الأسرى مع إسرائيل عام ١٩٨٥ وهو معتقل حاليا مع زميله اليابانيين في لبنان منذ حوالي عام بتهمته استخدام جوازات سفر مزورة للدخول إلى لبنان.





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٥ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



## المريض الياباني

واكته مثل أي علاج، يحتاج إلى وقت لا يخلو من ألم، إنه ما أطلق عليه «التدمير البناء» حيث تعاني اليابان في مرحلة أولى من البطالة وإغلاق مصانع وإفلاس، ولكن في مرحلة ثانية ستظهر آثار العلاج إيجابياً.. إنها الأمل تطويق الأزمة المالية التي وصلت أخيراً لليابان.

[عن مجلة الإيكونوميست البريطانية]

اليابان المصاب بالشيخوخة، الساموراي الذي لا يهجر الاقتصاد يترك مريضاً في المستشفى، ولكن إذا كان العالم في الماضي يخاف قسوته الاقتصادية، فهو اليوم، نفس هذا العالم، يخاف ضعفه الاقتصادي وتداعيات أمراضه، ولجشاته انتشارها لتصيب سائر دول آسيا ودول العالم، فهل من علاج؟ يؤكد الخبراء أن العلاج موجود





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٤

في التقرير السنوي لوزارة الدفاع اليابانية:

## الأزمة المالية الآسيوية أجبرت دول المنطقة على خفض الانفاق العسكري قلق ياباني بالغ من تطوير كوريا الشمالية لصواريخ «رودونج»

الجهود للبرم مع الولايات المتحدة في سبتمبر الماضي، والذي يحدد بشكل مفصل طبيعة المساعدات والمساعدات التي ستقدمها اليابان للقوات الأمريكية في حالة اندلاع نزاعات بالمناطق المحيطة باليابان. ومن المعروف أن الصين كانت قد أعربت عن مخاوفها إزاء عدم تحديد نطاق الجغرافي الذي سوف يشمل تنفيذ الاتفاق وما إذا كان يضم تايوان التي تتعامل معها باعتبارها مقاطعة صينية منفردة.

وتراقب التقرير إلى التفارب الذي شهدته العلاقات مع الصين وروسيا

وللتبادل العسكري واسع المستوى مع البلدين. في حين أشار إلى ضرورة مراقبة التحركات العسكرية الروسية في الشرق الأقصى، التي يتركز فيها ١٦٠ ألف جندي لاسيما أن الأوضاع السياسية والاقتصادية في روسيا تجعل من الصعب رسم صورة واضحة للعالم مستقبل هذه القوات، مما يستدعي مراقبتها عن كثب. وفي ظل تطور الأزمة المالية، التي تواجهها الحكومة اليابانية بظلمة أسوأ يراه أحد أكبر البنوك الكبرى لتهدئة حالة الذعر بين المستثمرين خشية انهيار المصرف العملاق، وقد استغاثت أسهم

التي كيلومتر بما يجعلها قادرة على الوصول إلى معظم الأراضي اليابانية بالإضافة إلى الاشتباه في قيام يودونغ بانغ أيضا بتطوير الأسلحة النووية معتبرا أن ذلك يشكل تهديدا فحشا لخطلة آسيا والباسيفيك، وأما للعالم بأسره.

كما أشار التقرير إلى أن التجارب النووية الهندية والباكستانية كان لها تأثيرها الخطير على الجهود الدبلوماسية لحدوث الحد من انتشار أسلحة الدمار الشامل.

وذكر ضمن التقرير فصلا بكامله لشرح يودونغ اتفاق التجارب العسكرية

طوكيو - من محمد إبراهيم الدسوقي ووكالات الأنباء ذكر التقرير السنوي الذي تصدره وكالة الدفاع اليابانية - وزارة الدفاع - أن الأزمة المالية الآسيوية أجبرت جنوب شرق آسيا على خفض الميزانيات المخصصة للدفاع والتفارب من حجم مشترياتهم من الأسلحة في الوقت الذي أشار فيه إلى أن الأزمة المالية يمكن أن تتسبب في زعزعة أمن المنطقة. وأعرب التقرير عن قلق اليابان البالغ إزاء قيام كوريا الشمالية على الرغم من ظروفها الاقتصادية الصعبة بتطوير صواريخ «رودونج» الباليستية ليصل مداها إلى





المصدر: ~~الأهرام~~ - رام

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٦/ ٢٤

بذلك ضمانات القروض طويلة الأجل  
من التقارير التي أكدت أن الحكومة  
والحزب الحاكم والمقا على خطة تحول  
دون انهيار المؤسسات الضعيفة.  
ويدرس الحزب الحاكم حاليا إمكانية  
تأسيس بنك حكومي يشجع لأشرف  
الدولة، ويعدل على دعم النظام المالي  
الياباني من خلال معالجة قضية  
الدين المتعثر.

ورغم هذه التقارير، فقد حبط مؤيدو  
تيكي للأسم في بورصة طوكيو، في  
الوقت الذي سجل فيه الدولار  
١٢٧،٧٢ بين يناير/يناير ١٩٩٨،  
من أين في تعاملات أسس الأول







المصدر : **المصر**

النشر والفدسات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢٦

## ٤٤٧ مليار جنيه إسترليني في أيدي المضاربين تهدد الين الياباني !

**كتبت : سناء حنفي** □ في الوقت الذي تمد اليابان نفسها لاجراء

انتخابات العامة في الثاني عشر من يوليو القادم تقاضت الأزمة المالية التي تمر بها وانخفضت قيمة الين الياباني الى أدنى مستوى لها منذ ٨ سنوات مما هدد اقتصاد الدول الآسيوية الأخرى التي تعاني بالفعل من تدوير اقتصادي حاد كما أن هناك مخاوف من امتداد تأثير الأزمة اليابانية الى الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وبفعل هذه المخاوف الحكومية الأمريكية لتحرك في محاولة لتفادى الاقتصاد الياباني واتلقت الحكومتان في السابع عشر من يونيو على مواجهة هذا الخطر من خلال تثبيت سعر الين الياباني.

وكان الاقتصاد الياباني قد تعرض لصدمة من الركود لم يشهدها منذ أكثر من نصف قرن حيث انخفض معدل النمو بنسبة ٠.٧٪ وهو رقم يخلق الانخفاض الذي حدث في أعقاب رفع أسعار البترول عام ١٩٧٤ حيث كان الانخفاض آنذاك ٥.٥٪. فخطت كذلك فقد انخفضت قيمة الين الى ١٤٦.٧٨ بال مقارنة بالدولار كما أن معدلات البطالة قد ارتفعت الى أعلى مستوى لها حيث بلغ عدد عاطلين ٢.٧٧ مليون عاطل بزيادة ٤٢٠ ألفا على العام الماضي .

وربما كان السبب وراء ذلك هو سوء الإدارة المالية.. فقد أدى انخفاض قيمة المقاربات الى أن العديد من البنوك اليابانية قد أصبحت على حافة الانهيار. وكانت الديون قد تراكمت لدرجة أثقلت على البنوك اليابانية ونتيجة أسلوب الاقتراض في الثمانينات عندما كانت معدلات الفائدة منخفضة في الوقت نفسه الذي ترتفع فيه أسعار الأراضي، والأسهم لخلق أصول وهمية وبسعى الاقتصاد الياباني آنذاك باقتصاد الفقاعة وبدلا من تقليل القروض تتلصقت البنوك على الاقتراض بالأموال على مضاربين المقاربات والأسهم. وعندما انهارت أسعار الأراضي عام ١٩٩٠ أدى ذلك الى تراكم الديون على البنوك.

والآن وبعد مرور ٨ سنوات ما زالت البنوك تعاني من الدين المعنوية والتي تقدر بنحو ١٠٠ تريليون ين (٤٤٧ مليار جنيه إسترليني). وأصبحت هذه الديون بمثابة السرطان

في قلب الاقتصاد الياباني. وذلك لوقفت البنوك اقراضها للمؤسسات التي كانت تدعمها ورفضت إعادة جدولة ديونها القديمة مما أدى الى أحداث موجة من الإفلاس. وقد رفضت البنوك الكف عن حجم قروضها المعنوية مما أثار حالة من فقدان الثقة الشديدة سواء في اليابان أو خارجها وبفعل الكثير من اليابانيين للاحتفاظ بأموالهم في خزانات خاصة بمنازلتهم.

وتتصل وزارة المالية اليابانية معتم للسلطة على هذه القروض لانها اعلمت دورها في الاشراف على البنوك وكشف الفضائح المالية للعلاقات بين المستثمرين في الوزارة ومديرى البنوك فكبار المستثمرين كانوا يتقاضون الرشوات مقابل تعاضدهم عن الممارسات غير القانونية، وتزويد مديرى البنوك بالمعلومات السرية عن المواعيد التي ستقوم فيها الحكومة بفحص الحسابات التجارية. وفي محاولة لحل هذه الأزمة تفكر الحكومة في استخدام قدر ضخم من اموال دافعي الضرائب لمساعدة البنوك على التخلص من القروض المعنوية التي لا تدفع والتي حصل عليها المضاربون في مجال





المصدر : المصور

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢٦

العقارات . وقد وعد رئيس الوزراء الياباني ريويتارو هاشيموتو باتخاذ اجراءات جادة لتنظيم فوضى القروض الممنوعة التي هزت الثقة في النظام المالي وزادت من خطورة الركود الذي اصاب ثنائية افقرى الدول اقتصاديا في العالم. ويعد مساعدة الامريكيين في تثبيت سعر الين بفكر هاشيموتو في مواجهة الانتقادات التي تتعرض لها حكومته بتأخرها في حل الازمة الاقتصادية. وقد تمهد هاشيموتو باتخاذ خطوات لاستعادة ثقة السوق ويرى ان الحل هو التخلص من القروض الممنوعة، وتحقيق نمو متجدد للاحتياجات الداخلية وزيادة فتح الأسواق. وقد ذكرت إحدى الصحف الاقتصادية اليابانية ان الحكومة قد تعلن عن تخفيضات مستمرة في الضرائب وهو التحرك الذي يعتبره الاستراتيجيون مساندا للأسواق. الا ان المشكلة التي تواجه حل الازمة اليابانية هي عقد الانتخابات حيث يعتقد الكثير من المحللين ان هاشيموتو سيتدبر في اتخاذ تحركات قوية وصارمة مثل اغلاق البنوك قبل الانتخابات حيث كشف استطلاعات الرأي ان ٢٩.٩٪ فقط يرايدون حكومة هاشيموتو وهي نسبة غير مطمئنة.





المصدر : الحوادث

للنشروالخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٦

تكتشف بالميزانية وهبوط قيمة الين وتراجع التجارة الخارجية

## اليابان جوهرة اسيا تغرق بالركود الاقتصادي



التخطيط الاقتصادي المذكورة ان اليابان كانت تتجه الى نمو جيد في الشريط الماضي، لكن الملائس مؤسسات مصرفية كثيرة في تشريرين الفئتين (توقعين) الماضي اوقف هذا الاتجاه فضلا عن تأخير الأزمة المالية والاقتصادية التي شربت جنوب شرق اسيا.

وخلف الصناعيون، خلال الربع الأول من السنة المالية، وهم الذين تلعب استثماراتهم الدور الكبير في دعم الاقتصاد الياباني، خطفوا انفاقهم بنسبة ١٠٠% بالمائة وهو انكماش لا سابق له منذ العام ١٩٦٦. وأوضحت الوكالة ان هذا العامل وحده ساهم بنسبة ٩ بالمائة في انكماش إجمالي الفئتين الماضي، وساهمت عوامل أخرى أيضا مثل الطلب الداخلي سلبا في النشاط الاقتصادي.

وخلافا لما هو متوقع في فترة شهدت تراجعها كبيرا للين الياباني، لم تساهم التجارة الخارجية أيضا في تراجع النمو بنسبة ٠.٤ بالمائة، اما في ما يخص الطلب العام فقد كانت مساهمته سلبية مرة جديدة بسبب سياسة التقيف في الميزانية التي تنميها اليابان منذ العام الماضي.

وتراجع الين أكثر من مرة مؤخرا الى عتبة ١٤٤.٧٥ للدولار الواحد (وهو رقم قياسي هبوطا منذ اب (أغسطس) ١٩٩٠. ولقدت العملة اليابانية تاليا نصف قيمتها منذ ١٩ نيسان (ابريل) ١٩٩٥ عندما كان الدولار يساوي ٧٩.٧٥ ينا. ويشهد خبراء الاقتصاد على انه في حال لم تتحرك الحكومة اليابانية ليعمل شيء فان انهيار الين سيتواصل ويتوقع بعضهم ان يصل الى حدود ١٥٠ ينا أو ٢٠٠ ينا للدولار الواحد.

وتقول للمصادر المتعارفين فيها ان سبب علة الاقتصاد الياباني معروفة، فاليابان تواجه صعوبات في القضاء من فترة المضاربات الكبيرة في العلفات والبورصة في الفئتين، وعلى المصارف ان تغطي ٧٧ ألف مليار ين (أي ما يعادل ٥٣٢ مليار دولار) من الديون الهائلة التي يصعب استردادها. وقد تراجع أيضا استهلاك الأفراد الذين باتوا حزينين من جراء الأزمة. وزاد شلل السلطة السياسية من سوء الأزمة، ففي حين يقتضي الوضع اتخاذ قرارات سياسية شجاعة لتقسيم الحزب الليبرالي الديمقراطي، بزعمانية رئيس الوزراء رويشارو هاشيموتو حول الاجراءات التي يتوجب اعتمادها. وتعتبر الولايات المتحدة وأوروبا ان جزءا كبيرا من الأزمة عائد الى نقص في السلطة السياسية ويجب معالجة الأزمة من جذورها.

تصاعدت الأزمة الاقتصادية في اليابان الى درجة هبط معها الين، بعد ان كان إحدى العملات الرئيسية في العالم، لكن احدا لم يصدق ان هناك أزمة فعلية تصعد من السنوات الثاني في العالم اقتصادا غاربا في الركود التي تعتبر جوهرة اسيا الاقتصادية، تعرف انها في وضع اقتصادي سيء للغاية لم تشهد مثله منذ حوالي ربع قرن من الزمن. ومع هبوط الين مطلع هذا الشهر هبطت عملات قوية كثيرة في العالم. رغم ان أزمة هذه الدولة القوية اقتصاديا ذات تاليف محدود على الدول الصغيرة او تلك التي ما زالت في طور النمو، الا ان ازمتها تهدد اوضاعا اقتصادية في دول اوروبية عقد، إضافة الى الولايات المتحدة الاميركية التي شعرت أكثر من غيرها بخطر الأزمة اليابانية.

ورغم ما قيل عن أسباب عديدة لذلك الأزمة، الا ان السبب الرئيسي، حسب مصادر اقتصادية مختصة هو ان ٣٥٠ مليار دولار من الديون الهائلة ضاعت على المصارف ويصعب استردادها وتغطيتها. وقالت تلك المصادر ان اليابان دخلت عصر الركود بعدما عرفت ستة أشهر متتالية من النمو الاقتصادي السلبى، وغرقت في أزمة أسوأ من تلك التي عرفتها بعد الوضع القاتم الذي شهدته اثر الأزمة النفطية الأولى قبل ٣٣ عاما.

وافادت وكالة التخطيط الاقتصادي، وهي بمثابة وزارة التخطيط في اليابان ان إجمالي الناتج المحلي في ثاني أكبر اقتصاد في العالم تراجع بنسبة ١.٣ بالمائة في الربع الثاني (ثاني) (يناير) الى آذار (مارس) من السنة الحالية مقارنة مع مستوى في الربع السابق من السنة الماضية بعد انهيار استثمارات الشركات، وكان النمو في الاثني للخلقة الماضية سلبيا أيضا (ي ناقص ٤ بالمائة). وشهدت اليابان ستة أشهر متتالية هذا النمو السلبى وهو التحريف العادي لركود الاقتصادي.

وتراجع إجمالي الناتج المحلي بنسبة ٠.٧ بالمائة في العام المالي الذي انتهى نهاية آذار (مارس) مما يعني انه شهد تسعة أشهر من النمو السلبى. وعلى سبيل المقارنة، حتى في العام ١٩٧٥ بعد الأزمة النفطية الأولى لم يتجاوز انكماش إجمالي الناتج المحلي بنسبة ٠.٥ بالمائة، لكن الاقتصاد يومها شهد ودية كبيرة بعد هذه الأزمة. اما حاليا فيبدو مجردا من أي قوة دفع. ويعتبر المسؤولون في وكالة





## المصدر : الحوادث

## النشر والخدمات الصحية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٦

بداية التعاملات بعد أن اعلقت على ٥٧٩,٢٢ نقطة بسبب اوضاع الدين والبروصة في طوكيو. ووصلت الزمة إلى درجة أن مجلس النواب الياباني اجتمع في جلسة موسعة للبحث في مشكلة بحجب الثقة لقيمتها المعارضة ضد حكومة رئيس الوزراء هاشيموتو لملتهم بفسادة إدارة البلاد اقتصاديا. ورغم احتمال عدم نجاح تلك الخطوة لأن الحزب الليبرالي الديمقراطي الذي يرأسه هاشيموتو يتمتع بالأكثرية في مجلس النواب، يعكس أصوات الأحزاب الثلاثة الداعية لحجب الثقة، إلا أن الأمر مؤشرا على صعوبة الوضع في اليابان اقتصاديا وسياسيا.

والمفتح رئيس الوزراء السابق تسوموتو هاتا الجلسة بتوجيه نقد لـ هاشيموتو عندما قال أن رئيس الوزراء الحالي يترك اسمه في التاريخ كسلو مسؤول عرفته اليابان منذ نهاية الحرب، أمّا تريد أن يستقيل ويختل عن السلطة في أسرع وقت ممكن لتفاد أسيان والعالم من أزمة. واتهمه بانتهاج سياسة التسرع والتجديد في الوقت نفسه من خلال تطبيق إجراءات لشف مالي والإعلان عن خطط للتهوؤ الاقتصادي.

لكن مسؤولين يابانيين وصفوا أحدث انخفاض في قيمة الدين بأنه كبير وتعمهوا باتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع حدوث مزيد من الانخفاض. وعندما سئل هؤلاء أن كان يجري اعداد خطوات سياسية أخرى لاستعادة الثقة لم يجيبوا على ذلك. ونقلت وكالة انباء كيودو عن رئيس الوزراء الياباني هاشيموتو عندما سئل بشأن انخفاض الدين إلى ١٤٤ مقابل الدولار قوله: لا اعتقد أنه يعكس الاستاسيات في الاقتصاد الياباني. لكنه عاد وقال أنه يرجع أن يؤدي ضعف الدين لزيادة العجز التجاري بين بلاده والولايات المتحدة لأن الولايات المتحدة لا ترغب في مناقشة مشكلة العجز في الميزان التجاري بين البلدين. وتوضّح تصريحات هاشيموتو عدم رضاه من التصريحات التي ادلى بها وزير الخزانة الاميركي وريت روبين التي استبعد فيها أن يمثل التدخل في اسواق العملة حلا جزئيا لمشكلة سعر الصرف. وقال متعاملون أن تصريحات روبين وادت أي أمل بأن تدخل الولايات المتحدة أو مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى قريبا لتعزيز العملة اليابانية مما فوض دعما أساسيا للدين لكن المصالح التي أثيرت لديها ترى أن الولايات المتحدة لن تتكمن من التزام

ويضع شركاء اليابان اكثروا في أوروبا وأمريكا طوكيو لاعتماد إجراءات لتحفيز اقتصادها. وكانت طوكيو وضعت خطط انعاش كثيرة بلغت قيمتها ٨٣ ألف مليار ين (أي حوالي ٥٧٦ مليار دولار) بسعر الصرف الحالي، لكن الخبراء يرون أن الوضع يحتاج في علاج بالصدمة الكهربائية لا يمكن أن يتم إلا عبر تحفيزات ضريبية قوية يستفيد منها الأفراد والصناعة معا.

لكن الحكومة اليابانية ترى أن الاقتصاد تراجع بمعدل سنوي يبلغ ٥,٣ بالمائة في الفترة، وهذا الرقم يتجاوز أكثر التوقعات تشاؤما لا توقع محللون أن يصل متوسط انكماش الاقتصاد إلى ١,٥ بالمائة فقط وإذا ما أضفنا ذلك إلى هيونجسنه ١,٥ بالمائة في الربع الرابع من العام الماضي فإن هذه الأرقام تعني أن ثاني أكبر اقتصاد في العالم انضبط عليه معايير الكساد المتعارف عليها. وغلت بيانات صنت مؤخرا الكثير من المخاوف بأن لا يكون باستطاعة اليابان أن تتعافى رغم إعلانها في نيسان (أبريل) الماضي عن برنامج لحفز الاقتصاد بقيمة ١٦ تريليون ين (أي ١١١ مليار دولار). كما تصاعدت المخاوف من أن تؤدي الأزمة في اليابان إلى أزمة القومية جديدة بعد أن هبط الدين إلى أدنى سعر له تجاه الدولار منذ ثمانين سنوات.

وقال خبراء في هذا المجال أن هذا يعني عدم النظر إلى السياسة التفضية وحدها كمنقذ من الأزمة فهي ليست كافية. وأيا كان الحال في رايهم، فقد كان هناك خضف في الضرائب وكان من المفترض أن تزي الأقبال على الاستثمار العام وهو ما لم يحدث. لكن الحكومة حتى الآن لم تستخدم كلمة بكساد رغم البيانات التي تشير إلى الكساد فعلا. وقال شيمبي شوكايا نائب رئيس وزارة التخطيط الاقتصادي اليابانية: لن القول أن المقاييس بسيطة، ولكن لو اتخذنا الإجراءات اللازمة فمن الممكن الوصول إلى ما هو متوقع.

وامتدت مخاوف اليابان إلى الاسواق الأخرى في المنطقة. ففي كوريا الجنوبية امتد المخاوف بشأن ضعف الدين وأثره على الصناعات اليابانية إلى اقبال على البيع بين المستثمرين الكوريين. وأغلقت مؤشر بورصة الأسهم الكورية عند أدنى مستوياتها في ١١ عاما، وانخفض ٨,١ بالمائة أي ٦٦,٦١ نقطة إلى ٣٠,٢٩ نقطة. وفي كوالالمبور انخفض مؤشر الأسهم ١,٥٣ بالمائة أو ٧,٤١ نقطة إلى ٤٧٥,٥٤ نقطة. وهبط مؤشر نيكلي الرئيسي المؤلف من ٢٢٥ سهما في اليابان عن مستوى ١٥ ألف نقطة في العمليات الأخيرة لأول مرة منذ كانون الثاني (يناير) الماضي. وضربت اوضاع الدين كل عمالات أوروبا واسيا. ففي لندن تمكن مؤشر فائنانشال تايمز المؤلف من أسهم ١٠٠ شركة صناعية كبرى من الانهزام في البداية لكنه غير اتجاهه وانخفض نحو ١٠٠ نقطة أي ١,٧ بالمائة إلى ٥٧٥,٦ نقطة. وفي فرانكفورت انخفض مؤشر دكس ١,٣ بالمائة في







المصدر: الحوادث

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٦

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

من تقلص الاستهلاك. لا توجد علامات مرئية على قرب حدوث انتعاش. وزادت ارقام تضررها تلك للصف من حدة المخاوف من أن تكون اليابان التي تعد الركيزة الاقتصادية لاسيا كلها عاجزة عن تحقيق انتعاش على الرغم من الإعلان في نيسان (أبريل) الماضي عن حملة للحفز الاقتصادي المشار إليها وقيمتها ١٦ تريليون ين (حوالي ١١١ مليار دولار). وقال وزير التجارة الخارجية الصيني شي جوانغشينغ إن بلاده ستتمسك بقرارها ألا تخفض قيمة عملتها اليوان على الرغم من ضعف الين الياباني، وتعهده شي بذلك بعد محادثات في بروكسل مع مسؤولي الاتحاد الأوروبي. وكان محللون يفتشون أن تشهد المنطقة جولة ثانية من الانخفاض المستمر لقيمة العملات إذا تم خفض قيمة اليوان الصيني.

والتدليل على خطورة الوضع الاقتصادي أعلن في طوكيو أن معدل الانتحار الذي له صلة بالمشكلات المالية قد صعد إلى مستوى مرتفع جداً في العام الماضي مع تزايد المحنة الاقتصادية لليابان. وقال تقرير لوكالة الشرطة الوطنية اليابانية أن ٢٤٣٩١ شخصاً انتحروا لأسباب مختلفة في عام ١٩٩٧. وأضاف التقرير أنه من بين هذا العدد كانت أكثر زيادة في عدد المنتحرين بين الأشخاص الذين تخلصوا من حياتهم بسبب مشكلات مالية. وقال أن ٣٥٥٦ شخصاً انتحروا بسبب مشكلات اقتصادية بزيادة ١٨ بالمائة عن العام السابق. ويزيد معدل المنتحرين ٢٨ مرة عن عدد حالات الانتحار لأسباب اقتصادية في عام ١٩٩٠ والذي بلغ ١٢٧ حالة.

طوكيو - «الحوادث»

السكون طويلا مع بدء التأثير السلبي لعدم الاستقرار في اسيا على الاقتصادين الاسيوي والعمالي. فاشتكوا الناجمة عن المشكلات اليابانية زارت أسواق الأسهم الأوروبية، وتراجعت الأسهم الألمانية ٢,٩ بالمائة بينما هبطت الفرنسية منخفضة ٢,٢ بالمائة ونزلت الأسهم البريطانية ١,٤ بالمائة. وكان مؤشر داو جونز للأسهم الصناعية الأمريكية منخفضا أكثر من ٥٠ نقطة مع إغلاق البورصات الأوروبية بعد أن فقد ١٥٩ نقطة مع عنبريات هذا الشهر، رغم أن متعاملين أوروبيين قالوا أن التفاعلات كانت ضعيفة بسبب مباريات كأس العالم في باريس التي بدأت في العاشر من الشهر الحالي وتنتصر حتى ١٢ تموز (يوليو) للمقبل. وقالت أوساط فرنسية اقتصادية لا يوجد دهر بل فوخ للخطر. وابتد المخاوف بشأن ضعف الين والره على الصناعات اليابانية إلى إقبال على البيع بين المستثمرين الكوريين.

وحذرت المصادر من خطر حدوث موجة أخرى من تخفيض قيمة العملات مع تزايد الأزمة على أن الأزمة المالية بدخلت في حلقة مفرغة. وطالبت صلب اليابان لأول مرة بعمل عاجل لإخراج البلاد من أول ركود اقتصادي تشهده منذ ٣٣ سنة وتفايدي حدوث كساد عالمي. وتصدرت لثياء سقوط اليابان في هوة الركود في الربع الأول من العام عناوين الصحف لعدة أيام. وقالت صحيفة يوميوري شيمبون إن ثلاثية الهبوط تفسد بتأليب البلاد. إذ أن هبوط الين بلا توقف يدفع الأسهم والسندات هي الأخرى إلى الهبوط أن على الحكومة أن تتخذ فورا إجراءات عاجلة كي تظهر لسوق أن اليابان لن تكون أبدا سببا لكساد عالمي. ولكن الصحف أن تقلص الاستهلاك يقلل من الإنتاج والمبيعات وللة الدخل تزيد بدورها





المصدر: القيس

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٦

حذر من انعكاسات الازمة الروسية

## خبير اقتصادي دولي يتوقع تراجع العملة اليابانية الى ٢٧٨ ينا مقابل الدولار

لندن - رائد الخمار:

توقع خبير مصرفي ان يتراجع سعر صرف العملة اليابانية مستقبلا الى ٢٠٠ ين للدولار وحتى الي ٢٧٨ ينا للدولار بعد سنوات قليلة. وأشار الخبير مارتن ارمسترونغ اثناء مؤتمر مصرفي عقد في العاصمة البريطانية الى ان خطة انقاذ الين التي قام بها مجلس الاحتياط الفدرالي الاميركي الاسبوع الماضي عندما اشترى بلايين الينيات بمبلغ تجاوز ثلاثة بلايين دولار ساعدت العملة اليابانية مؤقتا ورفعت سعرها من ١٤٦ الى ١٣١ ينا للدولار لكنها لن تكفي لتثبيت سعر صرف العملة اليابانية التي ما لبث ان تراوح سعر صرفها الى ١٤٠ ينا للدولار.

### المرحلة الثانية

وقال ارمسترونغ ان المرحلة الثانية من خطة الانقاذ اليابانية التي ستطبق في ديسمبر المقبل وتضمن تحرير ما تصل قيمته الى ٦ تريليونات دولار من الاستثمارات اليابانية ستضغط على الاقتصاد الياباني وسيجبه سندسها على الاقل الى الاستثمار في السندات الاميركية وسدس آخر الى

الاستثمار في اسواق الاسهم الدولية والسدس الثالث في محاولة شراء شركات اسبوية مابين ان نصف المبلغ سيوظف خارج اليابان. ولا حظ ارمسترونغ وهو خبير اقتصادي في جامعة برنستون الاميركية ان اليابان ستخرج من فوقتها الاقتصادية مستقبلا وتحول الى اقتصاد متعدد الاوازن.

وشدد الخبير على ان الاسواق شكت بنوايا مجلس الاحتياط الفدرالي الاميركي واسرعه الى التدخل لانقاذ الين من مزيد من التراجع. وقال: «ان الاسواق تعتمد ان التدخل لدعم الين كان محاولة لانقاذ محادثات الرئيس بيل كلينتون مع الزعماء الصينيين.

واضاف: يعتقد الزعماء الصينيون ان تراجع سعر صرف الين سيؤدي الى عدم استقرار سعر صرف اليوان الصيني والى الاضرار الى خفض قيمة الدولار في هونغ كونغ.

وحض ارمسترونغ على خفض قيمة الين او اعادة تقويمه في ضوء المخاطر في الاسواق المالية الآسيوية وتنوع اقتصاد المنطقة خصوصا مع الانتاج الصيني على الاسواق الرأسمالية، ما قد يعني عودة الاموال





المصدر: القبس

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٦

#### المهاجرة الى اليابان-

##### الاقتصاد الروسي

وترى المجموعة الاقتصادية في برنستون ان الزمة الحقيقية ليست في اسيا بل في روسيا حيث هناك قلق جدي من ان الاسواق التي تتدفق على موسكو من المساعدات والقروض الغربية تصل الى ايدي الخطأ. واضمار ارمسترونغ الى انه في غياب هيكلية سياسية واقتصادية صحيحة ستسقط الاسواق في ايدي للافيا الروسية التي تسيطر على الحكومة الروسية.

وقال ان الدين الروسي البالغ ١٥٠ بليون دولار اصبحت في حفرة عميقة جدا.

ولفت ملاحظات ارمسترونغ في الشأن الروسي صدى لدى المستشار الاقتصادي السابق للحكومة الروسية اندريه ايللا ريونوف الذي قال ان خفض سعر صرف الروبل امر لا بد منه.

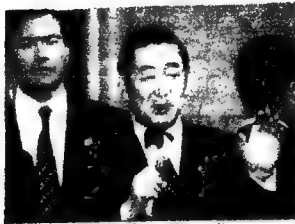
واضاف ان مسؤولي صندوق النقد الدولي مجانين لانهم يوافقون على افراض روسيا في وضعها الحالي.





المصدر: الوفا

التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٦ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



هاشمي موني يفتتح الحملة الانتخابية الحزب

بكر كوي - وكالات الانباء: بدأت أمس رسمياً حملة انتخابات التجديد  
الشملي لجانب الشيوع الياباني تنهري الانتخابات في ١٢ يونيو المقبل  
لشمال ١٢٦ مقعداً من بين مجلس النواب البالغ عددها ٢٥٢ مقعداً وتم  
الانتخابات لانتخاب ثلثي في حكومة ورونيرو هاشيموني رئيس الوزراء. وهم  
نشاها في اقتراح الانتخاب الياباني من حلف المركز. ويواجه الحزب  
البرلماني الحاكم مهمة صعبة داخل الكتلة المستقلة الاناها في مجلس  
الشيوع الحرة الاراس منذ عام ١٩٨٩. يتنافس في الانتخابات ٤٨٥  
مرشحاً بينهم ٨٧ مرشحاً عن الحزب الحاكم وأبرزت السلطات قبلية  
رقعة عدد سجلات فتح مراكز الاقتراع لتصبح ١٢ ساحة

بدء الحملة  
الانتخابية  
انتخابات مجلس  
الشيوع الياباني







المصدر: المقيس

النشر والخدشات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٤

## متغيرات الشرق الأقصى

بقلم: عامر نياي التميمي

الفنية في العمل الاقتصادي. ولقد عرضت أزمة دول جنوب شرق آسيا العديد من البنوك والمؤسسات المالية اليابانية لمخاطر كبيرة نظرا لأن العديد من قروضها المؤسسات في تلك الدول قد أصبحت في وضع غير مضمون، حيث لا تسد الفوائد وأقساء القروض. ومن الأمور التي تستحق الذكر أن تلك القروض ضمنت للبنوك بأصول عقارية تدهورت قيمتها بأسياب الأزمة الاقتصادية الراهنة.

هناك أسباب للقلق حول أوضاع الاقتصاد الآسيوي، وخصوصا الاقتصاد الياباني، تتجاوز حدود الدول الاسيوية، فكما هو معلوم أن من نتائج الأزمة انخفاض كبير في أسعار صرف العملات الوطنية، ومنها الين الياباني، وبطبيعة الحال أن ما ينتج عن ذلك ارتفاع تكلفة الاستيراد من العالم الخارجي، وانخفاض قيمة الصادرات إذا ما تم التقويم بالعملات الأجنبية الأخرى. ولذلك فإن استيراد هذه الدول من بقية دول العالم أخذ بالتراجع، كما أن صادرات هذه الدول إلى بلدان أخرى، مثل الولايات المتحدة والدول الأوروبية، متجهة نحو الازدياد وهنا تنشأ مشاكل يصعب ارتفاع قيمة الميزان التجاري، وربما ميزان الحساب الجاري، بين الدول الصناعية الأخرى وبعد من الدول الآسيوية. وتواجه اليابان مشكلة فائض ميزانها التجاري وميزان مدفوعاتها مع الدول الأخرى، وخصوصا الولايات المتحدة، ويشأ احتكاك مستمر مع الولايات المتحدة بسبب ذلك الفائض.. في ظل هذه الأزمة ينتظر أن تتفاقم أزمة العلاقات التجارية بين اليابان والولايات المتحدة، وسوف لن يكون الحل مبنياً، من جهة أخرى فإن اليابانيين لم يتمكنوا

تأثي المضطبات الاقتصادية التي تواجهها اليابان في سياق تحولات اقتصادية عامة في الشرق الأقصى وجنوب شرق آسيا، ولقد بدأت اليابان تواجه أزمة كاشنة منذ مطلع التسعينات عندما تراجع مؤشر نيكبي في سوق الأوراق المالية من أعلى مستوى بلغه وهو ٢٩.٠٠٠ نقطة إلى مستويات تتجاوز قليلا ١٥ ألف نقطة، وقد تبين خلال السنوات القليلة الماضية أن من أهم أسباب الأزمة الاقتصادية في اليابان هو الحجم الكبير للقروض التي منحتها المؤسسات اليابانية، سواء كانت بنوكا أو مؤسسات مالية أخرى، للعديد من الشركات في اليابان ودول جنوب شرق آسيا الأخرى.. وكما هو معلوم أن الاقتصاد الياباني لا يتميز بالانفتاح والشفافية، وهناك قيود كثيرة على الاستثمارات الأجنبية في اليابان، كما أن التزاوج بين المصالح السياسية والمصالح الاقتصادية جعل من إمكانيات الرقابة المباشرة على أعمال المؤسسات المالية مسألة في غاية الصعوبة والتعقيد.

ولقد جاء في سياق الأحداث تطورات عاجضة على المسرح السياسي لياباني نتيجة لتلك العلاقات الوثيقة التي تربط السياسيين برجال الأعمال وملاك المؤسسات الكبرى.

ووعيداً عن الولوج في متاهات الحياة السياسية في اليابان ودرباتها المتوترة فإنه يجب التذكير بأن أزمة الدول الأخرى في جنوب شرق آسيا قد ساهمت كثيراً في دفع الأمور إلى مرحلة الأزمة الاقتصادية في اليابان.. لن ما حدث منذ منتصف العام الماضي في اندونيسيا وماليزيا وتايلند وكوريا الجنوبية وغيرها من بلدان في تلك المنطقة، أوضح عمق الأزمة الاقتصادية في تلك الجزء الهام من العالم، وأكد أن التمدد المتسارع الذي حدث هناك رافقه العديد من الفجائات وعدم التنبؤ بالاضلال بالمخاطر





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٧

من تشييط الاقتصادهم بالرغم من محاولات  
ضخ الاموال من خلال قنوات الاتفاق العام.  
كما ان حجم الاستهلاك لم يتغير كثيراً  
بسبب طبيعة المعاداة والتقاليد التي جرد  
عليها اليابانيون والذين ينفرون اكثر بما  
يستهلكون.. اما في دول جنوب شرق اسيا  
الاخرى، فان حالة الركود التي تعاني منها  
هذه الدول وارتفاع معدلات البطالة ومن ثم  
تدني مستويات المعيشة، كل هذه العوامل،  
تشكل عوائق امام رفع معدلات الاستهلاك،  
بل ان تضاد الاستهلاك التي تمت خلال  
فترات الازدهار أصبحت من تراث الماضي  
حيث بات على المواطنين سد رمقهم  
ومواجهة الالتزامات الاساسية بإمكانيات  
مالية متراجعة. وقد أصبحت العديد من  
المؤسسات تولج ظروف تراجع الاتفاق  
الاستهلاكي ويات العديد منها يواجه  
مخاطر الانقراض والافلاس.  
ان ما تواجهه الاقتصادات الآسيوية  
يتطلب التفهم والتعريف على غير النتائج،  
حيث ان هذه الدول وعلى رأسها اليابان  
كانت تمثل نموذجا هاما للتنمية التي يمكن  
الاستداء بها، لكن ما حدث قد لا يكون  
مفهوماً، أو ربما يعد امراً غامضاً، للعديد  
من الاقتصاديين.. بيد ان اي مراجعة دقيقة  
ومصارمة لجريبات الأحداث والتطورات  
الاقتصادية في تلك البلدان خلال السنوات  
الماضية، لابد ان تكون قد بينت ان هناك  
توسعا كبيرا في مختلف الانشطة، وان  
معظم ذلك التوسع قد تم بشموليات على  
شكل قروض ميسرة، وبنان المؤسسات  
المالية اليابانية قد قامت الكثير من عمليات  
الانقراض.. ذلك التوسع الهام في مختلف  
الانشطة وفي قطاعات اقتصادية متنوعة قد  
خلق طائفاً تقضي عن احتياجات الطلب على  
تلك الاسواق، وفي اسواق التصدير أيضاً..  
ويتعين علينا ان نستوعب دروس ازدهار هذه  
الاقتصادات، ونقيس انوارها على  
اقتصاداتنا.





المصدر: الأهرام - روم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات : ١٩٩٨/٧/٢٨ التاريخ : وجاء الدور على اليابان ..

## أمريكا تهرع لإنقاذ الين وآسيا

ثالثاً: إن الولايات المتحدة ورغبت في تهيئة الصين التي أعلنت أكثر من مرة في الفترة الأخيرة عن قلقها إزاء ما تراه من تدهور سعر صرف الين وتأثيره على صادراتها وهددتها بأن لا تحاول أن يجبرها هذا الوضع على تعويم عملتها والين، بل أنها بدأت تتحدث عن مؤامرة اقتصادية أمريكية يابانية ضد آسيا لأن انخفاض الين يصب في مصلحة اليابان التي ستزداد من حجم صادراتها والمنتجات اليابانية التي سيمنحها الدولار الذي من شراء منتجاتها في من أصول بالدول الأمريكية مستقلة تكتيكي سعر عملاتها بتوجيه ضغط الين والامم أن الرئيس بيل كلينتون لا يريد أن يقدم بزيارته المرتقبة للصين التي سوف تستمر لمدة خمسة أيام في وقت تعاني فيه منطقة جوار شرق آسيا من أزمة مالية حادة.

تلك كانت المبررات التي لم تجد الإدارة الأمريكية في مواجهتها إلا أن تهرع للتدخل غير أن هذا التدخل لا يفرج عن

ألماء أهل الثقة حتى مع الحديث المستمر بانتقال واشنطن

الآن ومعصما الخسائر الأسوأ وهرعت الولايات المتحدة إلى لقاء طواقم النجاة الين الياباني لاتخاذ من القريب وسط عاصفة الانهيار المعاتية لقد حصلت اليابان على فرصة أخيرة أو فرصة

جديدة من الويلات لإعادة ترتيب البيت من الداخل لأن الين لم يكن الوحيد الذي كان من العاصفة فحمة أيضا العملات الآسيوية التي ستدفع إليها ذهب الين مما يعني أن الصلة بين الطرفين وثيقة في مواجهة نفس المصير، وحالياً فكلال. وتتقدم بذلك هذا الولايات المتحدة وأوروبا وآسيا. بانتظار لمركات جديدة من جانب فوكيو تمديد براسقتها الانتماء لاقتصاد تاتي أكبر قوة اقتصادية في العالم لكي تاتي بالتعهدات التي قدمتها للإدارة الأمريكية تكبر موقفاتها على التدخل للشرك في أسواق المال لرفع سعر الين الذي فقد ٢٢٪ من قيمته خلال شهرين و ٢٢٪ إبان السنوات القليلة الماضية أمام الدولار الأمريكي الذي وصل إلى ١٤٦ ينا لأول مرة منذ ثمانين سنوات. ونحن هنا أمام تغير وتعدل مهم في السياسة الأمريكية تجاه اليابان. فواشنطن ظلت طوال الأسابيع الماضية تظهر عدم رغبتها في سد يد المساعدة لتتدخل الين من هاربة السقوط الزرع اعتماداً على أن تدخلها لن يكون سوى حل مؤقت للأزمة الاقتصادية بأن الحل الحقيقي يتركز في إعادة الاقتصاد الياباني إلى مسار النمو بعدما ان طريق تنفيذ إصلاحات معينة في الهيكل الاقتصادي. إذن ما الذي حدا بأمريكا إلى التدخل من هذا النوع؟ هناك مجموعة أسباب كان لها الفضل الأول والتأثير في ذلك واشنطن أولاً. إن الولايات المتحدة لم توافق على التدخل إلا عقب المصالح على تعهد واضع وجلي من رئيس الوزراء الياباني ريوتاكي هاشيموتو باتخاذ كل الإجراءات اللازمة لإصلاح القطاع المالي للصاب بداء عضال منذ مطلع التسعينات اسمه الدين العمومية أو السيولة للتدخل من حدة الاقتصاد الهالكه إبان الثمانينات والتي تضر بكثير من ...

مليار دولار. ثانياً: تلكه واشنطن التام من أن الين الضعيف سيؤثر بلا شك والميل على بقية العملات الآسيوية التي أصبحت تحت ضغط التعميم. فالدول الآسيوية لاتزال تن من تراجع ونزول الين لليلة التي تعرضت لها في يوليو من العام الماضي وبموجبها الجهود المتعددة عاقبتها هي الصناعات غير أن انخفاض قيمة الين منح المصادرات اليابانية قدرة تنافسية كبيرة في الأسواق الأمريكية والآسيوية ليس هذا فقط فكلارك الذي يعاني من الاقتصاد الياباني قلل من قدرة الأسواق اليابانية على استيعاب جزء كبير من المصادرات الآسيوية مع العلم أن هذه الأسواق مهمة للغاية ويكفي أن تشير إلى سبيل المثال إلى أن اليابان أكبر سوق للمصادرات الصينية. أزاء هذا الوضع الحرج لم تكن آسيا تحتمل استمرار حالة لاشلال السياسات الأمريكية والياباني لأن العلاقات هذه لأرة ستكون خطيرة للغاية تتصل في أزمة مالية لعنف بكثير من تلك التي لاتزال الازمة ملحوسة ويعتقد أن الاقتصاد الأمريكي والعمالي أن يخرج من حيراتها للشطة.

وفوكيو على ترك الباب مفتوحاً أمام تكرار نفس الأخطاء إذا استخدمت الضرورية ذلك والضرورة حيث ستكون تعرض الين لتدهور جديد. لذلك في صيغة الاقتصاد الياباني لم يتقبل

للأوضاع الدولية لم ير بعد ما يحظر على

التدخل في هواجسه وسافرته والتي كان خير انعكاس لها

الاجتماع نظريه الذي مله قبل أيام في فوكيو بمشاركة

نواب وزراء مالية ومسؤولي البنوك المركزية في الدول

الصناعية السبع الكبرى و١١ دولة آسيوية بالإضافة إلى

ممثلين عن مسؤولي النقد والبنك الدوليين وبك التفتيش

الاسيوي لبحث سبل الخراج الاقتصاد الياباني والاسيوي من

أزمته الرأسمالية. والاقتصاد لم يتخضع من إجراءات ماسعة

لنظية هذه الرغبة واكتفى بدعوة اليابان لاصلاح اوضاعها

الاقتصادية في حين حصلت الأطراف المشاركة على تعهد من

فوكيو ببذل كل ما في وسعها لتحفيز الاقتصاد. والآن فقد

استقرت الكرة في ملعب اليابان التي أصبحت ملزمة بزيادة

والتعهدات التي قطعها الولايات المتحدة والمجتمع الدولي في

أصغر وقت ممكن وعلمها في ذات الوقت أن تدفع ثمن

للساندة الأمريكية في أسواق المال. وبك ذلك للمع اليها

لورانس سمن نائب وزير الخزانة الأمريكي عندما قال أنه من

الضروري أن تشديد اليابان بالفرصة التي تحت أياماً من

متردد السبع الكبير وفوكيو للاصلاح وتنفيذ خطة لتحفيز

الاقتصاد.

والطبع من اليابان أن تخطه لاتزال تلك من دفع لسواها

للنقلة أمام المنتجات الأجنبية وصيغة خاسرة من الدول

الآسيوية واعتماد نظام ضريبي أكثر مرونة وإصلاح النظام

للمصرفي من خلال دمج البنوك الضعيفة وإغلاق البنوك

والنقص من غير الدين العمومية.

وهنا يبرز السؤال الصعب هل ستقبل اليابان الخطوط

مها في القريب الساعيل من أجل نفسها وآسيا؟ القرائن

الدولارية حتى الآن وللتمسك في السياسات والمصرفيات

المصادرة من هاشيموتو وكبار المسؤولين في حكومت تكمير





المصدر: الأهرام

للمنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٨

رسالة طوكيو

### محمد إبراهيم الدسوقي

الى الالتزام بتنفيذ ذلك وبدأت بمقدار اجتماع ليبحث مشكلة الدين المدوية للانتهاء من اعداد التفاصيل الخاصة بخطة يمدد الحرب الليبرالي الليبرالي للتخلص منها.

وبما ان الحكومة اليابانية تسمى ضاماً ان الوقت الزمان لا يحصل المزيد من الحديث عن الالتزام بتنفيذ الاصلاحات الاقتصادية فهناك حاجة ملحة لتجاوز مرحلة التراجع لانها ملتزمة بعهودات معينة للمجتمع الدولي، ولكل فرصة سانحة لكي يثبت فاعليته وقدرته على القيادة لاسيما وان معظم اليابانيين يحملون مسؤولية تزداد الانشغال الاقتصادية بسبب سياسات حكومتهم ويوجب عليه الانشغال بالعمل للكف عن خصوصاً ان رأس المال الياباني بدأ حطة الهروب الكبير اذا ان لعب المستثمرين لتجهوا لدى بدء تطبيق خطة تصدير اسواق المال اليابانية الى شراء الدولار لاستثمار لمواقع في الخارج واستثماراً لخصائص وزارة المالية فقد بلغ اجمالي الاموال المهاجرة للخارج في شهر ابريل الماضي حوالي ٢٥ مليار دولار استلهاها في شراء سندات ومقارنات... الخ

كذلك فان الموقف غير قليل للتدليل اتخاذ اجراءات محددة لاصلاح القطاع المصرفي الى ما بعد انتخابات التجديد التمهيلي لمجلس المستشارين للفترة ١٩٩٨ في ١٢ يناير القادم، ويبدو ان هناك ما يشير الى ان هناك برزور اتجاه حكومي فاشيوني نمو التحرك مع مطالبة بعض كبار قادة الحزب الحاكم بتحويل التدويل الزراري وتغييرات بالتناصب القيادية بالحزب الليبرالي الليبرالي الى سبتمبر القادم وبلا من الشهور القادمة حتى يتمكن فريق العمل من اعداد مشاريع القوانين الخاصة بتنفيذ الاصلاحات الاقتصادية لتتبعها الفيات - البرلمان - لتأمرها اثناء انعقاد دورته الاستثنائية - واليهان نظم علم الفقيه ان انظار العالم كله مصدرة نحوها تنتظر تصرفاتها وقراراتها ويتعين عليها ان تكون عند حسن ظن المجتمع الدولي لانه لا يوجد خيار امامها سوى ان تقل ذلك ولا مجال للتفكير فساداً مستقبل اليابان







مكبات اقتصادية :

أزمة البيان الاقتصادية تؤثر على التجار ويتجاهلها النخب

كثفت - لوسى عوض

في الوقت الذي تعاني فيه الليبان من أزمة اقتصادية لم يسبق لها مثيل منذ انزل معكم الشباب الليبانى يعيشون في عالمهم الخاص . علم الدولة والازياء اما السيدة الكسوجيلا ٧٨ عاما التي كل من المرفوض ان تستفتح بجيولها بعد تقاعد ما زالت تعمل ١٢ ساعة في اليوم بنزاهة في صنع تصويجات تفكرية لجلب المظ حتى تتمكن من العيش وسوجيلا واحدة من كبار السن بالبيان الذين ينمو لديهم سريعا في حين تتدهور بهم سبل الحياة من جراء النقل الضعيف والاجراءات الصارمة في الوقت الذي تدفع الحكومة اصلاحات متلففة لمساكن التساعد والتأمينات الصحية .

وتقول سوجيلا الاستيع ان اعيش بمساكني فقط وتحصل سوجيلا على اقل من ٥٠ ألف لى اى مايعادل ٢٨٠ دولارا . من الحكومة كل شهر وتستكمل مصروفها من بيع التصويجات جالبة الحظ .

ويحطون عام ٢٠٠٧ فان اكثر من ٢٠ ٪ من تعداد السكان في البيان الذين يبلغ ١٨٨ مليون نسمة ستزيد اعمارهم على ٦٥ عاما . ومن اجل توفير المعاشات لكل هذا العدد الضخم تعظم الحكومة ان ترفع سن التقاعد تدريجيا وسوجيلا تقدر بقدراها على افراتة الصحيفة حتى

الآن دون نظرات وتقول لحن الحظ ان مسكني جيدة وسيستمر في العمل لمعدت فائرة على ذلك انا لا لريد ان اكون عينا على اولادى وسوجيلا التي نشرت حديثها وكالة الانباء اليونانية قالت صراحة اننى علة ما اشترى فروع الشجر البلاستيكية للصنعة واليوم بتصنيعها وتزيينها يلب على شكل مركب واسمك وهي ايقونات لجلب الحظ والرخاء لرجال الاعمال .

وتعلق سوجيلا على الحالة الاقتصادية في البيان بلؤلها ان : سيمكنى تمسك الركبة ل مجال الاعمال فساند حاليا فالفين اعتادوا شراء التصويجات الكبيرة يشترى حاليا تصويجات ارفع بينا بهجم الكثرين من الشراء بدافع انهم اشترى في العالم اللتى

وصول ما اصحاب الاقتصاد الليبانى اوضحت بلؤلها : لقد انخفضت اسعار الفلانة من جراء المشاكل الاقتصادية في البلاد لتصبح النمر الا ان ذلك الذى يثقله على اصحاب المعاشات الذين يعتمدون ل نظمهم على الفلانة على مسخراتهم

وتقول الازمة سوجيلا سوا : لتي تنكك شقتين صحفيتين في طوكيو انما اكثر حقا من جيلنا لاننا لاتعتمد على المعاش فقط وتصيب

بلؤلها يشكو الفريى لانهم اصبحوا اكثر فقرا لانهم يفتكهم للى ولكنهم يشعرون اتفاق مسخراتهم لعدم وجود مصدر آخر للدخل .

وان اشترى مسودا على حد تصورها الى خض ايجار شقتها منذ ٢ اعوام لجلب سكان جديد واراحت على عدم اللطافة باى مقدم وتغير مسودا عن وضعها للقة :

اكسب القليل وانفق المزيد وبينما حالة مسودا وهلة سوجيلا تمكثان صوة واشعة لجلب كامل من كبار السن في البيان تأثر تأثرا كبيرا بالازمة الاقتصادية لان الشباب الليبانى الذى يقيم برعاية الابهاء دون الاكثراى بما يفتقون من اجلهم لايشعرون بالازمة الاقتصادية ولى هذا الصدد يقول كاتسويوكى كوى

يليش الطلاب بالقدرة التكنولوجية والبالغ من العمر ١٧ عاما وهو لايتجهل ل منطقة شويويا بلوكوي اكثر مناطق التسوق جذا للوافدين كان الاقتصاد مزدهرا منذ اعوام ولكن الناس بلؤلها ان انه ل اسوأ حالاته بالرغم من انى الاشعر بذلك بشكل مباشر

وتضيف ميكاكو ايبي ٢٢ عاما والتي تعمل على الالة الكتنية لدى تفرجت من الجامعة وحصلت على وظيفة واحصل على اجريى كل شهر

وانا راشية عن حياتى





# في اليابان هاشيموتو... بلا صلاحيات انهيار «الين».. يداخله متحذ الشمع..!!

ريغوكاهاشيموتو رئيس وزراء اليابان باعتاقه النجاح أو الفشل  
الترانيمج الأمريكي الياباني لشدة دعمه إثنين الذي انتمى لأمسا  
النهيار منذ سنوات عديدة وهاشيموتو يمكنه وتناميه وصلاحياته  
الناظم تية يستطاع إعطاء إمعان لاصلاحات الاقتصاد والصيرورية  
بما بعد ان إثنين سمعته القوية في اسواق المال العالمية. ومع ذلك  
فإن فريق هاشيموتو على الخسائر قدما في خط الاصلاحات موضع شك  
بسيطة القوي التي تكمل يديه من جانب شخصيات لها ثقل داخل  
السياسة التقليدية لشدة الحزب الديمقراطي الليبرالي.

رغم ان المال السياسي الياباني  
تتكاثر في مجازاة هاشيموتو يده  
مثل قائد السجدة الذي اوسد  
بالية في اشارة وانسة الى نهج  
علاقات واليهو شدة من التحرك  
بأجواء السياسة الاقتصادية العالمية.  
والواقع ان عددا اقتضت الأزمة  
الاقتصادية اليابانية وجد هاشيموتو  
عنه في دولة قوي زعيم بلا صلاحيات  
حقيقية. ويعد ككرا على عداقة  
المرتفعة داخل حدة وكراره. وبعد  
الأكبر من عاين في منصب أصبح  
يستعمل اساليب غير مسموعة مثل  
الزراعة والقصاص وقد هذا وصمة  
مظلمة للشيرة مدق وصلكر بين  
السياسة السياسية اليابانية. التي  
تعارض مراهلة الاصلاحات ويزي  
تأليب بانفس في الاصلاحات.  
ويع ذلك ان استسلم هاشيموتو في  
حد تعبير بعض المثاليين لورما يكون

## سلاخ البريدي

قد عرض نملة لهرية غير مثقفة  
في انتخابات المجلس الأعلى (مجلس  
السنات) داخل البرلمان القديم  
القديم وهي الانتخابات التي  
يخترع ان يترن على شمشية  
وخصية أصغر الغير ليلي اللينالي  
الذي يتنق اليه جواهر الاشارة الى  
في الحرب الغير التي في ٢١  
مجلسا من أصل ٢٥٢ أي بزيادة ٨  
مقاعد من التي في حوزة الين.  
من المعروف ان الحكومة الحالية  
حكومة ائتلافية. والحكومة ان  
هاشيموتو ساهم بزيادة نسبة الى  
الولايات المتحدة الأمريكية على  
الانتخابات وسهل يترن لعدوية  
علانية من أجل اقتنا كبريات في  
طريق استطلاع الرأي اجبرته  
وكذلك استطلاع الرأي اجبرته



هاشيموتو  
مجلسا ويعد في شيمون اليابانية  
ان اقتنيد الذي كانت تملك  
حكومة هاشيموتو ان اقتنيد بشكل  
مأسوف. بالرغم من اسف الصلح  
التي على الليبرالي المستعمر

للناس يهاش شغل في الانتخابات  
محلية.  
وقد اعظم المجلس السياسي ان  
ويمن هاشيموتو صندا في المجلس  
الاسي بالان. وان يحلق حدة  
السياسة التي تدعم من شعوبه فان لم  
يقر بانفس حلة. على الأقل سوف  
يحسد انفس من الحساد لكن من  
اللعن انفس ان مثل هذا للذين  
تألق من جانب المثاليين سوف ينجح  
هاشيموتو للوقوف من أجل  
الاصلاحات.  
يقول هاشيموتو سوتياها العلق  
التي في الياباني. ان دعم ٢١٠  
من حشود الناخبين اليابانيين  
يشجعون زوما بالسياسة. وان  
أهم لنا جوما بالسياسة. اسوف  
يوسلون عند الحرب الغير التي  
التي من اقتنيد ان  
يكن بانفس جوما من الانتخابات.





## ممتو الدول السبع الكبرى يطالبون اليابان بالتعديل في برنامج الإصلاح مسئول ياباني ينفي إیرام صفقة سرية وواشنطن تمهل طوكيو ٣ أسابيع

يقعد في ٢٢ يونيو الحالي وقال ان اليابان تنظر بجدية إزاء قضية الإصلاح الهيكلي لنظامها المالي. وكان لورانس سومرز نائب وزير الخزانة الأمريكية قد اتفق مع وزير المالية الياباني هيكاو ماتسوناغا على التدخل مرة أخرى في أسواق النقد إذا استقر الأمر ذلك وقالت المصادر الأمريكية ان سومرز حدد لليابان مهلة أخيرة تستمر ثلاثة أسابيع لتتخذ خطوات سياسية جادة لكن الرئيس كلبنتن شكك في إمكان قيام ريو تارو هاشيموتو رئيس وزراء اليابان باتخاذ خطوات جريئة قبل انتخابات مجلس الشيوخ الشهر المقبل. وقد اجتمع سومرز كذلك مع ايسوميكاكي نائب محافظ البنك المركزي الصيني وبحث معه دور الصين في تحقيق الاستقرار الاقتصادي في آسيا.

من ناحية أخرى طالب محاضر محمد رئيس وزراء ماليزيا بتدخل امريكي ماليوزي مسائل ياباني لرفع قيمة العملة الماليزية وقال ان أمريكا تفضل لاتخاذ البين لان اليابان دولة غنية في حين تتجاهل الدول الأخرى. وقد طالب نواب البرلمان الياباني بانشاء شركة مستقلة للتعامل مع مشكلة الدين المصرفي على غرار الولايات المتحدة التي انشأت شركة للتعامل مع مشكلات صناديق الانقاذ بها وقالوا انه ينبغي الاسهام باغلاق بعض البنوك الفاسدة إذا استقر الأمر ذلك.

الدول في جنوب شرق آسيا من اجتياز إزماتها المالية واستقرار الاقتصاد الدولي بصفة عامة وخص اليابان الصين بالشكر لاتخاذها الحذر وعدم تخفيض عملتها اليوان رغم ما تواجهه من مشكلات في الحفاظ على المعدل المرتفع لصادراتها. وأشار البيان بالتقدم الذي أحرزته كوريا الجنوبية وتايوان في اصلاح النظام المالي ورحبوا بالتزام اندونيسيا بالمضي بسرعة أكبر في تنفيذ الإصلاحات السياسية والاقتصادية. كما ركزوا على أهمية استعادة الثقة في لقتصاديات هذه الدول واستقرار عملاتها وإحتواء معدلات التضخم بها.

وأشاروا إلى أهمية الحرية التي أولاها صندوق النقد الدولي مؤخرًا لاختلال البعد الاجتماعي في برامج الإصلاح ومراجعة عروض الطاقات الفائضة. لكن البيان طالب أيضا بضرورة تعزيز النظام المالي الدولي وصياغة طرق أكثر فعالية لإدارة الأزمات وتزويد الموارد اللازمة لهذا الهدف بمشاركة مؤسسات التمويل الخاصة.

وقد نفي ايزوكي سالي كيجارا نائب وزير المالية للشئون الدولية إیرام أي صفقات سرية مع الولايات المتحدة لكنه تمهد بان يقدم الحزب الليبرالي الليبرالي الحاسم بتقديم خطة شاملة لمعالجة مشكلة الدين للتركة على البنوك في اجتماع

طوكيو - محمد إبراهيم السموقي : اتفق نواب وزراء مالية الدول الصناعية السبع الكبرى وممثلو ١١ دولة آسيوية بالإضافة إلى ممثلين من البنك الدولي وصندوق النقد الدولي وبنك التنمية الآسيوي على ضرورة تعامل اليابان بشكل سريع مع مشكلات الدين المدرومة أو للشكوك في تمصيلها واتخاذ إجراءات عاجلة لاصلاح نظامها المالي وانعاش لقتصادها من خلال زيادة الطلب الداخلي وتمويل هياكلها الضريبية لتخفيف الاعباء عن الافراد والشركات. ورحب المشاركون في بيان صدر في ختام اجتماعهم بطوكيو أمس بالتدخل الأمريكي الياباني المشترك الذي اسهم في وقف تدهور سعر الين أمام الدولار وانتقاد على التحملين لإعادة الاستقرار إلى العملات في الاسواق كلها كان ذلك مناسباً.

وركز المجتمعون على أهمية الاقتصاد الياباني بالنسبة إلى تمكين





المصدر: القبر

للتشـر والذمـات الصغففة والمعلومـات : التاريخ : ١٩٩٨/٦/٢٩

# اليابان في ركود والرأسمالية الانغلو ساكسونية تستعد للانقراض على الرأسمالية اليابانية ادوارد لينكولن : الان فرصتنا لتغيير التوجهات اليابانية المدمرة

على النمط الاميركي او الانغلو ساكسوني.  
والص الانتقاسي في مثل هذه الدعوات، غير خاف، بخاصة  
بعد فشل الضغوط الاميركية طيلة السنوات العشرين الماضية،  
لحمل اليابان على تغيير نمط التمايش الذي مارسته بنجاح بين  
الادارات الحكومية وبين دوائر السوق.

والان جاء دور اليابان.  
فبعد اعتراف الحكومة اليابانية رسميا الاسرع للماضي، بأن  
اقتصادها دخل مرحلة الركود، تعالت الاصوات في الولايات  
للمتحدة لتعلن فشل الرأسمالية على النمط الياباني.  
ويبدو ان تتبع ذلك مباشرة، الدعوات الى تبني الرأسمالية







المصر : القلم من

التاريخ : ١٩٩٨ / ٦ / ٢٩

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وموازين القوى هذه تشكّل فرصة شديدة كي تضغط أميركا بقوة لكي تحقق كل أو بعض مطالبها المزمنة من اليابان  
الدراسات التاليفان لادوارد لينكولن وبول براهمز، تقدمان  
عينة عما ينتظر اليابان على يد الرأسمالية الأنفلو  
سكسونية.

لكن الفرصة باتت سائحة تماماً الآن لضغط أميركية  
مبردودات إيجابية أكبر للشركات الأميركية، فالاقتصاد الياباني  
هابط، ويتخبط في الركود والجمود، والاقتصاد الأميركي صاعد  
ويدعي القيمين عليه أنه بات «فوق التاريخ» بعد أن أصبح  
«اقتصاداً جديداً».

المبارزة، ولا هي تستغرد سلماً  
وخدمات أكثر فيما تحاول جنوب  
شرق آسيا التصدير للخروج من  
الأزمة.

ان اليابان قد أتت الدور الذي  
حدثته لنفسها كزعيم إسياء،  
وستبقي لها شريك دولي ضعيف  
للولايات المتحدة.

### «عادة وتعود»

ان متاعب اليابان الاقتصادية  
الراحة ورفضها اصلاح نفسها،  
هي مسألة عادة وتعود، فمنذ  
اواخر الأربعينات حتى  
السبعينات، عمل الاقتصاد  
الياباني بمسوق مسائي منظم  
ومشرف عليه إلى حد كبير.  
والنظام المالي فُصل عن عمود  
الوساطات عبر المصارف، وتم  
الفصل بحدّة بين المصارف  
وشركات السندات المالية.

وقد سيطرت الحكومة عملياً  
على كل معدلات فوائد التوفير  
والأقراض، وعلى معدلات الصرف  
الاجنبي، عبر وزارة المالية،  
وبالتالي كانت المصارف التجارية  
معتدة على قروض البنك المركزي  
لتخصيص القروض للصناعة.  
والحال ان الحكومة اليابانية  
أمنت بقوة بأن الاسواق الخاصة  
غير مؤهلة، وبالتالي احتفظت  
بقبضة قوية على الاقتصاد. وهذه  
المقاربة جندت تدفق الارصدة عبر  
النظام المصرفي، وحثت من حجم  
ودور اسواق الأسهم والسندات.

وقد أبلى هذا النظام المالي بلاءه  
حسناً في فترات النمو المرتفع في  
الخمسينات والستينات، ولذا،  
فمن السهل فهم أسباب الحزن  
الذي يدغ اليابانيين إلى محاولة

والفضائح المتتالية تكشف  
السلوكيات غير الأخلاقية أو غير  
القانونية في القطاع المالي  
والحكومة.

ثم ان العديد من السياسات  
التي تم تبنيها لوقف هذه  
الوقضي ستؤخر حل أزمة الدينون  
السيلة، وستزيد من السيطرة غير  
المتجسدة للحكومة على القطاع  
المالي.

ورغم مسيل الاعلانات عن  
طوكيو حول الحوافز الاقتصادية  
وارضاء قبضة الحكومة الا ان  
العالم سيصاب بخيبة أمل من  
النتائج. فلي حين ان بعض  
ترتيبات التحرير ستظهر، الا ان  
اولئك الذين يعتقدون ان اليابان  
ستتبنى النموذج الاقتصادي  
الاميركي مخطئون.

فالسيسيون والبيروقراطيون  
اليابانيون بمن فيهم الخفية في  
وزارة المال، لا يتركون مدي  
الاصلاحات الضرورية لاستعادة  
الصحة الاقتصادية البلاد. وهم  
بدلاً من ذلك يعتبرون مشاكلهم  
الحالية حوائث عابرة أيعمت لها  
مضاعفات اساسية على النظام  
الفاطم.

يبد ان هذه المشاكل تتضمن  
جملة متنوعة من الاستدادات  
الدولية. فانتقد صندوق النقد  
الدولي لانونينجيما وتاينند  
وكوريا الجنوبية، شمل اصلاحات  
اساسية في الائتمانية لهذه  
الدول. لكن، ونسوء الحظ لن  
تكون داعمة بصرم لمل هذه

الاداء الاقتصادي الياباني في  
الفسحيات لا يزال محيطاً للأمال  
وملقاً، فطباط وكسل طوكيو في  
القطاع المالي، يجعل الحياة  
صعبة في الداخل، ويثير تموجات  
ومضاعفات دولية عدة.

والواقع ان الكثير من ضعف  
اليابان المالي، انعكسه الدول  
الاسيوية الاخرى. والاهم ان فشل  
اليابان في مواجهة متاعبها  
الاقتصادية، يشجع الدول الاخرى  
في المنطقة على مقاومة الاصلاح.  
ورغم اعلانات الحكومة المتكررة  
عن «انحجار كبير» وشيك في حل  
مشاكلها المالية، الا ان الحقيقة  
ستكون اقل ترومية بكثير. إذ بين  
السيسيون والبيروقراطيون، لا  
يزال لمة ايمان قوي في الاسلوب  
الياباني للرأسمالية ومقاومة  
لخطوة التحرير الحقيقي  
للاسواق المالية.

وفي الوقت ذاته، لا يبدى  
الشعب الياباني اية حماسة  
لتحرير الاقتصاد، لأنه يربط بين  
الاصلاحات وبين البطالة  
واللااستقرار في الحياة  
الشخصية. وفي الحقيقة أمني  
اليابانيون نصف القرن المنصرم  
وهم يحسبون ان تجنب هذه  
الكاس.

### انفجار الفقاعات

لقد بدأت مشاكل التسعينات  
بانفجار فقاعات قطاعي العقارات  
واسواق الاسهم في الثمانينات  
والحكومة تستحق كثيراً الانتقاد  
باللائمة عليها بسبب التجاوزات  
المالية والركود الذي تلا ذلك.  
فالواقف المحافظة والومونية  
نحو السياسات الاقتصادية  
العامّة تؤخر عملية الشفاء.  
والقطاع المالي موبوء بموجبة  
كبيرة من الدينون السيلة التي  
تبلغ نحو ١٠٠ تريليون دولار،





المصدر: القبر من

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٢/ ٢٩

الاحتفاظ به (النظام).

أسباب التباطؤ

إن حقيقة نمو اليابان بنسبة ١٠ بالمائة انتهت عام ١٩٧٣، وبات الاقتصاد بعدها ينمو بمعدل ٤ بالمائة حتى أوائل التسعينات.

وهذا التباطؤ كشف بالتدريج القطاع المالي لفترة ما بعد الحرب. والنمو الاقتصادي الإبطا قلص أيضا الطلب على القروض لتمويل استثمارات المعدات والمصانع من قبل كبار الصناعيين.

ولذا فإن المصارف التجارية الكبرى المتشوقة لأعمال جديدة، تحركت نحو الأسواق العقارات في الثمانينات، بدعم وتوجيه عتليين من وزارة المال وإلى جانب شركات التأمين والإسهم المالية استثمرت المصارف بكثافة في ما وراء البحار مع سقوط قيود التنظيمات. وهكذا وللمرة الأولى منذ عقود، واجهت المصارف عملاء قروض غير عابيين، لكنها استثمرت في الانحسار على أن وزارة المال ستضمن مديولهم.

وهذا التهور شجع المضاربات في العقارات وأسواق الأسهم في الثمانينات، الأمر الذي رفع أسعار العقارات في المدن وأسعار الأسهم أربع مرات خلال أربع سنوات.

المضاعفات الخطرة

أكثر من ذلك، كان لتجنيد المؤسسات المالية اليابانية الاستثمارات المستندة إلى

العلاقات الشخصية أو علاقات الشركات، مضاعفات خطيرة، بخاصة حين سعت المصارف للحصول على زياكن جديد. فالمصارف بدأت تمول دائنين جديدا وفق الاقتراض نفسه بأن العلاقات الشخصية ستكون كافية. وهكذا حلت بمراتر الطمع، لدى المصارف اليابانية مكان التحليل المالي الدقيق.

عينة على الطيش

وهذا يكشف أسرار ما كان يجري وراء الكواليس في اليابان خلال حقبة الثمانينات والفضائح التي ظهرت في التسعينات، كانت عينة على الطيش والحماقة. لا بل كان ثمة ادعاءات بأن وزارة المال ألقت بعض العمليات الائتمانية بهدف إخفاء الخائب المالية.

وهذه الفضائح ليست مجرد حوادث معزولة لأنها تدل على وجود خوف من إعلان الإتياء السيئة والتحصلات غير القانونية بين المؤسسات المالية والسياسية والبيروقراطية وتفسير إلى تورط الجريمة المنظمة.

وحيث انفجرت الفقاعة، شملت التأثيرات كميات كبيرة من القروض السيئة التي لا يعرف بعد أحد حجمها أو مداها.

وفي أواخر ١٩٩٧، اعتبرت وزارة المال بأن مشكلة القروض تبلغ ٧٩ تريليون ين (٣٠٠ بليون دولار)، أي نحو ١٥ بالمائة من كل

القروض المصرفية اليابانية، ١٦٦ بالمائة من الناتج القومي العام. وهذا المستوى من الديون السيئة يشبه تلك الموجودة في اثونيسيا

وماليزيا.

والزائد من الإتياء السيئة متوقعة، لأن المصارف اليابانية تملك نحو ثلث القروض الدولية في كوريا الجنوبية ونيانكند واثونيسيا.

رسميا، تبلغ الديون اليابانية للدول الآسيوية ١٢٥ بليون دولار، لكنها قد تكون أكبر.

دور النمو الاقتصادي

إن استعادة النمو الاقتصادي الياباني، سيكون أمرا حاسما في أية جهود للتخفيف على المشاكل المالية. ففي اقتصاد يسجل نموا مستعدلا، يؤدي الاقتراض إلى تقليص حصة القروض القديمة غير المربحة الأمر الذي يخفف الإتياء على المؤسسات المالية. بيد أن الداء الحكومي غير مشجع هنا.

فسمن ١٩٩٢ إلى ١٩٩٥ تمت اليابان بمعدل سنوي قدره ٠,٦ بالمائة فقط. وفي ١٩٩٦ انهمر الاقتصاد أخيرا نموا قويا بنسبة ٣,٦ بالمائة جزئيا بسبب السياسة المالية التوسعية بما في ذلك خفض الضرائب المؤقت عام ١٩٩٤.

لكن في أبريل ١٩٩٧، اختلرت وزارة المال للوغماتية إنهاء خفض الضرائب ورفع الرسوم الحكومية. وهذه التغييرات شطبت ٢,٥ بالمائة من الانشاج القومي العام وكانت لها تأثيرات سايكولوجية سيئة.

وهكذا كان الاقتصاد راكدا نسبيا في ١٩٩٧، مع التوقع بالا يتجاوز النمو في ١٩٩٨ نسبة الواحد بالمائة.





المصدر: القبس

للتشهر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٩

لكن هذه الاحداث تبثت هذه الايام.

ولذا، يجب على الولايات المتحدة ان تبلغ اليابان بوضوح عن عدم رضاها عما يجري، فربود طوكيو على شكوى وزارة الخزانة الاميركية طيلة السنة الماضية، لا تعطي اي مؤشر يحفز على التنازل، ومع ذلك مثل هذا الضغط يجب ان يستمر.

لقد اكتشفت الولايات المتحدة انه من الصعب بذل الضغط على طوكيو، لكن ان الاوان بالنسبة لواشنطن لان ترسل لشارات اكثر وضوحا في مجالات اخرى من علاقاتها مع اليابان، تقول فيها انها لم تعد تعتبر اليابان شريكا عالميا.

ان هذا قد يبدو انه اسلوب تقليل وغير مناسب في التعاطي مع ثاني اكبر اقتصاد في العالم، لكنه في ظل الظروف الراهنة قد يكون الطريقة الوحيدة لحمل اليابان على تغيير توجهاتها المدمرة لنا جميعا.

■ عن فورين افيرز ■  
مايو، يونيو ٩٨

« عضو بارن في مؤسسة دراسات السياسة الخارجية في بروكينجز

الاسيوية الاخرى فيما سنتناول الازمة الى مرحلتها الثانية.

وهذا امر غير حميد، لان اليابان عضو قيادي في صندوق النقد.

فضلا عن ذلك، فان الجمود الاقتصادي الياباني يشير الى ان طوكيو لن تفعل الكثير لحياء العافية في اوصال اسيا.

فالتصاعدات هذه الاخيرة ستحاول الخروج من الازمة عبر زيادة صادراتها، ويوصفها ثاني اكبر اقتصاد في العالم، تستطيع اليابان ان تلعب دورا مفيدا في استحصاس جزء من هذه الصادرات، لكن هذا باب المشكلة، فاليابان تدفع الاستراتيجية نفسها التي تنتهجها دول جنوب شرق اسيا، وبدلا من استيعاب واردات اكبر، ستتحول اليابان الى التركيز على زيادة الصادرات الى الولايات المتحدة.

وهكذا، ورغم كل الخطب الرنانة عن الشراكة العالمية، تبدو اليابان ممتعدة تماما لحمل الولايات المتحدة لتحمل اعباء انشاء الاسوي.

ان المصاعف العالمية للضعف المالي الياباني، تتخطى المجال الاقتصادي فاليابانيون مستغرقون الآن في مشاكلهم الداخلية وليس لديهم سوى اهتمام ضئيل بالمشاكل في باقي انحاء اسيا، واليابان صممت خلال الازمة الاخيرة مع العراق، طلبية ان يؤجل اي عمل عسكري الى ما بعد الالعب الاوپية للشوية. وفي خضم الازمة الاقتصادية الكورية اختارت اليابان الضغط لتسوية نزاع صغير حول حقوق الصيد.

فقبل سنوات قليلة كانت لليابان غارقة في الاحداث عن ضرورة لعبها دورا اكبر في العالم، وشنت الحكومة حملة لجعل طوكيو عضوا دائما في مجلس الامن.

بعد ان فشل اليابان في اعادة التصالح الى حيويته، لم يؤد الى مقاربة مستندة الى السوق، عبر ترك الضعيف يلهو، مما يجبر المستثمرين على تحمل خسائرهم ويبيع ارضيتهم باسماء السوق بهدف اعادتها الى الاستخدامات المتعددة لكن وحدها هذه المقاربة كان يمكن ان تواجه المشاكل الانسانية التي ادت الى هذه الازمة.

الحل.. بالضغط

وعلى وجه الاجمال، فان وضع اليابان غير مشجع، ومع ذلك فان التدهور المالي المتنامي غير متوقع بسبب الجهود التي ستبذلها الحكومة لمنع حوثه.

السيناريو الاكثر احتمالا هو ان تواصل اليابان الحبيسة بمعدلات نمو خفيفة وبقطاع مالي غير مستقر، ليس امرا مشجعاً بدوره.

فلا السيناريو الاول ولا الثاني امر جيد لليابان واسيا والعالم. ان ترتيبات اليابان المالية لا تتلام مع مفاهيم صندوق النقد الدولي، بخاصة خلال محاولات اصلاحا للممارسات المالية في انونيسيسيا وتايلاند وكوريا الجنوبية. ورغم جدية المقاعد المالية اليابانية، الا ان طوكيو والشعب الياباني لا يؤمنان بالنموذج الاقتصادي الاميركي.

والحقيقة ان اليابان وهي تتمتع عن التمسك باصلاحات، تعني ان قانتها لن يقبضوا الا دعما خفيفا لصندوق النقد الدولي، ولقد يرسلون بذلك اشارات متناقضة الى الدول





المصدر: القبر من

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٥/٦/٢٩

## لا حل لمشاكل

# اليابان .. الا

## بالانغلوساكسونية

هذه ايام بانسة بالنسبة لليابان فلاني اكبر اقتصاد في العالم دخل في مرحلة الركود، ورئيس الوزراء ريوتارو هاشيموتو انقلب بنسبة ١٨٠ درجة متخلياً عن تعهده بممارسة الحوار المالي، فسيخ ٧٥ بليون جنيه استرليني الى الاقتصاد.

وكل هذه دلائل غير مشجعة، وخاصة وان العديد من المطلقين يعتقدون بان النمو هذا العام قد يكون صفراً، وبان اليابان ستعيش حالة جمود متواصلة.

ويعاني قطاع الشركات من الالتزامات نفسها، فثلاث من اكبر صانعي السيارات (مازدا، ميتسوبيشي ونيسان) لا تحصل اكثر من اكلاف رساميه، وشركات الطيران اليابانية اعلنت انها تتوقع ان تخسر نحو ٧٠ بليون ين، وشركات النفط والفولاذ تشهد تراجعاً مستمرة في الانتاج.

لكن الحل قد يكون متوافراً: فبعض الشركات اليابانية بدأت بذبني الاساليب الانغلوساكسونية لتميز ارباحها وتدفق الرساميل النقدية

لها.

واذا ما تم تبني هذه الطرائق على نطاق واسع، فإن ذلك سيغير بشكل جذري بني وروحية قطاع الشركات، ويميد للبلاد حظوظها الاقتصادية.

ويقول كين كلينفورت، وهو خبير استراتيجي يعمل في طوكيو: «ان العديد من النقاد الغربيين للنظام الياباني، جادلوا منذ امد طويل بان اليابان لا تحتاج، إلا ان تكون اكثر انغلوساكسونية كي تتجنب المتاعب. ان هذه قد تبدو حصيلة صالحة لكنها لا تخبر من كونها حقيقة...»

وسبح ذلك، هذه الاقتراحات تبدو مفاجئة، فإن اليابان كانت الامه التي عرفت العالم على مفهوم التحسينات للتواصل، ونفعت الى حد الكمال الترتيبات الأثرية، الامر الذي جعل العديد من الشركات اليابانية، ومنها تويوتا وهوندا وموتو، شركات عالمية حقيقية.







المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢٩

بيد ان العديد من الشركات الاخرى غير فعالة بشكل مزعج، وتم حمايتها من التناقصات الخارجية عبر الحكومة. هذا اضافة الى ان الاقتصاد الياباني دخل الان في مرحلة ركوبه للعديد من اصدمة التقاعد، المثلثة بالمعادلات الفقيرة من استثمارات، افسدت عمليا الان. والمصارف التي تواجه كميات كبيرة من الديون الفاسدة، منهكة حاليا في قطع خطوط الافراض. وثمة دلائل على ان هذا الوضع الدافئ، يحفز الشركات اليابانية الاكثر نشاطا وايداعا على احداث تغييرات جذرية فهي بعد ان عجزت عن الحصول على التمويل من المصارف، تجبر الان على التحول الى موارد اخرى للسيولة، سواء من سوق الكفالات او من سوق حملة الاسهم المالية.

وللمرة الاولى، بدأت الشركات اليابانية تهتم بمصالح المستثمرين والدلائل على هذا التغيير كثيرة: ● خلال السنتين المنصرمتين، اعلنت نحو ٧٠ شركة يابانية عن خطط

لنح كبار الموظفين تسهما والمعروف بان العرف الذي يقول بان المدراء التنفيذيين يستطيعون مراكمة المال اذا ما ارتفعت حصص شركاتهم، هو اقوى سلاح في الترسانة الانفوساكسونية لضمان ملاحقة المدراء لمصالح حملة الاسهم بشكل فعال. قبل نهاية مارس اعلنت اكثر من ٢٧٠ شركة عن خطط لاعادة شراء حصصها، والعديد من الشركات الاخرى ستحذو حذوها، وسط تصديق وحماية حملة الاسهم.

● المدراء الذين لا يملكون بلاد حسنا، بدوا يهتدون بالطرد من وظائفهم. وهذا امر لا سابق له في اليابان. ان هذه التغييرات، وغيرها، تتم الان على قدم وساق، لكن لا يجب ان نتوقع حدوث ثورة في هذا المجال بين ليلة وضحاها.

■ عن الفايننشال تايمز ■

ه كاتب اقتصادي بريطاني





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٩

## هاشيمونو يامر بإعادة خطة تحوية الديون المصرية المدعومة بنك ياباني حكومي جديد يتولى إدارة أصول البنوك المتعثرة

طوكيو - من محمد إبراهيم المصري - أعلن مستشاري موكاسي السكرتير العام للحزب الديمقراطي الليبرالي الياباني الحاكم أن رئيس الوزراء يفتقر هاشيمونو كلف خبراء الديون، بالانتهاء من خطة لاعلاج أزمة الديون المدعومة التي يطبقها الاقتصاد الياباني وذلك في مهلة أقصاها ثلاثين من يوليو المقبل. وأصبح مسئول الديون أن هاشيمونو قرر تقديم موعد الانتهاء من الخطة لمديونا أجنبية الأربعم للاقتصاديين الذين تواجههم اليابان.

وتنص الخطة الجديدة على قيام بنك مخصص هذه الديون تحت إشراف حكومي مؤقت ويتم تحويل صلاحية التصرف في الديون المدعومة إلى مديون بنك التمويل، الذي أعلن عن قيامه بالفعل ويتولى إدارة الأصول الخامسة بالبنوك المتعثرة لمحاولة تحصيل الديون الفردية. وسيتمثل البنك الحكومي المؤقت الجديد بتقديم قروض الشركات ذات الأثر الاقتصادي التي كانت تتعامل مع البنوك المتعثرة في محاولة لتعويض أرباحها.

وتصل قيمة الديون المدعومة التي يعاني منها القطاع المصرفي الياباني إلى ٤٦ مليار دولار ووصفت بأنها أسوأ أزمة تهدد الاقتصاد الياباني ككل.

ووصف إعلان سكرتير عام الحزب بأنه إثبات لجدية الحكومة اليابانية في العودة بتمويلها المالية لتفادي كل التدابير اللازمة لإخراج الاقتصاد الياباني من عثرته. واعتبرها للرقباء بكرة لفرسوخ رئيس الوزراء للشروط الدولية. وقد حذر خبراء الشؤون من خطورة استمرار التذبذب الزايف في سعر صرف الين الياباني، وأكدت ضرورة رفع أسعار الفائدة كسبل وحيد لتقليل تكهرو أوسع نطاقا في الإضمار الاقتصادية لعل أسوأ ككل.





المصدر: الأهرام - رام

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٢٠ / ٦ / ١٩٩٨

## قلق في واشنطن من تراجع الين الياباني وتحذير من أزمة أكبر في العملات الآسيوية

واشنطن - محمد إبراهيم المصري - عواصم آسيا - وكالات الأنباء: أعربت الولايات المتحدة من جديد عن قلقها إزاء عودة الين الياباني إلى الانخفاض أمام الدولار في الوقت الذي أشار فيه تاييز الاقتصادي الياباني رسمي إلى استمرار تعمق ثقة الشركات اليابانية في اقتصاد اليابان الذي يعاني من حالة ركود. بينما قدرت حكومة كوريا الجنوبية خمسة بنوك جديدة أمس بالعراق أبوابها مما أدى إلى حدوث توتر بين المستثمرين والبنوكين استحدثت تقلبات ليرات البرازيل.

وقال ديفيد روبن وزير الخزانة الأمريكي الذي اجتمع مع هونكس محمد رئيس وزراء ماليزيا وأتابه أوزر إبراهيم في كوالالمبور أمس إنه يخشى على الدول الآسيوية تطبيق إصلاحات حثيثة لمواجهة الأزمة المالية التي تعصف بها.

وقال روبن إن اليابان تقدم بجهود واسعة لإصلاح هيكل نظامها المالي، وأنه يجب دعم واحترام هذه الجهود من جانب المجتمع الدولي، ويحذر روبن من حدوث انهيار جديد في أزمة العملات الآسيوية إذا خلفت الدول الآسيوية من إجراءاتها المتشددة حاليا فيما يتعلق بالسياسات النقدية.

وقال القنصل دوج السنوي الذي يسموه البنك المركزي الياباني - إنه إن جاءت - لن نظرة الانخفاض بشأن مستقبل الاقتصاد الياباني منازعات مسيطرة على الشركات اليابانية بسبب انخفاض الطلب المحلي وتراجع الصادرات إلى الدول الآسيوية خاصة التي تواجه أزمة.





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٦/٢١

وسط انخفاض قياسي للين

## اليابان تعترف بدخولها مرحلة الركود الاقتصادي للمرة الأولى منذ ٢٢ عاماً واشنطن تحذر الدول الآسيوية من حل مشكلاتها بإغراق السوق الأمريكية بصادراتها

من أن الخلل التجاري أن يصبح كبيراً جداً خاصة أن اليابان فائضاً تجارياً كبيراً مع الولايات المتحدة.

ونكرت وكالة التخطيط الياباني الاقتصادية (إس. أن) الاقتصاد الياباني حقق معدل نمو بالمسالب خلال العام المالي الماضي وذلك لأول مرة منذ عشرين عامًا. وقالت الوكالة أن إجمالي الناتج المحلي - للطنن - للعام المالي المنتهي في شهر مارس الماضي انخفض بقيمة ٠.٧٪، وذلك لأول مرة منذ عام ١٩٧٤.

ويشير الاقتصاديون إلى أن سيطرة تنظيم الاقتصاد التي تعتمده حكومة هاشيموتو طرحها وتبلغ قيمتها نحو ١٦.٦ تريليون ين - حوالي ١١٦ مليار دولار - سوف تساعد الاقتصاد الياباني على نمو ما، إلا أن اليابان لا تبدو أي إشارات لامتزاعها تفشاً لبرامجها قوية لدعم اقتصادها وصحتها.

وتدلفخض العديد من العمليات والمبروصات الآسيوية أسس بسببه تراجع الين الياباني، فلي سول انخفض مؤشر بورصة سول بنحو ٢٨.١ وهو الأدنى له منذ يناير ١٩٨٧.

ولي تليون أغلقت البورصة على أكبر انخفاض لها منذ سبع سنوات، كذلك انخفض مؤشر بورصة كيا-كيبو-يوكايزا بنحو ٢٧.٢ كما انخفض الدولار استغافوري لأنى مستوى له منذ خمسة أشهر أمام الدولار الأمريكي.

يكون مفيداً في بعض الأحيان ويمكن أن يكون ضاراً في أحيان أخرى، وأن يتسعين أن يشرك الأمر القوى السوق، ويطلب اليابان بضرورة اتخاذ إجراءات قوية لاتعاضد اقتصادها.

إلا أن روين لم يستبعد احتمال تدخل الحكومة الأمريكية لدعم الين الياباني، إلا أن المتعاملين ليسوا بتسرعهم على أنه حتى تدخل الحكومة الأمريكية في سوق النقد لن ينفذ الين من التراجع.

ويستند الخبراء أن النسب القوي للاقتصاد الأمريكي والضغط الواقع للاقتصاد الياباني دفع بالدولار إلى المزيد من الارتفاع على حساب الين.

كما حذر ريتشارد فيشر نائب وزير التجارة الأمريكي من أن بلاده لن تكون للبلاد الأخير للاقتصاديات المتسارعة في آسيا يطلب اليابان بامساحق الاقتصاد وفتح أسواقها لتفشل اقتصاديات دول المنطقة الأخرى.

وقال فيشر أن الولايات المتحدة قلقة بشأن التغيرات المحتملة للازمة الاقتصادية في آسيا خاصة اليابان. ويحذر من قيام اليابان أو أي دولة آسيوية أخرى بمحاولة حل أزمتها الاقتصادية على حساب الولايات المتحدة وأن تعثر السوق الأمريكية للبلاد الأخير لها وتقدم بانقلابها بالصانرات. وقال فيشر أن واشنطن لديها حدود سياسية للتصاعد وأنه يتعين أن تتكبد

طوكيو - من معدن إيراهيم العموقى -

مواضع آسيا - وكالات الأنباء - تراجع الين الياباني استحوى قياسي جديد أمس هو الأقل منذ ثمانى سنوات حيث سجل ١٤٤.١٥ ين للدولار مسا أدنى إلى انخفاض حاد في بورصات الدول الآسيوية الأخرى واضطراب في التعاملات، في الوقت الذى أعلنت فيه اليابان أمس رسمياً أنها دخلت حالة ركود اقتصادي حاد بينما رفض البرلمان الياباني محاولة أحزاب المعارضة حجب الثقة عن حكومة ريويتاكو هاشيموتو رئيس الوزراء.

وتكر المتعاملون في بورصة طوكيو أمس أن أكبر انخفاض لأنى مستوى له منذ ثمانى سنوات ليسول عند الانشقاق أمس ١٤٤.١٥ ين للدولار بانخفاض مقداره ٢.٣٪ من تعاملات أمس الأول في طوكيو ومن تعاملات نيويورك التى سجلت ١٤٢.٧٩ ين للدولار.

وأشار المتعاملون إلى أن التراجع الأخير للين الياباني كان نتيجة للتدريعات التى ألقى بها ريويتو رئيس وزير الخزانة الأمريكى واستبعد فيها احتمالات بزل جهود إدارة خاصة من جانب مجموعة الدول الصنيع المتنامية للكرينر لعدم الين.

رسان روين قد قال أن التدخل الرسمى في أسواق العملات يمكن أن









## كلينتون : الانتعاش الاقتصادي في آسيا يعتمد على استئناف النمو في اليابان

منذ عام ١٩٩٣

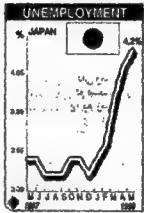
وسجل معدل البطالة بين الرجال مستوى مرتفعاً جديداً، إذ ارتفع إلى ٤,٣ في المئة من ٤,٢ في المئة في نيسان على رغم أن معدل البطالة بين النساء تراجعت إلى ٢,٩ في المئة من أربعة في المئة.

وقال مسؤول في وكالة الإحصاء والتسويق الحكومية التي أعلنت الأرقام: «دواضع التوظيف قاسية وهذه القسوة من المرجح أن تستمر في الوقت الحالي».

وعلى رغم أن معدل البطالة في اليابان ما زال منخفضاً إلا أن قورن بدول أخرى كثيرة، إلا أن صعوده السريع من ٣,٥ في المئة في بداية السنة يذكر للزعاج أن بلد لم يكن معظم سكانه يساورهم اننى قلق في وظيفة مضمونة.

ويحاول خبراء الاقتصاديين أن يربطوا اقتصادياً تضرر سلسلة المبيعات للشركات بدأت أولها العام الماضي بقلبي خلال قوية على سوق العمالة واحتمالات أي انكماش قوي في انفاق المستهلكين.

وهم يقولون أيضاً أن معدل البطالة سيواصل الارتفاع ويتوقع كثيرون منهم أن يصل إلى مستويات تقترب من خمسة في المئة بحلول نهاية السنة.



الأسواق

من تلبية لثانية، قالت الحكومة اليابانية أمس الثلاثاء إن معدل البطالة في اليابان قال عند مستوى قياسي مرتفع بلغ ٤,١ في المئة في أيار (سابق) الماضي في حين تشاركت بيانات أخرى إلى أنه من المرجح أن يواصل الارتفاع.

ولم يتغير معدل البطالة عن مستواه في نيسان وهو يثبت على بعض الأرقام بعد أن سجل قفزات حادة على مدى الأشهر الثلاثة السابقة لكن عدد عاطلين زاد إلى ٢,٩٣ مليون وهو أعلى مستوى وفقاً للبيانات الحكومية

الرئيس الأميركي بيل كلينتون أمس أن الانتعاش في آسيا يعتمد على جهود اليابان لاستئناف نمو اقتصادها.

وقال كلينتون خلال مرثاض اداعي في شنغهاي العاصمة المالية للصين أن تقديم القروض قوي لحل قضية الدين المتطرفة للبنوك اليابانية سيساعد في استعادة ثقة المستثمرين واستئناف النمو في اليابان.

وأضاف سيخلف من الضغط على الصين ويمكن أن ترى نموًا اقتصادياً من جديد في اليابان والدول الأخرى.

وكرر كلينتون قوله أن الصين لعبت دوراً مهماً في تعزيز الثقة وسط أزمة آسيا المالية ووصف بكن بانها «قوة من أجل الاستقرار».

وقال داعياً إلى أن الصين اجتمعت منذها بصفتها على استقرار عملها.

وفي باتوكو قال وزير الخزانة الأميركي روبرت روبين أمس أن الاقتصاد الياباني هام لانتعاش بقية الدول الآسيوية.

وأضاف روبين: «إن لشعار العالم لترتكز الآن على معالجة اليابان المشاكل المصرفية بشكل فعال بما يتيح لاستعادة ثقة





المصدر : الأمانة العامة

التاريخ : ١٩٩٨/٧/١ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## صندوق النقد الدولي يناشد اليابان دعم اقتصادها حتى يتحقق الاستقرار الاقتصادي في شرق آسيا

طوكيو - من مكتب الأرقام - واشنطن - ر - أعلن صندوق النقد الدولي أمس أن ضعف الاقتصاد الياباني أدى إلى تعميق وطأة أمد الأزمة المالية في آسيا أكثر مما توقع الخبراء، وذلك في الوقت الذي حافظت فيه معدلات البطالة في اليابان على ارتفاعها للشهر الثاني على التوالي خلال شهر مايو الماضي.

وقال مستشاري فيكتور الثاني الأول، مدير صندوق النقد الدولي إن قدرة اليابان على استعادة نموها الاقتصادي والخروج من حالة الركود الحالية وانتعاش قطاعها المصرفي بعد أمد الفوضى الرئيسية للاستقرار الاقتصادي في منطقة شرق آسيا.

وطالب رئيس الوزراء الياباني رييتارو هاشيموتو من بعض مسؤولي حكومته والحزب الليبرالي الجديد قرأطي برئاسة القادة بنك حكومي يتولى بشكل مؤقت الاشراف على أنشطة البنوك المهددة بالانقراض والاستمرار في تقديم القروض لكبار عملاء هذه البنوك من الشركات وذلك في إطار جهود حكومته للتخلص من مشكلة الديون المكدمة أو المبيتة التي تقدر بحوالي ٥٠٠ مليار دولار وذلك على غرار النظام الذي تبنته أمريكا.





المصدر: الجمهورية

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١



كيرينكو في طوكيو

يطالب المصلحون الاقتصاديون روسيا

أعلن في طوكيو أمس أن سفير روسيا في اليابان  
وئيس وزراء روسيا حيدوقم بوزارة اليابان  
في منتصف الشهر الجاري لإجراء  
محادثات حول المساعدات الاقتصادية  
اليابانية وعقد معاهدة سلام.

يأتي كيرينكو مع زبازانو هاشيموتو  
رئيس الوزراء لوزنير خارجيتها تتركز  
المحادثات السياسية حول الخلاف على  
جزر الكوريل التي احتلتها روسيا في نهاية  
الحرب العالمية الثانية وتطالب بها اليابان.







المصدر : الأحوال

التاريخ : ١٩٩٨/٧/١

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## درس من اليابان .. اليسار ينهض

ضد أعدائه من إلهام بالعملة فوسكو إلى سلسلة محادثات وسرا لتسعين والمخالفات والقتل ذلك بالرغم من الوقت التقني للمن بعض سياسات الاتحاد السوفياتي السابق فقد انتقد الحزب الشيوعي الياباني ورأى الحزب هناك بزعمت القوية السوفيتية نقدا جديدا.

روميا كان هذا الوقت التماسك واحدا من أسباب عذبة أدت إلى موافقة الحزب لطريقه بل وصعوبه بالرغم من تدهور اليسار الاشتراكي الذي أصاب كثيرا من الأحزاب بصدقت أدت إلى لتكاسكها على كل المستويات وتراجعها عن دفاع من الاشتراكية واختيارها كهدف أصيل.

وبمكنا حافظ الحزب في تلك الظروف للحياة والفعالية على مبادئه وبمختلف الفلسفية والسياسية وسبق في كل الحالات علاقاته بالجماعات القاعدية والشعب الياباني والبيئة العاملة على نحو خاص كما نجح في بناء سمعته الخاصة كحزب تنظيم مقاربتة بتوسط غالبية الأحزاب اليمينية واليسارية من اللي والعمليات مع الشركات الكبيرة وأسفر هذا كله عن صعوده ليصل مؤقرا إلى حصل على ١٢٦ مليون صوت في الانتخابات العامة الأخيرة سنة ١٩٩٦ ، وهو مليون ٨٠٠ / ١٢٦ من الأصوات و ٢٨٠ من أصوات الحزب الياباني الديمقراطي الديمقراطي الحاكم رغم أن الحكومة سارعت بإصلاح نظام للحد من القوى السياسية من قاطنا وهو ما انتقده الحزب باعتباره إجراء فاشيا فصد به استمر الحزب الشيوعي الذي أخذ بالرغم من ذلك ينسحب ليصبح سمورا للطرقة ويمركز لها والقطب الجديد الحكم بعد أن كان قد لاحت لكافة الشفافية بعد الحزب الحاكم في الانتخابات الحالية ، وفي مجلس مدينة طوكيو في نهاية ١٩٩٧ .

وتشهد الحياة السياسية في اليابان انجذابا متزايدا لدى لحزب للمعارضة لتعيد الحكم مما حدا ببعض الحائزين إلى القول أن كل الأحزاب اليابانية قد جرى استيعابها من الحزب الحاكم ما عدا الشيوعيين والذين يتألمون هم أنفسهم إلى جزءا كبيرا من الأصوات التي حصلوا عليها من كل الانتخابات الأخيرة تماما مع مستقلين ربما لا يؤيدون تماما مواقف الحزب لكنهم يرفضون منح أصواتهم الحزب الحاكم المزعج على عدة لحزب حيث تراجع بعض غير عن الرفض الجديد من كلها لحزب حاكمية ، حين دخلت هذه الأحزاب تصويت في البرلمان وفي لمجلس الحالية لصالح السياسات الحكومية ، حتى أن الحزب الياباني الديمقراطي كان يحظى بتأييد البرلمان لسياسات لم يكن يتصور من قبل أن يوسع حجم تأييد لها بهذه المدة نتيجة تقاسم لصالح بين رؤى الأحزاب الأخرى القاطنة في البرلمان ، والتي أخذت تبرز عن دعمتها القوية في اقتراحات صحتها لأن الجمهور الياباني الذي كان معيا

يذكر المصدر فإن الأمريكي والياباني إلى

التدخل لإنقاذ ، الين ، قبل يومين إذ يهدف

انتهياره المتواصل بأزمة جديدة في آسيا.

و كانت اليابان قد دخلت في الشهر

الأخيرة في أزمة عميقة يبرز على السطح

الآن طابعها الاقتصادي ، ونشرت الأهل في

العدد قبل الماضي تقريراً عن فقد ، الين ، لـ ٢٨

من قيمته أمام الدولار ، وكان ذلك هو التأثير

المباشر للأزمة الآسيوية العاصفة التي انتهت

بالإطاحة بالذكتور كيتاتو ، سوهار تو ، في

أندونيسيا الشهر الماضي.

و طغت بعض للسمات القوية إلى الحكومة اليابانية

بعد أن لأدت بوادر التهديد أن تتسارع إلى زيادة الإنفاق

وتخفيض الضرائب بينما يقوم وزير الخزانة الأمريكي بزيارة

قريبة إلى طوكيو لدراسة الوضع خفيا من انتقال عدوى الأزمة

السياسية إلى الاقتصاد الأمريكي.

و قد أخذ الجانب الاجتماعي للأزمة يتجلى في شكل زيادة

الميل إلى الانفصال بينما تلعب الاحتجاجات العمالية ضد

قانون عمل جديد تدعمه الحكومة ، وتزايد حالات الانتحار

بين كبار السن العاملين عن موافقة الجيش بين رجال الأعمال

الذين الذين للفساد ، و بين الأفراد الوحيدين رجلا ونساء

وتزايد معدلات الموت بسبب الإجهاد في العمل.

وما لا يعرف نحن في مصر واليمن العربي هو أنه في ظل

هذا التقلب للترتيب على الأزمة أخذ دور الحزب الشيوعي وتزايد

بينما يستمر نظره في أساليب الميول الشيوعية وحتى اليساري

الجديد الذين يعتمد الإعلام العالمي تومحش بل لشفك وتسيير

الشركات الأمريكية على ٢٦٥ من وسائل الإعلام في العالم.

والحزب الشيوعي الياباني تاريخه سجل بالتمسك بالثوابت والمث

ولد صمد الحزب خلال خمسة وسبعين عاما قضى أغلبها

ملاحقا وتعريض أعضائه وخطابه للقمع والتفتك كما عرف

لفترات زنهاع والقمع واسع في اندلعات والحركة الشيوعية

والاقتصادية ما أصاب قراستها اليابانية للتطابق مع أمريكا

وبلكن ، وجعلها تستمدت ترسانتها للجبهة العمالية للحريات





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/١

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



فوزي الفاتني

البرلمان سميت بهجوم  
الربيع وقام وفد من  
المسيحية بزيارة رئيس  
الوزراء مقدمين مشروعات  
خطة تساعد الاقتصاد  
الياباني على التعافي دون  
أن يتم ذلك على حسابي  
ملايين العاملين إذ أن كل  
خطة الحكومية لمستهدفات  
أساسا لتعافي الشركات  
الكبيرة من الأضرار التي  
للتسببها من ميزانيات  
الرعاية الاجتماعية

قبل خمس سنوات بين الفيدراليون المصري للأول مرة  
سلسلا إيقاعيا شهيرا للبلد باسم «أوتيش» وأوتيش هي كلمة  
للتسلسل التي جاءت من ليرة ريفية قديمة على أنظارها جاعلين  
وبذلك اختاروا بالمثل الذي كان مشتركا بين العملات والمطبخ  
للقراري في صناعة الفسح الجبلي وصلت «أوتيش» خادمة في  
بيوت الأثنا، ووبرية لأبراهيم وملاحه كدح في الأرض مقابل  
لكها. وفي بدء شبليها القلت «أوتيش» يتناقل شيوخا وأحده  
وأحبها لكن محاسبات كثيرة حالت بين جبهتها. ألبها أنه كان  
عريضة لاحقة للشرطة رفض في السجن أحوالا تعرض فيها  
للتعذيب ولكلها كبرا وأصبحت بعد ذلك مصيبلين بعد أن تحول  
كل منهما إلى ملك كبير. وبعد أن اختفى تماما خط الكفاح  
الشعبي انتدس ليتمول إلى خط الكفاح للزرى من أجل بلد  
قوية وتتمتتها.

وتعلق الجمهور المصري وربما في العالم كله بأوتيشه  
الجمامية الكاتبة الجميلة المصورة ونسب مع تطور الدراما  
ذلك الاحتمال الآخر الذي ما أن يزع في الفن للسلسل مبشرا  
بان يكون هو الخط الرئيسي إلا وأختفى كما اختفى معه  
أيضا احتمال تشكها الآخر كيفة وينشأه ثنائية وسياسية  
تقدمية فإذا كان حناح السلسل قد تصدوا تماما تمجيد  
نموذج العصامي الرسامي وأخفا وجه اللامتلل القديم  
باعتباره خطا سديرا عارضا في حياة البطة فإن واقع  
البلد الآن يقدم الوجه الآخر لك. البلاد البطة فإن وجه  
البلد الحمر والقمي شد توحش رأس للل بين أجل حياة  
جديدة بالإسنان ودرس لكثيرين ممن قدقوا اللغة في  
مستقبل الأوتيشية ونهجوها وأسسها وتصورها أنها إذا  
ابتعدت كهيف أصبحت مستحبة.

بالتحيزات ومعلوما بالشكوك والحذر من الشيوعيين قد أخذ  
يتعامل معهم ويلجأ إليهم برصوت لهم وكلهم محزون عابوه.  
والمرء المصور الشيوعي الياباني خلة من ثلاث نقاط  
لتصوير للأدلة تركية الآن وأسا تنقل إلى إخراج البلاد من  
أزمته. ولكنه لم يمد اليابانيين بل الطريق لإخراجها سوية.  
يكن مشروعا بالقرود لأن الاتصال مشروعي وكلمتهم  
وتصديقاتهم من أجل يابلن مسئلة عن الزيادة الأمريكية وأير  
نورية وغير منخلرة يكون يوسمه إفاء الاتفاقية الشنية مع  
أمريكا حتى تكن فكرة على الإسهام في صولة سلام دائم  
وإنشاء علاقات مثالية تنهض على قدم المساواة بينها وبين  
أمريكا ودول آسيا.

٢- بلغ رأس المال التي لتأسيسها لها الآن لتأسيس  
بمستوياتها الاجتماعية واعتماد مقياس للتنمية الاقتصادية  
يصنفه مدى ارتفاع مستوى المعيشة خاصة للقطاعات  
الشعبية.

٣- تتكاتف كل القوى الديمقراطية لتوعية الاتجاه الذي  
يزار قوة لدى الدوائر الحاكمة لتقديرو المستور وكما أن  
المسيحية اليابانية حتى يستطلع الشعب أن يتي بها زعيم  
فيه الديمقراطية من كل جاراتها ويحظى الإنسان بالاحترام  
بأعباءه إنسانا.

وتتسبب دعوة الحزب الشيوعي على إفاء الاتفاقية الشنية  
مع أمريكا والتي انضمت لبرائات للتصديق بقتضاها شيعة من  
القواعد العسكرية في اليابان - تتسبب على شعور شعبي  
عالم بأن عنوانا أمريكيا على الاستغلال والكرامة اليابانية يقع  
كل يوم على الشعب الياباني من جهة ثم تؤكد على العوامل  
الاقتصادية من جهة أخرى إذ أن الرواتب التي عدها حكومة  
اليابان للعاملين في هذه القطاعات وصلت إلى مليار دولار  
عام ١٩٩٧.

وقد شن الحزب الشيوعي الياباني حملة واسعة لتحويل  
خطة ذات الخلفاء الثلاث إلى برنامج عملي في كل اليابان  
وتوعية أوسع للقطاعات من أجل نعمها.

وفي حين وصلت الحكومة مبالغته ١٢٤ مليار دولار قبل  
شهور لإتمام اقتصاد البلاد مطابقا بزيادة الإنفاق على  
الاستثمارات والبحث العلمي والتكنولوجيا مع استغلال  
مخبرات صندوق البريد (أموال القروض) لدعم الصناعات للكية  
فإن الخطة لم تضمن أي خفض على شرائب الشركات كما  
كان مزمعا من قبل النقابات والأحزاب التقدمية والمنظمات  
الشعبية وأخذت الأخيرة تنظم مظاهرات وتشن نضالا عاما  
ففتحت لجنة الكفاح المشترك بزيادة الأتصاد (العام للنقابات  
للعامل مسيرة شارك فيها ٤٥٠ ألف عامل من كل أنحاء





المصدر: المراسلة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٢٠٧/٧/١٩٩٧

اجمالي الديون المدة يصل الى ٧٢٠ بليون دولار

## اليابان تعلن خطة لاصلاح القطاع المصرفي

■ طوكيو، لندن - «الحياة» أف بيه رويترز - أعلنت اليابان أمس خطة واسعة لإصلاح قطاعها المصرفي تركز على ضخ رؤوس الأموال العامة لمساعدة المصارف المهددة بالإفلاس. وتقتضي الخطة بتأسيس «مصارف تسوية تكلف تصفية ديون المصارف المدة التي تحقق القطاع المصرفي الياباني وتقلل ثلثي أكبر الاقتصاد في العالم.

وفي خطوة كبيرة تجاه حل مشكلة الديون المدة ستوضع المصارف المدة مؤقلاً تحت وصاية إدارة عامة قبل تصفيتها في حين تؤول مصارف التسوية العامة الجديدة، التي أسست تحت مظلة مؤسسة مهني فائتشتال رستويشن كورب، إدارة فروضها العامة.

وقال بيان مشترك للحكومة والحزب الليبرالي الديموقراطي الحاكم الذي يرأسه رئيس الوزراء رايوتاكو هاشيموتو: ستخلق البنية توضع من خلالها المصارف تحت المراقبة العامة حين تصبح مهددة بالإفلاس. وقال مساهم هينو رئيس الوكالة اليابانية للإشراف المالي في مؤتمر صحفي أنه سيجري تحقيقاً على المصارف الـ ١٩ الأولى في البلاد لتقوم بحجم ديونها المدة.

وقال وزير المال هيكاو ماتسوناشا إن آلية مصارف التسوية التي وضعت عام من رئيس الحكومة ستسمح بحماية المودعين وضمان استقرار النظام المالي والسيطرة بسرعة على الأزمة المالية. ولا تزال الخطة التي طرحها حكومة رئيس الوزراء رايوتاكو هاشيموتو تحتاج لموافقة البرلمان الياباني.

وأعلنت المصارف الـ ١٩ الأولى في اليابان وجود نحو ٣٧ تريليون ين (١٦٠ بليون دولار) من الديون المدة حتى آذار (مارس) الماضي في نهاية السنة المالية ١٩٩٧ - ١٩٩٨.

وقالت وزارة المال إن قيمة هذه الديون تبلغ في الواقع ٧٧ تريليون ين (٤٦٠ بليون دولار) لذا أخذت في الاعتبار كل المؤسسات المالية في البلاد بما فيها المؤسسات التعاونية للأراضي والمصارف الزراعية. ويشير بعض الاقتصاديين بالغ الاحتخالي الحالي بنحو مئة تريليون ين (٧٢٠ بليون دولار) وتحت هذه المدة المدة من مرحلة التحوط.

المصارف في المقارنات والبورصة في التماسيات. وقامت المصارف اليابانية التي كانت أكبر مصارف العالم حينذاك بالقروض الشركات والمصارف من دون التفكير في قابليتهم للتسديد، مكتفية بضمانات على شكل ممتلكات عقارية وفي البورصة. ولكن عندما انفجرت فقاعة الاقتصاد

للثمانينات منذ ثمانية أعوام، بعمارة من الحكومة اليابانية التي شعرت بقرح حدوث أزمة، انهارت البورصة والمعارف فجلاً مما جعل آلاف المدين عاجزين عن تسديد ديونهم.

وفي سوق طوكيو، أمس، سجلت لسمار الأسهم ارتفاعاً محدوداً مواصلة ارتفاعاتها المتواصلة على مدى سبع جلسات متتالية وسط أمال بأن تنجح خطط الحكومة في إنعاش الاقتصاد الياباني. وارتفع مؤشر نيكاي، لسمار اليابانية إلى ١٦٤٧١.٥٨ نقطة بزيادة ١٨.٦٩ نقطة على سعر الافتتاح يوم أول من أمس.

وتراجع الين الياباني مقابل الدولار في أسواق طوكيو وأوروبا إلى أدنى من ١٤٠ ينا للدولار أمس من أمس بعد إعلان خطة إنقاذ المصارف المدة بالاقبال.

وبدا الين هبوطه من نحو ١٢٨ ينا للدولار في طوكيو بعد أن كشف وزير المال الياباني تفاصيل الإصلاحات التي جاءت متتالية مع توقعات السوق. وبلغ الدولار في سوق لندن ١٢٨.٨٣ من ١.٨١٧٥، وبلغ مقابل ١٢٨.٧ بين ١.٨١٧٣، شارك في أواخر التعاملات الأوروبية يوم أول من أمس.





المصدر: القبرس

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٧ / ٧ / ١٩٩٨

أصدقاء الكساد الياباني  
تتردد في المنطقة  
دول الخليج تصدر  
نقطاً بقيمة  
٣٠ بليون دولار  
سنوياً لليابان

توقع زيادة

الواردات بسبب

تراجع الين مع

مطلع السنة المقبلة







المصدر: النابا

## للنشر والخدمات الصحفية والاعلانات

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢

النتائج المحلى الحقيقي بنسبة ٧ بالمائة في السنة الماضية ١٩٩٧/٧ وهي المرة الاولى التي يدخل فيها الاقتصاد الياباني في حصة منذ عام ٧١.

### اسباب الانخفاض

ويحدد المحللون عدة اسباب لانخفاض الخسائر منها تنفق اسواق المستثمرين على شراء الدولار باعتباره ملاذاً آمناً في أعقاب التخفيضات القنوية الهندية واليكنستانية الأخيرة. وايضا الأزمة الاقتصادية

والانهيارات المالية في اسيا بصفة عامة والتي لعبت دوراً هاماً في

الاقتصاد الياباني. وانخفاض سعر

الين نظراً لأن ثلث صفقات اليابان

لتجه الى اسواق جنوب شرق اسيا،

وسبب آخر يتمثل في الأزمة المالية

لدخل اليابان ذاتها، حيث لعبت البنوك

دورا كبيرا في صنع أزمة الين بتوسيعها

في القروض للتسريعات العقارية

ومشروعات البناء وعندما هبطت

اسعار العقارات عجز اصحاب

القروض المالية عن سداد القروض

وهدئت النظام المصرفي الياباني بشدة

وتقدر قيمة القروض الرديئة المملوكة

في تحصيلها بمقدار ٣٣٠ بليون دولار.

اضف الى هذا ان ارتفاع معدلات

البطالة بشكل حاد في ١٠٠ بالمائة

في ابريل الماضي مقابل ٣٠ بالمائة في

مايو، فيما يشير تقرير ارتفاع منذ عام

٩٣ وانخفاض مبيعات التجزئة بنسبة

٥ بالمائة خلال ابريل، فيما الى تزامن

المشرون لدى الشركات وتباطؤ دورة

الانتاج ورأس المال.

وقد اتفقت كل من اليابان والولايات

المتحدة للعمل معاً على وقف الهبوط في

الين وتدخل مجلس الاحتياطي

الاتحادي الأمريكي (الفرنكي الأمريكي)

بملأه للدولار بمقدار ١٣٨.٦٠ بيا، بما

والعملات في جميع أنحاء العالم حيث وصل الين الى أدنى مستوى له منذ ثمانية أعوام وصعد الدولار الى ١١٦ بيا وهو أعلى مستوى يصل إليه منذ أغسطس عام ٩٠.

والواقع فقد شهدت اسعار صرف

الدولار امام الين تراجعا كبيرا في

الاعوام الماضية من العقد الجاري

حيث دل متوسط صرف الدولار عند ١٢٤

بيا عام ٩٢، ثم تراجع الى ١٠٥ بيات في

العام التالي، وواصل تراجعه الى

مستوى ٩٦ بيا عام ٩٤، وسجل أدنى

مستويته في منتصف عام ٩٥ عندما

بلغ ٨٠ بيا، ثم عكس الى الانعكاس

التدريجي بعد ذلك وبلغ مطلع ٩٦ نحو

١٠٠ بيا وفي العام التالي بلغ ١١٥ بيا

وسرعان ما وصل ارتفاعه ليرتفع ١٣٠

بيا مطلع السنة الجاري الى ان وصل

الدولار الى أعلى مستويته امام الين

الاسموي الماضي.

### أعلى احتياطي نقدي

ويرى بعض المحللين ان الاقتصاد

الياباني الذي يستند الى أعلى

احتياطي نقدي في العالم أكثر من ٧٠٠

بليون دولار، والذي يعد للتحرك الكبير

للمعونيات الخارجية في العالم فضلا

عن كونه أكبر مكرض عالمي، وبمك

رصيدا ضخما من الاستثمارات

الخارجية يقر بنحو ٨٠٠ بليون دولار،

يستطيع تجاوز الأزمة بسرعة ويسرد

قيمه الحقيقية.

وكان الاقتصاد الياباني قد تراجع

في الربع الأخير من العام الماضي

بنسبة ١.٥ بالمائة وبذلك تنطقت عليه

معايير الكساد للتحالف عليها دوليا،

وهي حدوث انكماش في الاقتصاد في

ربعين متتاليين واشتراط البيانات

الاقتصادية الى انخفاض اجمالي

ما زالت انباء انهيار الين الياباني تسيل على انحاء العالم شرقا وغربا ترقبا وحذرا من الآثار الاقتصادية للتوقع حولها نتيجة تلك الهزة التي ضرت بعنف ركبان أحد القوى الاقتصادية العالمية.

وقد تضاربت توقعات الخبراء

والمصرفيين بشأن مستقبل الأزمة

الحالية التي تمر بها العملة اليابانية

عاما على الاقتصاد العربي بشكل

عام، ففي حين يرى البعض ان الاقتصاد

الياباني القومي قادر على تجاوزها

بسرعة أكد آخرون ان انهيار الين

بالعمل لمصاحبة له ادخل اليابان

في دوامة الأزمة المالية التي

تأجرت في جنوب شرق اسيا في شهر

يونيو من العام الماضي.

وفيما يتطلع بتفاؤل بشؤون الين على

المرآة التجارية بين اليابان وباقي

الدول الآسيوية من ناحية، وبعض دول

الشرق الأوسط من ناحية أخرى، اجمع

الخبراء على توقع انقسام العجز

الحالي في الميزان التجاري للمجموعة

الأخيرة من الدول نظرا لزيادة قيمة

عملاتها المرتبطة في أغلبها بالدولار

مقابل الين الياباني وعملات دول الشرق

الآسي.

### زيادة الواردات

ويتوقع المحللون زيادة كبيرة في

حجم الواردات من اليابان ودول شرق

اسيا خلال الفترة المقبلة في ضوء

تدهور عملاتها والمزايا والتيسيرات

الضخمة التي تمنحها للمستوردين

للخارج على مشكلة نقص المعنودين

الاجنبية هناك، وكانت العملة اليابانية

قد ترتحت لتداعيا وبشكل مفاجئ في

الأسواق الدولية خلال الأيام الأخيرة

مما أدى لاضطراب اسواق الاسهم





خفّض الدولار إلى مستوى ١٣٨ ينا مقابل ١٤٤.٠٩ يوم الثلاثاء ١٦ يونيو الجاري، وفقدت مصداق اميركية ان الولايات المتحدة قد انفلتت في هذه العملية نحو بلووني دولار.

وامتد الياباني من جانبها بتدني ميزانية خاصة قيمتها ٤٦٥٠ بليون ين (٣٣ بليون دولار) تهدف الى انعاش الاقتصاد، وتسمح هذه الموازنة حال قرارها لطوكيو باليد في جمع الاموال الخلقية المطلوبة لتمويل مشروع كبير للانضمام الاقتصادي بقيمة ١٦٠٠٠

بليون ين (١٦٦ بليون دولار) قمته منذ شهرين وتأخر تطبيقه، ويات في مستطاع الايابان اصدار سندات خزينة بقيمة ٦٠٠٠ بليون ين لاستخدامها في اعادة هيكلة الي اليابانيين بقيمة اجمالية تصل الى ٤٠٠٠ بليون.

وقد رحب منتدى الدول المطلة على المحيط الهادى (الابيك) بالتدخل اميركي الياباني، وحض اليابان على الالتزام بخطة شاملة للاصلاح.

#### هل من ايجابيات

رغم ما يتوقعه البعض حول مكاسب تجنيها اليابان من انخفاض قيمة الين، تشير دراسة اميرتها نشرت في اسفورد اناليتكك الاسميوعية المتخصصة في التوقعات الاقتصادية ان هذا الانخفاض يجب ان يدرس في اطار تأثيره على بقية شرق اسيا، والتاثيرات العكسية على اليابان خاصة وان هناك خوفا مستترا من ان رخص الصناعات اليابانية سيهدم القدرة التنافسية للنسبة للمصنوعين الاميركيين المنافسين الا ان الدراسة ترى ان هذه التوقعات مغرطة في المقامول نظرا لما يلي:

١- ان السنة الماضية شهدت انخفاضا ملموسا في قيمة عملات شرق اسيا باستثناء الدولار في هونغ كونغ وتايوان والصين، وادى النشار الى الهبوط الحالي لقيمة عملات شرق اسيا منظر بعيد الام، فان ذلك لا يعمل سندا للهبوط الين بن حيا

متصلا للكيف بتاثير اسعار صرف سابقة عالية جدا لزاء الدولار، ويمكن القول هنا ايضا ان التوازن الجديد يصاح حاليًا مع الين، وذلك العملات التي تدرج في نطاق دائرة النفوذ الاقتصادي الياباني المباشر.

٢- ان الهيكل التجاري لعظم دول شرق اسيا متكامل أكثر منها متنافسة مع هيكل اليابان، وتقوم وزارة التجارة الدولية والصناعة في اليابان بدراسات مستفيضة لتحديد مدى تاثير انخفاض قيمة الين على القدرة التنافسية للصناعات من الدول الاسوية الاخرى والوضع التصديري لا يتشابه الا مع حالة واحدة هي كوريا الجنوبية في ميدان الفولاد وبناء السفن وغيرها، لكن كوريا الجنوبية تستفيد ايضا من ضعف الين نظرا لاحتضانها على اليابان اعتمادا كبيرا في استيراد اجزاء تجميعية الكثير من سلع اقتصادي.

ومن الواضح ان ضعف الين يعني ان دول شرق اسيا ستجد صعوبة تير في التصدير لليابان، ومن المرجح ان تكافى قدرًا من الاستثمارات اليابانية لكن يمكن التمسك بعض عن تلك بزيادة الاهتمام من اميركا الشمالية واوروبا، ولكن القلق الاكبر كما يقال هو ان يؤدي انخفاض قيمة الين الى احداث ثورة تضخمية يتنافس فيها المتنافسون على تخفيض قيمة عملاتهم، وسط دول شرق اسيا (وبخاصة الصين وجنوب شرق اسيا).

٣- ان ضعف الين يقلل من تكاليف خدمة الديون اليابانية. بدالين، كما انه يعود بالنفع على دول جنوب شرق اسيا التي تعتبر المصدر الاكبر للسلع الخاصة بالدولار، وتتمثل الفوائد بدالين نسبة كبيرة من اجمالي ديون وايضا الاسيان وبخاصة انونسيا.

#### الخليج وتراجع الين

نظرا لكون جميع العملات الخليجية عدا الدينار الكويتي، ترتبط بالدولار اميركي فان من شأن ارتفاع الدولار لزاء الين الياباني ان يتعكس ايجابا على المستهلك الخليجي السلع اليابانية.

ويرشح اقتصاديون في الخليج ان يرتفع الطلب على البضائع اليابانية في منطقة الخليج بعد انخفاض اسعارها بنسبة ١٠ بالمائة منذ مطلع السنة الجارية وكانت البضائع اليابانية بدأت رحلة تصحيح سعري منذ ان بلغت ذروتها عام ٩٥ مع بلوغ الدولار ٨٠ ينا. واستفادت البضائع اليابانية من انخفاض سعري بلغت نسبته ٢٠ بالمائة اذا احصيت نسبة الاسعار في الفترة من يونيو ٩٧ ويونيو ٩٨.

على الجانب الاخر، استبعد بعض وكلاء السلع اليابانية ان انخفاض اسعار السلع اليابانية لولادة الى اسواق الخليج بشكل سريع لوجود مشروقات كبيرة تغطي احتياجات الاسواق لمدة ثلاثة اشهر على الاقل، وتحتاج المديت الجديدة الى فترة مماثلة لبلوغ الاسواق الخليجية كما استعد وكلاء ايضا ان تنخفض اسعار السلع اليابانية في مستويات انخفاض اسعار صرف الين تجاه العملات الخليجية والدولار، وذلك لغرف ترتيب سياسات للصين وتكلفة الإنتاج.

وقال وكيل رئيسي لعدد من العلامات التجارية اليابانية مقره دبي: بدأت الاسواق الخليجية في الاظهر الماضية بتحسن الاسعار الجديدة لعدد من المنتجات اليابانية، وتاجعت اسعار السيارات مثلا بصفة زادت على ١٥ بالمائة منذ مطلع السنة الجارية، وياتي ذلك عن معظم اسعار السيارات اوروبية وكذلك اميركية من الفئات





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢

مستورد للمواد الخام ومصنوع المواد للصناعة.

واعتبر التقرير أن العلاقات الاقتصادية بين اليابان ومجموعة دول المجلس لم تتطور بالشكل الذي تطمح إليه دول مجلس التعاون من شراكة في الاستثمار، وبكل التقنيات الصناعية اليابانية إلى دول المجلس، إذ أن الاستثمارات اليابانية في دول المجلس على مدى نصف قرن لم تتعد ١.٢ بلايين دولار.

ولاحظ التقرير أنه رغم تحديه عدد كبير من المعوقات بين الجانبين الياباني والخليجي، ووضع الخطط لتقليدها، إلا أن تحفيز الاستثمار الخليجي الياباني المشترك لا يتم بصورة مجدية إلا بتبنيهم أسس الاستثمار المشترك للصناعات والبناء عليها.

#### الاستثمارات اليابانية

##### في الخليج

ويصوّر التقرير عن الأزمة المالية

الاخيرة في اليابان فما زالت تلك الدولة قوة اقتصادية عملاقة، وليس من الصعب الكهن بمروءها عبر أزمتها بسلام، فالدولة قوتى تجاوزت كارثة هيروشيما في فترة من الفترات، وبمكنها ألا تقضي تلك الأزمة الأخيرة على المصانع الخليجية إلى إقامة شراكة اقتصادية فعالة مع اليابان للاستفادة من الاستثمارات الخارجية الضخمة لهذا البلد.

وتتقل استثمارات اليابان في شركة الزيت العربية، العاملة في المنطقة الحبيوة السعودية، كوكيتية نصف إجمالي الاستثمارات اليابانية في دول مجلس التعاون، كما أن هناك بعض الاستثمارات اليابانية في مشاريع تسهيل الغاز في قطر، ولا يزال هذا القطاع من القطاعات الجذابة والمؤهلة للنمو، مما يلائم في حجم الاستثمارات المشتركة، إذ أن اليابان تستورد نحو ٧٠ بالمائة من احتياجاتها من النفط الخام من دول المجلس.

وتعتبر المعلقة العربية السعودية أكبر الأسواق الخليجية المستوعبة للصناعات اليابانية، لا بلغ حجم وارداتها من اليابان العام الماضي ما يزيد قليلا عن ٣ بلايين دولار بنمو نسبتته ٢.٣ بالمائة مقارنة بالواردات عام ٩٦ وتأتي الأسواق الأمريكية في المرتبة الثانية في الأهمية للسلع اليابانية إذ استقطبت العام الماضي بضائع يابانية قيمتها ٢ بلايين دولار، بنمو نسبتته ١٠ بالمائة مقارنة مع واردات ٩٦، ثم الأسواق الكورية التي استقطبت العام الماضي بضائع يابانية قيمتها ٩٦ بلايين دولار.

وكانت الصناعات اليابانية إلى دول مجلس التعاون الخليجي مجتمعة سجلت العام الماضي نموا كبيرا بلغ ٩٦ بالمائة وواردات نحو ٧ بلايين دولار إلى ٨ بلايين دولار، وكانت أرقام الصناعات بلغت عام ٩٥ نحو ٦ بلايين دولار، وزادت الواردات اليابانية من السلع الخليجية التي تعتبر نقاط مصادرها الرئيسي، من ١٧ بلايين دولار عام ٩٥ إلى ٣٠.٢ بلايين دولار عام ٩٦، ثم ارتفعت إلى ٣٣.٣ بلايين العام الماضي.

#### رغبة في تطوير العلاقات

وفي تقرير لمنظمة الخليج للاستثمارات الصناعية، صدر في مارس الماضي، أوضح أن حجم الاستثمارات اليابانية في مجموعة دول مجلس التعاون الخليجي في نصف قرن لم يتجاوز ٧ بالمائة من إجمالي الاستثمارات اليابانية في العالم رغم أن أكثر من ثلثي واردات اليابان النفطية تأتي من دول الخليج.

وتكرر التقرير أن حجم التبادل التجاري بين دول الخليج واليابان بلغ نحو ٣٧.٥ بلايين دولار عام ٩٦، تتقل الصناعات اليابانية فيها نحو ٧ بلايين دولار، والواردات نحو ٣٠ بلايين، إلا أنها علاقة تتوغل عند علاقة طرف منتج للمواد الخام ومصنوع وهو في الوقت نفسه مستورد للمواد للصناعة، وطرف ثان متقدم صناعيا

ذاتها، إلى أن وصلت إلى مستويات أسعار مثيلاتها المصنعة في دول جنوب شرقي آسيا، وهناك المزيد من التخفيضات للمبلة إذا استمر سعر صرف الين بالانخفاض أو الاستقرار عند المستويات للتنمية المسجلة حاليا.

وأضاف، عانت المنتجات اليابانية كثيرا من المنافسة السريعة في أسواق الخليج، فبيل منتصف العقد الجاري واستمرت معاناتها نحو ثلاثة أعوام، فافتد خلالها حصة جيدة من أسواقها، أنجحت لصالح منافسيها التقليديين خصوصاً الأميركيين والأوروبيين، ورأى أن الوقت حان لاستعادة ما فقدته السلع اليابانية في أسواق الخليج وأسواق العالم بشكل عام، وتحقيق مكاسب إضافية تعوض عليها جانباً من الخسائر التي تعرضت لها.

وعلى صعيد آخر، توالتت مصادر تجارية يابانية في دبي أن تزداد الصناعات إلى الأسواق الخليجية بمعدل كبير هذه السنة، وقالت أن نسبة الزيادة في الصناعات ستستخدم بالقرآن مع تحرك أسعار صرف الين أمام الدولار وبالتالي إمام المعاملات الخليجية بشكل عام، ولاختلاف أن مؤشرات الأشهر الماضية أظهرت ارتفاعاً ملحوظاً في الصناعات إلى الأسواق الخليجية، وبات من المؤكد أن تبلغ الصناعات اليابانية إلى الخليج أعلى مستوياتها بتاريخ التجارة بين الجانبين بحلول نهاية ٩٨.

#### اليابان والنفط الخليجي

● تكشف الاقتصاد الياباني خلال الأشهر الثلاثة الأولى من هذا العام بنسبة ١.٣ بالمائة مما يعني أن معدل الانكماش المتوقع لعام بكامله سيكون بنسبة ٥.٢ بالمائة، ولا شك أن هذا النمو السليم سيؤثر على أداء مختلف القطاعات الاقتصادية في اليابان، مما سيؤثر على الطلب على النفط، وسوف ينتج عن تدهور سعر صرف الين أن تصبح قيمة فاتورة الواردات النفطية مرتفعة إذا قومت بالين.





المصدر: القبس

التاريخ: ٢ / ٧ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وكانت منظمة الخليج للاستشارات الصناعية ان الفرصة مواتية لتشجيع الاستثمارات اليابانية في مشاريع تكرير النفط في المنطقة الا ان اليابان تستورد ٣٠ بالمائة من احتياجاتها من المنتجات النفطية من دول المجلس، كما ان لدى دول المجلس مشاريع طموحة لرفع طاقتها التكريرية من نحو مليوني برميل يوميا عام ٩٦ الى اربعة ملايين برميل بحلول عام ٢٠٠٧، ويستثمر لهذا الغرض نحو ٢٠ بليون دولار في السنوات العشر المقبلة، كما ان هذا القطاع مؤهل لاستيعاب استثمارات خليجية، يابانية مشتركة في اليابان لخدمة السوق اليابانية وفي دول خارج المنطقة كجنوب شرقي اسيا والهند والصين لخدمة الاسواق في دول طرف ثالث.

وفي مجال الصناعات اليابانية التي تشكل دول المجلس سوقا كبيرة لتصديرها تأتي صناعة السيارات في الطليعة، ويبلغت واردات دول الخليج منها عام ٩٦ ما قيمته ٢٧ بليون دولار، بخلاف دفع الفياض التي ينمو سوقها في المنطقة بمعدل ٩ بالمائة وتعتبر السعودية سابع اكبر سوق للسيارات اليابانية في العالم.

كما تعتبر دول مجلس التعاون من اكبر الاسواق اليابانية للمشاريع الهندسية كمحطات توليد الكهرباء وتحلية المياه وقضاء النفايات كصناعة التكرير والبتروكيماويات ويبلغ قيمة عقود التصميم والبناء الممنوحة للشركات اليابانية سنة ٩٨ اكثر من ثلاثة بلايين دولار، ورغم ان الكووة اليابانية ستعوق هذه المشاريع الخليجية الطموحة لاستقطاب الاستثمار الياباني، الا ان هذا لا يعني انسحاب الاسر من اليابان وكما سلف انكس دولة لها من الشاغل والفتنة ما يؤهلها لتخطي العثرات والاستمرار.

■ مركز الخليج للدراسات الاستراتيجية ■







المصدر: الوطن العربي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢



### وقت شراء الين الياباني

كيفما نظرت إلى الموضوع، يبدو بقاء الين الياباني في مستوياته الدنيا مستحيلاً، لا بل تهيئاً مباشراً للثبات الاقتصادي العالمي. فالصعود الصاروخي للدولار الأميركي تجاه الين الياباني، والذي أوصله إلى ١٤٧ ينًا للدولار أي أعلى مستوى يسجله منذ ثمانية أعوام، يغذي عبر إفقاد المستهلك الياباني قدرته الشرائية، أعنف إنكماش في الطلب الداخلي تشهده اليابان منذ الحرب العالمية الثانية.

والإنكماش في اليابان، التي كان يتوجه إليها أكثر من ٤٠ في المائة من صادرات دول جنوب شرق آسيا، يمنع بدوره أي أمل في خروج دول مثل كوريا الجنوبية وأندونيسيا وتايلندا من الدوامة المالية والتقنية التي سقطت فيها منذ عام تماماً. كما يمنع تراجع الين، وخطر التراجع الإضافي في قيمته مستقبلاً، أي احتمال إصدار السندات الجديدة في اليابان وفي اقتصادات المنطقة، أكان ذلك بهدف تمويل العودة إلى النمو، أو حتى تحقيق القطاع المصرفي المتهاوي من محفظة ديون سيئة أو عديمة الأداء أو مشكوك بتحصيلها تقدر بالآلاف المليارات.

واحتواء الأزمة في إطارها بات مستحيلاً، خاصة منذ أن بدلت تهديد الاقتصاد الصيني وطرفيه تايوان وهونغ كونغ، الأمر الذي تمكن الرئيس كلينتون من لسه لص اليد خلال التحضير لزيارته للصين والتي اختارها القيادة الصينية لإطلاق تهديدها بخفض قيمة عملتها الوطنية، مع ما يحمل ذلك من مخاطر للاقتصاد العالمي برمته. كما أظهرت المحاولات المتكررة في فشلها من قبل الدول المصرة للنقطة الأعضاء في أوبك ومن خارج المنظمة، لخفض الإنتاج على أمل لجم انهيار أسعار الذهب الأسود، أنه بات من المستحيل تدعيم أي مستوى ولو كان أرضية لسعر برميل النفط، من غير عودة دول آسيا إلى طريق التعافي.

خفض الإنتاج لا يمكن أن يصمد أولاً، ولا أن يكفي ثانياً لإنقاذ أسعار النفط ما لم ترافقه زيادة في الطلب، أو على الأقل أمل في مثل هذه الزيادة مع استئناف العجلة الإنتاجية الآسيوية نورانها بانتظار عجلة الاستهلاك!





المصدر: الوطن العربي

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٢٠١٩/٨/٢٠

وإنما ما أخذ في الحساب أن كل دولار تفقده أسعار النفط يفقد موازنات دول الخليج ٢,٥ مليار دولار، وأضيف إليها إعلان وزير المال الإيراني أن نخل بلاده النفطي سيتراجع أكثر من أربعين في المائة إلى أقل من ٨,٥ مليارات دولار، يصبح السؤال عن أية مصلحة وأين يمكن أن توجد في الاضطرابات الاجتماعية والسياسية للخليج وإيران؟ ففي أفضل الأحوال، لا يمكن لدول منظمة أوبك مجتمعة أن تخفض إنتاجها بأكثر من ٨٠٠ ألف برميل يوميا، بينما يتوقع أن يندفع العراق وحده، متى رفعت عتة العقوبات، ويبدو أن الحظر مرشح للانتهاء مع نهاية العام الجاري، بأكثر من مليوني برميل إضافية يوميا إلى الأسواق العالمية.

منذ ثلاثة أعوام، عندما كان الدولار في أدنى مستوياته تجاه الدين، ٨٠ بنأ للدولار الواحد، سمع وزير الخزانة الأميركي روبرت روبين في اجتماعات وزراء المالية في أندونيسيا ما كفاه من التهديد لكي يعود إلى بلاده ويعكس الاتجاه.

واليوم، ربما يكون الوزير نفسه قد سمع ما يكفي من طبول القلق عبر العالم وناخل الغرب الصناعي ليتدخل بالتعاون مع اليابان لمصلحة الدين، ومصلحة العالم.

وكيفما نظرت إليها، يبدو أن الوقت حان لشراء الدين.

هاني حمود





المصدر : الصحافة

التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢٠

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الذين يتحسن بعد تلميح طوكيو إلى تخفيضات ضريبية

## كلينتون : الخطة اليابانية للاصلاح المصرفي "ايجابية"

اليابان : المتوقع أن يكون الاصلاح المصرفي أمراً مستمراً.

وقد نشر هذا التصريح، ارتفع سعر العملة اليابانية الذي كان يبلغ نحو ١٤٠ يناً للدولار الواحد إلى ١٣٨.٢٠ ين قبل أن يتراجع مجدداً إلى ١٣٩.٤٠ بعد ظهر أمس (بالقوائم المحلية في سوق العملات في اليابان). وفسرت بعض وسائل الإعلام تصريح هاشيموتو بأنه يعني أنه يفكر في تخفيضات دائمة في ضريبة الدخل في حين وصلت إحدى وسائل الأنباء المحلية بأنه أعلن عن خفض الضريبة.

ودعم هذا التصريح الأسواق المالية بصفة مؤقتة. وأرتفع الين على الفور أكثر من اثنين أزاء الدولار وصعدت الأسهم اليابانية بنسبة ٢ في المئة. لكن التداولات في الأسواق خسرت تقريباً كل المكاسب التي حققتها، إلا أن المستثمرين يشتكون في المدى الذي يمكن أن يذهب إليه حجم التغيير الجيد.

في أوروبا، انتفضت الدولارات أيضاً أزاء الين. وقال محللون إنه في حين أنه من غير المرجح أن يطبق هذا الخفض الضريبي على الفور إلا أن الين لقي تشجيعاً لإثبات المستثمرين أن الحكومة اليابانية تتحرك في الاتجاه الصحيح.

وبلغ سعر الدولار في أوروبا قبل الظهر ١٣٨.٨٦ / ١٣٨.٩١ يناً وهو ما يقل كثيراً عن ١٤١.٣١ / ١٤١.٤١.

في ١٤.٤١ ين في أواخر التداولات الأوروبية الخميس من جهة أخرى دعا كلينتون لبل مغادرة هونغ كونغ إلى تشجيع العملات.

وأعلن في ختام زيارته لهذا البلد أن لديه فكرة تتلاقى بـ «المشروع أو ثلاثة من أجل رفع العقبات التي تمنع الصين حالياً من الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية».

وأشار كلينتون أثناء محادثته مع القادة الصينيين إلى أنه توصل إلى تفهم أكبر، ولوجه النظر الصينية حول مشكلة انضمامها إلى المنظمة.

■ هونغ كونغ، طوكيو - أف به رويترز - وصف الرئيس الأمريكي بيل كلينتون أمس الجمعة خطة اصلاح القطاع المصرفي الياباني التي قمتها الحكومة في طوكيو الخميس بأنها «تغيير ايجابي بالغ الأهمية». وفي خطاب ألقاه في غرفة التجارة الأمريكية في هونغ كونغ، الجمعة الأخيرة في زيارته الرسمية للصين، قال كلينتون تعليقاً على هذه التدابير: «إننا نرحب عن أرتياحنا لهذا».

وتطرق كلينتون إلى الأزمة الاقتصادية التي تعصف بآسيا منذ ستة أشهر، فتمهد أن تقوم الولايات المتحدة بكل ما في وسعها لمساعدة أي حكومة اسيوية مصممة على العمل من أجل التعامل السريع للشعاب على الصعيد المالي.

لكنه أشار إلى أن إعادة الاستقرار والنمو الاقتصادي إلى دول المنطقة من يكون مهلاً وسيطلب شجاعة. وقال الرئيس الأمريكي إن الولايات المتحدة مصممة أساسية في تشجيع الاستقرار والأزدهار في آسيا.

مضيفاً إلى مدى ارتباط مستقبل أميركا بمستقبل آسيا، وكانت اليابان كشفت أول من أمس عن تفاصيل خطتها لضريبة فروش مدعومة قيمتها ٧٧ تريليون ين (٤٦١

بليون دولار). وتسمى الخطة التي طال انتظارها والتي ايدها رئيس الوزراء ريويتارو هاشيموتو، إلى

الاستجابة لانتقادات من الولايات المتحدة وحلفاء آخرين في شأن القطاع المصرفي الذي في اليابان.

وفي إطار الجهود الأخرى لاصلاح الاقتصاد، صرح هاشيموتو أمس أيضاً أنه يدرس خفض

الضرائب بشكل دائم من أجل تنظيم الاقتصاد، ما أدى إلى ارتفاع سعر الين. وقالت وكالة الأنباء اليابانية جيجي برس إن هاشيموتو قال أمام

المصالحين في إطار الحملة الانتخابية الجارية قبل انتخاب مجلس الشيوخ في ١٢ تموز (يوليو) في





المصدر: **أخبار اليوم**

التاريخ: **١٩٩٨/٧/٤**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات



## أقلام عربية

أحمد الجرار

أحمد الجرار

عندما نشدد على المرونة في التعامل مع القضايا الاقتصادية.. فإننا نقصد ان الهدف هو اكل الضب لا قتل النواطر..

في القضايا الاقتصادية ممنوع القتل، أي ممنوع التخريب لأن من سيقتلهم الناس وما سيتخرب هو جيلهم.

في اليابان لديهم مصرفاً خاصاً لشراء ٥٦٠ بليون دولار هي مجموع الدين الصعبة المترتبة على الشركات والمؤسسات في سبيل اقتضاها من هلاك المعز والافلاس والتوقف عن العمل وفي سبيل وقف تبايعات هذا الأمر الخملير على الأسواق وعلى القوى العاملة.

القرار تم اقتراحه من الدول السبع الكبرى وتم تنفيذه في يوم اقتراحه. ولقد تم تسجيل الدين المشترك تحت جند أموال برسم

التحصيل لتقاضي اعلان افلاس هذه الشركات الكبرى.

هذا الاجراء الواقعي والاقتصادي، اتبعته الولايات المتحدة مع ديون البرازيل وديون المكسيك ولم تعتمد على تقليس الشركات في

البلدين وتمتصير للتصالحهما.

الولايات المتحدة منحت القروض المصغرة والوقت الكافي

واعادت الاقتصاد المكسيكي والبرازيل إلى الوقوف على قدميه مرة

أخرى، وريحت عودة المؤسسات إلى النشاط والعمل وريحت معها

خبرة هذه الشركات ومعرفتها التعاملية بدل أن تخسر بها بالأحالة

إلى التقليس.

هذه الاجراءات الحيوية والسريعة هي جزء من الحلول المطلوبة

لمكافحة الكساد، وإعادة تنشيط الأسواق واصباح المجال أمام

العجلة الاقتصادية لتعاود الدوران.. وهذه الاجراءات بالمناسبة

منسجمة جناباً مع الحكمة العربية التي تقول بلا قد مال للمحالة

عندنا في الكويت تجوز استعارة هذه الاجراءات النافعة لدينا

شركات ومؤسسات كاملة ونشطة، وفرد، فلماذا نقلقهم

ونزعهم، ونعزل اقل اصحابهم، ونهجمهم بالتوقف عن العمل باعتقاد

كل ما هو معتد وصعب التنفيذ؟

الاجراء الياباني وقيله الاجراءات الامريكية التي تعاملت معها ديون

البرازيل والمكسيك، نضعها تحت ايمان الحكومات، خصوصاً وانها

هذه الايام منهكة في التباير الاقتصادية وصياستها، وفي مكافحة

الكساد الذي طالت لقائته بين ظواريته وحالاً لأن يرحل.

**أحمد الجرار**

رئيس تحرير السياسة الكويتية







المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٥ النشر والخدمات الصحفية والاعلامات

### ثروة الياباني تناقض

#### فرض الاستثمار في مصر

طوكيو - من مراسل الأهرام:  
عقدت بمدينة أوساكا اليابانية أمس  
ندوة حول الاستثمار في مصر نظمتها  
غرفة التجارة والصناعة بالدية  
بالتعاون مع السفارة المصرية في  
طوكيو، بحضور ما حشد من ممثلي  
كبرى الشركات اليابانية في المدينة.  
وإلى كلمته بالندوة استعرض السيد  
نبيل فهمي سفير مصر باليابان  
التطورات التي يشهدها الاقتصاد  
المصري حالياً والفرص المتاحة  
للاستثمار بها.

وعرض بعض ممثلي الشركات  
اليابانية العاملة في مصر تجاربهم وما  
يرؤونه من مزايا وفوائد استثمارية  
بمصر.

ويذكر أن أوساكا من أهم المراكز  
الصناعية في اليابان وتتمتع بوزن  
اقتصادي كبير، ويبلغ ناتجها المحلي  
ما يزيد على ٢٢٠ مليار دولار.





المصدر : الأهرام الاقتصادي

للتشر والخدسات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٦

يسبق وتعرضت

اليابان لثل هذه العزلة

الخطيرة التي تعيشها

في الوقت الراهن ، وذلك

على امتداد الفترة منذ الثلاثينات

حيث أن احجام قياداتها عن اتخاذ

الاجراءات الصعبة اللازمة لمواجهة

الازمة الاقتصادية يزيد حدة المخاطر

على المستوى العالمي .

والرجوع الي مؤشرات يبرز ضخامة حجم

المشكلة ومدى خطورتها حيث ان الاقتصاد

الياباني يتجاوز نظيره الصيني بنسبة عشرة

الى واحد بالإضافة الي الدور الرائد الذي

يلعبه على صعيد القارة الاسيوية حيث انه بمثابة القاطرة .. وأن كان يشبه

في الوقت الراهن بالباخرة تيتانيك .. فيما يتعلق بانقاذ الاقتصاد الاسيوي

امواجه للمضطرة .

وإذا كانت اليابان تساهم بنسبة الثلث

من إجمالي الانخار العالمي فهذا يعني

الكثير على الصعيد الدولي ويسرر

المخاوف في هذا الصدد .

ومن هنا كان الدافع الي مطالبة اليابان

من قبل الدول السبع الكبرى والدول

الاسيوية بضرورة اتخاذ قرارات حاسمة

الخروج من ازمتهما الاقتصادية قبل ان

تصلهم بالجيل الجديد للثالي ولأشك

أن اليابان ستتخذ القرار للالتزم في هذا

الصدد وهناك عدة اولويات يتعين ان

تؤخذ في الاعتبار .

اولها اعادة هيكله النظام المالي من

خلال وضع معايير خاصة بالميزانية

تطبيق من قبل البنوك وجميع المؤسسات

المالية علي ان يتم التلق والغاء النشاط

في حالة عدم الالتزام بهذه المعايير .

ثانياً زيادة الطلب المحلي عن طريق

خفض الضرائب بصورة دائمة ذلك كاجراء وقى ، وأن يتم ذلك بنسبة ١٥٪

على الضرائب الشخصية خلال خمسة اعوام وأن يسرى التخفيض على

ضريبة الشركات وبما يتفق والمستويات المائدة في الدول السبع الصناعية

ثالثاً : تنفيذ برنامج فلي لتثبيت البيروقراطية والرقابة لاتعاض الاقتصاد

الياباني

اقتصادية

ومعاصرة

عالمية





المصدر : الأرقام الاقتصادية

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/١

### إشراف : فزيرة الأندى

وتشير الأرقام إلى أن الاستهلاك الياباني يستوعب نسبة لا تتجاوز ٥٦٪ من إجمالي الناتج المحلي مقابل ٦٤٪ في أوروبا و٦٩٪ في الولايات المتحدة وهذا يبرز التباين والتناقض بين الدولتين .

والقضية المتعلقة بالنقد والاموال لاتمثل مشكلة بالنسبة لليابان ولكن الأخيرة تكمن في اتضاد القرار السياسى بتحريرها وتنويع لوجه استخدامها وتلك الدول لاصول ضخمة يمكن القيام بخصخصتها كما ان الانتعاش الاقتصادى الناجم عن الغاء الرقابة وقبضة البيروقراطية وخفض الضرائب سوف يؤدى الى توفير مصادر أخرى للاموال .

ان التحدى والمخاطر التى تواجه باخرة الاقتصاد اليابان عالية ويتمن ان تتعامل معها طوكيو بسرعة وحكمة حتى يطقو الين والعملات الأخرى على السطح بعيدا عن امواج الازمات الاقتصادية والتى قد تدفع بالصين أيضا الى خفض عملتها .

هناك خيار امام اليابان لتكون لها الريادة الاقتصادية فى النجاح .. او العيب الاول والاكبر فى تعرض الاقتصادى العالمى لطوفان الازمات .

للاصحة عن الهيرالد تريبيون





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٦

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## في انتكاسة لآمال الاسواق العالمية هاشيمونو يتراجع عن فكرة خفض ضريبة الدخل

طوكيو - من محمد إبراهيم الدسوقي - وكالات الأنباء:  
في تراجيع واسع عن تصريحاته السابقة، أعلن ريتارو هاشيمونو رئيس الوزراء الياباني أن فرض خفض دائم في ضريبة الدخل مازال مطروحا للبحث. وفي بصورة قاطعة مناسب له عكس ذلك. مشهوراً إلى أن حكومته تجري تقييماً شاملاً للنظام الضريبي لإصلاحه وذكر هاشيمونو في حديث مع شبكة تلفزيون أساهي أنه لا يعتقد أن الإصلاحات الرقابة ستؤدي لزيادة الضرائب كما رفض للتعبير بضمحل خفضها.  
وكان هاشيمونو قد أدلى بتصريحات الجمعة الماضي بعبية كرامونو بشأن النظام الضريبي للبلاد ولصورتها رسائل الاعلام المحلية بأنها التغيرات ضمنية لترب افعال خفض دائم للضرائب عقب التديد المصطفى لمجلس المستشارين ١٢ يوليو الجاري ويشكل تراجع هاشيمونو انتكاسة حادة لآمال الاسواق العالمية في إمكانية انعاش الاقتصاد العالمي الياباني عن طريق زيادة الانفاق. ويتنكر أن يتمسب هذا التراجع في هبوط سعر الفين مقابل الدولار وأسعار الأسهم في سوق طوكيو.  
وفي سول تولدت وزارة المالية في كوريا الجنوبية لتكشف النتائج المظي الاجمالي للبلاد بنسبة ٧٤ على الأقل خلال النصف الثاني من العام الجاري وهو أسوأ معدل أداء من نوعه منذ عام ١٩٩٠.







المصدر: الأسبوع - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٧

## وسط هبوط جديد للعملة اليابانية الانتخابات الداخلية في الحكومة اليابانية تخلف فرس هاشيموتو في الانتخابات

طوكيو - مكتب الأهرام -  
سنغافورة - وكالات الأنباء - تعرض  
البن الياباني لضغوط جديدة في سوق  
طوكيو أمس بعد أن انخفضت الأسعار في  
امكان تقييد تخفيضات شرائية دائمة  
وبموجب وادها العديد من العملات  
الاسيوية وبموجب خاصة دولار سنغافورة  
الذي شهد اسام الدولار الأمريكي ثم  
الكل من خسائر شديدة منذ بدأ  
شركة «امبيو» للاستثمارات التي يديرها  
الأمير جولي شقيق السلطان بالغة  
ونير سلطة برناني المرتبطة بمالقات  
التصاريخ وثيقة مع سنغافورة وكانت  
صحيحة بمسئولي تاجيرها البريطاني  
قد ذكرت أمس الأول أن مجلس الشركة  
بلغت عشرة مليارات جنيه إسترليني  
(١٦,٧ مليار دولار) وأن السلطان بالغة  
قوة لمرء متعلق بمسح حول أساليب  
خسائر الشركة  
وقد انخفض البن الياباني إلى ١٢.٥٣  
بن مقابل الدولار في العملات الأجنبية في  
سوق طوكيو بانخفاض قدره ١.٢٩ بن عن  
السعر أمس الأول كما سجل مؤشر نيكى  
للأسهم اليابانية انخفاضاً نسبته ٨,١ في  
أول هبوط لهذا المؤشر منذ ٢٣ يونيو  
الماضي. وانخفضت عملة سنغافورة إلى  
١,٧٦٠ دولار سنغافوري مقابل الدولار  
الأمريكي وسجلت عملة ماليزيا وريوان  
والندونسيا والفلبين ونيلاز وكوريا  
الجنوبية انخفاضات بنسب مختلفة.  
وكان للانخفاضات لدول الحكومة  
اليابانية حول تسمية خفض مخرات الدخل  
تقرير كبير على العاملين الذين كانوا

يشارون أن تسهم هذه الخطوة في تعزيز  
وانداس الاقتصاد الياباني بالإضافة إلى  
خطة معالجة الدين للعملة الدولية  
وتزاد التقلبات العامة بنحو ١٦ تريليون  
بن. وكان روتزوارو هاشيموتو رئيس  
الوزراء قد نرى إصداره تعليمات بخفض  
المرتبات وقال إن السلطة مارقات سجل  
دراسة وقال شهدت حكومي لم يكون  
أوريش وزير الخارجية قد ساء لتدوير  
عندما أعلن في المؤتمر السنوي للشركة  
مع مجلسين أولبريت روبرو الخارجية  
الأمريكية أن اليابان ستبني خطة لخفض  
المرتبات  
ومن المتوقع أن تؤثر هذه الانتخابات  
على أداء الحزب الليبرالي الديمقراطي  
الحاكم في انتخابات مجلس المستشارين  
[المجلس الأعلى في البرلمان] التي  
ستجري يوم الأحد القادم واصل الحزب  
الحاكم في الفوز بالأغلبية حتى يمكنه  
تسريع القوانين اللازمة لإصلاح  
الاقتصاد والتي لم يمكن من تطبيقها  
وغم الأغلبية التي يتمتع بها الحزب في  
مجلس النواب  
ويذكر المرشدين أن اليابان في طريقها  
إلى حالة من عدم الاستقرار السياسي  
يفض النظر عن التناقض التي ستنتج  
فيها الانتخابات لأن الفوز بالأغلبية  
سيمنح التيارات المحافظة داخل الحزب  
الذي الإصلاح أما الخصومات فسوف  
تتمتع الائتلاف الحاكم الحالي بتسهره  
إلى الفوز في تحالفات مختلفة يتطهر  
من محاولة الإصلاح السياسي  
والاقتصادي الوطني.



# أزمة اليابان.. وقصة غائبة

وامريكا لا يزال قائما

\*\*\*

ان حادثة فصة ماحدث في اليابان وما كان يجب اتفاده لانقاذ ما وقع ومايعتبر اتفاده لاصادة الاستقرار الى المنطقة كلها، ما زالت قصة غائبة. واظهرت الاحداث الاخيرة ان اليابان يجب ان تعمل بحزم على لحياء اقتصادها فهي قادرة على احراز الازمة.

لقد اثرت روعة اليابان في الاقتصاديات جيرانها من خلال سببين: احدهما نقص الطلب داخل اليابان نفسها مما يعنى ان قدرة التصور الاسيوية المبهضة على التصدير الى اليابان قد ضعفت. وتتنازل قيمة هذه الصادرات من بلد الى اخر. من امثال ماليزيا تقدر بما يعادل ٧٠٪ من اجمالي الناتج المحلي، وما يتراوح بين ٥٪ و ٧٪ من اجمالي الناتج المحلي لكل من اندونيسيا وكوريا الجنوبية وتايوان.. اما السبب الاخر فان انخفاض قيمة الين اضعف من اثر الحيزة التصدير التي تحققت لتلك البلاد نتيجة هبوط قيمة عملاتها.

واصبحت ازمة حاجة بلاد شرق اسيا الى طلب اكثر ارتفاعا من جانب اليابان وحملة يابانية قوية. ولكن تحقيق مئين الآسيوي يحتاج الى خبرة ومهارة ورغبة اكيدة من ناحية اليابان، والسياسة النقدية التي تصلح لهذه الغرض، انما ينطوى حتما على نى ذى قيمة منخفضة. وعلى حد قول الشاعر:

مولاي نى كرات من الداء.

\*\*\*

واذا كان الين قد هبطت قيمته على مدى الشهور الماضية، فانه ما زال اقوى تسببا بكثير مما كان عليه منذ عام مضى قباله صلات بلاد شرق اسيا.. وبالإضافة الى ذلك فيرقم من كوريا الجنوبية وتايوان تاليفسان لليابان وجهها اوجع، فان



بالم الدكتور:

صليب بطرس

ان ماحكش التقلب عنه فيما اصاب الاقتصاد الياباني الاسرع الماضي بعمق العميقة الى الكتابة مرات. اعلان عن هبوط الانتاج الياباني في الربعين الاولين من العام الحالي. واصبحت اليابان تعيش ركودا اقتصاديا طويلا للمعابر المروعة. هبط الين قبالة الدولار الامريكى الى اقل مستوى له منذ ثلاثين سنوات. واصبح موقف اليابان الاقتصادي خطرا يهدد ليس جيرانها فاصبح بل العالم كله وتكشف الوضع عن سيناريو قاتم: ركود سافر ينتهى الى وقوع موجات اخرى من الاضطراب السياسى والاقتصادي يتبعه كساد عالمي.. فماذا يمكن ان يعمل لئلا تنفاد ذلك

\*\*\*

في الساعات عشر من الشهر الحالي صممت الحكومة ان اليابانية الى امريكا الى عمل مشترك لرفع هذا الخطر عندما تصفقت الى اسواق النقد بدارا كميات ضخمة من الين بحيث استورد جانبها ما لمقد. وانتعشت ايضا اسواق الاوراق المالية ولكن مبهات. فمثل هذا التدخل الاجدى فتقلا الا للمضى القصير. واصبح واضحا ان الكابوس الاسيوى وما يبعثه لاوريا

بلادا اسبوعية اضري كالمصين واقتصاديا تصدور ساعا مختلفة تماما مما يعنى ان ثورتها التنافسية فى الاسواق الخارجية لم تتأثر بصورة مباشرة بهبوط قيمة الين.. وهكذا يصبح الين الرخيص اقل ما تنعمه اليابان مقابل تطبيق اتصالاتها

الاقتصادى بصورة اسرع.

وهناك فسيق افسر يرى ان انخفاض قيمة الين لن يعد يكفى لانهاض الاقتصاد الياباني. لقدرة السياسات النقدية والمالية وهى ادارة رئيسية فى الاصلاح قد تعطلت.. وجاء ذلك نتيجة ما اصاب الجهاز المصرفى من خال جوهري جعل الاقتداء لهذه السياسات عديم الجدوى. كما صحت هو ضعف الطاقة الانتاجية وارس مجرود هبوط الطلب..

ويرى بعض المعلقين ان الوضع لم يصل الى هذا الحد. فممازالت السياسة المالية ذات اثر اذا ما استخدمت استخداما صحيحا.. وحتى كشف النقاب عن حقيقة ما وقع للجهاز المصرفى ومعالج بطريقة فعالة سليمة. امكن انقاذ الموقف.

وانتشر عن اليابان نذات ما يجب ان تدله لعل يكون فى الكفاية لجعل الاقتصاد العالمى الى حزن من التعرض للخطر؟

الاجابة نقيا: وهنا يبرز اجدال الصين على تخفيض قيمة عملتها. الـيون. الذى يحمل بين يطات خطرا حقيقيا يهدد اقتصاديات بلاد العالم. وبقاء قيمة دولار هونج كونج بالنسبة للدولار الامريكى ثابتة فى مثل هذه الظروف مشكوك فيه.. وحتى زال هذا الوضع. فمن المؤكد ان يتهى بدوره الى ان تمد بلاد المنطقة الى تخفيض عملاتها.. ان انخفاض صادرات الصين يعنى فى الحبل الاول الى ضعف الطلب الخارجى من بلاد المنطقة ولا يرجع الى ارتفاع قيمة





المصدر: الأناضول

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٧

اليون.. وقد تدهد الصين نفسها  
بصورة أو بأخرى مسيطرة إلى  
تفويض قيمة عملتها.. وهذا أمر يثير  
الرعب للتفكير فيه.. وما بالك إذا  
حدث.

● ● ●

والواقع أن الأزمة الحالية لم يكن  
لها أثر يذكر في الاقتصاد  
الاسويكي.. ويعزى ذلك أن واردات  
اليابان من أمريكا تشكل ١٪ من  
إجمالي الناتج المحلي ترتفع ٢٧.٤٪  
في حالة مجموع بلاد آسيا، فلذا  
حدث أن هبطت قيمة هذه الصادرات  
بما يعادل ٢٥٪ فإن يقسم ذلك إلا  
إلى خفض معدل النمو فيها بما  
يعادل نصف في المائة.

● ● ●

إن ما وقع في اليابان من شغب  
واضطراب، يعزى في رأي بعض  
المحللين الاقتصاديين إلى شغب  
تصرفات لها اليابان في السنوات  
المشر الأخيرة من جانب الولايات  
المتحدة لابقاء أسعار الفائدة  
منخفضة وجاء ذلك برقم أن الاقتصاد  
اليابان كان قد بلغ درجة الغليان  
التي تهدد بأن يتحول إلى ما يسمى  
بالاقتصاد الفقاعة المرفى للانفجار  
إذا ما تمددت أكثر من ذلك أن  
المراتين الدوايين يزعمون أن العلاج  
للحال يتل في استثمار السرطان  
الذي أصاب عصب الجهاز  
للمصرفي.  
إنه درس يستاهل التفكير فيه  
مليا.

● ● ●

وحماة اللغة العربية  
درج الكتشورين من الكتاب على  
استعمال عبارة طبع دروا وهذه  
ترجمة حرفية لعبارة PLAY A  
ROLE.. والمصمبح أدى بدلا من  
لعب.. ووضع  
أقرأ ما قرأت : وهذه وغيرها  
هات (يدل لمصيح) دورا في تشكيل  
الاجيال المعاصرة











المصدر :- ~~الصحف~~

التاريخ :- ٧ - ٧ / ١٩٩٧ - للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

**اليابان : الادعاء العام يطالب بإعدام  
عضو في جماعة الحقيقة السامية**

● طوكيو - رويترز - طالب الادعاء الياباني امس رسميا بأول عقوبة اعدام لعضو في جماعة الحقيقة السامية، لصقلته بالهجوم الذي شن بالقاز السام على محطة قطار انفاق طوكيو في ١٩٩٥.

وطالب الادعاء بهذه العقوبة خلال محاكمة كازوكي اوكازاكي (٣٧ عاماً) الذي يواجه اتهامات بقتل المحامي تسوتسومي ساكاموتو وزوجته وابنتها البالغ من العمر عاماً واحداً.

وهذه أول عقوبة بالاعدام يطالب بها الادعاء لأحد أعضاء تلك الجماعة التي يحاكم زعمائها أيضاً بسبب الهجوم الذي شن بغاز السارين على قطارات انفاق طوكيو ما أدى إلى قتل ١١ شخصاً وإصابة آلاف آخرين.





الصدر : الأمام - رام

للتشر والخدسات الصحفية والمعلومات التاريخ : ٨ / ٧ / ١٩٩٨

#### بعد تصاعد الأزمة

### حكومة هاشيموتو تتعهد بمراجعة شاملة للنظام الضريبي

طوكيو من - محمد إبراهيم الموسوي: في محاولة لوضع التنازلات الحروف بمصد الجدل المثار حالياً في اليابان حول خفض الضرائب قبل إجراء انتخابات التجديد المبني لجلس المستشارين يوم الأحد القادم. أكد عدد من كبار المسؤولين اليابانيين أن حكومة ريوتارو هاشيموتو تسمى لأجراء مراجعة شاملة للنظام الضريبي بهدف إسفال إصلاحات دائمة عليه وأن رئيس الوزراء لم يتعهد بأجراء خفض دائم للضريبة الدخل. وقال هيكاو ماتسوناغا وزير المالية أن الحكومة سوف تبحث كيفية إصلاح نظام الضرائب في ضوء الأوضاع الراهنة للاقتصاد الياباني والمجتمع عقب إجراء الانتخابات موضحاً أن هاشيموتو لم يتطرق إلى إجراء خفض دائم للضريبة الدخل وأنه اعرب عن استعداده لدعم إصلاح دائم للضرائب.

وفي غضون ذلك نفي وزير الخارجية كيزو أويوشا أن يكون قد تعهد للولايات المتحدة بخفض دائم للضريبة الدخل والشركات لامتثال لاتحاد البلاد الرائد وقال أن ما أعلنه خلال المؤتمر الصحفي المشترك الذي عقده يوم الجمعة للضي بطوكيو مع وزيرة الخارجية الأمريكية ماريان ألفرلوت بشأن تأييد خفض الضرائب ليس بعداً من ناحية أخرى أعلنت وزارة الخارجية اليابانية أن كيزو أويوشا وزير الخارجية سيزور الصين خلال الفترة من ١٥ - ١٦ من الشهر الجاري للاعداد للزيارة المرتقبة التي سيقوم بها الرئيس الصيني جيانغ تسووين لليابان في سبتمبر القادم في إطار احتفال اليايين بمرور ٢٠ عاماً على توقيع معاهدة الصلاد والصداقة بين البلدين وطوكيو. ومن المقرر أن يلتقي الوزير الياباني مع نظيره الصيني تانج جيا شون لبحث الترتيبات الخاصة بزيارة تشه بين بالإضافة إلى سبل تعزيز العلاقات الثنائية. وتأتي زيارة المسئول الياباني بعد أيام قليلة من انتهاء القمة الأمريكية الصينية وزيارة الخارجية الأمريكية للعاصمة اليابانية أتلانغ للسوولين فيها على نتائج القمة والتأكيد على أهمية وزارة التحالف الأمريكي الياباني.





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٩

### رغم ضغوط الأسواق والدوائر الاقتصادية الدولية هاشيموتو يوجي إعلان خفض الدائم للخرائب حتى العام القادم

طوكيو من - محمد أبو العيم السوقي ووكالات الأنباء: تعهد رئيس الوزراء الياباني ريتارو هاشيموتو أمس بالعمل على خفض المديونية في إطار إصلاح دائم للنظام المصرفي في اليابان. وقال هاشيموتو في مؤتمر صحفي في إطار حملته الانتخابية قبل انتخابات مجلس المستشارين يوم الأحد المقبل أنه يريد إجراء تخفيضات ضرورية يصفها المواطنين في العام المقبل مشيراً إلى أن الوقت غير ملائم الآن لخفض الحد الأدنى للحدل الحائز للضريبة وهو إجراء من شأنه فرض ضرائب على عدد كبير من أصحاب الدخل المتخفضة.

وجاءت تصريحات هاشيموتو بعد أن تصارعت الأقوال بشأن نواياه إذ ألمح رئيس الوزراء الياباني في إصلاح دائم للنظام المصرفي يوم الجمعة الماضي وهو ما اعتبرت الجميع أنه خفض دائم للضريبة الدخل نحو أنه أمر يوم الأحد على أنه لم يترك على الإطلاق تشديداً ضرورياً دائمة بشكل مسدد. وقد ارتفع حين أمام الدولار عقب تصريحات هاشيموتو إلا أن العملة الأمريكية لتتعرض لسلبيات في وقت لاحق بعد أن خيبت تصريحات رئيس الوزراء. أمال الأسواق المالية في إمكانية الانعكاس من خفض ضروبي دائم وتوقعات المحللين السياسيين تنحى إلى اتجاه حكومة هاشيموتو إلى اتخاذ قرار بخفض ضريبة الدخل لتميز فرص العمل القوي في القديم والحاكم في الفوز بالأغلبية في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين خاصة وأن الدوائر الاقتصادية المالية تنتظر القرار على أمل أن يسهم في زيادة حجم اتفاق اليابانين وبالتالي زيادة الطلب المحلي.

في الوقت نفسه، توقعت استطلاعات الرأي والمصنف اليابانية الكبرى لفضل الحزب الحاكم في الفوز بأغلبية الأصوات في انتخابات مجلس المستشارين وأن من المحتمل حصوله على حوالي ٦٠ مقعداً وهو ما يقل بثمانية مقاعد من العدد المطلوب للفوز بالأغلبية في المجلس.





المصدر : الميمنية

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التاريخ : ١٩٩٧/٧/٩

## هاشيموتو يتعهد بخفض ضريبي في إطار اصلاحات دائمة

أوضح ان الإصلاحات الضريبية التي ستقرها لجنة الضرائب للحزب الحاكم في ١٦ تموز (يوليو) الجاري ستشمل خفضاً ضريبياً.

وكان شركاء اليابان الغربيون ضاعفوا للضغوط على طوكيو لدفعها إلى اعتماد هذا الخفض في الضرائب لأعطاه دفع للاقتصاد الياباني الذي يعاني من الركود.

وتم تداول الدولار في نطاق ضيق إزاء الين في طوكيو قبل المؤتمر الصحفي لهاشيموتو، غير أنه ارتفع بناً تقريباً متجاوزاً مستوى ١٣٩ ينًا، إذ أبدت السوق خيبة أمل أولية إزاء خطط اصلاح للنظام الضريبي.

وقال روبرت فلمان، كبير الاقتصاديين لشؤون اليابان في «مورغين ستانلي» إن المستثمرين يتطلعون إلى رقم محدد وقت محدد أيضاً. ومن دون إرقام ليس من الممكن معرفة مدى تأثير ذلك على الاقتصاد.

سيغلق بعض للقاعد ولن يحقق الفالية في مجلس المستشارين.

وارتفع الين إزاء الدولار عقب تصريحات هاشيموتو، غير ان الحملة الاميركية استعادت خسلتها وانتعشت سريعاً. وارتفع الين والاسهم والسندات الحكومية في اليابان خلال تداولات امس.

نتيجة تهنات بشأن هاشيموتو سيعمل خفضاً ضريبياً دائماً. وجاءت تصريحاته بعدما تضاربت الاقوال عن شأن نوابه إذ نجح رئيس الوزراء إلى اصلاح دالمة للنظام الضريبي الجمعة الماضي، ما اعتبر تمسحاً إلى خفض دالمة لضريبة الدخل، غير أنه اصرر الأحد الماضي على أنه لم ينكسر على الاتفاق وتخفيضات ضريبية دائمة بشكل محدد.

وأصر الأريهاسا توتو هاشيموتو مجدداً عبارة تخفيضات ضريبية دائمة لكنه

■ ناغويا (اليابان)، لندن - رويترز ( ف ب - ) تعهد رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو امس الأربعاء العمل على خفض الضرائب في إطار اصلاح دائم للنظام الضريبي في البلاد.

وقال في مؤتمر صحفي في بلدة ناغويا وسط اليابان في إطار حملته قبل انتخابات مجلس المستشارين الأحد المقبل، «أريد اجراء تخفيضات ضريبية يدعمها المواطنون في إطار اصلاح دائم للنظام الضريبي».

وأصر هاشيموتو عن امه في تنفيذ التخفيضات السنة المقبلة، وأكد ان الوقت غير ملائم الآن لخفض الحد الأدنى للدخل الخاضع للضريبة، إذ أنه اجراء من شأنه فرض ضرائب على عدد كبير من اصحاب الدخل المنخفض.

وقال محللون ان انتخابات الأحد قد تقوض مستقبل هاشيموتو السياسي، وتشير استطلاعات الرأي الأخيرة إلى أنه







المصدر: ~~الأمم~~ ~~رام~~

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات : ١٩٩٨/٧/١ التاريخ



## كارثة اليابان

الهيبار الذين الياباني مقابل الدولار الأمريكي لم يثره انعكاسات سلبية على الاقتصاد الياباني الذي يعتمد بدرجة كبيرة على صناعة السيارات لقط بل أيضا امتدت آثاره خارج الجزيرة اليابانية إلى اقتصاديات دول شرق آسيا خاصة كوريا وأندونيسيا وماليزيا التي تملك شركات صناعة السيارات اليابانية مصانع تابعة لها، وفي نفس الوقت تأثرت مصانع تلك الدول بالآزمة الاقتصادية.

الكارثة اليابانية التي أصابت اليابانيين بسبب تراجع الين مقابل الدولار بنسبة ٤٠٪ خلال الأشهر الستة الماضية الإخمرة تركت انعكاسات على سوق السيارات داخل اليابان وخارجها.. ففي الداخل فإن المستهلك الياباني لم يعد لديه قوة شرائية للسيارات الأجنبية.. وبالتالي تأثرت حصص السيارات الأوروبية والأمريكية في السوق اليابانية، وفي الخارج فإن الكارثة اليابانية كانت لها آثار إيجابية للمستهلك الذي أصبح لديه قدرة شرائية للسيارات اليابانية التي انخفضت أسعارها بنسب كبيرة وكان لذلك آثاره الإيجابية التي تشهدها الآن في مصر حيثما نرى دفعات متتالية من السيارات اليابانية الجديدة تفوز شوارعنا، فالمستهلك الآن يغتري سيارة يابانية بسعر مناسب بالمقارنة بأسعار السيارات الأوروبية والأمريكية وحتى الكورية، وقد لاحظنا خلال الأسابيع الماضية أن سوق السيارات في مصر شهدت دخول شركات كورية مثل هوندا ودايو، لتجميع سياراتها في مصر حتى تنافس السيارات اليابانية بأسعار يستفيد منها المستهلك الذي يربح أولا وأخيرا في شراء سيارة ذات تكنولوجيا متقدمة ومتطورة وبأسعار مناسبة.

عادل إبراهيم





المصدر: الوفا

التاريخ: ١٩٩٨/٢/١

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## الانهيار قادم

ترجع الإقتصاد الياباني تحت وطأة الديون المتهالكة، التي قدرتها مستثمرو العقارات (٥٦١ مليار دولار)، وانخفاض سعر الكين مما جعل البنك المركزي الياباني يطلب مساعدة البنك المركزي الأمريكي بشراء الكين من الاسواق، أما عن الإقتصاد المصري فحدث ولا حرج، إذ بلغت الديون الخارجية للحكومة (١٨٠ مليار جنيه) وللمستثمرين (١٥٩ مليار جنيه) والحكومة لا تسدد ما عليها وتقوم باقتراض المزيد، والمستثمرون منكثرون في دفع ما عليهم للبنوك. والمسبب في هذه المأساة

الوطنيون عن الاستثمار في بناء المصانع وشراء الوصلات السكنية، وذلك بالقرارات الأخيرة من منع عدم المقررات القديمة التي للبناء على أرضها، والتصميم للحصول على ترخيص البناء للمقررات الجديدة. ولن تستطيع الحكومة منع الأتلاق نحو المستطاع الاندونييسي، إلا إذا اتخذت إجراءات فورية للإصلاح السياسي بتغيير الدستور إلى أكثر ديمقراطي يسمح بتداول السلطة بحرية تامة. وبذلك تكسب ثقة المستثمرين المصريين الذين لم يسمروا بتحويل مخرقاتهم ثانياً إلى مصر كعامل الميون عند البنوك.

والألم يتخذ نظام الحكم الإجراءات السالفة الفكر وأن تفسد، فسوف تضطر الحكومة عاجلاً أو آجلاً إلى طرح دوق فيكتوري بكثرة لتسديد ما عليها للبنوك وسحبها بصفها لجذبه المصري وتضييع وتابع المصريين هباء، وتضييع قيمة الدولار مئات أو آلاف المليارات، فترفع أسعار الدولار الفلكية.

و. م. محمد شفاجي

وترجع الإقتصاد الياباني من ترويض معنوية تساوى ١٤ في المائة من الدخل القومي (٩ تريليون دولار)، فما بالك بالإقتصاد المصري الذي يعاني من ديون معنوية تبلغ ٣٣٩ مليار جنيه (١٨٠ مليار على الحكومة- ١٥٩ مليار جنيه للمستثمرين) تساوى ثلاثة أضعاف الدخل القومي (١١٠ مليارات جنيه)؟ وقد تكرر الإقتصاد المصري قصيرا بعدة عوامل منها انخفاض عائدات السياحة نتيجة لحادث الاقصاء، وانخفاض تحويلات المصريين في الدول العربية، وذلك لانخفاض أسعار البترول وانخفاض للريجات وعدم دعمها في بعض الأحيان، وتكررت أيضا صلاوات مصر البترولية لنفس السبب. ونتج عن ذلك عدم استطاعة الحكومة الاقتراض من البنوك لعدم جوده وثبات جديده عند البنوك. وتساؤل الحكومة توفير السيولة النقدية للبنوك حتى تستطيع اقتراضها وذلك بالبقاء





المصدر: الأهرام - رام

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١

## ٨٠٠ مليون دولار قرضا من اليابانيان لروسيا

توكيو - من مكتب الانباء: ذكرت الصحف اليابانية أمس أن روسيا ستوقع عقدا مع بنك الاستيراد والتصدير الياباني للحصول على ٨٠٠ مليون دولار قرضا غير مشروط يساعدها على مواجهة الأزمة المالية الخطيرة التي تواجهها حاليا.. مشيرة إلى أن الاتفاق سيوقع خلال زيارة رئيس وزراء روسيا سيرجي كورنيينكو لطوكيو في سبتمبر القادم.

ومن المقرر أن تحصل روسيا على ٦٠٠ مليون دولار هذا العام و ٢٠٠ مليون دولار في العام القادم تقريبا لاتفاق رئيس الوزراء يوشيتارو فاشيغيموتو ورئيس الوزراء الروسي يلسين خلال اجتماعهما في اليابان في أبريل الماضي. وأشارت الصحف إلى أن الـ ٨٠٠ مليون دولار هي جزء من ١.٥ مليار دولار ستقدمها توكيو إلى موسكو عن طريق بنك الاستيراد والتصدير الياباني.





المصدر: المصور

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١

## مغامرة يابانية إلى الكوكب الأحمر

### تتكلف ١١ مليار دولار وتستغرق عامين

كتبت : هالة حلمي

انضمت اليابان إلى سباق الفضاء العالمي لتصبح ثالث دولة بعد روسيا والولايات المتحدة تطلق مركبة فضائية إلى المريخ في رحلة استكشافية تستغرق عامين وتتكلف ١١ مليار دولار، وكانت المركبة اليابانية «هيلاتيت بي» قد انطلقت في بداية الأسبوع من جنوبي اليابان تحمل على متنها ١٤ ترمًا مختلفًا من المعدات والأجهزة وتوزيع ٣٧٠ ألف ياباني محفورة على سطحها الخارجي في مهمة هدفها الأساسي جمع معلومات عن البيئة المناخية للكوكب الأحمر وتأثير الرياح الشمسية عليه خاصة بعد أن كشفت الدراسات الحديثة أن المريخ كان في الماضي يحتوي على كميات من المياه أكثر بكثير مما عليه الآن، ويأمل الباحثون اليابانيون أن تساهم «هيلاتيت بي» في كشف غموض اختفاء المياه من فوق سطح المريخ، حيث يمثل هذا الاختفاء إحدى الظواهر الرئيسية في دراسات علم النظام الشمسي، ويعتقد أن ما حدث للمريخ يمكن أن يحدث للأرض في المستقبل.

وستستخدم «هيلاتيت بي» تكنولوجيا متطورة جدًا للتقليل من وزنها وحجمها الذي يعد معجزة علمية بكل المقاييس، حيث لا يعتمد عرض المركبة لأربعة أقدام وعشر بوصات وطولها قدم واحد وتسع بوصات، ومن المقرر أن تدور المركبة حول الأرض في الخفضة أشهر الأولى قبل أن تنفج نفسها ذاتيًا في رحلة لمدة عشرة أشهر حول المريخ، حيث ستدور حول الكوكب الأحمر دون أن تهبط على سطحه وذلك بخلاف المركبة الفضائية الأمريكية «هياتانير» التي هبطت على سطح المريخ.

وتأتي مغامرة المريخ اليابانية لتعكس طموحات اليابان في مجال صناعة الفضاء خاصة بعد أن بدأ القطاع الخاص الياباني في الاقتحام هذا المجال ورصد من أجل ذلك مليارات الدولارات. ولكن يظل القمر هو المحور الأساسي لاهتمام الشعب الياباني، ومن أجل ذلك تركز الحكومة اليابانية جزءًا كبيرًا من جهودها ومواردها على برنامج اكتشاف القمر الذي تم بالفعل تحديد خطواته .. حتى منتصف القرن القادم . في الخطوة الأولى سيتم إرسال قمر صناعي استشكافي يهبط على سطح القمر في الصيف القادم يحمل اسم «هونابو - إيه» ويقوم بإطلاق أجهزة استكشافية إلى أرض القمر ويغرق ستة أقدام وست بوصات لجمع معلومات عن الخصائص الجيولوجية للقمر، في المرحلة الثانية يهدف علماء اليابان إلى تصوير سطح القمر بالكامل للتعرف على توزيع العناصر والمعادن ومجال الجاذبية والطبيعة البنيوية للقمر.

أما القمر الصناعي صممينه الذي من المقرر أن يطلق في عام ٢٠٠٢ وسيتم وضعه في مدار يرتفع لمسافة ٦٢ ميلًا فوق سطح القمر، أما مهمته فتستكون التقاط صور دقيقة للقمر والتعرف على توزيع الجاذبية والموجات المغناطيسية له . ويتوقع الخبراء في اليابان أنه بحلول منتصف القرن الحادي والعشرين سيبدأ الاستغلال التجاري للقمر . ولكن الشركات اليابانية استعدت لذلك من الآن، فهناك خطط من جانب بعض الشركات لاستغلال معادن القمر . أما شركة «شمين» التي تعد واحدة من أكبر شركات البناء في اليابان فقد أنشأت قسمًا خاصًا لمشاريع البناء على القمر . وقامت شركات أخرى من بينها شركة «ميتسوبيشي» بتصميم نماذج للمركبات الفضائية التي ستقوم في المستقبل القريب برحلات السباحة الفضائية، ويهدفها إلى ذلك دراسة أعدها خبراء السوق وأكثرها فيها أن نصف الشعب الياباني البالغ عدده ١٢٢ مليون نسمة على استعداد لدفع على الأقل أجره من ثلاثة أشهر عمل للقيام برحلة في الفضاء .











المصدر: القبرس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١١/٧/١٩٩٨

## مراقبون يتوقعون ان يخذله اليابانيون انتخابات مجلس الشيوخ.. امتحان صعب يواجهه هاشيموتو غدا



طوكيو ١٠ أ.ب. - تعتبر انتخابات مجلس الشيوخ للبرلمان اجراءها غدا في اليابان، والتي كانت في الاصل شبه شكلية بالنسبة للحزب الليبرالي الديمقراطي، بمثابة امتحان صعب لرئيس الوزراء ريتارو هاشيموتو الذي قد يخلّله اليابانيون هذه المرة لانهم لم يعودوا مسفوسين بالقدرات الحقيقية لرجال السياسة على اقتراف بلانهم من الركون الذي تتخبط فيه.

وبات استسواء السيناريوهات المطروحة جديدا في طوكيو يتمثل بفكرة اضطرار رئيس الوزراء ورئيس الحزب الليبرالي الديمقراطي إلى الاستقالة في حال لم يحسن الحزب مواقفه.

وبعد ان كانت استطلاعات

الرأي في يونيو تؤكد تقدمه بشكل مريح مما دفع حزبه إلى الانسحاب باستمالة لفالدية في مجلس الشيوخ التي لقدما في العام ٨٩، انهمرت

الاستطلاعات في الايام الاخيرة نتائج سلبية زعزت ثقة الحزب باستمالة ٦١ مقعدا يراهن عليها في هذه الانتخابات. ولزمه في الحقيقة ٦٩ مقعدا ليتمتع بالغالبية في مجلس الشيوخ الذي يعد ٢٥٢ عضوا ينتخبون لست

سنوات يجدد نصفهم كل ثلاث سنوات. وهكذا ستتم عملية الاقتراع غدا ١٦٦ مقعدا.

قلق كبير

إلى تلك قال دبلوماسي غربي ان الجميع في الوزارات ومكتب رئيس الوزراء لا يفكرون إلا بالانتخابات لكن بقلق كبير. ويستحيل العمل على أي ملف ثنائي.

واكد رئيس كتلة الحزب الليبرالي الديمقراطي في مجلس الشيوخ ماساكوني موريكامي ان رئيس الوزراء هاشيموتو سيضطر





المصدر: القطر س

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٧/ ١١

#### الصححة

المسابق  
ناونوو كان  
(٩١ عاماً)  
رئيس

الحزب الديمقراطي الذي  
قدمته استطلاعات الرأي  
على انه رئيس الوزراء المقبل  
المفضل لدى اليابانيين لم  
ينجح في تعبئة المواطنين.  
وعلى غرار ما حدث في  
الانتخابات التشريعية في  
العام ٩٦ من المتوقع ان  
يستفيد الحزب الشيوعي من  
هذا الوضع. فبماكانه كسب  
ما بين ٦ و ٨ مقاعد اضافة  
الى الـ ١٤ مقعدا التي يحظى  
بها في المجلس النيابية  
ولايت.

ويقدر عدد الناخبين  
المدعويين لادلاء باصواتهم  
الاحد في صناديق الاقتراع  
بـ ٩٩.٤ مليوناً. لكن نظراً  
إلى تراجع حماسة  
اليابانيين للسياسة يتوقع  
ان تتجاوز نسبة الامتناع  
عن التصويت اسوأ المعدلات  
التي بلغت في انتخابات  
مجلس الشيوخ في يوليو ٩٥  
وهي ٤٤.٥٪ من الناخبين  
المسجلين.

للتخلي عن الحكم من دون  
ادنى شك اذا حصل على أقل  
من ٦١ مقعداً. غير ان الأبرص  
العام للحزب كويشي كاتو  
يرفض من ناحيته التفكير  
بهذا التصور الذي سيفلده  
ايضا مركزه.

وبعد كثير من المصاطلة  
استخدم هاشيموتو الأرياء  
لماضي في حملته ورفضه  
الإخيرة مؤكداً خلفه  
الضرائب بصورة مستديمة  
اعتباراً من العام المقبل  
لانعاش الاقتصاد. لكن هذه  
المبادرة لم تلق ترحيباً لدى  
الصحافة التي اعتبرتها  
غامضة ومتاخرة مما يعكس  
ازمة الثقة لدى اليابانيين  
تجاه رجال السياسة.

وقد جرت الحملة  
الانتخابية من دون اثاره او  
انفراج ان المرشحين لم  
يجدوا اذناً صاغية لدى  
الرأي العام الذي تميز

عموما بعدم  
المبالاة.

حتى ان  
زعيم  
المعارضة  
الشعبي وزير





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١١ / ٧ / ١٩٩٨

انتخابات مجلس المستشارين الياباني غدا

## النتائج تحدد مصير هاشيموتو السياسي

طوكيو - محمد إبراهيم السنوسي: يتوجه الناخبون في اليابان غدا إلى صناديق الاقتراع للإدلاء بأصواتهم في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين والتي ستكون بمثابة استفتاء على أسلوب مواجهة ومعالجة حكومة ريويتارو هاشيموتو للأزمة الاقتصادية التي تمسك بالبلاد حاليا، وستحدد نتائجها بالتالي الرصيد السياسي لرئيس الوزراء الياباني.

ويتنافس ٢٧١ مرشحا بشأن ١٢ حزبا من أبرزها الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم، والحزب الديمقراطي أكبر أحزاب المعارضة بالحزب الشيوعي، والحزب الديمقراطي الاشتراكي لشغل ١٢٦ مقعدا من بين مقاعد المجلس الـ ٢٥٢. ويسعى الحزب الحاكم للفوز بـ ٦٩ مقعدا، لكي يحظى بالأغلبية في المجلس، ومن ثم يملح بالأغلبية في مجلس البرلمان للمرة الأولى منذ تسع سنوات غير أن العديد من المرشحين توقعوا ألا يفوز الحزب بأكثر من الـ ٦١ مقعدا التي يسيطر عليها حاليا، وربما أقل مما يضع هاشيموتو في موقف صعب للغاية. لأن ذلك قد يؤدي إلى تزايد الضغوط عليه، وبإذات من داخل الحزب الحاكم الذي يدّرعنه لتقديم استقالته وتحمل مسؤولية لخفاق الحزب في الفوز بالمقاعد المطلوبة. وما آلت إليه الأوضاع الاقتصادية من تدهور.

وقد كانت الأزمة الاقتصادية هي المحور الرئيسي للحملة الانتخابية للحزب الحاكم، وأشارت استطلاعات الرأي في أنه على الرغم من الأزمة الاقتصادية الراهنه وعدم رضا نسبة كبيرة من اليابانيين عن سياسات الحكومة الاقتصادية فإن الحزب الحاكم يعد الأوفر حظا للفوز في الانتخابات، لأنه لا يوجد بديل له في الوقت الحالي، أسبقا أن أحزاب المعارضة منقسمة على نفسها، وتعاثر الخلافات الداخلية، مما لا يشجع على التصويت لصالحها، بحيث تكون بالأغلبية.







المصدر: الصحافة

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨م/١٢

### رئيس الوزراء الياباني يخطط لتخفيضات ضريبية جديدة



● أولكيو - رويترز -

قال مسؤول في الحزب الديمقراطي الحر الحاكم في اليابان للصحف الصائبة أمس إن رئيس الوزراء رايوتارو هاشيموتو يخطط لخفض ضريبة الدخل في السنة المقبلة. وجاءت تصريحاته قبل يوم من انتخابات حاسمة بالنسبة للاتحاد الاقتصادي ومستقل هاشيموتو الذي أظهر استطلاعات للرأي أنه يواجه صعوبات في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين التي ستجري اليوم. واقترح مسؤولون في الحزب الديمقراطي الحر

خطة لخفض ضريبة الدخل في عام ١٩٩٩ بمقدار أربعة تريليونات ين (٢٨٠ بلون دولار) تشمل خففاً نسبته ١٥ في المئة في الحد الأقصى لضريبة الدخل. ويأتي هذا الاجراء بالاضافة إلى خطة أخرى لخفض ضريبي قيمته أربعة تريليونات ين أعلن بالفعل كاجراء يطبق مرة واحدة في السنة الجارية. ويسمك الاقتصاد الياباني وهو ثاني أكبر اقتصاد في العالم، بفتح منح لقطاعات آسيا من الازدهار إلى مستويات اعلى في الكساد الاقتصادي وهو تطور يمكن أن يسبب تباطؤ الاقتصاد العالمي.



اليوم.. بدء الانتخابات التجديدية لمجلس المستشارين في اليابان

## منافسة حادة بين الحزب الحاكم والحزب الاشتراكي المعارض

العملية الانتخابية - والتي جميع زعماء الأحزاب حملاتهم الانتخابية التي استغرقت ١٧ يوماً - ركزت الأحزاب في حملتها على خططها للإصلاح الاقتصادي من أجل مواجهة الركود الاقتصادي الذي تعاني منه اليابان وعدم الاستقرار المالي الذي أصاب الأسواق المالية في الفترة الأخيرة.

وكشفت مصادر الحزب الحاكم أن رئيس الوزراء الياباني يخطط لخفض ضريبة الدخل خلال العام القادم. أوضح المصدر أن خطة هاشيموتو تتضمن خفض ضريبة الدخل بحلول عام ١٩٩٩ إلى ٢٨٤ مليون دولار وتكامل خفصاً نسبتته ١٥٪ من الحد الأدنى لضريبة الدخل.

المحلل الاقتصادي أن الخطط الجديدة لهاشيموتو تهدف إلى دعم مؤلفه حزبه خلال الانتخابات. وأوضح للمراقبين أن نتيجة هذه الانتخابات تعد استفتاء على شعبية هاشيموتو شخصياً وعلى أسلوب معلقته للاقتصاد اليابان للنشر.

طوكيو - وكالات الأنباء:

تبدأ اليوم انتخابات التجديدية لمجلس المستشارين في اليابان. تشدد المنافسة الانتخابية بين الحزب الديمقراطي الحاكم برئاسة ريو تاروما شيموتو ورئيس الوزراء والحزب الاشتراكي الديمقراطي للحزب المعارض في اليابان. يلهم الحزب الاشتراكي - خلال حملته الانتخابية - سياسات الحزب الحاكم واتهمها بزيادة الاعاء على أصحاب الدخل للنفقة. وتعد باريتوكان - زعيم الحزب المعارض - بإقامة قاعدة سياسية واقتصادية لائسمة سياسات لعل في البلاد. وبما من جانب رئيس الوزراء الياباني

الناخبين إلى الثقة في برنامج حزبه، مؤكداً إجراء تعديلات جريئة على برامج وسياسات حكومته لمواجهة التحديات الاقتصادية الجديدة. وطالب هاشيموتو الناخبين - خلال حملته الانتخابية - في مقاطعة ياماي - التي قوتوف روله حظه خلال



ريوتاروما شيموتو





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

عشية انتخابات مجلس المستشارين:

## الحزب الحاكم في اليابان يطرح خطة خفض ضرائب الدخل بـ ٢٨.٤ مليار دولار

لمجلس للمرة الأولى منذ تسع سنوات وأصبح غاية لاه أن يحتفظ بالثأر ٦١ التي يتسلطها حاليا لتجنب اضطراب ملامح ميزان التفتيش استقلاته أو اضطراب الحزب للشغل في تحالفات جديدة، وتعد انتخابات اليوم بمثابة استفتاء، حاسم على احتمالات بقاء ملامح ميزان التفتيش على الاستمرار في تطبيق سياسته للأصلاح الاقتصادي، ولد ذكرت الصحف اليابانية التي ملهت بعضها ملامح ميزان التفتيش الحاكم سيجتمع بعد ٤ أيام من إعلان نتائج الانتخابات لأقرار خفض الضريبة، وذلك حتى يتسنى لملامح ميزان التفتيش وإنشاز لمعادلات مع الرئيس كابتون وهو معزز بالموافقة الحزبية على خفض الضريبة.

ملامح ميزان الذي اكتفى بالتمتع بالنظر في تمام خفض الضريبة في إطار الإصلاح لتسائل لنظام الضريبة، مما أفضاه ثقة اليابانيين ورأي العام العالي. وقال ياماسكر أن هذا خفض الضريبة الجديد سيتم تمويله من خلال إصدار سندات حكومية لمواجهة عجز الميزانية. وذلك للطلب على مخاوف اليابانيين من أن يهدد هذا خفض إلى زيادة الأعباء على الميزانية. والذين، وتجدر الإشارة إلى أن ٤٧٤ مرشحا يمثلون ١٢ حزبا يتنافسون في انتخابات اليوم لشغل ١٢٦ مقعدا من إجمالي عدد مقاعد مجلس المستشارين الذي يبلغ عدد مقاعده ٢٥٢ مقعدا وقد خفض الحزب الليبرالي الليبرالي الحاكم من توحيده بالفرز بالقبولية عدد مقاعد

مؤكسو. من محمد إبراهيم المصطفى: في محاولة أخيرة لاتخاذ تكتيك التخمين في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين التي ستجرى في اليابان اليوم أعلن تاكو ياماسكر رئيس مجلس الدراسات السياسية في الحزب الليبرالي الليبرالي الحاكم أن الاتجاه الغالب داخل الحزب يميل نحو الموافقة على خفض ضرائب الدخل بنحو ٤ تريليونات ين (٢٨.٤ مليار دولار) العام القادم بهدف إتحاد الاقتصاد الرائد وخفض الحد الأقصى للضريبة الدخل والمعارات بنحو ١٥/١ من ٥٠ إلى ٥٠٪. وتأتي هذه الخطوة في الوقت الذي أظهرت فيه استطلاعات رأي الأخيرة استياء اليابانيين من السياسة الاقتصادية لحكومة ريوتارو











المصدر: الصحافة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٥

## اليابان: توقع هزيمة للحزب الحاكم واستقالة هاشيموتو من رئاسة الوزراء

■ ماوكيو - رويترز - انلى  
الناخبين اليابانيين أمس  
ياصواتهم في الانتخابات  
الجمعية لمجلس الشيوخ الياباني  
والتي من المتوقع ان تحدد سرعة  
الحركة في شأن الاقتصاد  
الياباني المصاب بالركود  
ومستقبل رئيس الوزراء ريو تارو  
هاشيموتو.

ونقلت وكالة دكيو، لانياب  
عن مسؤول في الحزب  
الديمقراطي الليبرالي الحاكم ان  
هاشيموتو سيعلن عزمه على  
الاستقالة اليوم إن لم يكن أعلنها  
بالفعل أمس في ضوء انتكاسة  
كبرى أظهرتها استطلاعات اولى  
اجرتها شبكات التلفزيون لآراء  
الناخبين لدى خروجهم من مراكز  
الاقتراع حتى الساعة السادسة  
عشرة بتوقيت غرينيتش أمس  
وافادت بأن الحزب الديموقراطي  
ان يحصل على أكثر من ٥٠ مقعدا.  
وفي نداء انتخابي اخير كان  
الحزب أكد انه قوي بما يكفي  
لتقديم وعود انتخابية في حين  
اعتبرت احزاب المعارضة انه

يجب على الناخبين حزم  
الحزب الحاكم من المصو على  
غالبية اعراباً عن غضبهم من  
السياسات الاقتصادية التي  
يتبناها هاشيموتو.

وساد طقس مشتل معظم  
اتحاء اليابان مع بداية ما وصفه  
محللون سياسيون بانها اهم  
انتخابات في اليابان منذ الحرب  
العالمية الثانية. وكان متوقعا ان  
يشجع الطقس الجميل على نسبة  
اقتبال كبيرة قد تصل الى ٦٥ في  
الآلة ما يمكن ان ترجح كفة  
المعارضة على الحزب الحاكم.

وتوقعت استطلاعات للرأي ان  
يواجه الحزب الديموقراطي  
الحاكم صعوبة في الاحتفاظ  
بقوته في مجلس الشيوخ المؤلف  
من ٢٥٢ عضوا حيث تجري  
انتخابات لاختيار نصف اعضائه  
كل ثلاث سنوات. ويحاول الحزب  
الديموقراطي الذي لم يسيطر على  
مجلس الشيوخ منذ ١٩٨٩  
وتلقاه ثمانية مقاعد للحصول  
على غالبية الاحتفاظ بمقاعد  
الحالية التي تبلغ ٦١ مقعدا خلال  
الانتخابات التي اجريت لشغل  
١٢٦ مقعدا..





المصدر : الأهرام الاقتصادي

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التاريخ : ١٧ / ٧ / ١٩٩٨



رسالة طوكيو

محمد إبراهيم الدسوقي

لنكي، تلتفت لواقعها والمجتمع الدولي في أن  
واحد جديتها في مواجهة الأزمة الاقتصادية التي أصابها بحالة مشل  
مؤقت، تحركت اليابان لتبذل بعض الوعود التي أطلقها باتخاذ كل الإجراءات المطلوبة  
لتحريك الاقتصاد وإخراجه من ركوده الزاين . والحرك الياباني استهدف قلب اقتصادها الخارجي  
مقتلا في القطاع المالي الذي يئن من وطأة العمل الثقيل المالي على كاهله ويحد من قدرته على  
التنافس والحرك الأجنبي والحمل هو الديون العمومة أو السنتية . المتكوك في خصصتها - التبايع  
اجماليها حوالي ٩٠٠ مليار دولار غير أن البعض يرى أنها تصل إلى ١٠٠٠ مليار  
دولار

# رسالة طوكيو... وحركة العملة اليابانية





المصدر: الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٧/٧/١٩٩٨

فقد أعلنت حكومة روبرتو هاشيموتو عن خطة لاصلاح القطاع المصرفي والتخلص من مشكلة الدين المعنوم، وتتضمن الخطة التي طال انتظارها في وضع البنوك المتعثرة بشكل مؤقت تحت اشراف وكالة المراقبة المالية التي شكلت مؤخرا قبل تصفيتها في حين تتولى بنوك حكومية اسست تحت مظلة مؤسسة هيس فايننشال رستوريشن كورپ» منح عملاء البنوك المهددة بالانقلاس مايرغبون فيه من قروض وفي حالة عدم ايجاد جهة تقبل شراء البنوك المتعثرة ويؤتمن فسوف تتحول حينئذ الى بنوك حكومية.

تلك باختصار عناصر الخطة التي تم تقسيمها الى مرحلتين يستغرق تنفيذهما ٢ سنوات يمكن ان تمتد الى خمس وجرى استجبالها بتحجيب ولكن حذر. فمن الناحية العملية لا يوجد خلاف على خطورة مشكلة الدين والهاجرة المملة للتدبير لها بأسرع وقت ممكن لتحرير النظام المالي من قبضتها غير ان الخطة وبسبب رأي بعض الخبراء الاقتصاديين ربما لا تكون كافية في حد ذاتها للتخلص من المشكلة للابد علاوة على بعض جوانبها وإلية تطبيقها لا تزال غامضة وغير مفهومة. والمثال الذي نضوه في هذا الظار هو الانساق الذي سيجرى بناء عليه منع القروض لعملاء البنوك المتعثرة فطبقا للخطة فان الشراكات محل لفة او الضمومة ستحصل عليها ولكن ما هو المعيار المحدد للضمون من عمه فضلا عن انه في حالة عدم القدرة على ائفاء القشركات البنوك بشراء البنوك المهددة بالانقلاس فسوف تتحول تلقائيا الى بنوك حكومية سوف تستخدم

الاموال العامة -  
أموال دافعي  
الضرائب -  
لتميز وبع  
قاعدها المالية  
ويقالى سكن  
بمشاة اضافة  
عنه جديد على  
الاعباء. الوجوه  
بالفعل والاهم من  
سيضمن حتى  
في هذه الحالة  
التخلص من  
الدين؟  
ايا كانت  
الاحوال فنلك

نقاط تستحق اخذا في الاعتبار عند النظر الى الخطة التي لم تشفر للدوائر الاقتصادية بالارتياح الكامل لانها لم تتضمن العنصر المنتظر الذي قد يفتح ابواب الانتعاش الموهدة في وجه الاقتصاد الياباني رغم كل الاجراءات والخطط المعلقة لاتخاذ هذا الهدف. والعنصر هو اجراء خفض دائم لضريبة الدخل لتشجيع اليابانيين على الانفاق اكثر ومن ثم يتزايد حجم الطلب المحلي وبالتالي تنعاش الاقتصاد الراكد. وغياب هذا العنصر كان سببا وراء عدم استمرار ارتفاع سعر صرف الين أمام الدولار والذي حدث نتيجة اعلان الخطة ويبدو ان الامال المعقودة على اتخاذ قرار بخفض ضريبة الدخل قد تلاشت على الاقل في الوقت الراهن بسبب اندحس قيادته الذي القاء رئيس الوزراء روبرتو هاشيموتو وكبار مسؤولي حكومته على رؤوس المتاملين في اسواق المال.

هاشيموتو تراجع وخرج يؤكد انه لم يتكر ابدا مسالة خفض الدائم للضرائب وان وسائل الاعلام فسرت تصريحاته بشكل خاطئ قائلا انه ابدي رغبته في انشغال بحاصلات

دائمة على النظام الضريبي وايس ضريبة الدخل، ومن بعده خرج ايضا الى الساحة كويتش كاتو سكرتير عام الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم ليؤكد نفس المعنى وتوجيه اتهام لوزير الخارجية كيزو اويوتشي باساسة فهم تصريحات رئيس الوزراء تحت تاثير ما اوردته وسائل الاعلام وكان يقصد بذلك اعلان اويوتشي خلال مؤتمر صحفي مشترك مع وزيرة الخارجية الأمريكية ماياي اوابرايت انه ينبغي على الحزب الحاكم العمل لتنفيذ تعهد هاشيموتو بالخفض الدائم لضريبة الدخل. هذه التصريحات التضاربية فغزت بسعر الدولار الى اكثر من ١٤٠ ينا والدني عكس من جهة اخرى حالة اليأس او اللشام السيطرة على المتاملين اليابانيين في اليورسو ازاء مسمة الاقتصاد الياباني وهم بغية حكبة هاشيموتو حتى الآن في تنفيذ ولو جزء من عهدها بوعودها الملتزمة بتحطين الاقتصاد وانها حتى في ظل ما تعلقه من اجراءات بين الصين والاضر لم تقفل سوى القليل ولا يزال ينتظر منها الكثير.

وما تريد اقاء القصة الكثيف عليه





المصدر : الأهرام الاقتصادي

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/١٣

هنا ان تغلب  
اليابان على  
مشاكلها  
الاقتصادية يحتاج  
للحصول من  
سياسة القطرات  
البسيطة من  
الدواء المتبعة  
حاليا واعطاء  
المريض -  
الاقتصاد - جرعة  
كافية لاجراجه من  
غرفة انعاش  
الركود تمهيدا  
ليده مرحلة  
النقاهة وتلك

ليست مسألة سهلة ميسرة ليس  
لاتعدام الرغبة والعزيمة في تخلى  
المتعاب الاقتصادية وانما لان الامر  
مروه الى الية صناعية القرار في  
اليابان والتي تحتاج لوقت طويل  
لحسم الامور واتخاذ القرارات بهيما  
الاجماع واستنادا لتلك يمكن القول  
بان الوقت قد حان لتغيير الكثير  
والكثير من الثوابت الراسخة  
الضارية بجنورها في دولتي صنع  
القرار لسايرة التغيرات والمستجدات  
على الصعيدين الداخلي والخارجي  
والاهم لطى صفحة الازمة الاقتصادية  
، نستعيد في هذا السياق للتصريح  
الذي ابدى به قبل ايام ميشيل  
كامبيس مدير صندوق النقد الدولي  
واعترافه ان الازمة الاقتصادية  
الاربابية ازمة دخل الازمة - الازمة  
المالية الاسيوية - وان ضغط الين  
امام الدولار يمس نقصا خطيرا في  
الثقة وأنه ينبغي على طوكيو اعانة  
تسهيل قطاعها المصرفي بيسرعة  
وحسم واجراء خفض كبير في  
الضرائب وتلك مسألة أعلنت حكومة  
هاشيimoto انها تعكف على مناقشتها  
وبراستها حاليا ولكن نحو اي اتجاه  
فهذا ما نحن في انتظاره ■■







المصدر: القبريس

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٦ / ١٢ / ١٩٩٨

تجاوز مستوى ١٤٤ ينا قبل ان  
يفقد بعض مكاسبه

# استقالة هاشيموتو تعرض الين لضغط جديدة.. وتزيد الاقبال على الدولار

ممسؤول اميركي يتوقع

تسجيل ١٦٠ ينا للدولار

ارتفاع المارك بعد انباء اتفاق بين روسيا  
وصندوق النقد





المصدر: القبس

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٦

مقابلين الذين الياباني في أواخر المعاملات بينما لم يعلن على الفور من سيخلف رئيس الوزراء ريو توكو هاشيموتو. وقسم الأمين العام للحزب الديموقراطي الحر الحاكم منه سينم اختيار خليفة هاشيموتو يوم ٢١ يوليو الجاري.

وتردد للمعاملين في دفع العملة اليابانية في إعادة اختيار مستوى ٥٠ ١٤٤ ينا الذي هبط عليه في وقت سابق لكن الأقبال على العملة الأميركية

نقل قويا في ضوء الشكوك السياسية في اليابان.

وفي أواخر للمعاملات بلغ سعر الدولار ١٤٢.٤١/١٤٢.٤٠ ينا مقابل ١٤٤.٠٠/١٤٤.٠٠ في بداية المعاملات اليوم ومقارنة مع ١٤١.٠٧ ينا في أواخر للمعاملات في شيونجوك يوم الجمعة الماضي.

ولعام للرك الثاني بلغ سعر الدولار ١.٨٠٧/١.٨٠٦٢ مارك مقابل ١.٨٢٠/١.٨٢٠٥ مارك في بداية

المعامل ومقارنة مع ١.٨١٦ مارك.

#### هبوط الاسترليني

من جهة أخرى قال متعاملون أن للجنيه الاسترليني ارتفع أمام الدولار في المعاملات الصباحية في أوروبا بينما انخفض مسجلا أدنى مستوياته منذ شهر أمام المارك الألماني تمشيا مع انخفاض الدولار الأميركي أمام المارك بعد انتهاء عن توصيل روسيا صندوق

التقيد الدولي لاتفاق.

وفي إحدى مراحل للدولار بلغ سعر الاسترليني ١.٦٣١٢/١.٦٣٠٢ دولار بعد أن ارتفع في وقت سابق إلى ١.٦٤٠٢ بالمقارنة مع

١.٦٣٢٧/١.٦٣٢٧ دولار.

وبلغ سعر الاسترليني ٢.٩٦٠/٢.٩٥٧ مارك مرتفعا عن مستوى ٢.٩٥٣ مارك الذي وصل إليه في وقت سابق ومقارنة مع ٢.٩٦٥/٢.٩٦٥ مارك.

عوالم. ريو توكو. هبط الين إلى أدنى مستوياته أمام الدولار خلال شهر بعد استقالة رئيس الوزراء الياباني ريو توكو هاشيموتو أمس.

واستقال المارك أيضا أمام الين وعملات أخرى بعد تقارير بأن روسيا توصلت لاتفاق مع صندوق النقد الدولي. وعززت استقالة هاشيموتو بعد هزيمة حزبه في انتخابات مجلس المستشارين أمس الأول الدولار في باندا الأمر أكثر من ثلاثة بنات ليسجل أعلى مستوياته منذ شهر إذ بلغ ٥٠ ١٤٤ ينا في المعاملات بطوكيو.

ولكن المتعاملين أوضحوا أن هذه الزيادة في الدولار غطت عليها التقلبات قوية في الأسهم اليابانية وفي مرحلة لاحقة تراجع الدولار إلى ١٤٢.٢٤ ينا في أوروبا إلا ما زال مرتفعا عن المستوى الذي انطلق عليه يوم الجمعة عند ١٤١.

#### شكوك سياسية

وأوضح متعاملون أن الشكوك السياسية المحتمل استمرارها إلى أن يحل شخص آخر محل هاشيموتو في رئاسة الحزب الديموقراطي من المرجح أن تساعد على ثبات الدولار وأن الين قد يولج هبوطا ببيع جديدة إذا لاحظ المتعاملون أن الحزب مفضل في التوصل لقرار.

وقال تيس نولسن رئيس مؤسسة أس. آي باتكن للأبحاث في لندن هناك فراغ سياسي في اليابان قد يمتد حتى سبتمبر عندما يجري الحزب الديموقراطي الحر انتخابات. وعلى ذلك تتوقع أن يرتفع الدولار أمام الين. ودعم الدولار أيضا تصريحات ألبلي بها لورنس ليمزي العضو السابق بمجلس محافظتي بنك الاحتياطي الاتحادي بأن الين سيستمر في الهبوط وأن الدولار قد يتجه إلى ١٦٠ ينا وسجل لأعلى مستوياته منذ أسبوعين أمام الين وأعلى مستوياته منذ ١٤ شهرا أمام الفرنك السويسري وسط تقارير بأن روسيا توصلت لاتفاق مع صندوق النقد الدولي بخصوص خطة الإنقاذ الاقتصادية.

وفي إحدى مراحل للدولار بلغ سعر الدولار ١.٨٠٩٥ مارك و١٤٢.٤٥ ينا مقارنة مع ١.٨١٣٣ مارك و١٤٠.٩٧٥ ينا عند الغلق السابق في لندن.

#### خليفة هاشيموتو

في طوكيو استقر الدولار الأميركي





المصدر: القبر من

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

## الاسواق قابلت قراراته الاخيرة بالتشكك رئيس الوزراء الياباني سقط نتيجة اخطائه الاقتصادية

من وضع خطة لتصحيح اوضاع  
المصارف التي تركز تحت عيه  
ديون مالكة لا تخصص. لكن رغم  
ان هذه الخطة التي تنص على  
الاستعانة بالإسواق العامة لقيت  
ترحيباً فلياً اعلانها جاء  
متأخراً بعد اشهر من التردد  
والمراوغات.

واعلن هاشيموتو الاسبوع  
الماضي اعتماد نظام لتخفيض  
الضرائب بشكل دائم العام المقبل  
بعدما اظهرت استطلاعات الراي  
انخفاض شعبية حزبه كثيراً.  
وهذا ايضاً اعتبرت الاسواق ان  
هذه الاجراءات غير كافية وانها  
انت متأخرة.

ولخص تاكاشي ايماي رئيس  
اتحاد ارباب العمل الرئيسي في  
اليابان شعور الناخبين بقوله ان  
الهزيمة التي مني بها هاشيموتو  
امس الاول تعكس استياء  
اليابانيين الذين يريدون جهوداً  
سياسية سريعة للخروج من  
الركود الاقتصادي.

وشدّد الصحف اليابانية  
وبينها وسائل الاعلام المحافظة  
امس على العقوبة التي انزلتها  
الناخبون بهاشيموتو واعتبرت  
بمخاطبة فكرة حجب ثقة من رئيس  
الوزراء الياباني.

وقالت صحيفة «يوميوري  
شيمون» كبرى الصحف اليابانية  
في صفحتها الاولى ان «الحق الراي  
العام من الوضع الاقتصادي خلف  
انتقادات حول سوء ادارة  
الاقتصاد من جانب الحكومة  
والحزب الليبرالي الديمقراطي  
الذي يزعّمه هاشيموتو.

الميزانية.

وكان الهدف من ذلك خفض  
عجز الدولة الى دون نسبة ٨٠٪  
من إجمالي الناتج الداخلي بحلول  
عام ٢٠٠٤ في حين تبلغ نسبة  
العجز حالياً ١٦٪. وتخلّت حكومة  
هاشيموتو عن هذا الهدف في  
الرابع. لكن الاوان كان قد فات  
وفي عهد هاشيموتو اعتمدت  
اليابان سلسلة من  
الخطط لتحفيز الاقتصاد لكن  
هذه الخطط فشلت خصوصاً  
المشاريع الكبيرة التي اعتبرها  
الخبراء غير مناسبة. ولم تتمكن  
الحكومة من خلال هذه الاجراءات  
من إعادة الثقة.

ومنذ موجة المضاربات التي  
شهدتها البلاد نهاية الثمانينات  
اعتمدت اليابان سبع خطط  
لتنشيط الاقتصاد كان اهمها في  
ابريل الماضي وبلغت قيمتها  
١٦٦٠٠ بليون ين ياباني (١٢٨  
بليون دولار اميركي). لكنها كانت  
من دون جدوى.

والشعور بالازمة تبلور فجأة  
مع انخفاض سريع لقيمة العملة  
اليابانية الامر الذي عكس فقدان  
الاسواق العالمية ثقتها بالاقتصاد  
الياباني.

ومنذ مطلع العام الحالي فقد  
الين الياباني اكثر من ٨٪ من  
قيمه. وكان هذا التراجع يهدد  
بإعادة اشعال الازمة في الدول  
الاسيوية المجاورة لليابان التي  
تعاني اصلاً من أزمة مالية وتقلية  
خطرة منذ يوليو ٩٧.  
وفي مطلع يوليو الحالي  
تمتلك حكومة هاشيموتو ذخيراً

طوكيو - ا. ف. ب. دفع رئيس  
الوزراء الياباني ريتشارد  
هاشيموتو باستقالته وهزيمة  
حزبه الانتخابية ثمن ترده في  
المجال الاقتصادي الذي ادّى برأي  
خبراء كثيرين الى الحراق ثاني  
أكبر الاقتصاد في العالم في خطر  
ركود اقتصادي يشهده في  
تاريخه. ومع ارتفاع معدل البطالة  
وعمليات الإفلاس الكبيرة  
ووصول الكثير من المصارف الى  
حد الإفلاس وانهيار مستويات  
اصحاب الشركات، اندك  
اليابانيون تدريجياً حجم الازمة  
التي تمر بها بلادهم التي كانت  
لشهرة خلت مسالاً للتفاجح  
الاقتصادي في العالم.

واتخذ هاشيموتو الذي واجه  
خيارات مهمة لتصحيح الأوضاع  
على مر الشهور قرارات كانت لها  
انكسارات كبيرة، وجاءت خلافاً  
لما كانت توقعه الاسواق التي  
اظهرت تشككها وتحفظها فوراً.

ففي ابريل ٩٧ غلّت الحكومة  
اليابانية ان الانعاش الاقتصادي  
يأت على الاسباب فسرّحت  
الضريبة على الاستهلاك من ٣ الى  
٥٪. لكن كان لهذا القرار وقع  
الضربة القاضية إذ انه جمد  
الاستهلاك.

### حواجز ضريبية

وحض شركاء اليابان الغربيون  
واوساط الأعمال اليابانية  
هاشيموتو على اعتماد حواجز  
ضريبية لانعاش الاستهلاك  
واعادة إطلاق الالة الاقتصادية  
لكن رئيس الوزراء الياباني على  
العكس راهن على التشفيف في





المصدر : الأهرام المصري

التاريخ : ١٤ / ٧ / ١٩٩٨

للتش والخدمات الصحفية والمعلومات

# المعارضة اليابانية تطالب بجل مجلس النواب وإجراء انتخابات عامة مبكرة

طوكيو - وكالات الأنباء - دعت أحزاب المعارضة اليابانية إلى حل مجلس النواب على وجه السرعة ، وإجراء انتخابات عامة مبكرة بعد استقالة رئيس الوزراء يوشيتارو ماتسوموتو .  
وصحح تارو كان ، رئيس الحزب الليبرالي الياباني حزب المعارضة الرئيسي في اليابان بأن استقالة ماتسوموتو تعد بمثابة مؤشر على أن حزب كل شيء إلى الجبهة الديمقراطية لن ياحتر من خصم ، وأن استقالة ماتسوموتو كانت أمرا طبيعيا .  
ولقد بدأت المنازعات داخل الحزب الليبرالي اليميني الحاكم بعد أن حللوا لهزيمة في الانتخابات.

حيث تركزت التشنجات على وزير الخارجية كوريه أونوكي سادو ، والسياسة الخارجية بشأن كوريا وكندا ، وكثير من السائق لجلس الوزراء ، صوبيكو كاجيوارا ، مستبعدا ، مسمى إن - إن المجلس الوطني في طوكيو أكدوا أن أونوكي لديه قرار الإحتفال بالنظرة لتدوين منصب رئيس الوزراء ، لأن أكبر فرصة داخل الحزب الليبرالي للديمقراطية ، كما أن توجه حوله أكبر قدر من الأصوات داخل صفوف الحزب غير أنه يلتزم إلى محادثات التفاوض القارية .  
في الوقت نفسه حدثت الولايات المتحدة

الأمريكية الحكومة اليابانية القادمة على مواصلة مفاوضات المعنى الاقتصادي من خلال اتفاق إجراءات مالية قوية تشتمل على دافعا على حينائب القتل .  
وصحح ساك ساجوريو التمسك باسم البيت الأبيض بأن واشنطن تعالج أهمية بقاء على قيام الحكومة اليابانية أي كان تشكيلها التوراك السويدي لتعويض إجراءات مالية وصحفية لخدمة التخليق معالج لمرقوي بالمشق اليابانية في اليابان واستقالة الاستقار الألب .  
كان ماتسوموتو قد أعلن اعتزله الاستقالة كرئيس للحزب لم كرئيس للوزراء واعتزله يستلمه من







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٤/٧/١٩٩٨

## استقالة هاشيموتو بعد هزيمة هاشنة الحزب الحاكم باليابان في انتخابات مجلس الشيوخ أوبونشي أبرز المرشحين لرئاسة الوزراء.. وقلق عالمي إزاء المستقبل الاقتصادي

وكان الحزب الليبرالي قد حصل على ٤٤ مقعداً من المئتين  
١٦٦ مقعداً، وذلك ١٧ مقعداً، وكان الحزب يحتاج إلى ٦٩  
مقعداً لاستعادة الأغلبية التي كان يتمتع بها قبل الانتخابات  
١٩٨٩ في ظل الائتلاف المحافظ على ١١٠ مقعداً، التي كان  
يحلها قبل الانتخابات، ويصل إجمالي عدد المقاعد التي يتبع  
بها الليبراليين في مجلس الشيوخ ١٠٢ مقعد.  
وحصل الحزب الليبرالي أبرز المرشحين للوزارة على ٢٧  
مقعداً مقابل ١٨ مقعداً في المجلس السابق بينما حاز الحزب  
الشعبوي على ١٨ مقعداً مقابل ستة مقاعد في المجلس  
السابق، وهو تقدم كبير لكل الحزبين.  
وتشير التوقعات إلى أن كلا من كينزو أوبونشي - ٦٠ عاماً -  
وزير الخارجية وزعيم أكبر لجنة الحزب الليبرالي، هو أبرز  
المرشحين لخلافة هاشيموتو في البيت الأبيض.  
أزاء التغيرات السياسية المتوقعة في اليابان،  
تقدم لعضوات المجلس من أمثالها في أن تستعبد اليابان  
بالاستقرار، وقال بيان لوزارة الخارجية اليابانية في أعقاب  
إعلان استقالة هاشيموتو أن يكون تامل في أن تواصل اليابان  
استقرارها السياسي.

وقال متحدث باسم البيت الأبيض إن حكومة واشنطن تعد رد  
فورياً على استقالة هاشيموتو وسوف تعلن مواقفها في وقت  
لاحق. وأعلنت استقالة هاشيموتو وهزيمة الحزب الليبرالي  
مروراً في بورصة طوكيو والعديد من البورصات الآسيوية، حيث  
ساحق أسى ليصل في ١٤٤ مقابل الدولار قبل أن يعود  
للاستقرار عند ١٤٢، ٤٢ بين الدولار عند الانغلاق مقارنة بـ ١٤١  
بين الدولار عند الانغلاق يوم الجمعة للصحف.

طوكيو - محمد إبراهيم النعساني: ووقالات الأنباء  
وجه الناخبين في اليابان خسارة أدوية للحزب الليبرالي  
الديمقراطي الحاكم وحكومة رئيس الوزراء، ريتارو هاشيموتو  
في انتخابات مجلس الشيوخ - السنناريين - التي جرت أمس  
الأول حيث لقي الحزب هزيمة ساحقة فاق هاشيموتو إلى  
إعلان استقالته وأحدثت هزة في أسواق المال اليابانية، وأعرب  
العالم عن قلقه من احتمال تأثير الوضع السياسي على الوضع  
الاقتصادي المستمر، أصلاً في اليابان.

وقال رئيس وزراء اليابان أنه يتحمل شخصياً مسؤولية  
الهزيمة الكبيرة التي لحقت بالحزب، وإن ذلك كان نتيجة لعدم  
في قدراته الشخصية. وأشار إلى أنه قرر إلقاء زيارتين كانتا  
مقررتين لكل من الولايات المتحدة وفرنسا في الأسبوع القادم.  
وقال المتحدث باسم الحكومة اليابانية إنه من المرجح أن يشترك  
البرلمان رئيساً جديداً للوزراء وحكومة جديدة في ٢٠ من مايو  
العام. وقال المتحدث أنه يتوقع أن تقدم حكومة هاشيموتو  
استقالة جماعية قبل هذا التاريخ.

وقال كوتشي كانتو لعدد أبرز قيادات الحزب الليبرالي أن  
هاشيموتو وحكومته سوف يمارسان مهامهما حتى يتم انتخاب  
رئيس وزراء جديد.

ويعد هاشيموتو أول رئيس وزراء ياباني يقدم استقالته إثر  
هزيمة انتخابية منذ الهزيمة للملطة التي لحقت بالحزب الليبرالي  
في عام ١٩٨٩ وأدت إلى استقالة سونوزكي أونو من رئاسة  
الوزراء.

وقال كوتشي كانتو السكرتير العام للحزب الليبرالي أن  
أعضاء الحزب في البرلمان سوف يجتمعون في ٢٦ الحالي  
لتأخير رئيس جديد للحزب.





المصدر: القبرس

للتشر والخدسات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

اكسد أن ما حصل

نتيجة لاختطائه

هاشيموتو قد

استقالته

بعد هزيمة انتخابية

قياسية لحزبه

٤٤ عضوا فقط استمادوا

مقاعدهم في مجلس الشيوخ

#### ضرورة قاسية

لكن خسارته مجلس الشيوخ تشكل ضرورة قاسية له لانها تؤثر على سلطته وتشجع المعارضة غير الشيوعية التي يقودها تاكوتو كان الذي يملك تأثيرا كبيرا. والفساد الامين العام للحزب الليبرالي الديموقراطي كوانشي كاتو الى ان الفائزين في الانتخابات من الحزب سيجتمعون في ٢١ يوليو الجاري لاختيار خليفة لهاشيموتو.

وسيقوم هذا الأخير وحكومته بتصريف الاعمال الى حين تعيين حكومة جديدة وحلفها الذين امام البرلمان وهو ما يمكن ان يحصل في نهاية الشهر الجاري. من جهة ثانية انى هاشيموتو زيارة رسمية الى فرنسا والولايات المتحدة كان مقررا ان يقوم بها في الاسبوع المقبل.

ولجعت الصحافة اليابانية على وصف هذه الهزيمة الانتخابية بانها اعلان مقاطعة من قبل الشعب الياباني لزاء حكومة هاشيموتو المتهمة بالسلوية عن تقاليم الامة وقد كانت المشاركة في الانتخابات مرتفعة بشكل استثنائي اذ بلغت ٥٨.٨ بالمائة من المسجلين في

الوائح الانتخابية. ومنذ مساء أمس الاول لم يتبق اي خيار امام هاشيموتو سوى الاستقالة بعد ان اتضح حجم الكارثة التي اصيب بها حزبه. ولا يزال الحزب الليبرالي الديموقراطي الموجود في الحكم منذ ٤٣ عاما باستثناء فترة عشرة اشهر عامي ٩٣ - ٩٤. يسيطر على الاغلبية في مجلس النواب وهو الاسم بين مجلسي البرلمان الياباني (بيت).

طوكيو - الحب - قدم ردا الحكومة اليابانية بيوت هاشيموتو استقالته أمس به الهزيمة الكراء التي منى بها حزب أمس الاول في انتخابات مجلس الشيوخ بسبب إجماع الناخبين عن التصويت له لسوء ادارته للامة الاقتصادية.

كل ما حصل هو نتيجة خطأ مني. هذا ما قاله هاشيموتو البالغ من العمر ٦٠ عاما وقد بدا الإرهاق والحزن على وجهه أثناء مؤتمر صحفي في مقر الحزب الليبرالي الديموقراطي بعيد انتهاء اجتماع لقيادة الحزب للمصافاة الذي يترأسه.

وقال هاشيموتو. بعد وضع ساعات من اعلان النتائج الرسمية للانتخابات والتي اكثت الخسارة الكبيرة لحزبه وانني اتحمل مسؤولية الهزيمة الكبيرة الحزب الليبرالي الديموقراطي مضيفا ان كل هذا يعود الى نقص قدراتي.





المصدر: القبر

التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

## للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات

ومن بين ٦١ عضوا كانوا يمثلون الحزب في مجلس الشيوخ السابق تمكن ٤٤ فقط من استعادة مناصبهم في انتخابات الأحد وهي نتيجة أقل من التوقعات الأكثر تفاؤلا بالنسبة لهذا الحزب الذي كان يأمل على الأقل في الاحتفاظ ببقوته كما هي في المجلس وقد تمكن الحزب الديمقراطي وهو أكبر أحزاب المعارضة من تحسين موقعه بشكل واضح إذ حصل على ٢٧ مقعدا بعد أن كان يمتلك ١٨ فقط في المجلس السابق. أما الحزب الشيوعي فانه حصل على أكثر من ضسعت عدد المقاعد التي كانت له في المجلس المنتهية مدته إذا فاز بـ ١٥ مقعدا (مقابل ٦ مقاعد سابقا).

### الخلافة المنتظر

ويترأس هاشيموتو الحكومة منذ يناير ١٩٩٦، ويتوقع أن يخلفه في رئاسة الحكومة أحد اثنين من أبرز شخصيات الحزب الليبرالي

الديمقراطي وهما الأمين العام السابق للحكومة ميسورو كاجيباشي (٧٢ عاما) ووزير الخارجية كيزو اويوشي (٦١ عاما).

وقد اُعريت الأوساط الاقتصادية اليابانية عن خشيتها من الإضرار التي يمكن أن تسببها هذه الهزيمة على إجراءات تقسيط الاقتصاد وإصلاح النظام المصرفي الياباني واعتبر تাকাشي إيماء رئيس جمعية تكايد الرين، وهي أكبر جمعية لأرباب العمل اليابانيين أن نتيجة الانتخابات تعكس ارادة الناخبين في أن تعتمد الحكومة بشكل سريع إجراءات سياسية صارمة من أجل الخروج من حال الركسار. وأضاف أن دعوى لليابان تقادي للفراغ السياسي بأي ثمن نظرا لخطورة الوضع. وقال جيزو نيموتو رئيس اتحاد

أرباب العمل اليابانيين (شيكين) أن الأكثر خطورة بالنسبة اليها هو أن نتائج الانتخابات يمكن أن تفسد الوضع السياسي في الغرض وأن تؤخر الإجراءات الضرورية. وأضاف نيموتو أننا نأمل في أن يضع الحزب الحاكم والمعارضة جانباً خلافتهما ويعملا سويا للثقل على المسأله التي تواجهها البلاد.





المصدر : **الحياة**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٦ / ٧ / ١٩٩٨

دفع ثمن تردده الذي أغرق في مروح ثنائي اقتصاد في العالم

# اليابان : هاشيموتو يستقيل ويعلم مسؤوليته عن الهزيمة الساحقة لحزبه

ويرأس هاشيموتو الحكومة منذ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦. ويتوقع أن يخلفه في رئاسة الحكومة أحد الذين من أبرز شخصيات الحزب الليبرالي الديموقراطي هما الأمين العام السابق للحكومة سبيروكو كاجييايما (٧٢ عاماً) ووزير الخارجية كيزو ايوشي (٦٦ عاماً).

وبدا واضحاً أن هاشيموتو دفع غالباً ثمن تردده في المجال الاقتصادي الذي أدى في رأي خبراء كثيرين إلى اغراق ثاني أكبر اقتصاد في العالم في خطر ركود اقتصادي يشهده في تاريخه. ومع ارتفاع معدل البطالة وعمليات الإفلاس الكبيرة ووصول الكثير من المصارف إلى حد الإفلاس وانتهاء معونات أصحاب الشركات أدرك اليابانيون تدريجياً حجم الأزمة التي تمر بها بلادهم التي كانت لفترة خلت مثلاً الانحسار الاقتصادي في العالم. وأعربت الأساطير الاقتصادية اليابانية عن خيبة من الاضرار التي يمكن أن تسببها هذه الهزيمة على إجراءات تنشيط الاقتصاد وإصلاح النظام المصرفي الياباني واعتبرت تقاتلي إيماء رئيس جمعية كايدينز وهي أكبر جمعية لأرباب العمل اليابانيين أن نتيجة الانتخابات تعكس أزمة التضخيم في أن تعتمد الحكومة بسرعة إجراءات سياسية صارمة من أجل الخروج من حال الكساد. وأضاف أن على اليابان تقاضي الفرار السياسي بأي ثمن نظراً لخطورة الوضع.

يسيطر على الغالبية في مجلس النواب وهو الأمر بين مجلسي البرلمان الياباني (دييت). لكن خسارته مجلس الشيوخ تشكل ضربة قاسية له لأنها تؤثر في سلطته وتشجع المعارضة غير الشيوعية. وأشار الأمين العام للحزب الليبرالي الديموقراطي كواشي كاتو إلى أن الفالزين في الانتخابات من الحزب سيجتمعون في الحادي والعشرين من الشهر الجاري لاختيار خليفة لهاشيموتو. وسيقوم هذا الأخير وحكومته بصرف الاتصال إلى حين تعيين حكومة جديدة وحلفاء الأمين أمام البرلمان وهو ما يمكن أن يحصل في نهاية الشهر الجاري. من جهة أخرى التي هاشيموتو زيارة رسمية إلى فرنسا والولايات المتحدة كان مقرواً أن يقوم بها الأسبوع المقبل.

ومن بين ٦٦ عضواً كانوا يمثلون الحزب في مجلس الشيوخ المسابق تمكن ٤٤ فقط من الاحتفاظ بمناصبهم في انتخابات الأحد وهي نتيجة أقل من التوقعات الأثر شأواً بالانسحاب إلى هذا الحزب الذي كان يأمل على الأقل في الاحتفاظ بقلوته كما هي في المجلس. وتمكن الحزب الديموقراطي وهو أكبر أحزاب المعارضة من تحسين موقعه بشكل واضح إذ حصل على ٢٧ مقعداً بعد أن كان يملك ١٨ فقط في المجلس السابق. أما الحزب الشيوعي فإنه حطرت على أكثر من ضعف عدد المقاعد التي كانت له في المجلس الغتية سنة ١٩٩٨ حصل على ١٥ مقعداً (مقابل ٦ مقاعد سابقاً).

■ **هوكيو - ١ أ ب -** قدم رئيس الحكومة اليابانية ريتارو هاشيموتو استقالته أمس بعد الهزيمة الكارثية التي مني بها حزبه في انتخابات نصفية أجريت أول من أمس لمجلس الشيوخ بسبب احتجاج الناخبين عن التصويت له لسوء إدارته لآزمة الاقتصادية.

وقال هاشيموتو (٦٠ عاماً) الذي ظهر في مؤتمر صحفي عقبه أول اجتماع للقيادة الحزبية المحافظين بدأ الإهراق والحن على وجهه أن كل ما حصل هو نتيجة خطأ منه. وتابع، بعد بضع ساعات من إعلان النتائج الرسمية للانتخابات التي أكدت الخسارة الكبيرة لحزبه الليبرالي الديموقراطي. وأثنى لحمل مسؤوليته الهزيمة الكبيرة لحزبه مشيفاً أن بكل هذا يعود إلى نقص قدراته.

وأجمعت الصحافة اليابانية على وصف هذه الهزيمة الانتخابية بأنها إعلان مقاطعة من قبل الشعب الياباني إزاء حكومة هاشيموتو المتهمه بالسلوالية عن تهاكم الأزمة. وكانت المشاركة في الانتخابات مرفوعة في شكل استثنائي إذ بلغت ٨٨.٨ في المئة من المسجلين في التواريخ الانتخابية. وعند مساء الأحد لم يقبض أمام هاشيموتو أي خيار سوى الاستقالة بعدما اتضح حجم الكارثة التي أصيب بها حزبه. ولا يزال الحزب الليبرالي الديموقراطي الموجود في الحكم منذ ٤٣ عاماً باستثناء فترة عشرة أشهر في ١٩٩٣ و ١٩٩٤.







المصدر: العالم اليوم

التاريخ: ١٤/٧/١٩٩٨

النشر والخدمات الصحية والمعلومات

## أسواق العالم

### الين يترنح في اعقاب استقالة هاشيموتو

□ أعداد - أمين مكرم:

اصاب قرار استقالة رئيس الوزراء الياباني ريويتارو هاشيموتو الاسواق المالية بحالة من الارتباك في بداية التعاملات أمس ولم تبدأ تسوية إلا في نهاية اليوم بعد توقفات بمحور اصلاحات جديدة في الاقتصاد الياباني في اعقاب استقالة رئيس الوزراء.

واستقر الدولار الأمريكي مقابل الين الياباني في اواخر التعاملات في طوكيو بينما لم يكن من متغير رئيس الوزراء الياباني وقال الامين العام للحزب الديمقراطي الحر الحاكم انه سيتم اختيار خليفة هاشيموتو يوم 21 يوليو الجاري. وتردد المتعاملون في دفع العملة اليابانية لاجتياز مستوى 144,50 ين الذي عهد إليه في وقت سابق امس لكن الانخفاض على العملة الانكليزية ظل قوياً في ضوء الشكوك السياسية في اليابان وارقب نهاية التعاملات امس بلغ سعر الدولار 142,31 / 142,43 بين مساهل 144,57 / 144,50 في بداية التعامل ومقارنة مع 141,02 ين في اواخر التعاملات في نيويورك الجمعة الماضية.

وبعد الانخفاض الذي اصاب اسعار الاسهم في بورصة طوكيو قبيل اعلان الاستقالة وبعد هزيمة الحزب الحاكم عادت للارتفاع عند الانطلاق بعد ان استمرت الضخام التي منيت بها في بداية التعاملات وسط كمال يان تؤدي الاستقالة إلى إنقاذ اقتصاد اليابان من الكساد وارتفاع مؤشر نيكسي المؤلف من 225 سهماً يابانياً بمقدار 1,68٪ في ختام جلسة التعامل 270,33 نقطة أو 16360,39 نقطة وكان المؤشر قد هبط نحو 2٪ خلال التعاملات المسبقة.

وفي الاسواق الأوروبية حقق الدولار ارتفاعاً امام الين في بداية التعاملات متجاوزاً 142 ين لكنه فشل في الوصول إلى مستوى 144 ين الذي بلغه في التعاملات الأوروبية وارقب نهاية التعاملات بلغ الدولار 142,12 ين و1,8085 مارك. وعززت استقالة هاشيموتو بعد هزيمة

حزبه في انتخابات مجلس المستشارين الدولار في باقي الأمر أكثر من ثلاثة سنوات ولكن لتضامين اوشيموا في هذه الزيادة في الدولار حيث عملها لتتألف قوية في الاسهم اليابانية وارفع متعلون ان الشكوك السياسية للمتأمل استثمارها إلى ان يحل شخص أكثر محل هاشيموتو في رئاسة الحزب الديمقراطي الحر من المرجح ان تساعد على ثبات الدولار وأن الين قد يواجه ضغط بيع جديدة إذا لاحظ المتعاملون ان الحزب مشترك في التوصل للقرار.

ودعم الدولار أيضاً تصديرات ايسر بها لورنس لينزى العفو السابق مجلس محافظتي بنك الاحتياطي الاتحادي بأن الين سيستمر في الهيوط وأن الدولار قد يتجه إلى 160 ين.

وسجلت معظم البورصات الأوروبية ارتفاعاً بعد التقلبات سوق طوكيو إذ ارتفع مؤشر فائناشيال تايبز الياباني 70,6٪ وارتفعت الاسهم الألمانية أيضاً بعد استقالة هاشيموتو ليصعد مؤشر دكس 70,9٪ إلى 6034,77 نقطة. وأثرت الأزمة اليابانية بشكل فاحش على بورصة كوريا الجنوبية إذ انخفضت اسعار الاسهم وبصورة حادة امس وذلك اسوة بالانخفاض الذي طرأ على اسعار الين الياباني المترنح وقد خسرت اسعار الاسهم الاسيوية في البورصة الكورية اليوم 3,60 نقطة لتصل عند الانغلاق إلى 301,13 نقطة وقد ارتفع عدد الشركات التي انخفضت اسعارها من 228 شركة إلى 549 شركة في حين استقرت اسعار 94 سهماً دون تغيير.





المصدر: العالم اليوم

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٤ / ٧ / ١٩٩٨

## هاشيموتو استقال.. والاقتصاد الياباني على حافة الهاوية

□ كتيب - أيمن مكرم:

بلغ رئيس الوزراء الياباني وييتارو هاشيموتو باستقالاته وهزيمة حزبه الانتخابية ضمن ترده في المجال الاقتصادي الذي أدى حسب رأى خبراء كثيرين إلى انقراض ثاني أكبر اقتصاد في العالم في خطر وكرد اقتصادي يشهده في تاريخه. ومع ارتفاع معدل البطالة وعمليات الانكسار الكبيرة ووصول الكثير من المصارف إلى حد الانكسار وانهيار مخطريات لصحاب الشركات أدرك اليابانيون تدريجياً حجم الأزمة التي تسببها

بالدم التي كانت لفترة سابقة مثلاً للنجاح الاقتصادي في العالم واتخذ هاشيموتو الذي واجه خيارات مهمة لتصبح الانهيار على مر الشهور الماضية قرارات كانت لها انعكاسات كبيرة وجذات خلافاً لما كانت تتوقعه الأسواق التي ظهرت تفككاً وتشتتها فوراً. واختار تلكات لهيباً وليس انحداراً لصحاب العمل الرئيس في اليابان شعور الناخبين بقره لن الهزيمة التي مني بها هاشيموتو أمس الأول بالاحد تمكس استقاه اليابانيين الذين يريدون جهوداً سياسية سريعة للخروج

من الركود الاقتصادي. وعلى الصعيد الاقتصادي أصعب الأسواق العالمية وحالة من الارتباك في بداية التعامل بعد استقالة هاشيموتو الذي تمكن بشكل مباشر على سعر البين الذي وصل إلى 144 ينًا مقابل الدولار في انخفاض حاد وكذلك هبطت الاسهم اليابانية في بورصة طوكيو وانخفضت عائد للتوازن كما عاد البين إلى مستوى أقل لتتقلص 142 ينًا للدولار.





المصدر: الأمانة العامة

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٤/٧/١٩٩٨



## استقالة هاشيموتو بسبب الانتقاد الياباني المريع

بلغت الأزمة الاقتصادية في اليابان إلى تصويت للوكيلين ضد الحزب الحاكم في البرلمان، يعني الحزب بهزيمة من كبير الناخبين. وفي أعقاب ذلك قدم رئيس الوزراء الياباني استقالته للدخول اليابان في دورة جديدة من عدم الاستقرار السياسي التي تسببت بها خلال أعوام التسعينيات وعلى الرغم من انتشار وتعمد الأساليب وراء الأزمة الاقتصادية على العديد من القطاعات والعوامل فإن القطاع الأول الذي شعر بالأزمة كان القطاع المصرفي حيث كانت البنوك قد أدمت مبالغ كبيرة من الاقتصاد ولذلك فإن البنوك الآن تعاني من أوضاعها لم تشهدها منذ انهيار البورصة وإسعار الأراضي في أوائل هذا العقد. وانتقل هذه الموجة من الأزمات إلى الأجزاء الأخرى غير المالية من الاقتصاد وباتت خطيرة محتملة على كل من حجم الناتج والمعادلة.

وبما كان الأمر في هذا المجال هو انتهاء الـ 222 التي كانت العامل المعين للتجربة اليابانية منذ نهاية الحرب العالمية الثانية حيث كانت اليابان يطلق عليها العجزة الاقتصادية. فاستقالة في تصاعد ومعدلاتها المرتفعة لم تشهدها البلاد منذ هبوط طويلاً. أضف إلى ذلك أن معدلات الأجور الحقيقية في انخفاض منذ عامين كما أن الخطط الثلاثية التي اعتمدت بوصفها ستقدم الحل للخروج من تباطؤ أو انخفاض النمو. لم تكن ناجحة على الرغم من تعدد هذه الخطط وضخامة المبالغ المرسومة لها.





المصر : **المصري**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨ / ٧ / ١٥

## ردود فعل العواصم العالمية على استقالة هاشيموتو واشنطن تريد استمرار الحوار وسيدني الاصلاح الاقتصادي وروسيا تحسن العلاقات

هوارد قوله انه يأسف لاستقالة هاشيموتو مشيرا الى ان رئيس الوزراء الياباني كان صديقا جيدا لاسرائيل.

واضاف هوارد قائلا انه وهاشيموتو عملا بجدية لتحسين العلاقات بين البلدين.

### رغبة روسية

واعربت روسيا عن رغبة قوية لواصله تحسين العلاقات مع اليابان على الرغم من استقالة رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو.

وقال للصحف باسم وزارة الخارجية في موسكو فلاديمير زاخارين ان علاقاتنا تركزت على مصالح استراتيجيات لتطوير العلاقات الثنائية التي لا تتأثر بالتغيرات السياسية.

واضاف زاخارين قائلا ان الزيارة الحالية التي يقوم بها رئيس الوزراء الروسي سيرجي كيريلكو لليابان تؤكد الطبيعة الحية والمستقرة للعلاقات الثنائية.

ونكرت وكالة كيودو اليابانية ان المتحدث الروسي ادلى بتصريحاته هذه وسط القموض التي يحيط بالعلاقات الثنائية بعد رحيل هاشيموتو الذي وصفه مصدر بوزارة الخارجية الروسية بأنه «مفسر رئيسي» في كل صفحة جديدة من طريق بناء علاقة شخصية مع الرئيس الروسي بوريس يلتسين من خلال العديد من اللقاءات القارة غير الرسمية. غير ان خبيرا في الشؤون الدولية قال ان استقالة هاشيموتو التي قام بدور حيادي في اعادة احياء الحوار الثنائي بين البلدين سوف تولف هذه العملية على الأرجح.

تتحرك الحكومة الجديدة (الليسانية) سريعا لتطبيق تدابير ملموسة في المجالين الثقافي والمصرفي.

### استمرار العلاقات

وزارة الخارجية الغيتامية اعربت عن امل فيتم ان ان تستمر علاقاتها مع اليابان رغم استقالة رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو. ونكرت وكالة كيودو ان للوزارة الغيتامية اشارت في بيان الى ان العلاقات بين ليجنام واليابان في المداقة والتعاون تشهد قوة دفع من التطور الجيد.

وفي الوقت نفسه اعن لمس وزير خارجية اليابان كيزو نوبوتشي في طوكيو عن الغاء زيارته الى الصين التي تستمر خمسة ايام والتي كان من المقرر ان تبدأ اليوم بسبب لوقوف السياسي في البلاد بعد هزيمة الحزب الحاكم في انتخابات مجلس الشيوخ.

### مواصلة الإصلاح

في سببني أكد رئيس الوزراء الاسترالي جون هوارد. امس ان العالم سوف ينتظر من رئيس الوزراء القادم في اليابان ان يواصل عملية الإصلاح الاقتصادي التي بدأها رئيس الوزراء المستقيل ريوتارو هاشيموتو.

وقال هوارد في تعليق على استقالة هاشيموتو لتحمل مسؤولية هزيمة حزبه في انتخابات مجلس المستشارين انه يتعين مواصلة الإصلاح الاقتصادي لأن الاقتصاد اليابان مهم للغاية للعالم وعلى وجه الخصوص لخطتنا.

ونقلت وكالة كيودو اليابانية عن

عواصم وكالات الغار مسؤولون يابانيون ان رئيس الوزراء الياباني المستقيل ريوتارو هاشيموتو والرئيس الأميركي بيل كلينتون ألفا امس على مواصلة الحوار بينهما بشأن ملفات ثنائية عدة.

ونكر احدهم ان هاشيموتو قال للرئيس الأميركي في اتصال هاتفي غداة اعلان استقالة رئيس الوزراء الياباني ان اهمية العلاقات اليابانية - الأميركية تبقى ذاتها.

واضافوا ان كلينتون وهاشيموتو دعبرا خلال الاتصال ذاته عن ارادتهما في مواصلة الحوار بشأن المسائل المرتبطة بالامن والاقتصاد والسياسة.

اما كلينتون فوصف هاشيموتو بأنه بشريك وصديق مشيدا بما حققه خلال توليه مهامه على رأس الحكومة اليابانية.

وكانت الولايات المتحدة دعن الاثنى بالحاح خليفة هاشيموتو الى التحرك بسرعة لإجراء اصلاح

اقتصادي عميق. وقال المتحدث باسم البيت الأبيض مايكل مكاري انه من المهم جدا بالنسبة الى الولايات المتحدة ان







المصدر: ~~القب~~ س

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٥

من تلمية أخرى قال مسؤول كبير  
بوزارة الخارجية الروسية إن موسكو  
ما زالت متفائلة نظراً لتفهمها بأن  
الحزب الليبرالي الديموقراطي سوف  
يحافظ بنظام الحكومة حتى بعد  
استقالة هاشيموفو.

كل السيناريوهات  
وتكرت مصادر صحفية روسية إن  
الحكومة الروسية تأخذت كلمة  
السيناريوهات للتعاطل بما في ذلك  
استقالة هاشيموفو قبل زيارة  
كيسريتشكو التي بدأت أمس الأول  
وستعقد يومين.

والسار مسؤول آخر بوزارة  
الخارجية الروسية هي أن الوقت ما  
زال مبكراً للحديث عن زيارة يقوم بها  
لروسيا خليفة لهاشيموفو. وتكر أن  
موسكو تستلزم الانتظار لتدري من  
سوف يخلفه.

وتكر أن هذه الاستقالة جاءت بعد  
أن تكسب الحزب الليبرالي  
الديموقراطي الحاكم في الليبان  
نكسة شديدة في انتخابات المجلس  
الأعلى للبرلمان بفوزه بـ ١١ مقعداً  
فقط من المقاعد الـ ٦٧١ التي جرى  
التنافس عليها. وكان يترأسه هاشيموفو ٩٦  
مقعداً على الأقل ليلتمع بأغلبية في  
مجلس الشيوخ.

يلتكر أن الحزب الليبرالي  
الديموقراطي الحاكم في الليبان  
يهيمن على الحياة السياسية  
بصورة شبه تامة منذ الحرب العالمية  
الثانية.. لكن الناخبين عجزوا عن  
استبدالهم من أسلوب الحكومة في  
معالجة الوضع الاقتصادي الأسر  
الذي انعكس بجلاء على نتائج  
مجلس الشيوخ. وطالبت أحزاب  
المعارضة بأجراء انتخابات عامة في





المصدر: ~~الأخبار~~

التاريخ: ١٩٩٨/١١/١٥

**النشر والخدمات الصحفية والمعلومات**

# استمرار الأزمة السياسية في اليابان

**طوكيو - وكالات الانباء**  
استقرت أمس الأزمة اليابانية في  
البحر اليابان اذ وزير الخارجية الياباني  
كيدو اكد انه لا توجد مشكلة في  
البحر الصينى الذى كان من اللقاء  
اليوم وتسلمت خمسة ايام وسيبقى  
الزوارك اليابانيين فى البلاد بعد  
مزاولة الحرب الحاكم فى انتصارات  
مجلس المندوب.

من ناحية اخرى اكد رئيس وزراء  
اليابان ريتارد هاشيموتو فى حديثه  
هاتئذى مع الرئيس الأمريكى بوش  
كلمته مع الامم ان تلك العلاقات

بين الباحثين من ظهور أن تستفسر  
العلامات الظاهرية الجديدة بين البليان  
والريانات المتحدة تمت رئاسة رئيس  
البناء جديد.

ولد القوم المرحومان ولدان ولدت  
للخالة المرحومة ولما ولدوا  
العامية الأولى وهو مشهور  
كنوز من ذرة الصمغ والرياح  
الاجتماعية العزلي متابعي  
القول من داخل المرحوم الصالح  
وذلك كنز الكون بلدي مسك  
للخالة والله يبارك عباده  
من الاممية. ولكنه استغرق قالا  
من الاممية خاتمة ان شمس

[illegible]





المصدر: **السماعة**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٤/٧/١٩٩٨

# أسواق المال تهتز.. بعد هزيمة

## الحزب الحاكم في اليابان

### ضغط الإنفاق العام ضرورة.

### ولا عزاء للشركات الضعيفة!

بعد هزيمة الحزب الليبرالي الديمقراطي - الحاكم - في اليابان في انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ مؤخراً.. أعلن ريوتارو هاشيموتو رئيس الوزراء تقديم استقالته في مؤتمر صحفي عقده بالعاصمة اليابانية طوكيو.. في تحدٍّ أقل ما يمكن أن يوصف به هو «قمة الإحساس بالمسئولية العامة».. مؤكداً مسؤوليته عن هذه النتيجة بسبب «تقصيره في الحكم».

الحزب الليبرالي الديمقراطي الياباني ان التقاليد اليابانية تقضي بأن يتحمل هاشيموتو/٦٠ عاماً كامل المسؤولية.. ويشير إلى أن استقالته مع هزيمة الحزب بسفراً عن حدوث أزمة ملموسة في أسواق البورصات العالمية وشكل في بورصة طوكيو يؤكد الأزمة من جانبها أن هذا سيمثل بلا شك سبباً للسيااسات الاقتصادية اليابانية على المدى القصير.. وذلك بالرغم من المال التي يلقاها البعض على إمكانية انشاز خطوات اجرا عندما يفقد خيار الأزمة

#### رفض شعبي

تشير الرقابة إلى أن هزيمة الحزب الحاكم في اليابان.. تم للفر الياباني على رفض سياسات هاشيموتو الاقتصادية التي قد يأتي اللوم عليها في دفع البلاد لاول كساد تم به في غضون ربع قرن تقريباً.. وماحدث لم يكن إلا حتمية وانس على عدم الثقة.. وهناك مشكلتان تبدوان في الأفق فيما يتعلق بالسياسات الاقتصادية.. الأولى تتعلق بالتسريع الخاص بخطة الحزب الرائدة إلى الحد من الدين في بنك الدولة.. والثانية خلفة بتفاصيل الإصلاح الضريبي الذي وعد به والتفتش الذي سوله.. بما

تتاج هذه الانتخابات التي تعتبر الأمم منذ الحرب العالمية الثانية.. كانت قاسية جداً لهذا الحزب الذي يحكم اليابان يوم ستان منذ نهاية هذه الحرب.. باستثناء انقطاع قصير عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤ والسبب بالنسبة مع الأزمة الاقتصادية التي تعرفت لها البلاد مؤخراً.. وبالمثل هاشيموتو يده.. ولكن يبدو أن الناس لم يتركوا ذلك.. على حد قول هاشيموتو كالأمن العام المساعد للحزب لبدء الانتخابات الرسمية اعطت حصول الحزب على ٤٤ مقعداً فقط.. إذ كان من المفروض أن يحصل على أكثر من ٦٠ مقعداً.. من بين ١٢٦ كان يتنافس على مقعدي ٤٧٤ مرشحاً يمثلون ١٤ حزبا.. في يوم حصل الحزب الديمقراطي المعارض على ٢٧ مقعداً مقابل ١٨ مقعداً في مجلس السابق.. بينما نجح الحزب الشيوعي في الفوز بـ ١٥ مقعداً.. في الوقت الذي حصل فيه المستقلون والأحزاب الصغيرة على ٢٠ مقعداً.. المستقلين في الداخلية اليابانية ذكرنا أن نسبة المشاركة في التصويت بلغت أكثر من ٧٦٪ بعد مرور خمس ساعات على بدء التصويت.. وفي أعقاب من نسبة المشاركة بأكثر انتخابات لمجلس الشيوخ عام ١٩٩٥ والتي سجلت ٧٤.٤٪.

تقول وكالة رويترز نقلاً عن كيوبي كاتو أمج عام





المصدر: الممسسساء

التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

تؤكد مجموعة محللين آخرين أن الحزب الليبرالي الديمقراطي.. رغم ذلك.. سيزال في السلطة انطلاقاً من الأغلبية التي يمتلكها في مجلس النواب.. الأساس الذي يعني الاستجابة لتطلعات الشعب وضغوط المعارضة الرامية إلى إسناد خطوات إجراء فيما يتعلق بتخفيض الضرائب. ويوضح هذا المحللون أن الاقتصاد الليبرالي في بوركينا بولوا: «مهم سيخلق إجراءات اقتصادية قصيرة الأمد بشكل أكبر مما كان مخططاً له من قبل.. كما أن السياسة المالية ستكون أكثر تكلفة بناء على أن الضرائب على الدخل سوف تخفض بشكل أكبر..» ويضيف: «إنهمذكروا أن تخفيضات ٦ سون ٤ تريليونات ين أو أكثر.. ويمكن أن يكون ٦ تريليونات ين.. وهذا قد يشكل زيادة دعوها ٢ تريليون ين خاصة بتخفيضه في الضرائب ثم بشكل مؤقت بالفصل هذا العام.. بالإضافة إلى تخفيضات دائمة في الضرائب بلغت ٤ تريليونات ين.. ومع ذلك فإن تمويل هذه التخفيضات بمثابة مشكلة تسبب صداعاً مستمراً في شرفه معجز الميزانية العالي بالمل.



ديونكوندي تراوري

### بسال عبد الجوسود

### الاتفاق العام

يقول ميكويديانسكا الاقتصادي الكبير في معهد دافو للأبحاث أن: «الاتفاق للملي العام غير للسؤال قد يتواصل عند معدلات أسرع.. كما أن التشريع الخاص بخطة «بريدج» بأنه قد يتأجل.. ومن المحتمل أن يرغم الحزب الليبرالي الديمقراطي على تنحية نهجاته المعارضة الخاصة بوضع شروط أكثر صرامة على إتفاق المال العام.. وهذا بالطبع سيكون بمثابة اختبار سيئة لاسم البروت.. ولكنه قد يود ترحيباً كبيراً جداً من جانب الأسواق كونه على أن تلك الأيام التي كان يتم فيها إنشاء المؤسسات والشركات الضعيفة قد تلاوت على الانتهاء..»

ويشير ماتسوكا إلى أن المعارضة بكل لمحاتها تشجع اتخاذ عمل أكثر حزماً تجاه البنوك.. لذلك سيكون من الصعب إسناد خطوات تنفيذ المؤسسات التي تعاني من مشاكل.. وهذا سيكون أمراً سيئاً للاقتصاد على المدى القصير.. كما أنه سيؤثر من ضغط الكسب الاقتصادي.. ولكن على المدى الطويل.. خلال ٥ - ١٠ السنوات القادمة.. قد يبنى هذا أن عملية خلق نظام مصرفي صحي سوف تتواصل.

ومن هنا نشجع أنه مع عقيدة ماشيموتو وزعماء آخرين في الحزب.. يتوجه الحكومة الجديدة بمحركها محسنة لإقناع القوى العام والأسواق بأن السياسة الاقتصادية اليابانية في أيد أفضل من مبادئها والنسائل الخماسي الآن من قبل ستكون فئات الشعب قادرة على جعل التزامها متوافقاً بشكل أكبر مع الملاحظات بشأن لها وخاصة بالأسواق! «ويل ستكون تبادلة على الحد من إميلياتها للتزويد الناجمة عن الوضع الاقتصادي الراهن». ولإسناد أحد إجراءات إلهة الاستلة في حركيو الآن وأقل في انتظار متجدد به أسماء والحزب الليبرالي الديمقراطي.

في تلك الإيرادات والتخفيضات الضريبية المشتركة.. خاصة وأن الحزب الحاكم كان قد وعد بتخفيض الخطة التي تطلق عليها اسم خطة «بريدج» بأنه إنهاء عمل البنوك الفاشلة في نفس الوقت الذي يطلع فيه لفرصاً للشركات القومية.. إلى جلسة طارئة في البرلمان لمناقشتها.. وذلك اعتباراً من آخر يوليو.. حتى يمكن إصدار تشريع بذلك مع حلول الخريف.

ولمما يتعلق بتخفيض الضريبة.. كان ماشيموتو قد تعهد بأن الإصلاحات الضريبية الدائمة.. سوف تشمل تخفيض الضرائب.. إلا أنه تركه الناخبين ورجال الأعمال في حيرة لعدم معرفتهم التفاصيل.. ويقول إيتسدايون ومحللون أن فشل الحزب في هذه الاتفاقيات جعل السياسات الاقتصادية مظلمة.. كما أوقف جميع المزايا التي كانت دائرة حول كفاءة وإصلاحية هذه السياسات.. وأصبح كل شيء موضع تساؤل.. سواء من جانب المعارضة.. أو من جانب المعارضين لماشيموتو داخل الحزب.. وبذلك كله إن يعني ألا التأخير.. وعدم الالتزام على عمل حاسم.. كما إنه يعني عدم إستقرار سوق السندات وأسعار الآين أيشا.

### تجديد للسياسات

ويرى آخرون أن السياسات الحالية كانت حادة.. كما أن عدم رضاء الناخبين عن سياسات الحزب الحاكم.. قد فجّر الموقف بشكل أكبر مما كان متوقع.. وبمحصلة هذا في النهاية هو تجميد السياسات القائمة.

ويقول المحللون أنه من المحتمل أن تبنى أسواق المال وصوتها على حدث في القريب العاجل جداً.. حيث يرى أحدهم أن عدم إعتقاده بأنه سيكون هناك سيناريو إيجابي لهذه الأسواق.. في حين







المصدر: الأهرام المسائي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

## وزير الخارجية الياباني يرشح نفسه خلفاً لهاشيموتو في زعامة الحزب الليبرالي

طوكيو - وكالات الأنباء : قير كينزو اويتشي وزير الخارجية الياباني خوض الانتخابات التي ستجرى خلال الشهر الحالي لاختيار رئيس جديد للحزب الليبرالي الديمقراطي وهو المنصب الذي سيؤدي بالتكليف إلى أن يتسلم من يلفوز به منصب رئيس وزراء اليابان.

ولكنه ومنحسب رئيس وزراء اليابان.

استقالة ريو تارو هاشيموتو من رئاسة الحزب والحكومة بعد الهزيمة الساحقة لحزبه في انتخابات مجلس المستشارين.

في الوقت نفسه اتهمت الصحف البريطانية رئيس الوزراء الياباني المستقيل ريو تارو هاشيموتو بالفوس ببلاده إلى حالة من الركود الاقتصادي.

وأضاف أن الناخبين اليابانيين كانوا على حق في إبلاغ رسائلهم بوضوح بأن لا خيار أمامه سوى الاستقالة، وأنه بدون اتخاذ إجراء راديكالي فإن الفساد النشام والفوس التي خلفها قد تجر العالم بأسره إلى حالة من الفساد الاقتصادي.

في الوقت ذاته دعا رئيس الوزراء الاستراتيجي جون هورار اليابان لحراسة عملية الإصلاح الاقتصادي للاقتصاد الياباني مهم للغاية للعالم.

وأعرب هورار عن ليله على استقالة هاشيموتو مشيراً إلى أن رئيس الوزراء الياباني كان صديقاً جيداً لأستراليا وأنهما عملاً معاً على تحسين العلاقات بين البلدين.

من ناحية أخرى لمح وزير الخارجية الياباني هيكلو ماتسوتاغا إلى أن تقوم بقم عليه فيما يتعلق بتواني الحكومة في تنفيذ إجراءات الحفز الاقتصادي مشيراً إلى أنه كان يمكنه العمل مبكراً على تنفيذ خفض ضريبة الدخل بقيمة تريليوني ين وطني تعديل قانون الإصلاح الهيكلي للمالي.









المصدر: القبس

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٦ / ١ / ١٩٩٨

نداءات لاجراء انتخابات عامة مبكرة

## طوكيو: سحب ازمة سياسية جديدة تتجمع في الافق

■ وزير الخارجية يعلن نفسه اليوم رئيسا للحزب

طوكيو - وكالات - تلوح في الافق سحب فصل جديد في الازمة السياسية والاقتصادية التي تواجه اليابان.. الا وهو اجراء انتخابات عامة مبكرة. امس صحيفة اساهي شيمبون في اعقاب المحادثات التي مني بها الحزب الحاكم بزعامة رئيس الوزراء ريو تارو هاشيموتو في انتخابات مجلس المستشارين يوم الاحد الماضي بان ٤٤ بالمائة ممن شملهم الاستطلاع يريدون اجراء انتخابات لاختيار مجلس نواب جديد في اسرع وقت ممكن. وطالبت صحيفة ما ينيتشي شيمبون في مقال افتتاحي بجل البرلمان واجراء انتخابات مبكرة مع ازدياد الاستياء الشعبي من طريقة معالجة الحزب الديموقراطي الحزب الحاكم للاقتصاد.

### حاجة للتغيير

وعززت هذه النداءات رأي بعض المعلقين السياسيين بان نتائج انتخابات الاحد الماضي تظهر وجود حاجة ملحة لتغيير البرلمان يومنا انقراض للموعود المحدد للانتخابات التالية في اكتوبر عام ٢٠٠٠. وقد اعلن هاشيموتو استقالته بسبب انتقاصه مجلس المستشارين وسيعمل الحزب الحاكم من اسم خلفته في زعامة الحزب يوم الثلاثاء المقبل ليقترح عليه، بالتالي البرلمان لتولي

منصب رئيس الوزراء يوم ٢٠ يوليو. وقال محللون ان السيناريو المرجح لارغام الحزب على قبول فكرة الدعوة لانتخابات مبكرة ان تستشاريين الذي اصيحت تسيطر عليه مشرور قانون ميزانية تكميلية فقترحه الحكومة.

ولا يحق لمجلس المستشارين بمقتضى الدستور رفض مشروع قانون اقره مجلس النواب الذي لا يزال يسيطر عليه الحزب الحاكم بأغلبية ١٣ مقعدا لكنه يستطيع ارجاءه لمدة تصل الى ٦٠ يوما وهو تصرف لا يستطعمه حاليا

الاقتصاد الياباني المتعثر. وقالت صحيفة ماينيتشي شيمبون بعد اقرار التشريعات الاقتصادية والمالية المعالجة خلال الجلسة الطارئة لمجلس النواب التي تبدأ يوم ٢٠ يوليو، يتعين على مجلس الوزراء الجديد ان يحل البرلمان ويجري انتخابات مبكرة كي يكسب ثقة الشعب.

### لترشح للخلافة

وعلى صعيد متصل قال مصدر بالحزب الديموقراطي الحزب الحاكم في اليابان امس ان وزير الخارجية كيزو اوبوتشي سيعلن اليوم ترشحه نفسه لخلافة رئيس الوزراء ريو تارو هاشيموتو في منصب رئيس الحزب وبالتالي رئاسة الحكومة.

واضاف المصدر ان اوبوتشي كاتالارويتر ان وزير الخارجية يدرس سياسات اقتصادية «مخالفة» وانه قد يعلن خطته الاقتصادية في مؤتمر صحفي بعد اجتماع الحزب غدا. وقال المصدر ان مؤيدي اوبوتشي يعتقدون على وضع تفاصيل السياسات الاقتصادية وانهم يشعرون «بانه قد تكون هناك حاجة الى سياسات تحدث اثارا فعالة». وامتنع عن التعليق على تقرير اخباري بان اوبوتشي يدرس تجميع قانون للاصلاح المالي بما يسمح بسياسات مالية تقدم حوافز اكبر في الوقت الحالي.

واضاف المصدر ان اوبوتشي وهو أبرز المرشحين لخلافة هاشيموتو سيعمل نيته السعي الى الفوز بمنصب رئيس الحزب الحاكم بعد اجتماع مزيج مع جميع نواب الحزب في البرلمان. وبين المرشحين الآخرين الذين تكررت اسمائهم وزير الصحة جونيتشيرو كويزومي وسريوكو كاجياما كبير امينا مجلس الوزراء السابق.

وسيتخار الحزب رئيسا جديدا له في الحادي والعشرين من يوليو وسيستقيل هاشيموتو ومجلس وزرائه في الثلاثين من الشهر نفسه. وسيقوم مجلس النواب الذي يسيطر عليه الحزب باختيار خليفة هاشيموتو رئيسا للوزراء.





المصدر: الأهرام

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٦/٧/١٩٩٨

## وزير خارجية اليابان يعلن اليوم ترشيح نفسه لخلافة هاشيموتو فريق اقتصادي يدرس إجراءات جذرية، لحل الأزمة الاقتصادية

الذي يعتبر أقوى ائتحة الحزب الليبرالي الحاكم بعد حاليًا تفصيل إجراءات اقتصادية قوية لمعالجة الأزمة الاقتصادية لليابان حيث يشعر أوبوتشي بأن البلاد في حاجة ملحة لسياسات اقتصادية أكثر نشاطية لتنشيط الاقتصاد الياباني من حالة الركود التي يعانيها منها. وكشفت المصادر عن أن يوشى كيتو وزير الخارجية السابق وأحد أبرز قيادات الحزب الليبرالي قد يترشح نفسه لرئاسة الحزب. أيضًا، ومن المقرر أن تقدم حكومة هاشيموتو استقالة جماعية يوم ٣٠ يوليو الحالي بمجرد الإعلان عن اختيار رئيس الوزراء الجديد. ويسمى هاشيموتو اسم في طاعة لشعب الياباني ورجال الأعمال وزعماء العالم بشأن مستقبل اليابان الاقتصادي خلال ثلاثة مع تجمع لقادة الاقتصاد، اسم، إنه لن يكون هناك غموض بشأن الوضع الاقتصادي في اليابان إما كان رئيس الوزراء. وقال هاشيموتو إن معظم أعضاء البرلمان سواء في الحزب الحاكم أو الأحزاب المعارضة يدركون الحاجة إلى الإصلاح الاقتصادي والمصرفي. وكشفت المصادر للطلعة في طوكيو عن أن اليابان سوف تواجه شديدا قوية للمخاطر خصوصا في المصالحات الاقتصادية، وذلك خلال الاجتماع القوى أربعة دول جنوب شرق آسيا (الآسيان) في الشهر المقبل بالفلين.

طوكيو من. محمد إبراهيم السوولي. ووكالات الانباء. بعد اليوم. الخميس. كيتو أوبوتشي وزير خارجية اليابان ترشيح نفسه لرئاسة الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم في خطوة نحو توليه رئاسة الوزراء خلفا لريتارو هاشيموتو رئيس الوزراء الذي استقال من منصبه يوم الاثنين الماضي عقب الأزمة المالية التي لحقت بالحزب في انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ الياباني. وقال مصدر مسؤول مقرب من أوبوتشي الذي يعد أبرز مرشح لخلافة هاشيموتو أن وزير الخارجية سوف يعلن ترشيح نفسه عقب الاجتماع الذي يقامه صباح اليوم أعضاء البرلمان الياباني عن الحزب الليبرالي. وأشار المصدر إلى أن هناك أسماء أخرى مطروحة قد تكون ترشيح نفسها أيضا لرئاسة الحزب تشمل سوريكو كاجيما وهو من أبرز قيادات الحزب وكذلك جوتشيبيرو كوزومي وزير الصحة في حكومة هاشيموتو. وكشفت المصدر والعديد من الصحف اليابانية الصادرة أمس عن أن أوبوتشي البالغ من العمر ٦٠ عاما يبحث اتخاذ إجراءات جذرية لحل الأزمة الاقتصادية باليابان، وأنه من المرجح أن يعلن خطته الانتخابية خلال المؤتمر الصحفي الذي يقامه اليوم لإعلان ترشيحه. وقال المصدر إن فريقا من الاقتصاديين من جناح أوبوتشي







المصدر: **الأخضر**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات تاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٦



## صباح الخير

أطاح الركود الاقتصادي في اليابان، رئيس الوزراء ريوتاكي هاشيموتو. واضطره إلى الإعلان عن تقديم استقالته بعد الهزيمة المفكرة التي مني بها الحزب الليبرالي الديموقراطي الحاكم في انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ، يوم الأحد الماضي والانتخابات في اليابان حرة، وهي تعبر عن إرادة الشعب. ولا تتعرض لعمليات التزوير والتزييف من أجل عيون الحزب الحاكم ومن أجل استمرار حصوله على أغلبية مطلقة. كما يحدث في بلدان أخرى وفي انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ. أسقط الناخبون مرشحي الحزب الحاكم. احتجاجاً على السياسة الاقتصادية الفاشلة التي تنفذها الحكومة، والتي تسببت في خلق حالة كساد رهيب، وأدت إلى هبوط سعر الين إلى أدنى مستوى له خلال السنوات الثماني الماضية.

وتتمثل مشكلة اليابان الحقيقية في أسلوب اتخاذ القرار، وفي طريقة تنفيذه والقرار في القضايا الاقتصادية يخضع غالباً لرأي مجموعة البيروقراطيين الذين يحتلون المراكز القيادية في الجهاز الحكومي والبيروقراطيون بطبيعتهم. مترددون ومحتفلون. وهم في اليابان أكثر تردداً، وأشد تحفظاً والسبب في ذلك أن القرارات التي تتخذها البيروقراطية تحتل النجاح وتحصل الفضل والفشل في معظم الدول لا يعني نهاية صاحب القرار. ولكنه في اليابان يعني لانهائية. وربما يدفع صاحبه إلى الانتحار! من هنا تفضل القوى البيروقراطية التي تتحكم في الجهاز الحكومي باليابان. الانتظار وعدم اتخاذ أي قرار. بدلاً من اتخاذ قرار يثبت فشله. ويضطر صاحبه إلى الاستقالة. وربما إلى الانتحار!

ولقد بدأ الاقتصاد الياباني يواجه المصائب والمشاكل اعتباراً من بداية التسعينيات وكان المفروض أن تسارع الحكومة اليابانية إلى اتخاذ القرارات اللازمة الجريئة لمواجهة المشاكل، وبالذات مشاكل الدين المتعثرة للبنوك، والتي تزيد قيمتها على ٥٦٠ ألف مليون دولار! ولكن الحكومات المتعاقبة ترددت في اتخاذ القرارات وبدأ الموقف يسوء ويتفاقم. والحكومة مترددة والفضة لاتخاذ القرارات. ثم اضطرت إلى التحرك في أعقاب الأزمة الاقتصادية التي اجتاحت جنوب شرق آسيا اعتباراً من منتصف العام الماضي. ورغم ذلك كانت حركتها بطيئة. وغير فعالة. مما أدى إلى سقوط اليابان.





المصدر: الأخبار

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٦

ثاني أكبر قوة اقتصادية في العالم بعد أمريكا . في عصر الركود والكساد.. وإلى زيادة البطالة.. وزيادة معاناة الشعب الياباني.. مما دفع الناخبين إلى إسقاط مرشحي الحكومة في الانتخابات يوم الأحد الماضي

وإذا كان الإنسان الياباني يفتقر إلى السرعة في اتخاذ القرار.. فإنه لا يفتقر إلى الشجاعة في الاعتراف بالخطأ.. وقد أعلن هاشيموتو استقالته بشجاعة قائلا: إن كل ما حصل هو نتيجة خطأ مني.. وأني اتحمل مسئولية الهزيمة الكبيرة التي مني بها الحزب وما حدث هو نتيجة لنقص قدراتي.

تري.. متى نجد بيننا من يملكون شجاعة الاعتراف بالخطأ؟

سعيد سنبل





المصدر : الحبيشة

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٦ / ١٠ / ١٩٩١

### وفاة فياغراوي في اليابان

يتمكن الأطباء من اعادته الى العمل.

وحتى الآن لا يسمح ببيع عقار الفياغرا الاميركي لعلاج العجز الجنسي في اليابان حيث ينتظر للحصول على موافقة السلطات الطبية.

وفي الولايات المتحدة سجل اكثر من ٣٠ حافة وفاة بعد تناول الفياغرا إلا ان السلطات ترى ان هذا العقار ليس خطيرا.

ويقول اليابانيون على شراء الفياغرا بواسطة البريد أو في السوق السوداء حيث يمكن ان يصل سعر الحبة الواحدة الى ٥٠ ألف ين (٣٦٠ دولاراً) مقابل عشرة دولارات فقط في الولايات المتحدة.

طوكيو - أ ف ب - ذكرت وزارة الصحة اليابانية أمس ان يابانياً في الستين من العمر توفي بعد ان تناول قرص فياغرا لتكون أول حافة وفاة من نوعها في اليابان.

وأوضح المتحدث باسم الوزارة لم تلت بعد الحافة المباشرة بين الوفاة والفياغرا لكننا نريد لغت الانتباه لأن تناوله بدون ضوابط يؤثر مشاكل على المعيد الأمي. وتوفي الرجل في بداية الظهر الجاري أثناء ممارسة الجنس. وكان يعاني من ارتفاع في الضغط ومشاكل للبية. وبعد ساعتين ونصف الساعة من تناوله الفياغرا توفى قلبه ولم





المصدر :- الحبيشة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ ١٩٩٧/٧/١٦

## وزير خارجية اليابان يعلن ترشيح نفسه لخلافة هاشيموتو

الأخريين الذي تكررت اسماءهم كوزير الصحة جويتشيرو كويزومي وسيروكو كاجياما كيرا. واطن هاشيموتو الاثنين عزمه على الاستقالة اخذاً على عاتقه المسؤولية عن الانتكاسة التي مني بها الحزب في الانتخابات التجديد التنصلي لمجلس المستشارين الأحد الماضي.

يدرس سياسات التصاوية، فعالة، وقد يعلن خطته الانتخابية في مؤتمر صحافي بعد اجتماع الحزب اليوم. وتابع المصدر ان اويوتشي، وهو أبرز المرشحين لخلافة هاشيموتو، سيعلن نيته السعي الى الدور بمنصب رئيس الحزب الحاكم، بعد اجتماع مزيج مع جميع نواب الحزب والمرشحين

■ طوكيو - رويترز - قال مصدر في الحزب الديموقراطي الحر الحاكم في اليابان أمس الاربعاء ان وزير الخارجية كيزو اويوتشي سيعلن ترشيح نفسه لخلافة رئيس الوزراء ريوتارو هاشيموتو في منصب رئيس الحزب وبالتالي رئاسة الحكومة. واضاف احد المقربين من اويوتشي ان وزير الخارجية







المصدر : الحسبة -

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٧/٧/١٩٩٠

### اليابان : المنافسة على خلافة هاشيموتو تؤجل انتخاب زعيم جديد للحزب الحاكم

● طوكيو - رويترز - أعلن الحزب الديمقراطي الليبرالي الحاكم في اليابان أمس أنه أرجأ حتى الرابع والعشرين من الشهر الجاري انتخاب رئيس جديد للحزب والحكومة خلفاً لريوتارو هاشيموتو الذي أعلن عزمه على الاستقالة. وأوضح كويتشي كاتو الأمين العام للحزب أنه ترحلت تداومات أيضاً خلال اجتماع للحزب لأرجاء الاقتراع على اختيار رئيس جديد للحزب المقرر لجرائه في السابغ والعشرين من الجاري.

يذكر أن الحزب الديمقراطي يتتبع بغالبية مريحة في مجلس النواب ما يجعل زعيم الحزب رئيساً للوزراء بصورة تلقائية. وسيستغرق في الانتخابات التي سيجريها الحزب لاختيار زعيم جديد جميع نواب الحزب في البرلمان وعددهم ٣٦٦ نائباً إضافة إلى ممثل لقواعد الحزب عن كل من مقاطعات اليابان السبع والأربعين.

واتخذ هذا القرار وسط التنافس على رئاسة الحزب الحاكم برئاسة الحكومة لليابانية. وتردحت أول من أمس لثناء عن استعداد سيراكو كاجيياما عضو الحزب للخضوع لمنافسة وزير الخارجية كيزو اويوتشي على المنصب. ونقل ناكو ياماساكي المخطط السياسي للحزب الديمقراطي عن أحد نواب الحزب في البرلمان أن كاجيياما وهو أمين سابق لمجلس الوزراء الياباني يفتح بسمعة طيبة في أسواق المال المالية وسيطعن على الأرجح ترشيح نفسه لرئاسة الحزب.

ونقلت وكالة جيجي، للأنباء عن كاجيياما أنه سيرشح نفسه لرئاسة الحزب إذا بقي اويوتشي المرشح الوحيد للمنصب. وفي وقت سابق أمس أرجأ اويوتشي إلى اليوم على الأقل تقديم مؤتمراً رسمياً لإعلان ترشيح نفسه لرئاسة الحزب والحكومة. واعتبر مسؤولون في الحزب أن اويوتشي، الذي كان يحترم إعلان ترشيح نفسه أول من أمس، قد انتظر إلى أن يحصل على مساندة عدد كبير من أعضائه.





المصدر: الأهرام

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٧/٧/١٩٩٨

## اشتعال معركة الزعامة في اليابان

طوكيو - محمد إبراهيم السوقي: اشتعلت المنافسة داخل الحزب الديمقراطي الحر الحاكم في اليابان على خلافة ريوتاكو هاشيموتو في رئاسة الحكومة بعد أن تقدم أحد صفوف الحزب سيروكو كاجاياما (٧٢ سنة) المتحدث الرسمي السابق باسم الحكومة إلى ساحة المعركة لمنافسة كيزو اويوتشي وزير الخارجية على رئاسة الحزب وبالقبض على رئاسة الحكومة الجديدة وتسيب تصاعد الانقسامات والصراعات داخل أجنحة الحزب في القرار الذي اتخذته القيادة الحزبية بتأجيل اجتماع المجموعة البرلمانية للحزب لانتخاب المرشح للفائز من ٢١ يوليو إلى ٢٤ يوليو الحالي.

وقد أرجأ اويوتشي إعلان قراره بترشيح نفسه إلى اليوم بكتف جهوده واتصالاته للحصول على تأييد بقية أجنحة الحزب بعد أن حظى بتأييد الجناح الذي ينتمي إليه والذي يمثل أكبر الأجنحة. لكن رفض الجناح المؤيد للإصلاح للأساليب التقليدية لحسم الصراعات داخل الأبواب المغلقة دفع شينجي سائو وزير التجارة السابق إلى الانشقاق عن هذا الجناح وتأييد ترشيح كاجاياما الذي ينتمي إلى نفس الجناح.





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٧

# تأجيل اختيار خليفة هاشيموتو الى ٢٤ الجاري طوكيو: السباق على رئاسة الحزب يزداد اشتعالا بترشيح كاجياما

طوكيو - وكالات

توقعت وسائل الإعلام في اليابان أن يترشح كاجياما لوليه أنه سيرشح نفسه لرئاسة الحزب إذا بقي أويوتشي للترشح الوحيد للمنصب. وفي وقت سابق من صباح أمس أرحب وزير الخارجية الياباني إلى اليوم على أن تقدير مؤتمرا صحفيا لإعلان ترشيح نفسه لرئاسة الحزب والحكومة. وأويوتشي هو أبرز المرشحين المحتملين لخلافة رئيس الوزراء ريوتا روهاشيموتو في رئاسة الحزب ورئاسة الحكومة.

وقال مسؤولون أن أويوتشي الذي كان يعتزم إعلان ترشيح نفسه أمس قرر الانتظار إلى أن يحصل على مساعدة عدد كبير من أعضاء الحزب. وسيختار الحزب رسميا خليفة هاشيموتو في انتخابات الثلاثاء المقبل. وكان هاشيموتو أعلن يوم الاثنين عزيمته الاستقالة أخذاً على عاتقه مسؤولية الائتلاف التي مني بها الحزب في انتخابات التجديد التشريعي لمجلس المستشارين (الشيوخ) في مطلع

السبع

وسيشترك في الانتخابات التي سيجريها الحزب الديمقراطي الحر لاختيار رئيس له لجميع نواب الحزب في البرلمان وعددهم ٣٦٦ نائبا إضافة إلى ممثلين للشواهد الحزب عن كل من مقاطعات اليابان السبع والأربعين. ويقول محللون أن المرشحين الأوفر حظا وهما أويوتشي ووزير الخارجية وكاجياما العضو بالخضرم بعائين مشاكل صحية حيث يعاني الأول (٦١ عاما) من متاعب في القلب ويستخدم جهازا للتطعيم ضربات القلب.

وقال تعليق سياسي على علاقة شخصية بأويوتشي أنه إذا استحوذت أزمة خلال رئاسة أويوتشي للحكومة مؤخرى لشفوفوردة يمكن أن يصاب بأزمة قلبية. ويقول محللون أن هذه الصورة علاقة بالإنهاء منذ وفاة رئيس الوزراء الياباني الأسبق ماسايوشي نوهايا في مكتبه عام ٨٠. وتواي أويهيرا الذي حل مجلس النواب الياباني بعد أن ألقى بسحب الثقة من حكومته بأزمة قبل موعد





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١١

انتخابات عامة مبكرة دعا اليها.

#### السكري

انسا المرشح الثاني الذي تشو  
المشاور حول حلقه الصحبة فهو  
سبيركو كاجياما ٧٢٠ عاما، عضو  
الحزب للخضرم الذي نزلت انباء عن  
عزلة مناصرة اويونشي على رئاسة  
الحزب والمصاب بالسكري.  
وفي وقت سابق قال كاجياما وهو  
امين سابق لمجلس الوزراء الياباني  
يتمتع بسمعة طيبة في اسواق المال  
العالمية انه لا يسعى لتولي رئاسة  
الحكومة اليابانية بسبب حالته  
الصحبة.

ويقول مطلقون ان حالة كاجياما  
الصحبة مستقرة وإن مرض السكري لا  
يهدد حياته.

ومن المتوقع ان تكون لفترة ولاية  
رئيس وزراء اليابان الجديد قصيرة  
على كل حال، ففي سبتمبر عام ٩٩  
ستجري انتخابات جديدة لاختيار  
رئيس للحزب الديموقراطي الحر كما  
ستشهد لابل انتخابات عامة جديدة  
قبل اكتوبر عام ٢٠٠٠.







المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٨

المنافسة على رئاسة الحزب  
الديموقراطي تزداد اشتعالا

## طوكيو: مراقبون يشككون في الالتزام كاجياما بالاصلاح



● سبكر كاجياما كبير أعضاء مجلس الوزراء يمكن ان يترشح نفسه للرئاسة



● وزير الخارجية كيريو يترشح للرئاسة القسطنطين أس حيد اعن ترشح نفسه لرئاسة الحزب الديموقراطي (ريوتز)

الالتزام كاجياما بالاصلاحات الحقيقية. وقال مونيوكي شينيو امثال العلوم السياسية في جامعة يوكو بطوكيو ملقذ تمكن من خلق صورة اصلاحيه ولكن اذا اصبح رئيسا للوزراء فستتور الشكوك بشأن تنفيذ الاصلاحات الجزئية.

وساعدت الائته بان كاجياما يعترم منافسة اويوتشي على رئاسة الحزب في امثال اسعار الاسهم والين ويفقد اويوتشي في الخبرة الاقتصادية مما يثير الشكوك بشأن مستقبل الزمة الاقتصادية اذا ما كان بالمنصب. وتتلعت الاسواق في العام الماضي نتيجة للتصريحات القمعية التي ابدى بها كاجياما خلال العام الماضي منذ استقالته من منصبه كملحدت باسم حكومة هاشيموتو بشأن الحاجة الى

ريوتارو هاشيموتو يوم الاثنين انه سيبستقل في وقت لاحق هذا الشهر من رئاسة الوزراء ورئاسة الحزب الحاكم عقب التراجع الذي مني به الحزب في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين يوم الاحد.

وقال كويوزومي للمصالحين انه خلال اجتماع الفصيل اس تردت نداءات بان يترشح هو نفسه او ان يترشح موري الذي يدير مجلس الشؤون العامة في الحزب. وابتدئ الاياه بان كويوزومي سترشح نفسه الى لشحهال للمنافسة على المنصب الذي يحتسب اهمية اضافية في هذا التوقيت نتيجة للالزمة الاقتصادية.

تشيك بالموقف

ويثير مراقبون اسئلة حول عمق

طوكيو. رويترز. اعلن السياسي المخضرم سبكر كاجياما اس رسميا ترشح نفسه لمنصب رئيس الوزراء واعلن عن خطة لانفسه الاقتصاد من القساد فيما تشرت وكافة ابناء كويوزومي الى ان من المتوقع ان يترشح وزير الصحة الياباني جونيتشيرو كويوزومي نفسه لرئاسة الوزراء ايضا. هذا بالإضافة الى وزير الخارجية كيريو اويوتشي الذي كان رشح نفسه رسميا في وقت سابق. وفي خطته دعا كاجياما الى خفض دائم لشرائب الدخل واجراء خفض على عيه الضرائب على الشركات. وأضاف ان على الشركات ان تلتصع عن حجم ديونها للتمتع مساهمة منها في تحسين ايدى من البنوك بحساسة للمساعدة. ويقول كاجياما ايضا انه يريد اجراء عملية جراحية كبيرة، للنظام المالي الياباني في غضون عامين. ويترشح بالإضافة الى ذلك ان يلغى قانون الاصلاحات المالية الذي ينظم الخلف في الاتفاق بهدف تقليل نمو جبل الدين الحكومية المتراكمة منذ ثلاث سنوات.

دعم وزير الصحة

وقالت وكالة انباء كيودو ان فصلا من الحزب الديموقراطي لحر الحاكم يترشعه وزير المالية خيروشي ميتسوزوكا يعترم دعم كويوزومي عضو الفصيل لمصير رئيس الحزب وبالتالي رئيس الوزراء. وفي وقت سابق اس قال كويوزومي انه يتوقع ان يسمى هو او زميله في الفصيل يوشيرو موري لشل منصب رئاسة الحزب. واعلن رئيس الوزراء الحالي





المصدر: القبس

التاريخ: ١٨ / ٧ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

ويقول بعض المحللين انه في مجال الإصلاح المالي للنظام لأن كاجياما يعني ديمقولة

وقال ياسونوري سونوي استخلا الطوم السياسية في جامعة كيو سوكيو. أن الصنة الوحيدة لتكديما هي اقتصره بإجراء إصلاحات في القطاع المالي، مضيفا أن الخط تصور سيكون حكم كاجياما لمدة عام يركز خلاله على شطيل القطاع المصرفي. ويستأهل آخرون بشأن مدى تشدد الخط الذي يعزز كاجياما اتهاجه بشأن اصحاب الديون المتعذرة.

وقال جيف يونغ الخبير الاقتصادي في شركة سلوومون سميت بارني، كانت وظيفة كاجياما على مدى الأشهر الستة الماضية هي تعاليد الأمور أمام هاتشيموتو لأنه خسر في نزاع على السلطة في سبتمبر.

وأضاف يونغ جذا يعني انه ليعتبر عليه أن يأتي بسياسة متسقة وتصريحاته غير متسقة على الإطلاق. وهناك سؤال آخر سيجلي دون جواب هو ما إذا كان كاجياما سيسرع بالإصلاحات الاقتصادية للجذرية التي اقترها هاتشيموتو ورجب بها المستثمرون اليابانيون.

ويقول العديد من المحللين أن أكثر مثير للمشاكل هو تمسك كاجياما بموقف تقليدي يرى أن الحكومة تسيطر على الاقتصاد بدلا من الأسواق. وأشار كثير من رجال الاقتصاد إلى الحاجة إلى تطبيق مبادئ السوق والتحرير من القيود وتقليص دور الحكومة في الاقتصاد حتى تتحقق التنمية المستدامة في اليابان.

اتخاذ خطوات جريئة لتقليص النظام المصرفي من الديون المتعددة وتولعه قيام اتصالات في مجال الصناعة من شأنها خفض عدد البنوك إلى النصف.

#### انتقاد الجبال

ودعا أيضا إلى مزيد من الاتفاق في مجال التشغيل العامة بهدف انقاذ الاقتصاد من الفساد ويتوقع الكثيرون أن يكون ماكانه تنفيذ خفض على الضرائب على الدخل وعلى الشركات دون اتفاق بشأن العجز الكبير في ميزانية الدولة. وجات سمعة كاجياما كمصالح، متأخرة حيث بلغ الثانية والسبعين من عمره. وكان ينظر إليه باعتباره قوميًا ورعيا لتطبيق مبادئ الحزب الديمقراطي.

وتابع شينكو كاجياما يحاول إعادة النظر في هذه السياسات ولكن بالنظر إلى خطه السياسي للسوق فقد احرص تقريبا في مصلحة القطاع الصناعي المحلي سواء كان ذلك في المجال المصرفي أو الائتماني. وسيستأهل قليل من الناس بشأن رغبة كاجياما في انشاء اقتصاد ياباني منافس في المجال العالمي. وعما إذا كانت هناك شكوك بشأن مهاراته السياسية.

#### قوميون متكرمون

وقال جيسبير كول الخبير الاقتصادي بمؤسسة جي بي مورغان أن كاجياما وانصاره قوميون متزبون تماما. أنهم يريدون اليابان قوية بأي وسيلة. غير أنه لاملك أي خبرة على الساحة الدولية بالمقارنة بسلطة هاتشيموتو.





المصدر : أخبار اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٨ / ٧ / ١٩٩٨

## «جيش» من المفلّسين في اليابان بعد انفجار «الفقاعة» الاقتصادية!

لأول مرة شريحة كبيرة من المفلّسين الذين ولدوا تحت عبء الدين في دولة تسمى قدراتهم على سددهم تدين شدة أو تعجز حصولها عليه في الحقبة التي كان يمثلون المال فيها سهلاً. أما اليوم فقامت مشاهير لأن يستندوا على ممتلكات موروثة ترفضها حصولها عليها ولتحتار بها عقارات فقط. ٢٤٠ من فييتنام.

وبذلك سبب لأحد الأتلاص الشخصي في اليابان وهو النشر السريع لنظام التقسيط بهدف تشجيع الاستهلاك. والزيادة الواسعة في بطاقات الائتمان للتمتع بهذا العرض في أحيان كثيرة يكون ضحايا هذا النظام شيئاً فتمت لهم شركات التمويل قروضاً نقدية دون أن تتساءل تسويها بقرضاتهم المالية. في حصولها على تسهيلات من بطاقات الشراء بالدين ولا تفكير في التمتع بالخدمة والتمتع بحاصل هذه البطاقات الحصول بسهولة على مستودعات مالية من حوالي ٤٠٠٠ موزع إلى ثلاثة في جميع أنحاء البلاد. وهذا يعني فإن الفرد يكفي أن يملأ بطاقة الائتمان جديدة من شركات أخرى للحصول على أرصدة جديدة. وهكذا!

والى ديسمبر من العام الماضي بلغ عدد بطاقات الائتمان الموزعة في اليابان ٧٢٢ مليون بطاقة. وبلغ حجم الإجمالي التي حصل عليها «التمسكيات» من شركات الائراض ٧٨٨٠ مليار ين (٤٠٠ مليار دولار) وقرن كيرشون ساكاموتو مدير الجمعية الاستشارية للأشخاص الذين أن مضى للذين يعانون يعانون مساعدة الجمعية يعانون من اختراق لمصالحهم وسيبب لديهم في حد التفكير في تراه أصداهم أو في التنازل.

وتستقبل هذه الجمعية التي تتصرف طوعاً وبإرادة للتجارة الدولية والصناعة حوالي ألفي شخص سنوياً كما تتلقى ١٠ آلاف تذاكر استهلاكاً بالائتمان. وبلغ متوسط بين الواحد منهم ٠,٢ مليون ين بالائتمان للأشخاص الذين تراوح أعمارهم بين ٢٠ و ٣٠ عاماً. ٤,٧ مليون ين بالائتمان للذين تراوح أعمارهم بين ٣٠ و ٤٠ سنة. وأما محطة تاليونين خاصة بتحويلها عن «الفقارة» الجديدة فتمت فيه شريحة مغلقة تعيش في طوكيو داخل غرفة مستأجرة شائبة استأجر مرمية خالية من الأثاث باستثناء مائدة صغيرة وكروميدين يردان شاي وأمام الكاميرا وقت هذه الشاية تقبل والدموع تنهمر من عينيها. لا أعرف كيف أصبحت... فانا لا ألتحق سوى ١٠ آلاف بين شهرياً على للعام (٧٢ دولار) ولا لشقير صلاص أو ماكياجاً أو كندياً أو شهرياً. ولا أسافر إلى أي مكان بل أظل حبيسة داخل غرقتي الشقاء!

ثم ارتفع في أكثر من ٤٠ ألفاً في عام ١٩٩٢ وإلى ٦٠ ألفاً و٣٩١ في ١٩٩٦. وبذلك هذا العام بلغ عدد المفلّسين رسمياً ٢٩ ألفاً و٦٢٥ بين بنكي وباريل للمفلّسين فقط. والفاخرة والبرقيات للتمتع حيث يملأ ١٢ مليون شخص الفلاسهم كل عام يبدو الوضع في اليابان سيئاً. إلا أن وسائل الإعلام اليابانية تؤكد أن الأرقام الرسمية لشبكة البائس لا تعكس سوى جزء صغير من الحجم الحقيقي للفاخرة. وقالت صحيفة يابانية واسعة الانتشار مؤخراً أن «المالين يعتقدون أن هناك جيشاً خفياً من المفلّسين في اليابان يبلغ تعددهم أكثر من مليون شخص».

ولم تترك وكالة الأنباء الفرنسية في تقرير لها من اليابان أنه مما لا شك فيه أن حالة الكساد المزمنة مع قهقري اسمها المقررات بعد انفجار «الفقاعة» تعد السبب الرئيسي

في جميع سمات التليفزيون اليابانية برامج عن «الفقارة» الجديدة الذين طالتهم الآثار القاسية للأزمة الاقتصادية التي أدت إلى تزايد حالات الأتلاص بشكل لم يسبق له مثيل في اليابان منذ نهاية الحرب العالمية الثانية. وبعد ما كانت الحجرة العربية موروثة بطوامر فريدة مثل «الأثراء» الجديدة والفقارة الاقتصادية جاء الدور الآن على «الفقارة» الجديدة وهي ظاهرة جديدة تتماثل في مشاهد الشبان المفلّسين وهم ينتقلون للسكن في غرف صغيرة ليعيشوا فيها بلا دخل تقريباً ويؤمن أن يكون ألسهم خيال آخر.

واستناداً إلى إحصائيات الشبكة البائس بلغ عدد اليابانيين الذين أعطوا ألسهم و«كاشي» موزعم في ديسمبر ٧٦ ألفاً و٣٩١ شخصاً في حين لم يكن هذا العدد يتجاوز ٥٥٠ ألف شخص قبل عام ١٩٨٢.





المصدر : أخبار اليوم

التاريخ : ١٩٩٨/٧/١٩

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## وسط اشتعال المنافسة بين أوبوتشي وكاجياما وزير الخارجية الياباني يعلن ترشيح نفسه رسميا لزعامة الحزب الحر ورئاسة الحكومة

جالته اكد كاجياما الذي يعد احد رجال الصرس القديم في الحزب انه يحلف الآن على دراسة السبل الكفيلة بخروج اليابان من الأزمة الاقتصادية التي تمر بها والتي كانت السبب الأول في هزيمة الحزب في انتخابات مجلس الشيوخ. ويحظى كاجياما (٧٢ عاماً) بسمعة طيبة وتقدير في الأسواق والأوساط الاقتصادية العالمية لانه ينفذ بنى سياسة أكثر ديناميكية لخروج اقتصاد بلاده الذي يعد ثاني أقوى اقتصاد في العالم، من حالة الركود التي يعاني منها

وقد أدى نشر الاتباء عن ترشيح السياسي الخضر في ارتفاع قيمة الين الياباني وارتفاع مؤشر البورصة



■ كيئوزو أوبوتشي

إن وزير الخارجية الياباني (٦١ عاماً) تردد بعض الوقت عقب تصويب الاتباء عن نية كاجياما في الترشح، ومن

طوكيو - وكالات الأنباء:

أعلن كيئوزو أوبوتشي وزير الخارجية الياباني أمس رسمياً ترشيح نفسه لزعامة الحزب الليبرالي الحر الحاكم في اليابان ولتصعب رئيس الوزراء خلفاً لوزيراً روعاً شيموتو الذي استقال عقب الهزيمة الثقيلة التي مني بها الحزب في انتخابات مجلس الشيوخ الأخيرة.

وبعد هذا الإعلان أحدث خطوة في السباق على زعامة الحزب الذي لاشتمل بعد أن اكد سيموريكو كاجياما الذي شغل منصب وزارة في السابق انه سيرشح نفسه أيضاً.

وقال أوبوتشي في مؤتمر صحفي «أنتي كساحم بقوة في كل معركة انتخابية وسأدلل لخاصي جهدي لكي يفهمي الجميع، ولكنك مصار حربية







المصدر: المراسم

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٩

The economist

الاكونوميست

## «اليسن».. في خطر

انخفض سعر العملة اليابانية الين في الثاني من يونيو الماضي ليصل إلى ١٤٠ ين مقابل الدولار الواحد مما أثر بالمثل على الاقتصاديات دول جنوب شرق آسيا مرة أخرى وامتد فيها سعر العملات وأثر القدر في المنطقة التي لا تشمل مرة أخرى ويعد مضي أسبوع واحد وإلى الخامس عشر من يونيو انخفض الين مرة ثانية ليصل سعر الدولار إلى ١٤٧ ين. وقد ساعد هذا الانخفاض في ظل الظروف الاقتصادية الصعبة التي تمر بها دول المنطقة إلى مرة أخرى في أسواق للال حيث انخفضت تعاملات اليورو في كوريا الشمالية بنسبة ٤٨٢ مقارنة بعمليات شهر مارس الماضي وبخشي للراقبون من استمرار انخفاض الين الياباني مقابل الدولار وقد حدد الخبراء خط الخطر بمائة وخمسين ين مقابل الدولار مما قد يؤثر بدرجة كبيرة على كوريا الجنوبية وتايوان اللذين لا تشمل اقتصادهما مرة جديدة.

اقتصاديات  
مصنف  
أمريكا  
وأوروبا





المصدر: الأناضول

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٩

## احتمام المنافسة بين المرشحين الثلاثة لخلافة هاشموتو

طوكيو - وكالات الأنباء:

بدأ المرشحون الثلاثة لخلافة رئيس الوزراء الياباني ريتارو هاشموتو حملتهم الانتخابية بالظهور في برامج تلفزيونية لشرح خططهم السياسية وبرامجهم الانتخابية التي يعتزمون انتهاجها.

وشارك في هذه الحملة الانتخابية كل من وزير الخارجية كيزو ابروتشي، ومينوريكا كاجايا، المتحدث السابق باسم حكومة هاشموتو، وجونيتكو وكيزوزومي وزير الصحة والشؤون الاجتماعية.

والثاني، أحضر المناظرات التلفزيونية التي شملت المرشحين الثلاثة، وافق المرشحون على الحاجة إلى خفض دائم في الضرائب وتنفيذ إصلاحات إدارية ومراجعة السبل التي سيتم اتخاذها لتطبيق برنامج صانع للتوظيف. ويرى اللطون

أنه سيتم حسم السباق بين الفرسان الثلاثة من خلال شعبية أي منهم أو نفوذه داخل الحزب الحاكم، لعدم وجود فروق جوهرية بين برامجهم الانتخابية.

وقد تعهد وزير الخارجية ابروتشي ووزير الصحة كيزوزومي بالسعي لكي يصل معدل النمو الاقتصادي إلى 7.7 أو 7.8 وذلك في حالة انتخاب أي منهما لمنصب رئاسة الوزراء.

جاء ذلك قبل تصويت الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم يوم الجمعة القادم على اقتراح زعيم جديد للحزب خلفاً لها شيموتو. وكان رئيس الوزراء الياباني السابق قد استقال الأسبوع الماضي بعد مزينة الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم في الانتخابات الجديدة المنعقدة في أغسطس، ولكن أعضاء مجلس النواب والشيخ سيموتون لاختيار الفائز بزعامة الحزب رئيساً للوزراء بحلول نهاية الشهر الحالي.





المصر: القيس

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٠

## المركز الأسبوعي لـ بنك الكويت الوطني

# الصراع على خلافة هاشيموتو يستحوذ على اهتمام الاسواق ويدعم الدولار

ترقب لبيانات الناتج القومي البريطاني وتوقع اتساع العجز التجاري

١.٧٩٥٠ مارك في الاعد القريب مع ترجيح ان يؤدي اختراق الحدود العليا للنطاق الى ارتفاع يستهدف مستوى ١.٨٥٠ مارك اما مقابل الين فان الصراع على خلافة رئيس الوزراء الياباني المستقيل هاشيموتو سيستحوذ على اهتمام اسواق القطع هذا الاسبوع، ومن المرجح ان يكون وزير الخارجية او يوشي تاكاشي حلاً للفوز برئاسة الحزب الديمقراطي الليبرالي مما سيقدّم دعماً محدداً للين لان الاسواق باتت تتوقع مع اويوشي استمراراً للنهج السابق لهاشيموتو في ادارة الاقتصاد الياباني بدون أي تغيير جذري وحاسم في سياسة احتواء أزمة الميزانية الضخمة والازاء الاقتصادي المتدري. وبناء على ما تقدم يتوقع ان يظل الدولار دعماً قوياً على مستوى ١٢٧.٥٠ ين وان ينحصر تداوله في نطاق ١٢٧.٥٠ - ١٤٠.٠٠ ين حتى موعد اختيار رئيس الوزراء الياباني الجديد يوم الجمعة.

شهادة همفري - هوكنز  
سيكون الالتزام في اسواق

٢٠٧١٩.٠ الإحد الماضي في حين  
سجل اندى مستوياته  
مقابل الين والينغ ٣٠٦٢٨.٠  
اس.

### الولايات المتحدة: أداء قوي

لاسواق الأصول  
سجل الدولار الأمريكي انخفاضاً  
مقابل المارك والعملات الأوروبية  
عموماً وتراجع إلى مستويات دعم  
رئيسية عند ١.٥٠٣٥ مارك  
و١.٥٠٣٥ مارك سويسري متاثراً  
باتساع العجز التجاري الأمريكي  
بصورة كبيرة من جهة ونتيجة  
استقرار اوضاع السوق الروسي  
وتراجع حدة الأزمة المالية هناك من  
جهة أخرى بيد ان الرؤية على  
الدولار تبقى نظراً لازاء اسواق  
الأصول الأمريكية القوي التي  
ينتظر ان يؤدي ارتفاعها في بداية  
الربيع الثالث من العام الى دفع  
الجلسات الاحتياطي الى الحفاظ  
على اسعار الفائدة على الدولار  
بدون تغيير على الاعد القريب  
فضلاً عن الدعم الذي تلقاه العملة  
الأمريكية من التدفقات النقدية الى

اسواق الولايات المتحدة بحثاً عن  
للأمن إلى ان تسفل الاوضاع  
الاقتصادية في آسيا. ومن المتوقع  
ان يبقي الاحتياطي بالدولار  
محسوراً في نطاق ١.٧٧٢.٠

نكر التقرير الأسبوعي لبنك  
الكويت الوطني ان سوق الكويت  
للاوراق المالية شهدت أداء نشطاً  
الاسبوع الماضي حيث ارتفعت  
جميع المؤشرات الرئيسية. وقد  
انخفض المؤشر العام للسوق الاربعة  
عند مستوى ٢١٢٧.٣ نقطة مرتفعاً  
٩٩.١ نقطة عن الاسبوع الذي  
سبفه.

كذلك ارتفع مؤشر الوطني  
ليصل عند الإقبال الى مستوى  
١٥٧٧.٥ نقطة بزيادة قدرها ٤٦.٦  
نقطة.

وقد ارتفع معدل اجمالي كمية  
الاسهم المتداولة خلال الاسبوع  
بنسبة ١٣.٥٪ عن الاسبوع  
السابق كذلك حقق معدل القيمة  
الاجمالية للأسهم المتداولة زيادة  
قدرها ١٠.١٪ في حين ارتفع  
معدل عدد الصفقات المقبولة  
بمقدار ١٢.٢٪.

وقد تضمن قطاع العقار ثمانية  
للداول ٢٢.١٪ من اجمالي قيمة  
المتداولة ٢٢.٠٪ من اجمالي قيمة  
الاسهم المتداولة، تلاه قطاع  
الاستثمار بنسبة ٢٤.٢٪ من  
اجمالي كمية الاسهم المتداولة  
ونسبة ٢٢.٣٪ من اجمالي قيمة  
الاسهم المتداولة. وسجل الدولار  
اعلى مستوى له مقابل الدينار  
خلال الاسبوع الماضي والبالغ





## المصدر: القيس

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٠

سيكون التقرير الناتج القومي المحلي الربع الثاني من العام المزمع صدوره في نهاية الاسبوع التصيب الاخير من اهتمام اسواق الاصول والقطاع البريطلنية. وتنبع اهمية التقرير من كونه قادرا على تغيير الرؤية على اسعار الفائدة على الجنيه الاسترليني بعد ان كانت الاسواق المالية تتوقع استقرارا في سعر الفائدة على ٧,٥٪ على المدى القصير. وتتراوح التوقعات على نسبة زيادة فعلية في الناتج تتراوح بين ٠,٤٪ - ٠,٦٪ أي يعمل سنوي

قريب من ٧,٥٪ وسيصغر كذلك تقرير مبيعات التجزئة لشهر يونيو بعد غد الذي قد يعمل على تخفيض التوقعات على اسعار الفائدة فيما لو اشارت الى هبوط شهري في المبيعات يتجاوز معدل ٠,٦٪ بعد ارتفاعها بنسبة قوية بلغت ١,٧٪ في الشهر السابق. وسيكون التركيز ايضا على بيانات التجارة الخارجية التي تصدر القميس وذلك لقياس مدى تأثير ارتفاع الصاد في سعر صرف الجنيه الاسترليني على الراء التجاري مع ترجيح أن تعكس البيانات اتساعا في العجز التجاري الى ٢,١ بليون جنيه في مايو من مستوى ١,٤ بليون في الشهر السابق.

### اليابان:

تركيز على انتخاب رئيس الوزراء

الحلق الدولار الاميركي منخفضا مقابل الين في الاسبوع الماضي على مضمون ١٣٩,٤٠ وذلك تأثرا بالبرامج الاقتصادية للمرضح لرئاسة الحزب الديموقراطي الليبرالي التي قد تتناول خفضا ضرائبيا بمقدار ٦ تريليونات ين اضافية الى تسريع الاجراءات التي تساعد البنوك والمؤسسات المالية اليابانية على تجاوز أزمة مديونياتها الضخمة التي تبلغ قيمتها ما يقارب من ٦٠٠ بليون دولار. وقد تلقى الين دعما اضافيا من الراء الياباني لاسعار الاسهم اليابانية التي واصلت ارتفاعها منذ استقالة رئيس الوزراء السابق

الاصول مركزا هذا الاسبوع على شهادة رئيس المجلس الاحتياطي الفيدرالي الان غريتميان في مجلس الفيدويك الاميركي والمعروفة بشهادة همفري - هوكز التي تبدا غدا ويتوقع المراقبون أن يؤكد غريتميان على تفاؤله بالنسبة لرؤية على اتجاهات التضخم في حين ستؤدي اي اشارة تضخمية منه حول التفاؤل المبالغ فيه في اسواق الاصول الى تأثير سلبي على اسعار الاسهم والسندات.

### المانيا:

ثبات اسعار الفائدة

يجتمع البنك المركزي الألماني الخميس المقبل للتقرير بشأن سعر فائدة الخصم والموارد فضلا عن سعر فائدة الربو الاسبوعية وذلك في آخر اجتماع لمجلسه المركزي قبل عطلة الصيف التي تمتد حتى الاسبوع الاخير من أغسطس. ويجمع المراقبون على أن البنك سيبقى على اسعار الفائدة الاساسية بدون تغيير في الوقت الراهن وذلك بانتظار المزيد من الدلائل على استقرار نسبة البطالة وتحسن الراء الاقتصادي في الربع الثالث من العام. وبالإضافة الى بيانات المعروض النقدي لشهر يونيو المنتظر صدورها هذا الاسبوع نعتز الرأي القائل بثبات اسعار الفائدة على المارك لأنها

ستبقى على الأرجح على استقرار نسبية النمو في المعروض على مستوى ٢,٥٪ وستصغر كذلك بيانات مؤشر اسعار المستهلكين التي ينتظر منها أن تؤكد على ثبات معدل التضخم السنوي ١,٠٪ ومن المتوقع أن يستقر التداول بالمرك مقابل الين الياباني قريبا من مستويات ٧٨,٠٠ مع ترجيح أن يعود الى الانخفاض الى حدود الدعم ٧٦,٠٠ ينا مرة أخرى في ما لو تراجع الدولار الاميركي مقابل العملة اليابانية ما دون حدود الدعم عند ١٣٧,٥٠.

### المملكة المتحدة:

تركيز على بيانات الناتج القومي







المصدر: القبس

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٧/ ٤

هاتفيموتو بصيحت الغلق مؤشر  
نيكي ٢٢٥ على سعر ١١,٥٧٠ أي  
بارتفاع ما يقارب من ٢٠,٠ عن  
سعر إغلاقه في الأسبوع الماضي.  
ولكن استحوذ الاتجاه المصعودي  
للن على المدى القريب يبقى رهنا  
بالسياسة الاقتصادية التي  
سيتمها رئيس الوزراء الجديد مع  
ضرورة إجراء ضراحي مستديم  
وكسب ثقة الأسواق بصورة مبكرة  
عن طريق التهاج حلول واضحة  
وجريئة للنهوض بالاقتصاد  
الياباني من الضاء وإعادة الثقة  
بالبانوك والمؤسسات المالية  
اليابانية.





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢١ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

أبرز المرشحين لخلافة هاشيموتو يحذر:

## الاقتصاد الياباني يحتاج إلى جراحة مؤلمة الشعب يفضل أصغر المرشحين سنا

توكيو - محمد إبراهيم الدسوقي - حذر سيرينوكا كاجيما أحد المرشحين الثلاثة لتولي رئاسة وزراء اليابان من أنه سوف يتمتع على الشعب الياباني أن يعاني ويتحمل بعض الآلام خلال عملية الإصلاح الاقتصادي. وقال كاجيما في مؤتمر صحفي عقده أمس إن هناك بعض الحالات التي يتمتع فيها إجراء جراحة مؤلمة للمريض وأيس فطش إعطائه الدواء. وهذا ما ينطبق تماماً على القطاع المالي في اليابان وأشار إلى أن عملية إصلاح القطاع المالي في اليابان سوف تستغرق ثلاث سنوات. يتم في العام الأول إجراء جراحة التكميم وخلال الثمانين التالية يتم عملية إعادة التأهيل الصحي. ومن ناحية أخرى كشف أول استطلاع للرأي أجرى منذ الإعلان الرسمي عن الأسماء الثلاثة المرشحة لخلافة رئيس الوزراء الياباني ريوتاكو هاشيموتو القائل عن أن الظلمة اليابانيين ٧٤.٠٪ يتفقون تأييد وزير الصحة جونيتشيرو كويشي (٥١ عاماً) ورئاسة الوزراء خلفاً لها شيموتو الذي استقال من منصبه مؤخراً في أعقاب الأزمة القاسية التي تمرض بها الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم في انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ التي أجريت يوم ١٧ من لشهر الجاري.









المصدر: الأخضر

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٢

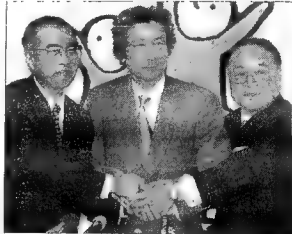
## أبو تقي يتقدم السباق للفوز بمنصب رئيس وزراء اليابان

طوكيو - وكالات الأنباء

أصبح السباق للفوز بترشيح الحزب الديمقراطي الحاكم في اليابان ثلاثياً بمسلة رسمية لمن يمد الشاك بأن ترشيحاته لتولى هذا المنصب وتسايق الآن على الفوز بترشيح الحزب الحاكم في واحدة من أعنف معارك القيادة على مدى التاريخ الطويل للحزب الديمقراطي وزير الخارجية كيند أويوشي (٦١ عاماً) والسفيرة للشؤون ميريكو كاجيياما (٧٢ عاماً) ووزير الصحة يويتشيرو كوني (٤٦ عاماً).

وأخذ السباق آثار على الاصوات المالية والمالية ويصفه مستوطن داخل الحزب بأنه بين الرجل للسياسة وكاجيياما والرجل العام وأويوشي، والرجل غريب الألبار كوني.

ولكنه الصفح اليابانية أنه رغم النتيجة النهائية التي حققها كاجيياما وكوني في استطلاعات الرأي فإن أويوشي زعيم أكبر جاح داخل الحزب الديمقراطي الحزب جمع بهنده استرات تتمة في مقدمة السباق ليصبح رئيس الوزراء الرابع والخمسين لليابان.



المستأقون للفوز بمنصب رئيس الوزراء في اليابان في المؤتمر الصحفي للشبكة الذي عقد أمس وسبائته مشاهير الجماعة وهم من اليسار وزير الخارجية كينزو أويوشي الذي يتقدم للسباق ووزير الصحة والرعاية الاجتماعية يويتشيرو كوني في الوسط وسكرتير مجلس الوزراء السابق سيروكو كاجياما.

صورة للاختبار من الغمبة







المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٢

## تداعيات أزمة الذمور الأسوية..

### الحزب الحاكم في اليابان فقد شعبيته بعد ٤٤ سنة في السلطة..



كيزو أويوتشي . وزير الخارجي  
وأبرز المرشحين لخلافة رئيس الوزراء

لم تكن استقالة ريو تارو هاشيموتو "رئيس الوزراء الياباني من منصبه مفاجأة، فقد جاءت الاستقالة عقب أكبر هزيمة مني بها الحزب الديمقراطي الليبرالي في انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ الياباني، حيث انخفضت حصته من ٢١ نائباً من بين ١٢٦ نائباً إلى ٤٤ نائباً فقط، بينما رجع الحزب الديمقراطي حصته من ١٨ إلى ٢٧ نائباً، وضاعف الحزب الشيوعي حصته إلى ثلاثة أمثالها فزاد عدد نوابه من ٦ إلى ١٨ نائباً، وهي كلها إشارات على التغييرات في الخريطة السياسية لليابان لم يعد الحزب الليبرالي الذي حكم اليابان لأربعة عقود ظل يتمتع بلحيها بنفوذه التقليدي.

والنتائج الانتخابية والاستقالة المترتبة عليها ليست بعيدة عن أجواء الأزمة الاقتصادية في شرق آسيا التي ألقت بظلالها على دول المنطقة حيث تشكلت أشكالاً جديدة ولم تتوقف عند حد تدور اقتصاديات تلك الدول، وانخفاض أسعار عاصلاتها في مقابل الدولار الأمريكي، ولكنها امتدت لتطرق في تغييرات وتعديلات سياسية حتمية على حكومات المنطقة، بدأت بطلع سوهارتو وصمود حبيبي في إندونيسيا.. وإجراءات تكشف في معظم الدول الأخرى.

وقد أحدثت آثار الأزمة لتلقى بظلالها على اليابان، وكانت النتيجة أن قدم ريو تارو هاشيموتو "رئيس الوزراء استقالته من منصبه بعد الهزيمة الساحقة التي مني بها الحزب الديمقراطي الليبرالي الحاكم في انتخابات التجديد النصفي لمجلس الشيوخ الياباني وكانت الاستقالة متوقعة في الأوساط السياسية اليابانية خاصة في ظل انخفاض سعر الين الياباني أمام الدولار الأمريكي والمخاطر المختلفة للأزمة التي أدت إلى انقسامات داخل الحزب الحاكم وحكومة هاشيموتو.

فقد استقلت أحزاب المعارضة مثل الحزب الديمقراطي

الاشتراكي والحزب الشيوعي الأزمة الاقتصادية في حملتها الانتخابية.. واستطاعت تحييد الرأي العام الياباني ضد الحزب الحاكم الذي سيطر على البلاد على مدى ٤٤ عاماً معتمداً بالانحياز على الرأى الاقتصادي ومستويات المعيشة المرتفعة التي أتاحتها معدلات النمو التي صاحبت انطلاقة اليابان إلى مصاف الدول الكبرى.

وفي الحقيقة فإن مخاوف اليابانيين من مخاطر تراجع مستويات المعيشة وفرض العمل، والسياسات الاقتصادية التي تقوم حولهم، هي التي ساعدت على تراجع الحزب الليبرالي وزيادة حصص أحزاب المعارضة الأخرى، وهو أمر لم يحدث بعد أكثر حملة للمعارضة ذات تأييد الشعب عامي ١٩٩٣ و ١٩٩١ لتصفية القواعد الأمريكية في اليابان في أعقاب اقتصاب جندي أمريكي للحزب الليبرالي، أما هذه المرة فقد أيد المعارضة وصوت لها على نحو ما كشفت استطلاعات آراى التي جرت قبل الانتخابات، وانفجرت أن الفجوة الشعب تعارض السياسات الاقتصادية للحزب الليبرالي الحاكم.

#### مناورات انتخابية

وكان الحزب الحاكم وحتى للفترة الأخيرة يعتقد أن بإمكانه الحصول على الأغلبية التي تمكنه من تعزيز





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٧/ ٢٢

لوائح الإصلاح الاقتصادي التي اعتمدها إصدارها خلال الفترة الأخيرة لمواجهة تدهور الدين الياباني وأن أحزاب المعارضة مثل الحزب الديمقراطي والحزب الشيوعي والاشتراكي تعاني من الانقسامات والخلافات الداخلية مما لا يسمح بالتحصين لصالحها.

لكن أحزاب المعارضة استطاعت إثارة الانقسامات داخل الحكومة عندما كشفت عن وجود مخططات سياسية لإتمام الاقتصاد على حساب مستويات معيشة الشعب بالإضافة إلى خطة الديون.

للمعونة لدى البنوك وزيادة النفقات.

للمعونة بنحو ١٦ تريليون ين.

فضلا عن الجيانات التي أوردتها

المعارضة، وسبق نشرها في صحيفة

الفاينانشيال تايمز وتكررت فيها أن

حالات الإفلاس قد زادت بنسبة ٧٢٥

إلى تخفيض القروض التي تقدمها فضلا عن ارتفاع

معدل البطالة إلى رقم قياسي بلغ ٧,٢ في شهر إبريل

الماضي، وانحسار ثلاثة رؤساء لشركات كبرى وأحد

أدى إليه انهيار بنك هوكايدو كاكوشوكو في نوفمبر ١٩٩٧.

من الهيار كثير من الشركات.

وتضاعف حجة المعارضة في هذا المجال لا يعني أن

الاقتصاد الياباني على حالة الانهيار، أو أنه فقد كل

فرصة للنمو وتجاوز الأزمة الراهنه لكنه يعني ببساطة

أن اليابانيين ليسوا على استعداد للتضحية بمستويات

المعيشة التي اعتادوها.

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

ل

## عبد اللطيف وهبة

### هزة في البورصة

وقد أثارت استقالة هاشيموتو ردود فعل عالية في الأوساط السياسية والمالية. وأعلنت الصين عن أملها في أن تدعم اليابان بالاستقرار السياسي حتى يمكن تحجيم اثر الأزمة المالية في شرق آسيا. كما أحدثت هزيمة الحزب الحاكم الياباني هزة في بورصة طوكيو، والبورصات الآسيوية وانخفض الدين الياباني حتى وصل إلى أدنى مستوياته هذا الأسبوع.

وعما رئيس الوزراء الاسترالي جون هاورد الياباني بوصلة الإصلاح الاقتصادي نظرا لضعفه في العالم. وزاد ذلك الأحداث بدا الحزب الديمقراطي الليبرالي في البحث عن خليفة رئيس الوزراء السابق وإزكاره كيزو أوتشي وزير الخارجية القوى المرشحين في محو دخل دائرة المنافسة سيروكو كاجياما وزير شؤون مجلس الوزراء السابق.

لكن يوشيتشيرو وزير الصحة يعد أفضل المرشحين من وجهة نظر اليابانيين نظرا لصفه منه.





المصدر : القبر من

لنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٢

# الحزب الحاكم يختار رئيسه الجمعة استطلاعات تؤكد تقدم اوبوتشي في سباق رئاسة الحكومة اليابانية

■ المناظرة بين المرشحين خلت من

الشتم والهجوم

السياسات التي يجب ان تتخذها الحكومة الجديدة لمعالجة الأزمة الاقتصادية. أما كاجياما الرئيس العسكري فقد ابدى استعداده لان يهب حياته لخدمة الشعب وقال كويزومي ان اليابان ثاني اكبر نظام اقتصاد في العالم بحاجة الى رؤية ملهمة وصورة جديدة. وسار المؤتمر الصحفي جو من الكياسة والحجالة وحرص كل مرشح على الا يهاجم منافسه. وقالت صحيفة يوميوري شيمبون ان استطلاعا لاجره يظهر ان من المتوقع ان يحصل اوبوتشي على ١٧٠ صوتا من بين ٢٠٧ أصوات مطلوبة لتحقيق الاغلبية.

كويزومي.. الثاني وجاء في الرتبة الثانية كويزومي التي قدرت الصحيفة انه سيحصل على ٩٠ صوتا بينما جاء كاجياما الذي تغضله الاسواق المالية في الرتبة الثالثة وقرر عدد الأصوات التي سيحصل عليها بنحو ١٠٠ صوتا ومن تمكن ان تغتفر تلك النتائج بحلول وقت الاقتراع يوم الجمعة. وتقلت الصحيفة عن كويزومي قوله على ان تقدير مساحيه في الرتبة الثانية. بينما نقلت عن كاجياما قوله انه اذا اضطر لشيء اي من منافسيه فمن المستبعد ان يلقي بقله وراء كويزومي.

مرشح على الاغلبية للمطلوبة خلال الجولة الاولى. خروج عن البروتوكول وأشار محللون الى ان السباق الحالي هو خروج في حد ذاته على ما حدث في الماضي حين كان كبار قادة الحزب ينتخبون زعيم الحزب الجديد في حجرة مغلقة. وقالت صحيفة يابانية انه على الرغم من النتائج الطيبة التي حققها كاجياما وكويزومي في استطلاعات الرأي الا ان اوبوتشي الذي يتزعم اكبر جناح في الحزب ضمن عددا من الاصوات يضعفه في صدارة السباق ليفوز بمنصب رئيس وزراء اليابان الرابع والخمسين واستقال رئيس الوزراء ريوتارو هاشيموتو متحملا للمسؤولية عن الهزيمة التي مني بها الحزب في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين يوم ١٢ يوليو والتي اعتبرت استفاء على فشله في اخراج يابانيين من اسوا لفترة ركود. تغلبوا ليلال منذ الحرب العالمية الثانية.

ومن المقرر ان يعين البرلمان رئيس الوزراء الجديد يوم ٣٠ يوليو ليرأس الحكومة على الاقل الى حين انتهاء فترة ولاية هاشيموتو في سبتمبر عام ٩٩. وعقد المرشحون الثلاثة مؤتمرا صحفيا مشتركا قال فيه اوبوتشي انه يريد سماع راس الجميع بشأن

طوكيو. وكالات، انتهى لواء المحدث لخوض السباق من اجل منصب رئيس الوزراء في اليابان حيث تقدم كل من وزير الخارجية كيزو اوبوتشي وكبير اعضاء مجلس الوزراء السابق سيبوكو كاجياما ووزير الصحة والرعاية جوتشيسرو كويزومي بأوراق ترشيحهم صباح امس لرئاسة الحزب الليبرالي الديموقراطي الحاكم.

ويتولى رئيس الحزب الحاكم رئاسة الوزراء تلقائيا نظرا لثمنته بأغلبية مريحة في مجلس النواب الياباني.

واطلق أعضاء في الحزب على المتسابقين الثلاثة اسماء مستعارة فابوتشي يشار اليه باسم «الرجل العادي» وكاجياما «الرجل العسكري» وكويزومي «الرجل غريب الأطوار» وسادت حسنة من الترحاب الاسواق اليابانية انتظارا لنتائج الانتخابات التي تجرى يوم الجمعة.

ومن المقرر ان ينتخب نواب الحزب الديموقراطي الحر في مجلس النواب البالغ عددهم ٢٧٣ عضوا واهضاء الحزب في مجلس المستشارين «الشيوخ» البالغ عددهم ١١٣ اعضاء وممثل للحزب في كل من المقاطعات اليابانية وعددها ٤٧ مقاطعة زعيم الحزب يوم الجمعة المقبل وستجرى انتخابات اعادة اذا لم يحصل اي





المصدر: القبس

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٤ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وقال كاجياما اذا طلب مني الاختيار في الجولة الثانية فلن اختار كوزومي.

وانقلت صحيفة نيهون كيزاي شيمبون مع الصحيفة الاولى في الرأي وقالت ان الاستطلاع الخاص الذي أجرته وضع اويوتشي في الصدارة ايضا وتحفظت بالمثل بشأن ٩٠ صوتا مشيرة الى ان تلك الاصوات التي لم تصمم رايها بعد قد تغير النتائج.

والقي وزير المالية ميكاو متسوناجا بثقله خلف كاجياما وهو المرشح الوحيد من خارج حكومة هاشيموتو. فكاغياما يلقى قبولا من جثث الاسواق العالمية لدعوته لاصلاحات حاسمة تخرج البلاد من قوضي الديون الصعبة حتى لو كان الثمن اللاس نصف بنوك اليابان.











0304810



Biblioteca Mexicana

